

Επίσημη Εφημερίδα L 115 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

65ο έτος

13 Απριλίου 2022

Περιεχόμενα

I Νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2022/612 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2022, για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης, (αναδιατύπωση) ⁽¹⁾ 1
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2022/613 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Απριλίου 2022, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 και (ΕΕ) αριθ. 223/2014 όσον αφορά την αύξηση της προχρηματοδότησης από τους πόρους REACT-EU και τον καθορισμό μοναδιαίου κόστους 38

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Τιμόρ-Λέστε σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή 42
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2022/614 του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2022, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου 43
- ★ Συμφωνία υπο μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου 45

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2022/615 του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2022, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 προκειμένου να ενισχυθεί η προβλεψιμότητα στα κράτη μέλη και να αποφασηθουν οι διαδικασίες για την επίλυση διαφορών κατά την απόδοση των παραδοσιακών ιδίων πόρων και των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ και το ΑΕΕ 51
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/616 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2022, για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [«Carne de Ávila» (ΠΓΕ)] 59
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2022/617 της Επιτροπής, της 12ης Απριλίου 2022, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 όσον αφορά τα μέγιστα επιτρεπτά επίπεδα υδραργύρου στα ψάρια και το αλάτι ⁽¹⁾ 60
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/618 της Επιτροπής, της 12ης Απριλίου 2022, για τη διόρθωση της γαλλικής γλωσσικής έκδοσης του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/1533 της Επιτροπής για την επιβολή ειδικών όρων που διέπουν την εισαγωγή ζωοτροφών και τροφίμων που κατάγονται ή αποστέλλονται από την Ιαπωνία μετά το ατύχημα στον πυρηνικό σταθμό της Φουκουσίμα ⁽¹⁾ 64
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/619 της Επιτροπής, της 12ης Απριλίου 2022, για την περάτωση των επανεξετάσεων για «νέο εξαγωγέα» του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/2230 για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές τριχλωροϊσοκυανουρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τρεις Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, για την επιβολή δασμού όσον αφορά τις εισαγωγές από τους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς και για τον τερματισμό της καταγραφής των εν λόγω εισαγωγών 66

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2022/620 του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 2022, για τον διορισμό ενός τακτικού μέλους στην Επιτροπή των Περιφερειών, κατόπιν προτάσεως της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας 73
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/621 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2022, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/436 σχετικά με τα εναρμονισμένα πρότυπα για αυτοκινούμενους αναμεικτήρες, γερανούς και άλλα μηχανήματα, τα οποία εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 75
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/622 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2022, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1326 σχετικά με τα εναρμονισμένα πρότυπα για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα εξοπλισμού μέτρησης ηλεκτρισμού και διακοπών κυκλώματος για οικιακή και παρόμοιες χρήσεις ⁽¹⁾ 85
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/623 της Επιτροπής, της 11ης Απριλίου 2022, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641 για έκτακτα μέτρα σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2022) 2454] ⁽¹⁾ 90
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/624 της Επιτροπής, της 12ης Απριλίου 2022, για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Ρωσίας 185

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2021/2268 της Επιτροπής, της 6ης Σεπτεμβρίου 2021, για την τροποποίηση των ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που καθορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/653 της Επιτροπής όσον αφορά τη χρησιμοποιούμενη μεθοδολογία και την παρουσίαση των σεναρίων επιδόσεων, την παρουσίαση του κόστους και τη μεθοδολογία για τον υπολογισμό των συνοπτικών δεικτών κόστους, την παρουσίαση και το περιεχόμενο των πληροφοριών για προηγούμενες επιδόσεις και την παρουσίαση του κόστους από συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση (PRIIP) που προσφέρουν ευρύ φάσμα επιλογών για επενδύσεις, καθώς και για την ευθυγράμμιση της μεταβατικής ρύθμισης για τους παραγωγούς PRIIP που προσφέρουν μερίδια των κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1286/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ως υποκείμενες επενδυτικές επιλογές, με την παραταθείσα μεταβατική ρύθμιση που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο (ΕΕ L 455 I της 20.12.2021) 187

- ★ Διορθωτικό στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2021/1934 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 2021, για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/2446 όσον αφορά ορισμένες διατάξεις σχετικά με την καταγωγή των εμπορευμάτων (ΕΕ L 396 της 10.11.2021) 230

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/612 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Απριλίου 2022

για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης
(αναδιατύπωση)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 531/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα και ουσιωδώς ⁽⁴⁾. Καθώς πρόκειται να τροποποιηθεί εκ νέου, είναι σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας, η αναδιατύπωση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Ειδικότερα, ο κανονισμός (ΕΕ) 2015/2120 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 531/2012 και απαίτησε την κατάργηση των πρόσθετων τελών περιαγωγής λιανικής εντός της Ένωσης από τις 15 Ιουνίου 2017, με την επιφύλαξη της εύλογης χρήσης των υπηρεσιών περιαγωγής και με πρόβλεψη της δυνατότητας εφαρμογής ενός μηχανισμού παρέκκλισης για λόγους βιωσιμότητας για την κατάργηση των πρόσθετων τελών περιαγωγής λιανικής. Οι κανόνες αυτοί είναι επίσης γνωστοί ως «περιαγωγή με χρέωση εσωτερικού» (RLAH). Επιπλέον, η Επιτροπή διεξήγαγε επανεξέταση της αγοράς περιαγωγής χονδρικής, με σκοπό να εκτιμηθούν τα αναγκαία μέτρα ώστε να καταστεί δυνατή η κατάργηση των πρόσθετων τελών περιαγωγής λιανικής, σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 531/2012. Σε συνέχεια αυτής της επανεξέτασης, εκδόθηκε ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/920 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁶⁾, με σκοπό τη ρύθμιση των εθνικών αγορών περιαγωγής χονδρικής, ώστε να καταργηθούν τα πρόσθετα τέλη περιαγωγής λιανικής έως τις 15 Ιουνίου 2017, χωρίς να στρεβλώνονται οι εγχώριες αγορές ή οι αγορές επίσκεψης.

⁽¹⁾ ΕΕ C 374 της 16.9.2021, σ. 28.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Μαρτίου 2022 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Απριλίου 2022.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 531/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2012, για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης (ΕΕ L 172 της 30.6.2012, σ. 10).

⁽⁴⁾ Βλέπε παράρτημα I.

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/2120 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με την πρόσβαση στο ανοικτό διαδίκτυο και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/22/ΕΚ για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 531/2012 για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης (ΕΕ L 310 της 26.11.2015, σ. 1).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/920 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 531/2012 όσον αφορά τους κανόνες για τις αγορές περιαγωγής χονδρικής (ΕΕ L 147 της 9.6.2017, σ. 1).

- (3) Στις 29 Νοεμβρίου 2019, η Επιτροπή δημοσίευσε την πρώτη της πλήρη επανεξέταση της αγοράς περιαγωγής («έκθεση της Επιτροπής»), από την οποία προκύπτει ότι οι ταξιδιώτες εντός της Ένωσης έχουν επωφεληθεί σημαντικά από την κατάργηση των πρόσθετων τελών περιαγωγής λιανικής. Η χρήση υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών, και ειδικότερα ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής φωνητικών κλήσεων, SMS και δεδομένων, κατά τη διάρκεια ταξιδιών εντός της Ένωσης έχει σημειώσει ραγδαία και μαζική αύξηση, η οποία επιβεβαιώνει τον αντίκτυπο των κανόνων της Ένωσης για την περιαγωγή. Η έκθεση της Επιτροπής συμπέρανε ότι, παρά τις ενδείξεις κάποιας δυναμικής του ανταγωνισμού τόσο στη λιανική όσο και στη χονδρική αγορά περιαγωγής, οι υποκείμενες συνθήκες ανταγωνισμού δεν έχουν μεταβληθεί και δεν είναι πιθανό να μεταβληθούν στο ορατό μέλλον. Η ρύθμιση των αγορών περιαγωγής λιανικής και χονδρικής εξακολουθεί επομένως να είναι αναγκαία και δεν πρέπει να εγκαταλειφθεί.

Πιο συγκεκριμένα, στην έκθεση της Επιτροπής διαπιστώνεται ότι, σε επίπεδο χονδρικής, η απότομη μείωση των ανώτατων ορίων τιμών συνέβαλε σε περαιτέρω μείωση των τιμών περιαγωγής χονδρικής η οποία ωφέλησε τους φορείς εκμετάλλευσης καθαρής εξερχόμενης κίνησης περιαγωγής, δηλαδή τους φορείς εκμετάλλευσης που διαθέτουν πελατειακή βάση που καταναλώνει περισσότερες υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών στα δίκτυα των φορέων εκμετάλλευσης-εταίρων σε άλλα κράτη μέλη από τις υπηρεσίες που καταναλώνει η πελατειακή βάση των φορέων εκμετάλλευσης-εταίρων στο δικό τους δίκτυο. Η έκθεση της Επιτροπής έλαβε υπόψη τη σύσταση του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) για περαιτέρω μείωση των ανώτατων ορίων τιμών περιαγωγής χονδρικής. Η Επιτροπή ανέλυσε επίσης και τεκμηρίωσε την ανάγκη περαιτέρω μείωσης των ανώτατων ορίων τιμών περιαγωγής χονδρικής και αξιολόγησε το επίπεδο μείωσης που δίνει σε φορείς εκμετάλλευσης δικτύου επίσκεψης τη δυνατότητα να ανακτούν το κόστος παροχής υπηρεσιών περιαγωγής χονδρικής. Η έκθεση της Επιτροπής αναφέρθηκε στην απαίτηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 531/2012 σύμφωνα με την οποία οι πελάτες περιαγωγής έχουν πρόσβαση στις ίδιες υπηρεσίες σε άλλα κράτη μέλη με την ίδια τιμή, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω υπηρεσίες μπορούν να παρασχεθούν στο δίκτυο επίσκεψης. Η έκθεση της Επιτροπής σημείωσε την πολύ πρόσφατη ανάπτυξη νέων τρόπων εμπορίας κίνησης περιαγωγής χονδρικής, όπως οι επιγραμμικές πλατφόρμες εμπορίας, που έχουν τη δυνατότητα να ενισχύσουν τον ανταγωνισμό στην αγορά περιαγωγής χονδρικής και να διευκολύνουν τη διαπραγμάτευση μεταξύ φορέων εκμετάλλευσης. Τέλος, παρατήρησε ότι η χωριστή πώληση υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων δεν έχει υιοθετηθεί από την αγορά.

- (4) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 531/2012 λήγει στις 30 Ιουνίου 2022 και σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι, αφενός, να τον αναδιατυπώσει και, αφετέρου, να εισαγάγει νέα μέτρα για την αύξηση της διαφάνειας, συμπεριλαμβανομένης της διαφάνειας όσον αφορά τη χρήση υπηρεσιών προστιθέμενης αξίας κατά την περιαγωγή και τη χρήση της περιαγωγής σε μη επίγεια δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών, καθώς και να εξασφαλίσει μια πραγματική εμπειρία RLAN ως προς την ποιότητα της υπηρεσίας και την πρόσβαση σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης κατά την περιαγωγή. Η περίοδος ισχύος του παρόντος κανονισμού ορίζεται σε 10 έτη έως το 2032, ώστε να εξασφαλιστεί βεβαιότητα στην αγορά και να ελαχιστοποιηθούν οι ρυθμιστικές επιβαρύνσεις. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει την απαίτηση να διενεργεί η Επιτροπή επανεξετάσεις και να υποβάλλει εκθέσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο το 2025 και το 2029, ακολουθούμενες, κατά περίπτωση, από νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού, όταν το επιτάσσουν οι εξελίξεις στην αγορά. Λόγω των ταχέων εξελίξεων στην αγορά και της ταχείας υλοποίησης νέων τεχνολογιών, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει, ειδικότερα, κατά πόσον είναι σκόπιμο να υποβάλει νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού κατά την έκδοση της πρώτης της έκθεσης το 2025.
- (5) Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές ή άλλες αρμόδιες αρχές που είναι υπεύθυνες για τη διασφάλιση και προώθηση των συμφερόντων των πελατών κινητής τηλεφωνίας που κατά κανόνα είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους δεν είναι σε θέση να ελέγχουν τη συμπεριφορά των φορέων εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης, που βρίσκεται σε άλλα κράτη μέλη, από το οποίο εξαρτώνται οι εν λόγω πελάτες όταν κάνουν χρήση διεθνών υπηρεσιών περιαγωγής. Αυτή η έλλειψη ελέγχου θα μπορούσε να μειώσει την αποτελεσματικότητα των μέτρων που λαμβάνουν τα κράτη μέλη βάσει της εναπομένουσας αρμοδιότητάς τους για θέσπιση κανόνων προστασίας των καταναλωτών.
- (6) Η αγορά των κινητών επικοινωνιών παραμένει κατακερματισμένη στην Ένωση, καθώς δεν υπάρχει κινητό δίκτυο που να καλύπτει όλα τα κράτη μέλη. Κατά συνέπεια, οι πάροχοι περιαγωγής, προκειμένου να παρέχουν υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών στους εγχώριους πελάτες τους που ταξιδεύουν σε άλλα κράτη μέλη, αγοράζουν υπηρεσίες περιαγωγής χονδρικής από τους φορείς εκμετάλλευσης των κρατών μελών που επισκέπτονται οι πελάτες τους ή να ανταλλάσσουν υπηρεσίες περιαγωγής χονδρικής με αυτούς.
- (7) Όσο υφίστανται διαφορές μεταξύ εθνικών τιμών και τιμών περιαγωγής, δεν μπορεί να υποστηριχθεί ότι υπάρχει εσωτερική αγορά τηλεπικοινωνιών. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να εξαλειφθούν οι διαφορές μεταξύ εγχωρίων τελών και τελών περιαγωγής, προκειμένου να δημιουργηθεί εσωτερική αγορά υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών.
- (8) Θα πρέπει να υπάρξει κοινή, εναρμονισμένη προσέγγιση για να εξασφαλιστεί ότι οι χρήστες επίγειων δημόσιων δικτύων κινητών επικοινωνιών, όταν μετακινούνται εντός της Ένωσης, δεν θα καταβάλλουν υπερβολικό αντίτιμο για φωνητικές υπηρεσίες περιαγωγής ανά την Ένωση, ώστε να ενισχυθεί ο ανταγωνισμός όσον αφορά τις υπηρεσίες περιαγωγής μεταξύ των παρόχων περιαγωγής, να επιτευχθεί υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών και να εξασφαλιστεί η διατήρηση τόσο των κινητρών για καινοτομία όσο και η δυνατότητα επιλογής των καταναλωτών. Λόγω του διασυνοριακού χαρακτήρα των σχετικών υπηρεσιών, απαιτείται μια τέτοια κοινή προσέγγιση, ώστε να εξασφαλιστεί ότι οι πάροχοι περιαγωγής μπορούν να λειτουργούν εντός ενιαίου και συνεκτικού πλαισίου κανονιστικών ρυθμίσεων, με βάση αντικειμενικά καθιερωμένα κριτήρια.

- (9) Η ευρεία χρήση διαδικτυακών κινητών συσκευών προσδίδει μεγάλη οικονομική σημασία στην περιαγωγή δεδομένων. Αυτό είναι σημαντικό τόσο για τους χρήστες όσο και για τους παρόχους εφαρμογών και περιεχομένου. Προκειμένου να ενισχυθεί η ανάπτυξη της αγοράς αυτής, τα τέλη μεταφοράς δεδομένων δεν θα πρέπει να αποτελούν τροχοπέδη της ανάπτυξης, δεδομένου ειδικότερα ότι η ανάπτυξη και εγκατάσταση δικτύων και υπηρεσιών επόμενης γενιάς και υψηλής ταχύτητας αναμένεται να επιταχυνθούν σταθερά.
- (10) Οι οδηγίες 2002/19/EK ⁽⁷⁾, 2002/20/EK ⁽⁸⁾, 2002/21/EK ⁽⁹⁾, 2002/22/EK ⁽¹⁰⁾ και 2002/58/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹¹⁾ είχαν ως στόχο τη δημιουργία εσωτερικής αγοράς ηλεκτρονικών επικοινωνιών εντός της Ένωσης, και παράλληλα την κατοχύρωση υψηλών επιπέδων προστασίας του καταναλωτή μέσω της αύξησης του ανταγωνισμού. Με εξαίρεση την οδηγία 2002/58/EK, οι εν λόγω οδηγίες καταργήθηκαν από την οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹²⁾

Η οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 αποσκοπεί στην τόνωση των επενδύσεων και της χρήσης δικτύων πολύ υψηλής χωρητικότητας στην Ένωση, καθώς και στον καθορισμό νέων κανόνων ραδιοφάσματος για την κινητή συνδεσιμότητα και τα δίκτυα 5G. Η οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 προβλέπει επίσης ότι οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές και άλλες αρμόδιες αρχές, καθώς και ο BEREC, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη επιδιώκουν, μεταξύ άλλων, τους στόχους της συμβολής στην ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς και της προώθησης των συμφερόντων των πολιτών της Ένωσης. Η εν λόγω οδηγία εξασφαλίζει, μεταξύ άλλων, ότι όλοι οι τελικοί χρήστες έχουν πρόσβαση σε οικονομικά προσιτή επικοινωνία, συμπεριλαμβανομένου του διαδικτύου. Ενισχύει την προστασία των καταναλωτών και την ασφάλεια των χρηστών και διευκολύνει τη ρυθμιστική παρέμβαση.

- (11) Οι αγορές περιαγωγής λιανικής και χονδρικής παρουσιάζουν μοναδικά χαρακτηριστικά, τα οποία δικαιολογούν τη λήψη εξαιρετικών μέτρων, που υπερβαίνουν τους κατά τα λοιπά διαθέσιμους μηχανισμούς της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972.
- (12) Μέσω του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να καταστεί δυνατή μια εκτροπή από τους συνήθως εφαρμοστέους κανόνες βάσει της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, δηλαδή ότι οι τιμές για προσφορά υπηρεσιών πρόκειται να καθορίζονται με εμπορική συμφωνία ελλείψει σημαντικών θέσεων στην αγορά, και να προσαρμόζεται έτσι η εισαγωγή συμπληρωματικών ρυθμιστικών υποχρεώσεων που αντικατοπτρίζουν τα ειδικά χαρακτηριστικά των υπηρεσιών περιαγωγής ανά την Ένωση.
- (13) Προκειμένου να προστατεύονται οι πελάτες περιαγωγής από τις αυξανόμενες τιμές, σε επίπεδο λιανικής, των ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής, δηλαδή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής φωνητικών κλήσεων, SMS ή δεδομένων, λόγω διακυμάνσεων των ισοτιμιών αναφοράς των νομισμάτων πλην του ευρώ, τα κράτη μέλη των οποίων το νόμισμα δεν είναι το ευρώ θα πρέπει να χρησιμοποιούν τον μέσο όρο διαφόρων ισοτιμιών αναφοράς σε βάθος χρόνου προκειμένου να καθορίζουν τα μέγιστα εφαρμοστέα πρόσθετα τέλη στο νόμισμά τους. Όταν τα μέγιστα τέλη δεν ορίζονται σε ευρώ, οι ισχύουσες τιμές θα πρέπει να καθορίζονται στο αντίστοιχο νόμισμα με εφαρμογή του μέσου όρου διαφόρων ισοτιμιών αναφοράς σε βάθος χρόνου που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (Επίσημη Εφημερίδα) κατά την ημερομηνία που καθορίζει ο παρών κανονισμός. Όταν δεν υπάρχει δημοσίευση στη συγκεκριμένη ημερομηνία, οι εφαρμοστέες ισοτιμίες αναφοράς θα πρέπει να είναι οι δημοσιευόμενες στην πρώτη Επίσημη Εφημερίδα μετά την εν λόγω ημερομηνία, η οποία περιέχει ισοτιμίες αναφοράς. Για να ευθυγραμμίζεται ο καθορισμός των τιμών σε νομίσματα πλην του ευρώ με τον κανόνα που εφαρμόζεται στις ενδοενοσιακές επικοινωνίες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/2120, τα μέγιστα τέλη σε νομίσματα πλην του ευρώ θα πρέπει να καθορίζονται με εφαρμογή του μέσου όρου των ισοτιμιών αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις 15 Ιανουαρίου, στις 15 Φεβρουαρίου και στις 15 Μαρτίου του αντίστοιχου ημερολογιακού έτους στην Επίσημη Εφημερίδα. Τα μέγιστα τέλη που υπολογίζονται με τον προαναφερόμενο τρόπο για το 2022 θα πρέπει να εφαρμόζονται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού έως τις 15 Μαΐου 2023.

⁽⁷⁾ Οδηγία 2002/19/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με την πρόσβαση σε δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών και συναφείς ευκολίες, καθώς και με τη διασύνδεσή τους (οδηγία για την πρόσβαση) (ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 7).

⁽⁸⁾ Οδηγία 2002/20/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, για την αδειοδότηση δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την αδειοδότηση) (ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 21).

⁽⁹⁾ Οδηγία 2002/21/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία-πλαίσιο) (ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 33).

⁽¹⁰⁾ Οδηγία 2002/22/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία καθολικής υπηρεσίας) (ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 51).

⁽¹¹⁾ Οδηγία 2002/58/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 37).

⁽¹²⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Κώδικα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (ΕΕ L 321 της 17.12.2018, σ. 36).

- (14) Για να εξασφαλισθεί η ανάπτυξη πιο αποτελεσματικής, ολοκληρωμένης και ανταγωνιστικής αγοράς για τις υπηρεσίες περιαγωγής, δεν θα πρέπει να υφίστανται περιορισμοί που να αποτρέπουν τις επιχειρήσεις από το να διαπραγματεύονται αποτελεσματικά την πρόσβαση χονδρικής με σκοπό την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής, μεταξύ άλλων επικοινωνίες μηχανής προς μηχανή. Θα πρέπει να αρθούν τα εμπόδια στην πρόσβαση τέτοιων υπηρεσιών περιαγωγής χονδρικής λόγω διαφορών ως προς τη διαπραγματευτική ισχύ και την έκταση της ευθύνης των επιχειρήσεων όσον αφορά τις υποδομές. Για τον σκοπό αυτόν, οι συμφωνίες περιαγωγής χονδρικής θα πρέπει να τηρούν την αρχή της τεχνολογικής ουδετερότητας, να εξασφαλίζουν σε όλους τους φορείς εκμετάλλευσης ισότιμες και δίκαιες ευκαιρίες πρόσβασης σε όλα τα διαθέσιμα δίκτυα και τις τεχνολογίες και να τηρούν την αρχή ότι οι εν λόγω συμφωνίες υπόκεινται σε διαπραγμάτευση με καλή πίστη, ώστε να δίνεται στους παρόχους περιαγωγής η δυνατότητα να προσφέρουν υπηρεσίες περιαγωγής λιανικής ισοδύναμες με τις υπηρεσίες που προσφέρουν εγχώρια. Ο παρών κανονισμός δεν επιβάλλει υποχρέωση στους παρόχους περιαγωγής να συνάπτουν συμφωνίες περιαγωγής χονδρικής μόνο με τους φορείς εκμετάλλευσης που διαθέτουν τα πλέον προηγμένα δίκτυα, με την επιφύλαξη της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις για την ποιότητα των υπηρεσιών λιανικής που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Οι φορείς εκμετάλλευσης που επιθυμούν πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής θα πρέπει να έχουν την ελευθερία να διαπραγματεύονται τις συμφωνίες περιαγωγής χονδρικής σύμφωνα με τις δικές τους εμπορικές ανάγκες και τα συμφέροντα των τελικών χρηστών τους. Ως εκ τούτου, κατά τη μετάβαση προς δίκτυα και τεχνολογίες κινητών επικοινωνιών επόμενης γενιάς, οι πάροχοι περιαγωγής θα πρέπει σταδιακά να εξασφαλίζουν πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής που επιτρέπει την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής σε άλλα κράτη μέλη υπό ισοδύναμους συμβατικούς όρους όπως στο κράτος μέλος προέλευσής τους, σύμφωνα με τους στόχους της RLAH. Οι πάροχοι περιαγωγής θα πρέπει να προσφέρουν υπηρεσίες περιαγωγής λιανικής ισοδύναμες με τις υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών που προσφέρουν εγχώρια όταν υπάρχει ευρεία κάλυψη ή όταν υπάρχουν ανταγωνιστικές προσφορές για πρόσβαση σε τέτοια δίκτυα και τεχνολογίες κινητών επικοινωνιών νέας γενιάς στο κράτος μέλος επίσκεψης, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές του BEREC για την πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής.

Οι φορείς εκμετάλλευσης κινητών εικονικών δικτύων (MVNO) και οι μεταπωλητές υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών χωρίς δικές τους υποδομές δικτύου παρέχουν συνήθως υπηρεσίες περιαγωγής βάσει εμπορικών συμφωνιών περιαγωγής χονδρικής με τους φορείς εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών της χώρας προέλευσης στο ίδιο κράτος μέλος. Ωστόσο, οι εμπορικές διαπραγματεύσεις ενδέχεται να μην αφήνουν αρκετό περιθώριο στους MVNO και στους μεταπωλητές για την ενίσχυση του ανταγωνισμού μέσω χαμηλότερων τιμών. Η άρση των εμποδίων αυτών και η εξισορρόπηση της διαπραγματευτικής ισχύος μεταξύ MVNO ή μεταπωλητών και φορέων εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών μέσω υποχρέωσης πρόσβασης και ανώτατων ορίων χονδρικής θα πρέπει να διευκολύνουν την ανάπτυξη εναλλακτικών, καινοτόμων και πανενωσιακών υπηρεσιών ανταγωνιστικής κινητών και τις προσφορές για τους πελάτες. Η οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 δεν προβλέπει λύση αυτού του προβλήματος μέσω της επιβολής υποχρεώσεων στους φορείς εκμετάλλευσης με σημαντική δύναμη στην αγορά.

- (15) Κατά συνέπεια, θα πρέπει να προβλεφθεί υποχρέωση ικανοποίησης εύλογων αιτημάτων για πρόσβαση χονδρικής σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών με στόχο την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής. Η πρόσβαση αυτή θα πρέπει να καλύπτει τις ανάγκες των αιτούντων πρόσβαση. Οι τελικοί χρήστες υπηρεσιών που απαιτούν σύγχρονες τεχνολογίες και υπηρεσίες περιαγωγής λιανικής θα πρέπει να λαμβάνουν την ίδια ποιότητα υπηρεσίας κατά την περιαγωγή όπως στην εγχώρια αγορά. Η υποχρέωση πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής θα πρέπει, επομένως, να διασφαλίζει ότι οι αιτούντες πρόσβαση μπορούν να αναπαράγουν τις εγχώρια προσφερόμενες υπηρεσίες λιανικής, εκτός εάν οι φορείς εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών από τους οποίους ζητείται να παρέχουν πρόσβαση μπορούν να αποδείξουν ότι αυτό δεν είναι τεχνικά εφικτό. Οι παράμετροι βάσει των οποίων παρέχονται υπηρεσίες κινητής τηλεφωνίας από τον φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης στους δικούς του εγχώριους πελάτες θεωρούνται ότι είναι τεχνικά εφικτές. Με την επιφύλαξη της σχετικής συμφωνίας περιαγωγής χονδρικής και με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων λιανικής που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, ο φορέας εκμετάλλευσης δικτύου επίσκεψης θα πρέπει να διασφαλίζει ότι οι πελάτες περιαγωγής στο δίκτυό του δεν υπόκεινται σε όρους λιγότερο ευνοϊκούς από εκείνους που προσφέρει στους εγχώριους πελάτες του, για παράδειγμα όσον αφορά την ποιότητα της υπηρεσίας, όπως η διαθέσιμη ταχύτητα.

Η πρόσβαση θα πρέπει να απορρίπτεται μόνο βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, όπως του τεχνικώς εφικτού και της ανάγκης διατήρησης της ακεραιότητας του δικτύου. Ο φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης δεν θα πρέπει να αρνείται ή να περιορίζει την πρόσβαση για εμπορικούς λόγους κατά τρόπο ώστε να περιορίζεται η παροχή ανταγωνιστικών υπηρεσιών περιαγωγής. Όταν απορρίπτεται η αίτηση, το διγόμενο μέρος θα πρέπει να δύναται να υποβάλει την υπόθεση σε διαδικασία επίλυσης διαφορών σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στον παρόντα κανονισμό. Για να εξασφαλισθούν όροι ισότιμου ανταγωνισμού, η πρόσβαση χονδρικής που αποσκοπεί στην παροχή υπηρεσιών περιαγωγής θα πρέπει να χορηγείται σύμφωνα με τις κανονιστικές υποχρεώσεις που ορίζει ο παρών κανονισμός και που ισχύουν για το επίπεδο χονδρικής, ενώ θα πρέπει να συνεκτιμώνται τα διάφορα στοιχεία κόστους που απαιτούνται για την παροχή της εν λόγω πρόσβασης. Στο πλαίσιο μιας συνεπούς ρυθμιστικής προσέγγισης της πρόσβασης χονδρικής για την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής θα πρέπει να αποφεύγονται οι στρεβλώσεις μεταξύ κρατών μελών. Ο BEREC, σε συντονισμό με την Επιτροπή και σε συνεργασία με τους συναφείς συμφεροντούχους, θα πρέπει να εκδώσει κατευθυντήριες γραμμές για την πρόσβαση χονδρικής με σκοπό την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής.

- (16) Η υποχρέωση πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής θα πρέπει να περιλαμβάνει την παροχή άμεσων υπηρεσιών περιαγωγής χονδρικής καθώς και την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής σε χονδρική βάση για τη μεταπώληση από τρίτους. Η υποχρέωση πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής θα πρέπει επίσης να καλύπτει την υποχρέωση των φορέων εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών να επιτρέπουν σε MVNO και μεταπωλητές κινητών εικονικών δικτύων να αγοράζουν ρυθμιζόμενες

υπηρεσίες περιαγωγής χονδρικής από συλλογείς χονδρικής, οι οποίοι παρέχουν ένα ενιαίο σημείο πρόσβασης και τυποποιημένη πλατφόρμα για τις συμφωνίες περιαγωγής σε ολόκληρη την Ένωση. Προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι οι φορείς εκμετάλλευσης παρέχουν στους παρόχους περιαγωγής πρόσβαση σε όλες τις διευκολύνσεις που απαιτούνται για την άμεση πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής και την πρόσβαση σε μεταπώληση περιαγωγής χονδρικής εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, θα πρέπει να δημοσιευθεί προσφορά αναφοράς που να περιέχει τους τυποποιημένους όρους για την πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής και την πρόσβαση σε άμεση μεταπώληση περιαγωγής χονδρικής. Η δημοσίευση της προσφοράς αναφοράς δεν θα πρέπει να εμποδίσει τις εμπορικές διαπραγματεύσεις μεταξύ αιτούντων πρόσβαση και παρόχων πρόσβασης σχετικά με το επίπεδο τιμών της τελικής συμφωνίας χονδρικής ή για τις πρόσθετες υπηρεσίες πρόσβασης χονδρικής πέραν των αναγκαίων για την άμεση πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής και πρόσβαση σε μεταπώληση περιαγωγής χονδρικής.

- (17) Η υποχρέωση πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής θα πρέπει να καλύπτει την πρόσβαση σε όλα τα στοιχεία που απαιτούνται για να εξασφαλίσουν την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής, όπως για παράδειγμα: στοιχεία του δικτύου και συναφείς διευκολύνσεις· συναφή συστήματα λογισμικού, συμπεριλαμβανομένων συστημάτων λειτουργικής υποστήριξης· συστήματα πληροφοριών ή βάσεις δεδομένων για προπαραγγελία, εφοδιασμό, παραγγελία, αιτήσεις συντήρησης και επισκευής, και τιμολόγηση· μετάφραση αριθμών ή συστήματα που παρέχουν παρόμοιες λειτουργικές δυνατότητες· δίκτυα κινητών επικοινωνιών και υπηρεσίες εικονικού δικτύου.
- (18) Εάν οι αιτούντες πρόσβαση για τη μεταπώληση περιαγωγής χονδρικής αιτούνται πρόσβαση σε διευκολύνσεις ή υπηρεσίες πέραν όσων απαιτούνται για την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής, οι φορείς εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών δύνανται να επιβάλλουν δίκαιη και εύλογη χρέωση για τις εν λόγω διευκολύνσεις ή υπηρεσίες. Οι πρόσθετες διευκολύνσεις ή υπηρεσίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας, πρόσθετα συστήματα λογισμικού και πληροφοριών ή διακανονισμούς χρέωσης.
- (19) Το άρθρο 109 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 απαιτεί από τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ότι όλοι οι τελικοί χρήστες έχουν πρόσβαση στις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης, ατελώς, μέσω επικοινωνιών έκτακτης ανάγκης με το πλέον κατάλληλο κέντρο λήψης κλήσεων έκτακτης ανάγκης (PSAP). Η εν λόγω οδηγία απαιτεί επίσης από τα κράτη μέλη να μεριμνούν ώστε η πρόσβαση των τελικών χρηστών με αναπηρίες σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης να είναι διαθέσιμη μέσω επικοινωνιών έκτακτης ανάγκης, μεταξύ άλλων όταν ταξιδεύουν εντός της Ένωσης, και ότι η πρόσβαση αυτή είναι ισότιμη με την πρόσβαση των άλλων τελικών χρηστών. Αυτά τα μέσα πρόσβασης θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν υπηρεσία κειμένου σε πραγματικό χρόνο ή υπηρεσία πλήρους συνομιλίας, όπως προβλέπεται στην οδηγία (ΕΕ) 2019/882 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹³⁾ ή άλλες υπηρεσίες μη φωνητικών επικοινωνιών, για παράδειγμα SMS, μηνύματα ή βίντεο μέσω εφαρμογών έκτακτης ανάγκης, ή υπηρεσίες μεσολαβητικής αναμετάδοσης που τα κράτη μέλη αναπτύσσουν λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτήσεις που ορίζονται στην ενωσιακή νομοθεσία και τις δυνατότητες και τον τεχνικό εξοπλισμό του εθνικού συστήματος PSAP. Η εφαρμογή των μέσων πρόσβασης σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης που διατίθενται για πελάτες περιαγωγής με αναπηρία και η παροχή των πληροφοριών για τον εντοπισμό του καλούντος θα πρέπει να βασίζονται, στον μέγιστο δυνατό βαθμό, σε ευρωπαϊκά πρότυπα ή προδιαγραφές. Τα πρότυπα αυτά θα πρέπει να προωθούνται από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη σε συνεργασία με τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης και άλλους σχετικούς φορείς.

Εναπόκειται στα κράτη μέλη να καθορίσουν τον τύπο επικοινωνιών έκτακτης ανάγκης που είναι τεχνικά εφικτές ώστε να εξασφαλίζεται η πρόσβαση των πελατών περιαγωγής σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης. Για να εξασφαλίζεται ότι οι πελάτες περιαγωγής έχουν πρόσβαση σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 109 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, οι φορείς εκμετάλλευσης δικτύου επίσκεψης θα πρέπει να περιλαμβάνουν στην προσφορά αναφοράς πληροφορίες σχετικά με τον τύπο επικοινωνιών έκτακτης ανάγκης που επιβάλλεται και που είναι τεχνικά εφικτός για την εξασφάλιση πρόσβασης για πελάτες περιαγωγής βάσει εθνικών μέτρων στο κράτος μέλος επίσκεψης. Επιπροσθέτως, οι συμφωνίες περιαγωγής χονδρικής θα πρέπει να περιέχουν πληροφορίες σχετικά με τις τεχνικές παραμέτρους που εξασφαλίζουν την πρόσβαση σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης πελατών περιαγωγής με αναπηρίες, καθώς και τη μετάδοση πληροφοριών για τον εντοπισμό του καλούντος, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών που αντλούνται βάσει χειροσυσκευής, στο πλέον κατάλληλο PSAP στο κράτος μέλος επίσκεψης. Οι προαναφερόμενες πληροφορίες θα πρέπει να δίνουν στον πάροχο περιαγωγής τη δυνατότητα να αναγνωρίζει και να παρέχει δωρεάν την επικοινωνία έκτακτης ανάγκης και τη μετάδοση πληροφοριών για τον εντοπισμό του καλούντος.

- (20) Ορισμένοι όροι μπορεί να περιλαμβάνονται στις προσφορές αναφοράς έτσι ώστε να παρέχεται στους φορείς εκμετάλλευσης κινητών δικτύων η δυνατότητα να αποτρέπουν τη μόνιμη περιαγωγή ή την ανώμαλη ή καταχρηστική χρήση της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής. Ειδικότερα, όταν ο φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης έχει βάσιμους λόγους να θεωρεί ότι συμβαίνει μόνιμη περιαγωγή από σημαντικό μερίδιο των πελατών του παρόχου περιαγωγής ή ανώμαλη ή καταχρηστική χρήση της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής, θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να απαιτεί από τον πάροχο περιαγωγής, σε συγκεντρωτική παρουσίαση και σε πλήρη συμμόρφωση με τις ενωσιακές και εθνικές απαιτήσεις προστασίας δεδομένων, πληροφορίες που επιτρέπουν να καθοριστεί εάν σημαντικό μερίδιο των πελατών του εν λόγω παρόχου βρίσκεται σε κατάσταση μόνιμης περιαγωγής ή εάν λαμβάνει χώρα ανώμαλη ή καταχρηστική χρήση της πρόσβασης σε περιαγωγή

⁽¹³⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2019/882 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, σχετικά με τις απαιτήσεις προσβασιμότητας προϊόντων και υπηρεσιών (ΕΕ L 151 της 7.6.2019, σ. 70).

χονδρικής, όπως για παράδειγμα πληροφορίες για το μερίδιο πελατών με ασήμαντη εγχώρια κατανάλωση σε σύγκριση με την κατανάλωση περιαγωγής. Επιπλέον, η λύση συμφωνιών περιαγωγής χονδρικής προκειμένου να προληφθεί η μόνιμη περιαγωγή ή η ανώμαλη ή καταχρηστική χρήση της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής θα πρέπει να συμβαίνει μόνο όταν λιγότερο αυστηρά μέτρα δεν έχουν κατορθώσει να διευθετήσουν την κατάσταση. Ο εν λόγω τερματισμός θα πρέπει να υπόκειται σε πρότερη έγκριση από την αρμόδια εθνική ρυθμιστική αρχή του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης λαμβανομένης στον μέγιστο βαθμό υπόψη της γνώμης του BEREC, όταν του έχει ζητηθεί.

Τα λιγότερο αυστηρά μέτρα θα μπορούσαν να συνιστανται στην εφαρμογή υψηλότερων τελών χονδρικής, που δεν υπερβαίνουν τα μέγιστα τέλη χονδρικής που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, για όγκους που υπερβαίνουν έναν συνολικό όγκο που έχει προσδιοριστεί στη συμφωνία. Τα εν λόγω υψηλότερα τέλη χονδρικής θα πρέπει να καθορίζονται εκ των προτέρων ή από τη στιγμή που ο φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης έχει εξακριβώσει, και ενημερώσει τον φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου της χώρας προέλευσης, ότι με βάση αντικειμενικά κριτήρια λαμβάνει χώρα μόνιμη περιαγωγή από σημαντικό μερίδιο των πελατών του παρόχου περιαγωγής ή ανώμαλη ή καταχρηστική χρήση της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής. Τα λιγότερο αυστηρά μέτρα θα μπορούσαν επίσης να συνιστανται στη δέσμευση του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου της χώρας προέλευσης να θεσπίσει ή να τροποποιήσει την πολιτική εύλογης χρήσης που έχει εφαρμογή στους πελάτες του, σύμφωνα με τις εκτελεστικές πράξεις που θεσπίζονται βάσει του παρόντος κανονισμού, ή στη δυνατότητα του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης να ζητεί αναθεώρηση της συμφωνίας περιαγωγής χονδρικής. Για λόγους διαφάνειας, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές θα πρέπει να καθιστούν διαθέσιμες στο κοινό τις πληροφορίες σχετικά με αιτήσεις για έγκριση λύσης συμφωνιών περιαγωγής χονδρικής, με την επιφύλαξη της εμπιστευτικότητας του επιχειρείν.

- (21) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η ανάπτυξη πιο αποτελεσματικών, ολοκληρωμένων και ανταγωνιστικών αγορών για τις υπηρεσίες περιαγωγής, κατά τη διαπραγμάτευση της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής με σκοπό την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής θα πρέπει να παρέχεται στους φορείς εκμετάλλευσης η δυνατότητα να διαπραγματεύονται καινοτόμα συστήματα τιμολόγησης χονδρικής τα οποία δεν συνδέονται άμεσα με τους όγκους που πραγματικά καταναλώνονται, όπως κατ' αποκοπήν πληρωμές, αρχικές δεσμεύσεις ή συμφωνίες περιαγωγής χονδρικής με βάση τη δυναμικότητα, ή συστήματα τιμολόγησης που αντανακλούν μεταβολές της ζήτησης κατά τη διάρκεια του έτους. Με την επιφύλαξη των περιορισμών στη μόνιμη περιαγωγή που περιλαμβάνονται στον παρόντα κανονισμό, οι επικοινωνίες μηχανής προς μηχανή, δηλαδή οι υπηρεσίες που περιλαμβάνουν αυτοματοποιημένη μεταφορά δεδομένων και πληροφοριών μεταξύ συσκευών ή εφαρμογών βάσει λογισμικού με περιορισμένη ή μηδενική ανθρώπινη αλληλεπίδραση, δεν εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού ή από τις σχετικές υποχρεώσεις πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων για τη δίκαιη χρήση των υπηρεσιών περιαγωγής και της δυνατότητας των φορέων εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών να περιλαμβάνουν στις προσφορές αναφοράς τους όρους για την αποτροπή της μόνιμης χρήσης ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής ή της ανώμαλης ή καταχρηστικής χρήσης της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής. Ωστόσο, η μόνιμη περιαγωγή υπόκειται σε εμπορικές διαπραγματεύσεις και μπορεί να συμφωνείται από δύο εταίρους περιαγωγής στη συμφωνία περιαγωγής χονδρικής. Για να καταστεί εφικτή η ανάπτυξη αποδοτικότερων και ανταγωνιστικότερων αγορών επικοινωνιών μηχανής προς μηχανή, αναμένεται ότι οι φορείς εκμετάλλευσης κινητού δικτύου θα ανταποκρίνονται ολοένα και περισσότερο σε όλα τα εύλογα αιτήματα για συμφωνίες περιαγωγής χονδρικής και θα τα αποδέχονται υπό εύλογους όρους που επιτρέπουν ρητά τη μόνιμη περιαγωγή για επικοινωνίες μηχανής προς μηχανή.

Οι φορείς εκμετάλλευσης θα πρέπει να μπορούν να συνάπτουν ευέλικτες συμφωνίες περιαγωγής χονδρικής που καθιστούν εφικτές τις υπηρεσίες περιαγωγής χονδρικής και να εφαρμόζουν τιμολογιακά καθεστώτα τα οποία δεν βασίζονται στον όγκο καταναλωόμενων δεδομένων αλλά σε εναλλακτικά συστήματα, όπως, για παράδειγμα, ο μηνιαίος αριθμός συνδεδεμένων μηχανών. Σε αυτό το πλαίσιο, σε περίπτωση διασυνοριακής διαφοράς, τα εμπλεκόμενα μέρη θα πρέπει να προσφεύγουν στη διαδικασία επίλυσης διαφορών που προβλέπεται στο άρθρο 27 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972. Τα διαπραγματευόμενα μέρη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να συμφωνούν να μην εφαρμόζουν τα μέγιστα ρυθμιζόμενα τέλη περιαγωγής χονδρικής κατά τη διάρκεια των συμφωνιών περιαγωγής χονδρικής. Αυτό θα απέκλειε την πιθανότητα κάποιο μέρος να ζητήσει στη συνέχεια την εφαρμογή των μέγιστων τελών χονδρικής βάσει όγκου στην πραγματική κατανάλωση, όπως καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Αυτή η δυνατότητα δεν θα πρέπει να επηρεάζει τις υποχρεώσεις όσον αφορά την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής. Επιπλέον, η έκθεση της Επιτροπής σημειώνει την πολύ πρόσφατη ανάπτυξη νέων τρόπων εμπορίας κίνησης περιαγωγής χονδρικής, όπως οι επιγραμμικές πλατφόρμες εμπορίας, που έχουν τη δυνατότητα να διευκολύνουν τη διαδικασία διαπραγμάτευσης μεταξύ των φορέων εκμετάλλευσης. Η χρήση παρόμοιων εργαλείων θα μπορούσε να συμβάλει στην ενίσχυση του ανταγωνισμού στην αγορά περιαγωγής χονδρικής και να οδηγήσει σε περαιτέρω μείωση των πραγματικών τιμών χονδρικής που χρεώνονται.

- (22) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 531/2012 προβλέπει ότι οι φορείς εκμετάλλευσης δεν πρέπει να εμποδίζουν την πρόσβαση των τελικών χρηστών σε ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων στο δίκτυο επίσκεψης προσφερόμενες από εναλλακτικό πάροχο περιαγωγής. Ωστόσο, το εν λόγω διαρθρωτικό μέτρο, το οποίο θεσπίστηκε μέσω της υποχρέωσης χωριστής πώλησης υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων, αποδείχθηκε αναποτελεσματικό μετά την καθιέρωση της περιαγωγής με χρέωση εσωτερικού (RLAH). Επιπλέον, αυτή η υποχρέωση, επειδή δεν υιοθετήθηκε από την αγορά, φαίνεται ότι δεν είναι πλέον επίκαιρη. Επομένως, δεν θα πρέπει να εφαρμόζονται πλέον οι διατάξεις που απαιτούν από τους φορείς εκμετάλλευσης να προσφέρουν χωριστή πώληση υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων σε επίπεδο λιανικής.

- (23) Προκειμένου να διασφαλισθούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες όσον αφορά τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή πολιτικών εύλογης χρήσης και τη μεθοδολογία της εκτίμησης της βιωσιμότητας της παροχής υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής σε εγχώριες τιμές, καθώς και την αίτηση που υποβάλλει ο πάροχος περιαγωγής για τους σκοπούς της εν λόγω εκτίμησης. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁴⁾. Έως την έγκριση των προαναφερόμενων εκτελεστικών μέτρων, θα πρέπει να εξακολουθήσει να εφαρμόζεται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2286 της Επιτροπής⁽¹⁵⁾.
- (24) Θα πρέπει να επιβάλλονται ρυθμιστικές υποχρεώσεις σε επίπεδο λιανικής και χονδρικής για την προστασία των συμφερόντων των πελατών περιαγωγής, δεδομένου ότι, όπως έχει αποδείξει η πείρα, η μείωση των τιμών χονδρικής για υπηρεσίες περιαγωγής ανά την Ένωση ενδέχεται να μην αντικατοπτρίζεται σε χαμηλότερες τιμές περιαγωγής σε επίπεδο λιανικής εξαιτίας της έλλειψης σχετικών κινήτρων. Αφετέρου, η ανάληψη δράσης για τον περιορισμό του επιπέδου των τιμών λιανικής, χωρίς να αντιμετωπίζεται το επίπεδο κόστους χονδρικής που συνδέεται με την παροχή των εν λόγω υπηρεσιών, θα μπορούσε να διασαλεύσει την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς υπηρεσιών περιαγωγής και δεν θα επέτρεπε την επίτευξη μεγαλύτερου ανταγωνισμού.
- (25) Η κατάργηση των πρόσθετων τελών περιαγωγής λιανικής σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/2120 ήταν αναγκαία για τη θέσπιση και τη διευκόλυνση της λειτουργίας ψηφιακής ενιαίας αγοράς σε ολόκληρη την Ένωση. Ωστόσο, ο εν λόγω κανονισμός δεν επαρκούσε από μόνος του για να διασφαλίσει την ορθή λειτουργία της αγοράς περιαγωγής. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να συνεισφέρει στο να μην επηρεάζονται τα μοντέλα τιμολόγησης στις εγχώριες αγορές από την κατάργηση των πρόσθετων τελών περιαγωγής λιανικής.
- (26) Οι σχετικές εγχώριες τιμές λιανικής θα πρέπει να είναι ίσες με τα ανά μονάδα εγχώρια τέλη λιανικής. Ωστόσο, σε περίπτωση που δεν υπάρχει συγκεκριμένη εγχώρια τιμή λιανικής που να μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως βάση για ρυθμιζόμενη υπηρεσία περιαγωγής λιανικής (για παράδειγμα, στην περίπτωση εγχώριων τιμολογιακών προγραμμάτων χωρίς περιορισμό, πακέτων ή εγχώριων τελών που δεν περιλαμβάνουν δεδομένα), η εγχώρια τιμή λιανικής θα πρέπει να θεωρείται ότι είναι ο ίδιος μηχανισμός χρέωσης σαν να χρεωνόταν ο πελάτης το εγχώριο τιμολογιακό πρόγραμμα στο κράτος μέλος του εν λόγω πελάτη.
- (27) Κατά την περιαγωγή εντός της Ένωσης, οι πελάτες περιαγωγής θα πρέπει να μπορούν να χρησιμοποιούν τις υπηρεσίες λιανικής των οποίων είναι συνδρομητές και να απολαμβάνουν το ίδιο επίπεδο ποιότητας υπηρεσίας όπως στο εσωτερικό. Για τον σκοπό αυτόν, και σε συμφωνία με τις υποχρεώσεις πρόσβασης χονδρικής που εκτίθενται στον παρόντα κανονισμό, οι πάροχοι περιαγωγής και οι φορείς εκμετάλλευσης κινητού δικτύου θα πρέπει να λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να εξασφαλίζουν ότι οι ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής λιανικής παρέχονται υπό τους ίδιους όρους σαν να καταναλώνονταν εγχώρια οι εν λόγω υπηρεσίες. Για παράδειγμα, εάν η μέγιστη διαθέσιμη ταχύτητα δεδομένων του δικτύου επίσκεψης είναι ίση ή μεγαλύτερη από τη μέγιστη διαθέσιμη ταχύτητα που προσφέρεται στην εγχώρια αγορά από τον πάροχο περιαγωγής, ο πάροχος περιαγωγής δεν θα πρέπει να προσφέρει μικρότερη ταχύτητα από τη μέγιστη διαθέσιμη ταχύτητα που παρέχεται στην εγχώρια αγορά. Εάν η μέγιστη διαθέσιμη ταχύτητα δεδομένων του δικτύου επίσκεψης είναι χαμηλότερη από τη μέγιστη διαθέσιμη ταχύτητα που προσφέρεται στην εγχώρια αγορά από τον πάροχο περιαγωγής, ο πάροχος περιαγωγής δεν θα πρέπει να προσφέρει μικρότερη ταχύτητα από τη μέγιστη διαθέσιμη ταχύτητα του δικτύου επίσκεψης. Όταν στο δίκτυο επίσκεψης διατίθεται νεότερη γενιά ή τεχνολογία δικτύου, ο πάροχος περιαγωγής δεν θα πρέπει να περιορίζει την υπηρεσία περιαγωγής σε γενιά ή τεχνολογία δικτύου παλαιότερη από εκείνη που προσφέρεται στην εγχώρια αγορά. Επιπλέον, ιδίως κατά τη διάρκεια της μετάβασης σε δίκτυα και τεχνολογίες κινητών επικοινωνιών επόμενης γενιάς, όταν η υλοποίηση των εν λόγω δικτύων και τεχνολογιών από τον πάροχο περιαγωγής και από τον φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης δεν είναι συγκρίσιμη, ο πάροχος περιαγωγής μπορεί να προσφέρει τη ρυθμιζόμενη υπηρεσία περιαγωγής λιανικής με την υφιστάμενη τεχνολογία κινητών επικοινωνιών. Θα πρέπει να απαγορεύονται εμπορικές παράμετροι που έχουν ως αποτέλεσμα τη μείωση της ποιότητας των ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής, όπως η μείωση του εύρους ζώνης για τη μείωση των όγκων περιαγωγής. Οι φορείς εκμετάλλευσης θα πρέπει να λαμβάνουν εύλογα μέτρα για την ελαχιστοποίηση τυχόν αδικαιολόγητης καθυστέρησης κατά την παράδοση καθηκόντων μεταξύ δικτύων κινητών επικοινωνιών, με την επιφύλαξη του άρθρου 28 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972. Οι εθνικές διοικήσεις και οι φορείς εκμετάλλευσης μπορούν να συνάπτουν συμφωνίες συντονισμού ραδιοφάσματος και να εξασφαλίζουν κάλυψη, τουλάχιστον κατά μήκος των διαδρόμων 5G και των επίγειων διαδρομών μεταφορών.
- (28) Οι πάροχοι υπηρεσιών περιαγωγής θα πρέπει να μπορούν να εφαρμόζουν πολιτικές εύλογης χρήσης για την κατανάλωση ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής που παρέχονται στην ισχύουσα εγχώρια λιανική τιμή. Οι πολιτικές εύλογης χρήσης πρέπει να αντιμετωπίζουν μόνο την καταχρηστική ή πέραν του φυσιολογικού χρήση των ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής εκ μέρους των πελατών περιαγωγής, όπως η χρήση αυτών των υπηρεσιών εκ μέρους των πελατών περιαγωγής σε κράτος μέλος διαφορετικό από το κράτος μέλος του εγχώριου παρόχου τους για λόγους εκτός των κατά

⁽¹⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

⁽¹⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2286 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2016, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή πολιτικής εύλογης χρήσης και τη μεθοδολογία εκτίμησης της βιωσιμότητας της κατάργησης των πρόσθετων τελών περιαγωγής λιανικής, καθώς και την αίτηση που υποβάλλει ο πάροχος περιαγωγής για τους σκοπούς της εν λόγω εκτίμησης (ΕΕ L 344 της 17.12.2016, σ. 46).

διαστήματα ταξιδιών. Τα εκτελεστικά μέτρα για την εφαρμογή πολιτικών εύλογης χρήσης της περιαγωγής πρέπει να εξασφαλίζουν ότι ο στόχος αυτός δεν καταστρατηγείται από παρόχους περιαγωγής που επιδιώκουν άλλους σκοπούς, σε βάρος των πελατών περιαγωγής που εμπλέκονται σε οποιαδήποτε μορφή κατά διαστήματα ταξιδιών. Σε περιπτώσεις ανωτέρας βίας που οφείλονται σε περιστάσεις, όπως πανδημίες, προσωρινό κλείσιμο των συνόρων ή φυσικές καταστροφές, και παρατείνουν ακουσίως την περίοδο προσωρινής παραμονής του πελάτη περιαγωγής σε άλλο κράτος μέλος, οι πάροχοι περιαγωγής θα πρέπει να επεκτείνουν την ισχύουσα επιτρεπόμενη εύλογη χρήση για κατάλληλο χρονικό διάστημα, κατόπιν αιτιολογημένου αιτήματος του πελάτη περιαγωγής. Οποιαδήποτε πολιτική εύλογης χρήσης θα πρέπει να επιτρέπει στους πελάτες του παρόχου περιαγωγής να καταναλώνουν ποσότητες ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής που προσφέρονται με το ισχύον τιμολόγιο λιανικής εγχώριων υπηρεσιών και οι οποίες είναι συνεπείς προς τα αντίστοιχα τιμολογιακά τους προγράμματα. Τα εκτελεστικά μέτρα για την εφαρμογή πολιτικών εύλογης χρήσης θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τα πολυάριθμα και ποικίλα πρότυπα των κατά διαστήματα ταξιδιών από τους πελάτες περιαγωγής, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι πολιτικές εύλογης χρήσης δεν λειτουργούν ως φραγμός σε μια πραγματική εμπειρία RLAH εκ μέρους των εν λόγω πελατών.

- (29) Κατά την επανεξέταση των εκτελεστικών της πράξεων, η Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με τον BEREC, θα πρέπει να αξιολογεί τον βαθμό στον οποίο οι συνθήκες της αγοράς, οι καταναλωτικές και ταξιδιωτικές συνήθειες, η εξέλιξη και η σύγκλιση των τιμών και ο αντιληπτός κίνδυνος στρέβλωσης του ανταγωνισμού θα επιτρέψουν τη βιώσιμη παροχή υπηρεσιών περιαγωγής σε εγχώριες τιμές για κατά διαστήματα ταξίδια και τη δυνατότητα περιορισμού της εφαρμογής και των επιπτώσεων των μέτρων στο πλαίσιο πολιτικής εύλογης χρήσης σε εξαιρετικές περιπτώσεις.
- (30) Σε συγκεκριμένες και εξαιρετικές περιστάσεις, όπου ο πάροχος περιαγωγής δεν μπορεί να εισπράξει το οικείο συνολικό κόστος, πραγματικό και προβλεπόμενο, της παροχής ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής από τα συνολικά έσοδα, πραγματικά και προβλεπόμενα, από την παροχή των υπηρεσιών αυτών, ο εν λόγω πάροχος περιαγωγής θα πρέπει να μπορεί να ζητήσει άδεια προκειμένου να επιβάλει πρόσθετα τέλη, ώστε να διασφαλίζεται η βιωσιμότητα του εγχώριου του τύπου χρέωσης. Η αξιολόγηση της βιωσιμότητας του εγχώριου τύπου χρέωσης θα πρέπει να βασίζεται σε συναφείς αντικειμενικούς παράγοντες συγκεκριμένους για τον πάροχο περιαγωγής, συμπεριλαμβανομένων των αντικειμενικών παραλλαγών μεταξύ των παρόχων περιαγωγής στο οικείο κράτος μέλος και του επιπέδου των εθνικών τιμών και εισοδημάτων. Αυτό μπορεί να ισχύει, για παράδειγμα, για τύπους κατ' αποκοπήν χρέωσης λιανικής από φορείς εκμετάλλευσης με σημαντικές αρνητικές ανισορροπίες κίνησης, όπου οι τεκμαρτές εγχώριες ανά μονάδα τιμές είναι χαμηλές και το συνολικό εισόδημα των φορέων εκμετάλλευσης είναι επίσης χαμηλό σε σχέση με την επιβάρυνση της περιαγωγής ή όπου η τεκμαρτή ανά μονάδα τιμή είναι χαμηλή και η πραγματική ή η προβλεπόμενη κατανάλωση υπηρεσιών περιαγωγής είναι υψηλή. Προκειμένου ο εγχώριος τύπος χρέωσης των παρόχων περιαγωγής να μην καταστεί μη βιώσιμος από αυτά τα προβλήματα εισπράξης των χρεώσεων, προκαλώντας σημαντικό κίνδυνο για την εξέλιξη των εγχώριων τιμών, φαινόμενο αποκαλούμενο «του υδατοστρώματος» («waterbed effect»), οι πάροχοι περιαγωγής, κατόπιν άδειας της εθνικής ρυθμιστικής αρχής, θα πρέπει να μπορούν να επιβάλουν σε αυτές τις περιστάσεις επιπρόσθετα τέλη μόνο στον βαθμό που απαιτείται για να εισπράττονται όλα τα σχετικά έξοδα παροχής των υπηρεσιών αυτών.
- (31) Προς τον σκοπό αυτό, οι χρεώσεις που ανακύπτουν για την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής θα πρέπει να προσδιορίζονται με βάση τις πραγματικές χρεώσεις περιαγωγής χονδρικής που εφαρμόζονται για την κίνηση περιαγωγής προς το εξωτερικό του οικείου παρόχου περιαγωγής, επιπλέον της κίνησης περιαγωγής προς το εσωτερικό, όπως επίσης και με βάση εύλογες χρεώσεις για από κοινού αναλαμβανόμενες και κοινές χρεώσεις. Τα έσοδα από τις ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής λιανικής θα πρέπει να προσδιορίζονται με βάση τα εισοδήματα σε επίπεδα εγχώριων τιμών που αποδίδονται στην κατανάλωση ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής, είτε σε βάση τιμής ανά μονάδα είτε ως αναλογία κατ' αποκοπήν τιμής, ώστε να αντανακλούν τις αντίστοιχες πραγματικές και προβλεπόμενες αναλογίες της κατανάλωσης ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής από πελάτες εντός της Ένωσης και της εγχώριας κατανάλωσης. Θα πρέπει εξάλλου να ληφθεί υπόψη η κατανάλωση των ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής και της εγχώριας κατανάλωσης από τους πελάτες των παρόχων περιαγωγής, καθώς και το επίπεδο του ανταγωνισμού, των τιμών και των εσόδων στην εγχώρια αγορά, και οποιοσδήποτε αντιληπτός κίνδυνος ότι η περιαγωγή σε εγχώριες τιμές λιανικής θα μπορούσε να επηρεάσει τη διαμόρφωση αυτών των τιμών.
- (32) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 531/2012 προβλέπει ότι, εάν οι πάροχοι περιαγωγής εφαρμόζουν πρόσθετο τέλος στην κατανάλωση ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής επιπλέον τυχόν ορίων βάσει πολιτικών εύλογης χρήσης, το άθροισμα της εγχώριας τιμής λιανικής και κάθε πρόσθετου τέλους που εφαρμόζεται σε εξερχόμενες ρυθμιζόμενες κλήσεις περιαγωγής, εξερχόμενα ρυθμιζόμενα μηνύματα SMS περιαγωγής ή ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων δεν υπερβαίνει τα 0,19 EUR ανά λεπτό, τα 0,06 EUR ανά SMS και 0,20 EUR ανά χρησιμοποιούμενο megabyte, αντιστοίχως. Δεδομένης της ουσιαστικής λειτουργίας των κανόνων RLAH από τις 15 Ιουνίου 2017, η εν λόγω διάταξη δεν είναι πλέον αναγκαία.
- (33) Σύμφωνα με την αρχή «ο καλόν πληρώνει» («calling party pays»), οι πελάτες της κινητής τηλεφωνίας δεν πληρώνουν για να δέχονται εγχώριες κλήσεις κινητής τηλεφωνίας και το κόστος ολοκλήρωσης μιας κλήσης στο δίκτυο του καλούμενου μέρους καλύπτεται από τη χρέωση λιανικής του καλούντος μέρους. Η σύγκλιση των τελών τερματισμού ανά τα κράτη μέλη θα πρέπει να επιτρέπει την εφαρμογή της ίδιας αρχής στις ρυθμιζόμενες κλήσεις περιαγωγής λιανικής. Δυνάμει του άρθρου

75 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, η Επιτροπή καθόρισε, μέσω του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2021/654 της Επιτροπής⁽¹⁶⁾, ενιαίο μέγιστο τέλος τερματισμού φωνητικών κλήσεων σε επίπεδο Ένωσης για υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών, με σκοπό να περιορίσει τη ρυθμιστική επιβάρυνση της αντιμετώπισης των προβλημάτων ανταγωνισμού που σχετίζονται με τον τερματισμό φωνητικών κλήσεων χονδρικής κατά τρόπο συνεπή σε ολόκληρη την Ένωση. Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/654 προβλέπει τριετή σταδιακή μείωση: το ενιαίο μέγιστο ενωσιακό τέλος τερματισμού φωνητικών κλήσεων κινητής τηλεφωνίας είναι 0,7 EUR το 2021, 0,55 EUR το 2022, 0,4 EUR το 2023 και θα φτάσει στο ενιαίο μέγιστο ενωσιακό τέλος τερματισμού φωνητικών κλήσεων κινητής τηλεφωνίας 0,2 EUR από το 2024 και έπειτα. Σε καταστάσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό όπου οι πάροχοι περιαγωγής μπορούν να επιβάλλουν πρόσθετα τέλη για ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής λιανικής, τα πρόσθετα τέλη που επιβάλλονται σε ρυθμιζόμενες λαμβανόμενες κλήσεις περιαγωγής δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν το ενιαίο μέγιστο ενωσιακό τέλος τερματισμού φωνητικών κλήσεων κινητής τηλεφωνίας που καθορίζεται από την Επιτροπή για το σχετικό έτος στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2021/654. Εάν, αργότερα, η Επιτροπή καταλήξει στο συμπέρασμα ότι δεν είναι πλέον αναγκαίο να καθορίζει ενιαίο μέγιστο ενωσιακό τέλος τερματισμού φωνητικών κλήσεων κινητής τηλεφωνίας, τυχόν πρόσθετα τέλη που επιβάλλονται σε ρυθμιζόμενες εισερχόμενες κλήσεις περιαγωγής δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν το τέλος που καθορίζεται στην πλέον πρόσφατη κατ' εξουσιοδότηση πράξη η οποία εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 75 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972.

- (34) Όταν οι πάροχοι ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής ανά την Ένωση προβαίνουν σε αλλαγές των τιμών τους υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής και των ανάλογων πολιτικών που αφορούν τη χρήση της περιαγωγής προκειμένου να συμμορφωθούν προς τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, οι αλλαγές αυτές δεν θα πρέπει, δυνάμει του εθνικού δικαίου που μεταφέρει την οδηγία (ΕΕ) 2018/1972, να θμελιώνουν για τους πελάτες κινητής τηλεφωνίας οποιοδήποτε δικαίωμα υπαναχώρησης από τις συμβάσεις λιανικής τους.
- (35) Οι συμβάσεις λιανικής που περιλαμβάνουν οποιοδήποτε τύπο ρυθμιζόμενης υπηρεσίας περιαγωγής λιανικής θα πρέπει να αναφέρουν, με σαφή και κατανοητό τρόπο, τα χαρακτηριστικά αυτής της ρυθμιζόμενης υπηρεσίας περιαγωγής λιανικής, συμπεριλαμβανομένου του αναμενόμενου επιπέδου ποιότητας της υπηρεσίας. Μολονότι οι πάροχοι περιαγωγής δεν ασκούν έλεγχο στα δίκτυα επίσκεψης, οι παρεχόμενες υπηρεσίες περιαγωγής υπόκεινται στη συμφωνία περιαγωγής χονδρικής με τον φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης. Ως εκ τούτου, προκειμένου να ενδυναμωθούν οι πελάτες περιαγωγής, οι πάροχοι περιαγωγής θα πρέπει να ενημερώνουν τους πελάτες τους στη σύμβαση λιανικής, με σαφή τρόπο, σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η ποιότητα των υπηρεσιών περιαγωγής μπορεί να διαφέρει στην πράξη από τις υπηρεσίες που καταναλώνονται στην εγχώρια αγορά. Οι πάροχοι περιαγωγής θα πρέπει επίσης να εξηγούν, στο μέτρο του δυνατού, τον τρόπο με τον οποίο άλλοι σχετικοί παράγοντες μπορούν να επηρεάσουν την ποιότητα της υπηρεσίας, όπως η ταχύτητα, ο χρόνος αναμονής και η διαθεσιμότητα υπηρεσιών περιαγωγής ή άλλων υπηρεσιών κατά την περιαγωγή, λόγω της διαθεσιμότητας ορισμένων τεχνολογιών, της κάλυψης ή της διακύμανσης λόγω εξωτερικών παραγόντων, όπως η τοπογραφία. Η εν λόγω σύμβαση λιανικής θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει σαφείς και κατανοητές πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία καταγγελιών που είναι διαθέσιμη σε περιπτώσεις όπου η ποιότητα της υπηρεσίας δεν αντιστοιχεί στους όρους της σύμβασης λιανικής. Ο πάροχος περιαγωγής πρέπει να χειρίζεται τις καταγγελίες εγκαίρως και αποτελεσματικά.
- (36) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πελάτες περιαγωγής ενημερώνονται επαρκώς σχετικά με την ποιότητα της υπηρεσίας περιαγωγής τους, οι πάροχοι περιαγωγής θα πρέπει να δημοσιεύουν τις σχετικές πληροφορίες στις ιστοσελίδες τους. Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να περιλαμβάνουν πληροφορίες σχετικά με τους λόγους για τους οποίους μια υπηρεσία περιαγωγής θα μπορούσε να προσφέρεται υπό λιγότερο ευνοϊκούς όρους από εκείνους που προσφέρονται στην εγχώρια αγορά. Οι εν λόγω πληροφορίες θα πρέπει να περιλαμβάνουν, ιδίως, σαφή και κατανοητή εξήγηση των πιθανών σημαντικών αποκλίσεων από τις διαφημιζόμενες ή εκτιμώμενες μέγιστες ταχύτητες αναφόρτωσης και καταφόρτωσης που προσφέρονται στην εγχώρια αγορά, καθώς και του τρόπου με τον οποίο οι εν λόγω αποκλίσεις μπορούν να επηρεάσουν την υπηρεσία περιαγωγής στην οποία είναι συνδρομητής ο πελάτης. Οι πληροφορίες θα μπορούσαν επίσης να περιλαμβάνουν σαφή και κατανοητή εξήγηση του τρόπου με τον οποίο οι περιορισμοί του όγκου, η ταχύτητα, οι διαθέσιμες γενιές και τεχνολογίες δικτύου και άλλες παράμετροι ποιότητας των υπηρεσιών μπορούν στην πράξη να έχουν αντίκτυπο στην υπηρεσία περιαγωγής δεδομένων, και ιδίως στη χρήση περιεχομένου, εφαρμογών και υπηρεσιών κατά την περιαγωγή.
- (37) Μερικές φορές, οι πελάτες περιαγωγής και οι φορείς εκμετάλλευσης της χώρας προέλευσης υπερχρεώνονται εν αγνοία τους, λόγω έλλειψης διαφάνειας σχετικά με τους αριθμούς που χρησιμοποιούνται για υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας ανά την Ένωση, καθώς και τις τιμές χονδρικής που χρεώνονται για υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας, με την επιφύλαξη του άρθρου 97 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972. Οι επικοινωνίες προς ορισμένους αριθμούς που χρησιμοποιούνται για την παροχή υπηρεσιών προστιθέμενης αξίας, όπως, για παράδειγμα, αριθμοί πρόσθετου τέλους, αριθμοί ατελούς κλήσης ή αριθμοί επιμερισμένου κόστους, υπόκεινται σε ειδικούς όρους τιμολόγησης σε εθνικό επίπεδο. Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στο μέρος του τιμολογίου που αφορά την παροχή υπηρεσιών προστιθέμενης αξίας αλλά μόνο στις τιμές που αφορούν τη σύνδεση με τις εν λόγω υπηρεσίες. Η αρχή RLAH ενδέχεται να δημιουργήσει στους πελάτες περιαγωγής την προσδοκία ότι οι επικοινωνίες προς τους προαναφερόμενους αριθμούς κατά την περιαγωγή δεν θα πρέπει να επιβάλλει καθόλου αυξημένα έξοδα σε σχέση με την εγχώρια κατάσταση. Αυτό όμως δεν ισχύει πάντα κατά την

⁽¹⁶⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/654 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2020, για τη συμπλήρωση της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με τον καθορισμό ενιαίου μέγιστου τέλους τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας σε επίπεδο Ένωσης και ενιαίου μέγιστου τέλους τερματισμού κλήσεων σταθερής τηλεφωνίας σε επίπεδο Ένωσης (ΕΕ L 137 της 22.4.2021, σ. 1).

περιαγωγή. Οι πελάτες περιαγωγής επωμίζονται αυξημένα έξοδα, ακόμη και όταν καλούν αριθμούς που είναι ατελούς κλήσης όταν καλούνται από το εσωτερικό. Αυτό μπορεί να υπονομεύσει την αυτοπεποίθηση των πελατών όταν χρησιμοποιούν το τηλέφωνό τους κατά την περιαγωγή και ενδέχεται να οδηγήσει σε φουσκωμένους λογαριασμούς και, συνεπώς, να έχει αρνητική επίπτωση στην πραγματική εμπειρία RLAH. Σε επίπεδο λιανικής, αυτό οφείλεται κυρίως στο ανεπαρκές επίπεδο διαφάνειας όσον αφορά τα υψηλότερα τέλη που μπορούν να επιβληθούν για επικοινωνίες με αριθμούς που χρησιμοποιούνται για υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να θεσπιστούν μέτρα για να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση σχετικά με τον κίνδυνο υψηλών λογαριασμών και να αυξηθεί η διαφάνεια όσον αφορά τους όρους που αφορούν τις επικοινωνίες προς αριθμούς υπηρεσιών προστιθέμενης αξίας. Για τον σκοπό αυτόν, οι πελάτες περιαγωγής θα πρέπει να πληροφορούνται μέσω της σύμβασης λιανικής τους και θα πρέπει να ενημερώνονται και να προειδοποιούνται έγκαιρα, με τρόπο φιλικό προς τον χρήστη και δωρεάν ότι οι επικοινωνίες προς αριθμούς υπηρεσιών προστιθέμενης αξίας κατά την περιαγωγή μπορούν να επιφέρουν πρόσθετα τέλη. Η δυνατότητα απενεργοποίησης της χρέωσης σε τρίτο στο παράρτημα VI της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, εφόσον είναι διαθέσιμη, μπορεί να εφαρμόζεται σε καταστάσεις περιαγωγής.

- (38) Η λειτουργία των αγορών περιαγωγής χονδρικής θα πρέπει να δίνει τη δυνατότητα στους φορείς εκμετάλλευσης να ανακτούν όλες τις δαπάνες που προκύπτουν από την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής χονδρικής, συμπεριλαμβανομένου του από κοινού αναλαμβανόμενου κόστους και του κοινού κόστους. Το μοντέλο κόστους στο οποίο βασίστηκε η διαδικασία επανεξέτασης έλαβε στο έπακρο υπόψη τις επενδύσεις που πραγματοποιήσαν οι φορείς εκμετάλλευσης για την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής κινητών επικοινωνιών, όπως το κόστος του ραδιοφάσματος, το κόστος των επενδύσεων σε εξοπλισμό και υποδομές, καθώς και τις υποδομές που χρησιμοποιούνται από τους φορείς εκμετάλλευσης και την τεχνολογία που αναμένεται να κυριαρχήσει στην κατανάλωση έως την επόμενη επανεξέταση. Η επανεξέταση που προβλέπεται για το 2025 θα βασιστεί σε ένα νέο μοντέλο κόστους, λαμβάνοντας στο έπακρο υπόψη τις τεχνολογικές εξελίξεις που σημειώθηκαν κατά τη μεταβατική περίοδο. Με αυτόν τον τρόπο θα διατηρηθούν τα κίνητρα για επενδύσεις στα δίκτυα επίσκεψης και θα αποφευχθούν τυχόν στρεβλώσεις του εγχώριου ανταγωνισμού στις αγορές επίσκεψης λόγω του ρυθμιστικού αρμπιτράζ από πλευράς των φορέων εκμετάλλευσης οι οποίοι προσφεύγουν σε μέτρα για παροχή πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής ώστε να ανταγωνίζονται στις εγχώριες αγορές επίσκεψης.
- (39) Υπό το πρίσμα των στόχων του παρόντος κανονισμού για τη διασφάλιση συνεχούς ανταγωνισμού και την προστασία των τελικών χρηστών, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να καθορίζει ανώτατα όρια τιμών περιαγωγής χονδρικής που αντικατοπτρίζουν τις εξελίξεις στο κόστος των φορέων εκμετάλλευσης για την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής χονδρικής. Το μοντέλο κόστους που χρησιμοποιείται για τους σκοπούς της διαδικασίας επανεξέτασης και αναφέρεται στην εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού καταδεικνύει ότι το κόστος των φορέων εκμετάλλευσης έχει σταδιακά μειωθεί και εξακολουθεί να μειώνεται. Λαμβανομένου υπόψη του αναμενόμενου χρονοδιαγράμματος για την προγραμματισμένη επανεξέταση των ανώτατων ορίων χονδρικής με βάση τις δύο εκθέσεις που θα υποβάλει η Επιτροπή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έως τις 30 Ιουνίου 2025 και τις 30 Ιουνίου 2029, τα μέγιστα τέλη χονδρικής θα πρέπει να μειωθούν με βάση μια καθοδική πορεία, λαμβάνοντας υπόψη τις σχετικές εκτιμήσεις κόστους και τις πιθανές εξελίξεις της αγοράς κατά την περίοδο 2022-2027.
- (40) Οι εκτιμήσεις του κόστους για την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής χονδρικής, συμπεριλαμβανομένου του από κοινού αναλαμβανόμενου και του κοινού κόστους, αξιολογήθηκαν με βάση διάφορες πηγές. Μία πηγή ήταν ένα γενικό μοντέλο κόστους για τις υπηρεσίες περιαγωγής χονδρικής που χρησιμοποιήθηκε για τους σκοπούς της διαδικασίας επανεξέτασης, το οποίο εκτίμησε το κόστος ενός αποτελεσματικού φορέα εκμετάλλευσης κατά την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής χονδρικής. Το αποτέλεσμα του μοντέλου κόστους επιτρέπει την ανάλυση του κόστους, για κάθε έτος σε κάθε κράτος μέλος, βάσει διαφορετικών σεναρίων και παραδοχών κατά τα έτη κατά τα οποία εκτιμά το κόστος. Το μοντέλο κόστους συμπληρώθηκε με δεδομένα που υποβλήθηκαν από τους φορείς εκμετάλλευσης και στη συνέχεια επιβεβαιώθηκε από τις αρμόδιες εθνικές ρυθμιστικές αρχές. Ελήφθη επίσης υπόψη η εποχικότητα για τα κράτη μέλη που είναι σε θέση να αποδείξουν ότι επηρέασε τη διαστασιολόγηση του δικτύου των φορέων εκμετάλλευσης. Καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου κατά την οποία αναπτύχθηκε το μοντέλο κόστους, ζητήθηκε η γνώμη των φορέων εκμετάλλευσης, του BEREC και των εθνικών ρυθμιστικών αρχών. Η εκτίμηση κόστους βασίστηκε επίσης στα τρέχοντα τέλη περιαγωγής χονδρικής στην Ένωση και έλαβε υπόψη την αναμενόμενη μελλοντική υιοθέτηση των επικαιροποιημένων τεχνολογιών δικτύου, σύμφωνα με τις υποδείξεις που ελήφθησαν από τον BEREC στις γνωμοδοτήσεις του.
- (41) Όσον αφορά τους κανόνες σχετικά με τα τέλη χονδρικής, οι ρυθμιστικές υποχρεώσεις σε επίπεδο Ένωσης θα πρέπει να διατηρηθούν, δεδομένου ότι κάθε μέτρο που καθιστά δυνατή την RLAH σε ολόκληρη την Ένωση χωρίς να λαμβάνει υπόψη το επίπεδο του κόστους χονδρικής που συνδέεται με την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής χονδρικής θα μπορούσε να ενέχει τον κίνδυνο διατάραξης της εσωτερικής αγοράς των υπηρεσιών περιαγωγής και δεν θα ενθάρρυνε τον ανταγωνισμό. Τα τέλη χονδρικής στο κατάλληλο ύψος θα πρέπει να διευκολύνουν τον βιώσιμο ανταγωνισμό, συμπεριλαμβανομένων των νεοεισερχομένων, των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων και των νεοφυών επιχειρήσεων.
- (42) Τα μέγιστα τέλη χονδρικής θα πρέπει να λειτουργούν ως όριο ασφαλείας και να διασφαλίζουν ότι οι φορείς εκμετάλλευσης μπορούν να ανακτήσουν τις δαπάνες τους, συμπεριλαμβανομένων του από κοινού αναλαμβανόμενου κόστους και του κοινού κόστους. Θα πρέπει επίσης να επιτρέπουν την ευρεία διάδοση της βιώσιμης παροχής της RLAH, αφήνοντας ταυτόχρονα περιθώριο για εμπορικές διαπραγματεύσεις μεταξύ των φορέων εκμετάλλευσης.

- (43) Η πρακτική που ακολουθούν ορισμένοι φορείς εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών να τιμολογούν την παροχή υπηρεσιών χονδρικής περιαγωγής κλήσεων βάσει ελάχιστων περιόδων χρέωσης έως 60 δευτερόλεπτα, σε αντιδιαστολή με την ανά δευτερόλεπτο χρέωση που κανονικά εφαρμόζεται για άλλου είδους τέλη διασύνδεσης χονδρικής, στρεβλώνει τον ανταγωνισμό μεταξύ των φορέων αυτών και εκείνων που εφαρμόζουν διαφορετικές μεθόδους τιμολόγησης και υπονομεύει τη συνεπή εφαρμογή των μέγιστων ορίων τελών χονδρικής που προβλέπει ο παρών κανονισμός. Επιπλέον, είναι μια ακόμα επιβάρυνση η οποία, με την αύξηση του κόστους χονδρικής, έχει αρνητικές συνέπειες στην τιμολόγηση των υπηρεσιών περιαγωγής φωνητικών κλήσεων σε επίπεδο λιανικής. Οι πάροχοι δικτύου κινητών επικοινωνιών θα πρέπει συνεπώς να τιμολογούν ανά δευτερόλεπτο τη χονδρική παροχή ρυθμιζόμενων κλήσεων περιαγωγής.
- (44) Για να διασφαλίζεται ότι οι πελάτες περιαγωγής έχουν αδιάλειπτη και αποτελεσματική πρόσβαση σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης ατελώς, τα δίκτυα επίσκεψης θα πρέπει να μην επιβάλλουν στους παρόχους περιαγωγής κανένα τέλος χονδρικής που σχετίζεται με οποιονδήποτε τύπο επικοινωνιών έκτακτης ανάγκης.
- (45) Για να βελτιωθεί η διαφάνεια των τιμών λιανικής για τις ρυθμιζόμενες υπηρεσίες και για να διευκολυνθούν οι πελάτες περιαγωγής να αποφασίσουν σχετικά με τη χρήση των κινητών τους συσκευών στο εξωτερικό, οι πάροχοι υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών θα πρέπει να παρέχουν ατελώς στους οικείους πελάτες περιαγωγής πληροφορίες σχετικά με τα τέλη περιαγωγής με τα οποία επιβαρύνονται όταν χρησιμοποιούν υπηρεσίες περιαγωγής σε κράτος μέλος που επισκέπτονται. Δεδομένου ότι ορισμένες ομάδες πελατών ενδέχεται να είναι καλά πληροφορημένες σχετικά με τα τέλη περιαγωγής, οι πάροχοι περιαγωγής θα πρέπει να παρέχουν δυνατότητα εύκολης απενεργοποίησης των εν λόγω αυτόματων μηνυμάτων. Επιπλέον, οι πελάτες περιαγωγής θα πρέπει να λαμβάνουν γραπτό μήνυμα το οποίο να περιέχει σύνδεσμο που επιτρέπει δωρεάν πρόσβαση σε ιστοσελίδα που έχει δημιουργηθεί από τον πάροχο περιαγωγής, με αναλυτικές πληροφορίες σχετικά τους τύπους υπηρεσιών (κλήσεις και SMS) που ενδέχεται να επιφέρουν αυξημένο κόστος, με την επιφύλαξη του άρθρου 97 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972. Οι πελάτες περιαγωγής θα πρέπει να ενημερώνονται πλήρως, με σαφή τρόπο, για τυχόν τέλη που ισχύουν για αριθμούς ατελών κλήσεων κατά την περιαγωγή. Επιπλέον, οι πάροχοι περιαγωγής θα πρέπει, εφόσον τους ζητηθεί, να παρέχουν ατελώς και ενεργώς στους πελάτες τους, εφόσον αυτοί βρίσκονται στην Ένωση, πρόσθετες πληροφορίες για τη χρέωση ανά λεπτό, ανά μήνυμα SMS ή ανά megabyte δεδομένων (συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ) όταν οι πελάτες πραγματοποιούν ή δέχονται κλήσεις φωνητικής τηλεφωνίας, όταν στέλνουν ή λαμβάνουν μηνύματα SMS και MMS ή κάνουν χρήση άλλων υπηρεσιών μετάδοσης δεδομένων στο κράτος μέλος που επισκέπτονται.
- (46) Ο πελάτης περιαγωγής μπορεί να συνδεθεί με μη επίγειο δημόσιο δίκτυο κινητών επικοινωνιών, όπως σε θαλάσσια σκάφη (υπηρεσίες MCV), όπως ορίζονται στην απόφαση 2010/166/ΕΕ της Επιτροπής⁽¹⁷⁾, ή σε αεροσκάφη (υπηρεσίες MCA), όπως ορίζονται στην απόφαση 2008/294/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁸⁾, τα οποία παρέχονται μέσω τύπων ραδιοδικτύων πλην των επίγειων δικτύων, μέσω ειδικών συσκευών τοποθετημένων επί του σκάφους. Οι υπηρεσίες αυτές είναι συχνά προσβάσιμες σε διεθνή ύδατα ή μέσα σε αεροσκάφη. Οι χρεώσεις που επιβάλλονται σε πελάτες περιαγωγής όταν συνδέονται, εκούσια ή ακούσια, σε μη επίγεια δίκτυα είναι σημαντικά υψηλότερες από τα τιμολόγια για ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής. Οι πελάτες περιαγωγής είναι συνηθισμένοι να απολαμβάνουν RLAN και τη χρήση υπηρεσιών περιαγωγής σε εγχώριες τιμές. Λόγω της απουσίας συνεκτικής προσέγγισης όσον αφορά τα μέτρα διαφάνειας και διασφάλισης για τις συνδέσεις με μη επίγεια δίκτυα, οι πελάτες περιαγωγής διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο φουσκωμένων λογαριασμών. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να θεσπιστούν πρόσθετα μέτρα διαφάνειας και διασφάλισης που θα εφαρμόζονται στις συνδέσεις με μη επίγεια δίκτυα, όπως σε θαλάσσια σκάφη και σε αεροσκάφη. Οι πάροχοι περιαγωγής θα πρέπει να λαμβάνουν εύλογα μέτρα για την εφαρμογή των εν λόγω μέτρων διαφάνειας και διασφάλισης. Τα μέτρα αυτά θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν μέτρα λειτουργίας του δικτύου, οικονομικά όρια, μηχανισμό εξαίρεσης ή ισοδύναμα μέτρα. Θα πρέπει, ειδικότερα, να περιλαμβάνουν μέτρα για τη διασφάλιση της παροχής επαρκών πληροφοριών με σαφή και κατανοητό τρόπο, ώστε οι πελάτες περιαγωγής να είναι σε θέση να αποτρέπουν ενεργά τέτοιες περιπτώσεις ακούσιας περιαγωγής.

Οι πάροχοι περιαγωγής που προσφέρουν μηχανισμό εξαίρεσης θα πρέπει να ενημερώνουν τους πελάτες περιαγωγής σχετικά με τους περιορισμούς της άμεσης προαιρετικής συμμετοχής ή επανενεργοποίησης της υπηρεσίας, όπως τον κίνδυνο να μην είναι σε θέση να επανενεργοποιήσουν τη σύνδεση με μη επίγειο δίκτυο χωρίς τη σύνδεσή τους με το δίκτυο. Οι πάροχοι περιαγωγής θα πρέπει να ενημερώνουν τους οικείους πελάτες περιαγωγής σχετικά με τη δυνατότητα χειροκίνητης και άμεσης εξαίρεσης από την περιαγωγή στη χειροσυσκευή τους, είτε μέσω των ρυθμίσεων είτε μέσω ενεργοποίησης της λειτουργίας πτήσης. Στο μέτρο του δυνατού, κατά τον σχεδιασμό και τη λειτουργία των δικτύων τους, οι πάροχοι περιαγωγής θα πρέπει να επιδιώκουν να δίνουν προτεραιότητα στις συνδέσεις με επίγεια δίκτυα, ώστε να ελαχιστοποιείται ο

⁽¹⁷⁾ Απόφαση 2010/166/ΕΕ της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2010, σχετικά με εναρμονισμένους όρους χρήσης του ραδιοφάσματος για υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών σε πλοία (υπηρεσίες MCV) στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 72 της 20.3.2010, σ. 38).

⁽¹⁸⁾ Απόφαση 2008/294/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2008, σχετικά με εναρμονισμένους όρους χρήσης του ραδιοφάσματος για τη λειτουργία υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών σε αεροσκάφη (MCA) στην Κοινότητα (ΕΕ L 98 της 10.4.2008, σ. 19).

κίνδυνος ακούσιας σύνδεσης με μη επίγεια δίκτυα. Για να εξασφαλιστεί υψηλό επίπεδο προστασίας των πελατών περιαγωγής, κατά τη σύνδεση με μη επίγεια δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών, οι πάροχοι υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών θα πρέπει να παρέχουν στους πελάτες περιαγωγής πληροφορίες σχετικά με τυχόν πρόσθετες χρεώσεις που επιβάλλονται, μέσω γραπτού μηνύματος δωρεάν κάθε φορά που γίνεται σύνδεση με ένα τέτοιο δίκτυο.

- (47) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να θεσπίζει σε σχέση με τις ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής λιανικής συγκεκριμένες απαιτήσεις διαφάνειας ευθυγραμμισμένες με τους ειδικούς όρους που αφορούν τις τιμές και τον όγκο και εφαρμόζονται μετά την κατάργηση των επιβαρύνσεων περιαγωγής λιανικής. Ειδικότερα, θα πρέπει να προβλεφθεί η έγκαιρη, φιλική προς τον χρήστη και δωρεάν ειδοποίηση των πελατών περιαγωγής σχετικά με την ισχύουσα πολιτική εύλογης χρήσης, όταν καταναλωθεί πλήρως ο ισχύων όγκος εύλογης χρήσης ρυθμιζόμενων υπηρεσιών φωνητικών κλήσεων, σύντομων μηνυμάτων ή δεδομένων περιαγωγής, σχετικά με τυχόν επιπρόσθετα τέλη και σχετικά με τη συνολική κατανάλωση ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων.
- (48) Οι πελάτες που ζουν σε παραμεθόριες περιοχές δεν θα πρέπει να υπερχρεώνονται λόγω ακούσιας περιαγωγής. Κατά συνέπεια, οι πάροχοι περιαγωγής θα πρέπει να λαμβάνουν όλα τα εύλογα μέτρα για την ελαχιστοποίηση του κινδύνου ακούσιας περιαγωγής και για την προστασία των πελατών έναντι της καταβολής τελών περιαγωγής ενώ βρίσκονται στο οικείο κράτος μέλος. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνουν οικονομικά όρια, μηχανισμούς εξαίρεσης από την περιαγωγή σε δίκτυο εκτός της Ένωσης, όπου αυτό είναι τεχνικά εφικτό, ή ισοδύναμα μέτρα. Τέτοια μέτρα θα πρέπει, ειδικότερα, να περιλαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα ενημέρωσης με σαφή και κατανοητό τρόπο, ώστε οι πελάτες να είναι σε θέση να αποτρέπουν ενεργά τέτοιες περιπτώσεις ακούσιας περιαγωγής. Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές και άλλες αρμόδιες αρχές που είναι υπεύθυνες για τη διασφάλιση και την προστασία των συμφερόντων πελατών με συνήθη τόπο διαμονής στο έδαφός τους θα πρέπει να επαγρυπνούν για περιπτώσεις στις οποίες πελάτες που αντιμετωπίζουν προβλήματα με την καταβολή τελών περιαγωγής ενώ βρίσκονται στο οικείο κράτος μέλος και θα πρέπει να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για τον μετριασμό του προβλήματος.
- (49) Επιπλέον, θα πρέπει να προβλεφθούν μέτρα για την εξασφάλιση της διαφάνειας των τελών λιανικής σε όλες τις υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων, συμπεριλαμβανομένης της σύνδεσης με μη επίγεια δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών, για να εξαλειφθεί ιδίως το πρόβλημα των «φουσκωμένων λογαριασμών», το οποίο εξακολουθεί να παρακωλύει την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και να δοθούν στους πελάτες της περιαγωγής τα αναγκαία μέσα παρακολούθησης και ελέγχου των δαπανών τους για υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων. Παρομοίως, δεν θα πρέπει να υπάρχουν εμπόδια όσον αφορά την πρόσβαση σε εφαρμογές ή τεχνολογίες που μπορούν να υποκαταστήσουν ή να αποτελέσουν εναλλακτική λύση σε υπηρεσίες περιαγωγής, συμπεριλαμβανομένου, μεταξύ άλλων, του Wi-Fi.
- (50) Επιπλέον, για να αποφεύγονται οι φουσκωμένοι λογαριασμοί, οι πάροχοι περιαγωγής θα πρέπει να θεσπίσουν ένα ή περισσότερα μέγιστα χρηματικά όρια και/ή όρια χρήσης για τις δαπάνες όλων των υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων (εκφρασμένα στο νόμισμα στο οποίο χρεώνεται ο πελάτης περιαγωγής) και τα οποία θα πρέπει να παρέχονται ατελώς σε όλους τους πελάτες περιαγωγής με κατάλληλο προειδοποιητικό μήνυμα, σε μέσο που να μπορούν να συμβουλευτούν εκ νέου αργότερα, όταν πλησιάζει το εν λόγω όριο. Μόλις φτάσει το εν λόγω ανώτατο όριο, ο πελάτης δεν θα πρέπει πλέον να λαμβάνει ή να χρεώνεται για τις συγκεκριμένες υπηρεσίες, εκτός εάν ζητήσει ρητά τη συνέχισή τους, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις και τους όρους που αναφέρονται στην κοινοποίηση. Σε αυτήν την περίπτωση, θα πρέπει να λαμβάνει, χωρίς χρέωση, επιβεβαίωση σε μέσο που να μπορεί να συμβουλευτεί εκ νέου αργότερα. Οι πελάτες περιαγωγής θα πρέπει να μπορούν να επιλέγουν μέσα σε εύλογο χρονικό διάστημα να εξαιρεθούν από τα εν λόγω μέγιστα χρηματικά όρια ή όρια χρήσης ή να μην κάνουν χρήση ορίου. Οι πελάτες θα πρέπει αυτομάτως να υπόκεινται σε προκαθορισμένο σύστημα ορίων, εκτός αν επιλέξουν διαφορετικά.
- (51) Τα εν λόγω μέτρα διαφάνειας θα πρέπει να θεωρηθούν ελάχιστες διασφαλίσεις για τους πελάτες περιαγωγής και δεν θίγουν τη δυνατότητα των παρόχων περιαγωγής να παρέχουν στους πελάτες τους ένα φάσμα άλλων διευκολύνσεων που θα τους βοηθήσουν να προβλέπουν και να ελέγχουν τις δαπάνες τους όσον αφορά την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων.
- (52) Οι πελάτες με προπληρωμένα τιμολόγια μπορούν επίσης να αντιμετωπίζουν «φουσκωμένους λογαριασμούς» για τη χρήση υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων. Προς τούτο, οι διατάξεις περί ορίου διακοπής θα πρέπει να εφαρμόζονται και σε αυτούς τους πελάτες.
- (53) Οι καταναλωτές δεν κάνουν πάντα διάκριση μεταξύ αφενός της πρόσβασης σε υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών σε καθεστώς περιαγωγής, δηλαδή όταν οι τελικοί χρήστες έχουν πρόσβαση σε τέτοιες υπηρεσίες στα κράτη μέλη επίσκεψης, και αφετέρου των ενδοενοσιακών επικοινωνιών, δηλαδή όταν καταναλωτές που βρίσκονται στο κράτος μέλος προέλευσής τους πραγματοποιούν κλήσεις ή αποστέλλουν μηνύματα SMS σε άλλο κράτος μέλος. Ενώ η περιαγωγή και οι

ενδοενοσιακές επικοινωνίες αποτελούν δύο διακριτές και χωριστές αγορές, υπάρχουν ορισμένοι παραλληλισμοί μεταξύ τους από τη σκοπιά του καταναλωτή. Από τις 15 Μαΐου 2019, οι τιμές λιανικής (χωρίς ΦΠΑ) που μπορούν να χρεώνονται στους καταναλωτές για ρυθμιζόμενες ενδοενοσιακές επικοινωνίες έχουν ανώτατο όριο 0,19 EUR ανά λεπτό για κλήσεις και 0,06 EUR ανά μήνυμα SMS. Με την παράταση των μέτρων RLAN που θεσπίζονται με τον παρόντα κανονισμό, τα οποία αντιμετωπίζουν τον κίνδυνο αποθάρρυνσης των διασυννοριακών επικοινωνιών και καθιστούν δυνατή τη δημιουργία εσωτερικής αγοράς, θα πρέπει να θεωρηθεί σκόπιμο να εξεταστεί η ανάπτυξη της ενδοενοσιακής αγοράς επικοινωνιών. Για τον σκοπό αυτό, τα υφιστάμενα μέτρα θα πρέπει να αξιολογηθούν υπό το πρίσμα της εφαρμογής της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 και, ιδίως, των κανόνων για τις υπηρεσίες διαπροσωπικών επικοινωνιών, καθώς και της καθιέρωσης ενιαίων μέγιστων τελών τερματισμού φωνητικών κλήσεων σε επίπεδο Ένωσης, κάτι που αποτελεί συνιστώσα της διάρθρωσης κόστους των ενδοενοσιακών επικοινωνιών. Η Επιτροπή, με την υποστήριξη του BEREC, θα πρέπει να αξιολογήσει τις επιπτώσεις των υφιστάμενων μέτρων που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1971 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁹⁾ και να καθορίσει αν και σε ποιο βαθμό υπάρχει συνεχής ανάγκη μείωσης των ανώτατων ορίων, για προστασία των καταναλωτών. Η εν λόγω αξιολόγηση θα πρέπει να πραγματοποιηθεί τουλάχιστον ένα έτος πριν από τη λήξη των εν λόγω μέτρων στις 14 Μαΐου 2024.

- (54) Υπάρχουν σημαντικές ανισότητες μεταξύ ρυθμιζόμενων τιμών περιαγωγής εντός της Ένωσης και τιμών περιαγωγής για τους πελάτες που ταξιδεύουν εκτός της Ένωσης, οι οποίες είναι αρκετά υψηλότερες από τις τιμές εντός της Ένωσης, όπου μόνο κατ' εξαίρεση εφαρμόζονται πρόσθετα τέλη περιαγωγής μετά την κατάργηση των τελών περιαγωγής λιανικής. Λόγω έλλειψης συνεπούς προσέγγισης των μέτρων διαφάνειας και εγγύησης σχετικά με την περιαγωγή εκτός της Ένωσης, οι καταναλωτές δεν γνωρίζουν καλά τα δικαιώματά τους και, ως εκ τούτου, συχνά αποτρέπονται από το να χρησιμοποιούν κινητές συσκευές στο εξωτερικό. Η παροχή πληροφοριών στους καταναλωτές με διαφάνεια θα τους βοηθήσει όχι μόνο στην απόφασή τους να χρησιμοποιούν τις κινητές συσκευές τους όταν ταξιδεύουν στο εξωτερικό (εντός και εκτός της Ένωσης) αλλά και στην επιλογή παρόχου περιαγωγής. Θα πρέπει επομένως να αντιμετωπισθεί το πρόβλημα της έλλειψης διαφάνειας και προστασίας των καταναλωτών με την εφαρμογή ορισμένων μέτρων διαφάνειας και εγγύησης και στις υπηρεσίες περιαγωγής που παρέχονται εκτός της Ένωσης. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να διευκολύνουν τον ανταγωνισμό και να βελτιώσουν τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.
- (55) Οι πολίτες της Ένωσης αντιμετωπίζουν υψηλά τέλη περιαγωγής όταν χρησιμοποιούν υπηρεσίες περιαγωγής λιανικής σε τρίτες χώρες. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να ενθαρρυνθούν πρωτοβουλίες που αποσκοπούν στη μείωση των τελών περιαγωγής για υπηρεσίες περιαγωγής μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών σε αμοιβαία βάση. Ειδικότερα, οι τελικοί χρήστες στις εξωτερικές παραμεθόριες περιοχές της Ένωσης θα επωφεληθούν σε μεγάλο βαθμό από τα χαμηλότερα τέλη περιαγωγής με τις γειτονικές τρίτες χώρες.
- (56) Εφόσον ο φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου της τρίτης χώρας επίσκεψης δεν επιτρέπει στον πάροχο περιαγωγής να παρακολουθεί τη χρήση από τον πελάτη του σε πραγματικό χρόνο, ο πάροχος περιαγωγής δεν θα πρέπει να υποχρεούται να καθορίζει τα μέγιστα χρηματικά όρια και/ή όρια χρήσης για τη διασφάλιση των πελατών.
- (57) Οι πάροχοι περιαγωγής θα πρέπει να ενημερώνουν τους πελάτες περιαγωγής για τη δυνατότητα πρόσβασης στις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης ατελώς με κλήση του ενιαίου ευρωπαϊκού αριθμού έκτακτης ανάγκης «112» και θα πρέπει να ενημερώνουν τους πελάτες περιαγωγής για εναλλακτικά μέσα πρόσβασης μέσω επικοινωνιών έκτακτης ανάγκης οι οποίες είναι τεχνικώς εφικτό να χρησιμοποιηθούν από πελάτες περιαγωγής, ιδίως από πελάτες περιαγωγής με αναπηρίες. Τα εναλλακτικά μέσα πρόσβασης μέσω επικοινωνιών έκτακτης ανάγκης δίνουν τη δυνατότητα στους πελάτες περιαγωγής, ιδίως στους πελάτες περιαγωγής με αναπηρίες, να έχουν πρόσβαση σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης με τη χρήση άλλων μέσων πλην των κλήσεων. Για παράδειγμα, εναλλακτικά μέσα πρόσβασης μπορούν να εξασφαλιστούν με τη χρήση εφαρμογών έκτακτης ανάγκης, μηνυμάτων, υπηρεσιών αναμετάδοσης ή γραπτών μηνυμάτων σε πραγματικό χρόνο ή υπηρεσιών πλήρους συνομιλίας, εφαρμοζόμενων δυνάμει του άρθρου 4 της οδηγίας (ΕΕ) 2019/882. Οι πληροφορίες σχετικά με τα μέσα πρόσβασης θα πρέπει να παρέχονται με μήνυμα SMS το οποίο ενημερώνει τον πελάτη περιαγωγής σχετικά με τη δυνατότητα δωρεάν πρόσβασης σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης καλώντας τον ενιαίο ευρωπαϊκό αριθμό έκτακτης ανάγκης «112» και το οποίο παρέχει σύνδεσμο προς ειδική ιστοσελίδα, στην οποία παρέχεται δωρεάν πρόσβαση και η οποία συμμορφώνεται με την οδηγία (ΕΕ) 2016/2102 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁰⁾, περιγράφοντας, με εύκολα κατανοητό τρόπο, τα εναλλακτικά μέσα πρόσβασης σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης στο κράτος μέλος επίσκεψης και υποδεικνύοντας μόνο τα μέσα πρόσβασης που είναι τεχνικώς εφικτά προς χρήση από πελάτες περιαγωγής. Η ειδική ιστοσελίδα θα πρέπει να περιέχει πληροφορίες στη γλώσσα στην οποία ο πάροχος περιαγωγής επικοινωνεί με τον πελάτη περιαγωγής.

⁽¹⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1971 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, για την ίδρυση του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) και του Οργανισμού για την υποστήριξη του BEREC (Υπηρεσία του BEREC), την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2015/2120 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1211/2009 (ΕΕ L 321 της 17.12.2018, σ. 1).

⁽²⁰⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2016/2102 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2016, για την προσβασιμότητα των ιστοτόπων και των εφαρμογών για φορητές συσκευές των οργανισμών του δημόσιου τομέα (ΕΕ L 327 της 2.12.2016, σ. 1).

- (58) Το άρθρο 110 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 απαιτεί από τα κράτη μέλη να διασφαλίζουν ότι τα οικεία συστήματα προειδοποίησης του κοινού διαβιβάζουν προειδοποιήσεις του κοινού στους ενδιαφερόμενους τελικούς χρήστες, δηλαδή στους τελικούς χρήστες που βρίσκονται στις γεωγραφικές περιοχές που ενδέχεται να πληγούν από επικείμενες ή εξελισσόμενες σοβαρές καταστάσεις έκτακτης ανάγκης και καταστροφές κατά τη διάρκεια της περιόδου προειδοποίησης, συμπεριλαμβανομένων των τελικών χρηστών περιαγωγής. Οι επί του παρόντος διαθέσιμες τεχνολογίες επιτρέπουν στις εθνικές αρχές να αποστέλλουν δημόσιες προειδοποιήσεις στους ενδιαφερόμενους πελάτες περιαγωγής χωρίς να απαιτείται προηγούμενη ενέργεια του πελάτη περιαγωγής, όπως καταφόρτωση μιας εφαρμογής. Ωστόσο, σε ορισμένα κράτη μέλη, χρησιμοποιούνται εφαρμογές προειδοποίησης του κοινού για φορητές συσκευές που επιτρέπουν την αποστολή πλούσιων πληροφοριών στους τελικούς χρήστες, μερικές φορές επιπλέον των προαναφερόμενων τεχνολογιών. Στα κράτη μέλη στα οποία ο σύνδεσμος προς την εν λόγω εθνική εφαρμογή προειδοποίησης του κοινού για φορητές συσκευές παρέχεται στη βάση δεδομένων των μέσων πρόσβασης σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης που είναι εξουσιοδοτημένα σε κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, οι πάροχοι περιαγωγής θα πρέπει να ενημερώνουν τους πελάτες περιαγωγής για τον σύνδεσμο προς την εν λόγω εφαρμογή. Οι πληροφορίες πρέπει να παρέχονται στη γλώσσα στην οποία ο πάροχος περιαγωγής επικοινωνεί με τον πελάτη περιαγωγής. Με βάση το προοίμιο της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, η Επιτροπή θα αξιολογήσει τις δυνατότητες προκειμένου να προσφερθεί στους ενδιαφερόμενους πελάτες περιαγωγής η δυνατότητα να λαμβάνουν προειδοποιήσεις του κοινού που εκδίδονται από τις αρμόδιες εθνικές αρχές, μεταξύ άλλων μέσω εφαρμογής για φορητές συσκευές όταν ταξιδεύουν εντός της Ένωσης, μέσω ενός πανευρωπαϊκού συστήματος προειδοποίησης του κοινού που συμπληρώνει τα εθνικά συστήματα προειδοποίησης του κοινού.
- (59) Τα πεδία αριθμοδότησης, συμπεριλαμβανομένων όσων χρησιμοποιούνται για υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας, καθορίζονται στα εθνικά σχέδια αριθμοδότησης και δεν είναι εναρμονισμένα σε επίπεδο Ένωσης. Επομένως, οι φορείς εκμετάλλευσης ενδέχεται να μην μπορούν να αναγνωρίζουν εκ των προτέρων τα πεδία αριθμοδότησης για υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας σε όλες τις χώρες. Τα πεδία αριθμοδότησης που χρησιμοποιούνται για υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας υπόκεινται σε ειδικούς όρους τιμολόγησης σε εθνικό επίπεδο, σε πολλές δε περιπτώσεις τα τέλη τερματισμού τους δεν ρυθμίζονται. Παρότι οι πάροχοι περιαγωγής έχουν επίγνωση των ανωτέρω, το επίπεδο τελών χονδρικής που επιφέρουν ενδεχομένως εξακολουθεί να είναι απροσδόκητα υψηλό. Κατά την περιαγωγή, οι φορείς εκμετάλλευσης δεν είναι σε θέση να αντιμετωπίσουν αυτό το ζήτημα, επειδή δεν έχουν πληροφόρηση για τα πεδία αριθμοδότησης που χρησιμοποιούνται για υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας ανά την Ένωση. Για να αντιμετωπιστεί αυτό το πρόβλημα, ο BEREC θα πρέπει να δημιουργήσει και να τηρεί μια ενιαία ενωσιακή ασφαλή βάση δεδομένων για τα πεδία αριθμοδότησης υπηρεσιών προστιθέμενης αξίας. Η βάση δεδομένων προορίζεται να ενισχύσει τη διαφάνεια, παρέχοντας στις εθνικές ρυθμιστικές αρχές και, όπου αρμόζει σε άλλες αρμόδιες αρχές, καθώς και στους φορείς εκμετάλλευσης τη δυνατότητα να έχουν άμεση πρόσβαση σε πληροφορίες για το ποια πεδία αριθμοδότησης μπορούν να επιφέρουν υψηλότερο κόστος (τέλη τερματισμού κλήσης) σε όλα τα κράτη μέλη. Αποτελεί ένα αναγκαίο ενδιάμεσο βήμα για την ενίσχυση της διαφάνειας σε επίπεδο λιανικής, διότι θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για την ενημέρωση των πελατών περιαγωγής σχετικά με τους τύπους υπηρεσιών που ενδέχεται να επιφέρουν αυξημένα τέλη κατά την περιαγωγή. Προκειμένου να βελτιωθεί η προστασία και η διαφάνεια των καταναλωτών, η βάση δεδομένων θα πρέπει να μπορεί να περιέχει πρόσθετες πληροφορίες, για παράδειγμα σχετικά με τα τιμολόγια που συνδέονται με τα πεδία αριθμοδότησης για υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας, όπως τιμολόγια ανά λεπτό ή ανά πράξη. Οι εν λόγω τιμολογιακές πληροφορίες θα μπορούσαν να διατίθενται στην ειδική ιστοσελίδα που παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας. Ο BEREC θα πρέπει να καθορίσει τις διαδικασίες σύμφωνα με τις οποίες οι αρμόδιες αρχές πρέπει να παρέχουν και να επικαιροποιούν τις πληροφορίες της βάσης δεδομένων πεδίων αριθμοδότησης για υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας, που έχει δημιουργηθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
- (60) Ο BEREC θα πρέπει να δημιουργήσει και να διατηρεί ενιαία βάση δεδομένων σε επίπεδο Ένωσης, η οποία θα περιέχει τα μέσα πρόσβασης σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης που είναι εξουσιοδοτημένες και τεχνικά εφικτό να χρησιμοποιούνται από τελικούς χρήστες περιαγωγής σε κάθε κράτος μέλος. Σκοπός της βάσης δεδομένων είναι να βοηθήσει τους εθνικούς φορείς εκμετάλλευσης, τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές και, κατά περίπτωση, άλλες αρμόδιες αρχές να ενημερώνονται για όλα αυτά τα μέσα πρόσβασης σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης που έχουν αναπτυχθεί στην Ένωση. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να μπορούν να επικαιροποιούν τη βάση δεδομένων με τον σύνδεσμο προς την εθνική εφαρμογή προειδοποίησης του κοινού για φορητές συσκευές, όπου αρμόζει. Ο BEREC θα πρέπει να καθορίσει τις διαδικασίες σύμφωνα με τις οποίες οι αρμόδιες αρχές πρέπει να παρέχουν και να επικαιροποιούν τις πληροφορίες που ζητούνται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
- (61) Όταν τα κράτη μέλη αναθέτουν σε αρμόδιες αρχές εκτός των εθνικών ρυθμιστικών αρχών ορισμένα από τα καθήκοντα που σχετίζονται με την προστασία των τελικών χρηστών, για παράδειγμα όσον αφορά τις απαιτήσεις πληροφόρησης για συμβάσεις λιανικής, τη διαφάνεια ή την καταγγελία σύμβασης, η αρμοδιότητα των εν λόγω αρμόδιων αρχών για τα εν λόγω καθήκοντα καλύπτει όλα τα μέρη της σύμβασης λιανικής, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών με την περιαγωγή δικαιωμάτων και υποχρεώσεων. Με την επιφύλαξη της ανάθεσης καθηκόντων βάσει της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές και, όπου αρμόζει, άλλες αρμόδιες αρχές που είναι υπεύθυνες για την εκτέλεση καθηκόντων βάσει της εν λόγω οδηγίας θα πρέπει να διαθέτουν τις απαιτούμενες εξουσίες για την παρακολούθηση, την εποπτεία και την επιβολή των υποχρεώσεων του παρόντος κανονισμού εντός της επικράτειάς τους. Θα πρέπει επίσης να παρακολουθούν τις εξελίξεις στην τιμολόγηση υπηρεσιών φωνής, SMS και δεδομένων για πελάτες περιαγωγής εντός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου, κατά περίπτωση, του ειδικού κόστους που σχετίζεται με τις πραγματοποιούμενες και εισερχόμενες κλήσεις περιαγωγής στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης και της ανάγκης να διασφαλιστεί ότι το εν λόγω κόστος μπορεί να ανακτηθεί επαρκώς στην αγορά χονδρικής, και ότι οι τεχνικές καθοδήγησης της κίνησης δεν χρησιμοποιούνται για να περιορίσουν την επιλογή εις βάρος των καταναλωτών. Θα πρέπει να εξασφαλίζουν την διάθεση στα ενδιαφερόμενα μέρη πληροφοριών προσαρμοσμένων στα πρόσφατα δεδομένα σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και να δημοσιεύουν τα αποτελέσματα της παρακολούθησης αυτής. Η ενημέρωση θα πρέπει να παρέχεται ξεχωριστά σε εταιρείες, σε πελάτες περιαγωγής που έχουν συνάψει σύμβαση προπληρωμής και σε πελάτες περιαγωγής που έχουν συνάψει σύμβαση πληρωμής εκ των υστέρων.

- (62) Η εγχώρια περιαγωγή που πραγματοποιείται στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης, όπου οι άδειες κινητής τηλεφωνίας είναι διακριτές από αυτές που χορηγούνται στην υπόλοιπη χώρα, μπορεί να επωφελείται από μειώσεις τιμών όπως αυτές που ισχύουν στην εσωτερική αγορά υπηρεσιών περιαγωγής. Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού δεν θα πρέπει να συνεπάγεται δυσμενέστερη τιμολογιακή μεταχείριση για τους πελάτες που χρησιμοποιούν υπηρεσίες εγχώριας περιαγωγής σε αντιδιαστολή με τους πελάτες που χρησιμοποιούν υπηρεσίες περιαγωγής ανά την Ένωση. Προς τούτο, οι εθνικές αρχές μπορούν να λαμβάνουν πρόσθετα μέτρα που συνάδουν προς το ενωσιακό δίκαιο.
- (63) Στο πλαίσιο της διασφάλισης της εμπιστευτικότητας των επιχειρηματικών μυστικών και προκειμένου να παρακολουθούν και να εποπτεύουν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και τις εξελίξεις στις αγορές περιαγωγής χονδρικής, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να ζητούν πληροφορίες σχετικά με τις συμφωνίες περιαγωγής χονδρικής οι οποίες δεν προβλέπουν την εφαρμογή των μέγιστων τελών περιαγωγής χονδρικής. Οι εν λόγω αρχές θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν πληροφορίες σχετικά με την έγκριση και την εφαρμογή όρων στις συμφωνίες περιαγωγής χονδρικής που αποσκοπούν στην αποτροπή της μόνιμης περιαγωγής και τυχόν ανώμαλης ή καταχρηστικής χρήσης της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής για σκοπούς άλλους από την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής στους πελάτες των παρόχων περιαγωγής που ταξιδεύουν εντός της Ένωσης.
- (64) Όταν οι πάροχοι υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών στην Ένωση διαπιστώνουν ότι τα οφέλη που αποκομίζουν οι πελάτες τους από τη διαλειτουργικότητα και τη διατηρητική συνδετικότητα κινδυνεύουν από τον τερματισμό ή την απειλή τερματισμού των διακανονισμών περιαγωγής με φορείς εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών σε άλλο κράτος μέλος ή όταν δεν μπορούν να παρέχουν στους πελάτες τους υπηρεσίες σε άλλο κράτος μέλος λόγω ελλείψεως συμφωνίας με έναν τουλάχιστον φορέα εκμετάλλευσης δικτύου σε επίπεδο χονδρικής, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές ή άλλες αρμόδιες αρχές σε καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 61 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ) της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, θα πρέπει να κάνουν χρήση, οσάκις απαιτείται, των εξουσιών δυνάμει του άρθρου 61 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, ώστε να εξασφαλίζεται η κατάλληλη δικτυακή πρόσβαση και διασύνδεση, λαμβάνοντας υπόψη τους στόχους που προβλέπονται στο άρθρο 3 της εν λόγω οδηγίας, ιδίως τον στόχο της ανάπτυξης της εσωτερικής αγοράς με τη δημιουργία ευνοϊκών όρων για την παροχή, τη διαθεσιμότητα και τη διαλειτουργικότητα πανευρωπαϊκών υπηρεσιών και διατηρητικής συνδεσιμότητας.
- (65) Η ειδική ρύθμιση των τιμών που εφαρμόζεται στις υπηρεσίες περιαγωγής χονδρικής συνεπάγεται ότι ένα συνολικό ανώτατο όριο της Ένωσης εφαρμόζεται σε ένα σύνθετο προϊόν το οποίο μπορεί επίσης να περιλαμβάνει άλλες εισροές πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής και διασύνδεσης, όπου περιλαμβάνονται ειδικότερα εκείνες που υπόκεινται σε εθνική ή ενδοχόμενως διασυνοριακή ρύθμιση. Όσον αφορά αυτό το θέμα, οι αποκλίσεις σε επίπεδο Ένωσης στη ρύθμιση των εν λόγω εισροών προβλέπεται να μειωθούν, ειδικότερα εξαιτίας πρόσθετων μέτρων τα οποία λαμβάνονται σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2018/1972 με σκοπό τη διασφάλιση μεγαλύτερης συνέπειας των ρυθμιστικών προσεγγίσεων. Εν τω μεταξύ οποιαδήποτε διαφορά μεταξύ των φορέων εκμετάλλευσης των δικτύων επίσκεψης και άλλων φορέων εκμετάλλευσης σχετικά με τις τιμές που εφαρμόζονται στις εν λόγω ρυθμιζόμενες εισροές που απαιτούνται για την παροχή υπηρεσιών περιαγωγής χονδρικής θα πρέπει να αντιμετωπίζεται λαμβανομένης υπόψη της γνωμοδότησης του BEREC, εφόσον έχει προηγηθεί διαβούλευση με αυτόν, σύμφωνα με τις ειδικές κανονιστικές υποχρεώσεις που ισχύουν για την περιαγωγή, καθώς και με την οδηγία (ΕΕ) 2018/1972.
- (66) Είναι απαραίτητη η παρακολούθηση και η τακτική επανεξέταση της λειτουργίας των αγορών περιαγωγής χονδρικής και της σχέσης τους με τις αγορές περιαγωγής λιανικής, λαμβανομένων υπόψη των ανταγωνιστικών και τεχνολογικών εξελίξεων και των ροών κίνησης. Η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλλει την εν λόγω έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο συνοδευόμενη, κατά περίπτωση, από νομοθετική πρόταση. Σε αυτές τις εκδόσεις, η Επιτροπή θα πρέπει ιδίως να εκτιμά κατά πόσον η RLAH έχει αντικτύπο στην εξέλιξη των τιμολογιακών προγραμμάτων που είναι διαθέσιμα στις αγορές λιανικής. Τούτο θα πρέπει να περιλαμβάνει αφενός την εκτίμηση της εμφάνισης τυχόν τιμολογιακών προγραμμάτων που περιλαμβάνουν μόνον εγχώριες υπηρεσίες και αποκλείουν εντελώς τις υπηρεσίες περιαγωγής λιανικής, υπονομεύοντας έτσι αυτόν καθ'αυτόν τον σκοπό της RLAH, και αφετέρου την εκτίμηση της τυχόν μείωσης της διαθεσιμότητας τιμολογιακών προγραμμάτων με πάγια χρέωση, που θα μπορούσε επίσης να αντιπροσωπεύει ζημία για τους καταναλωτές και να υπονομεύει τους στόχους της ψηφιακής ενιαίας αγοράς.

Οι εκδόσεις της Επιτροπής θα πρέπει να αναλύουν ιδίως τον βαθμό στον οποίο έχουν εγκριθεί έκτακτα πρόσθετα τέλη περιαγωγής λιανικής από τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές, την ικανότητα των φορέων εκμετάλλευσης του δικτύου της χώρας προέλευσης να διατηρούν το εγχώριο μοντέλο χρέωσης τους και την ικανότητα των φορέων εκμετάλλευσης δικτύων επίσκεψης να ανακτούν τις αποδοτικά πραγματοποιηθείσες δαπάνες που προκύπτουν από την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής χονδρικής. Επιπλέον, οι εκδόσεις της Επιτροπής θα πρέπει να αξιολογούν: πώς εξασφαλίζεται, σε επίπεδο χονδρικής, η πρόσβαση σε διαφορετικές τεχνολογίες και γενιές δικτύων· τις πληροφορίες σχετικά με την τιμολόγηση χονδρικής για υπηρεσίες δεδομένων· το επίπεδο χρήσης πλατφορμών εμπορίας και παρόμοιων μέσων για την εμπορία κίνησης σε επίπεδο χονδρικής· την εξέλιξη της περιαγωγής μηχανής προς μηχανή· τα επίμονα προβλήματα σε επίπεδο λιανικής σχετικά με τις υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας· την εφαρμογή των μέτρων που αφορούν τις επικοινωνίες έκτακτης ανάγκης· τα μέτρα διαφάνειας για την περιαγωγή σε τρίτες χώρες και σε μη επίγεια δημόσια δίκτυα κινητής τηλεφωνίας, με στόχο την πρόληψη της ακούσιας περιαγωγής· την αποτελεσματικότητα των υποχρεώσεων σχετικά με την

ποιότητα των υπηρεσιών που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό· και τον βαθμό στον οποίο οι πελάτες ενημερώνονται δεόντως στις συμβάσεις λιανικής τους όσον αφορά τις εν λόγω υποχρεώσεις και μπορούν να επωφεληθούν από μια πραγματική εμπειρία RLAH. Επιπλέον, στις εκθέσεις της Επιτροπής θα πρέπει να αξιολογείται ποιον αντίκτυπο έχουν στην αγορά περιαγωγής η ανάπτυξη και η εφαρμογή νέων τεχνολογιών, καθώς και η πανδημία της νόσου COVID-19 και οι φυσικές καταστροφές. Για να καταστούν δυνατές οι εν λόγω εκθέσεις με στόχο την εκτίμηση του τρόπου με τον οποίο οι αγορές περιαγωγής προσαρμόζονται στους κανόνες της RLAH, θα πρέπει να συλλέγονται επαρκή δεδομένα για τη λειτουργία των εν λόγω αγορών μετά την εφαρμογή των εν λόγω κανόνων.

- (67) Για την αξιολόγηση των εξελίξεων του ανταγωνισμού στις αγορές περιαγωγής σε επίπεδο Ένωσης και για την τακτική αναφορά των αλλαγών των τελών περιαγωγής χονδρικής για μη ισόρροπη κίνηση μεταξύ των παρόχων υπηρεσιών περιαγωγής, ο BEREC θα πρέπει να συνεχίσει να συλλέγει στοιχεία από τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές. Όπου αρμόζει, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές θα πρέπει να είναι σε θέση να συντονίζονται με άλλες αρμόδιες αρχές. Τα δεδομένα αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνουν τα πραγματικά τέλη που εφαρμόζονται για ισόρροπη και μη ισόρροπη κίνηση, αντίστοιχα, καθώς και τους πραγματικούς όγκους κίνησης για τις σχετικές υπηρεσίες περιαγωγής. Η συλλογή δεδομένων που επιτρέπουν την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των επιπτώσεων των αλλαγών στην ταξιδιωτική συμπεριφορά και στα καταναλωτικά πρότυπα, όπως οι αλλαγές που προκαλούνται από πανδημίες, είναι ζωτικής σημασίας για την ανάλυση που απαιτείται στις εκθέσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό. Ο BEREC θα πρέπει επίσης να συλλέγει δεδομένα σχετικά με τις περιπτώσεις κατά τις οποίες τα μέρη μιας συμφωνίας περιαγωγής χονδρικής δεν εφαρμόζουν τα μέγιστα τέλη περιαγωγής χονδρικής ή εφαρμόζουν μέτρα σε επίπεδο χονδρικής τα οποία αποσκοπούν στην αποτροπή της μόνιμης περιαγωγής ή της ανώμαλης ή καταχρηστικής χρήσης της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής για σκοπούς διαφορετικούς από την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής στους πελάτες των παρόχων περιαγωγής όσο οι εν λόγω πελάτες ταξιδεύουν κατά περιόδους εντός της Ένωσης. Με βάση τα συλλεχθέντα επαρκώς λεπτομερή στοιχεία, ο BEREC θα πρέπει να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις για τη σχέση μεταξύ τιμών λιανικής, τελών χονδρικής και κόστους χονδρικής για τις υπηρεσίες περιαγωγής. Έως τις 30 Ιουνίου 2027, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, με βάση τις τακτικές εκθέσεις BEREC, συνοδευόμενη, κατά περίπτωση, από νομοθετική πρόταση. Ο BEREC θα πρέπει επίσης να συλλέγει τα δεδομένα που απαιτούνται για την παρακολούθηση των στοιχείων προς αξιολόγηση από την Επιτροπή στις εκθέσεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό.
- (68) Μεσοπρόθεσμα, η διευκόλυνση της περιαγωγής μηχανής προς μηχανή και της περιαγωγής διαδικτύου των πραγμάτων (IoT) θα πρέπει να αναγνωριστεί ως σημαντικός παράγοντας για την ψηφιοποίηση της βιομηχανίας της Ένωσης και την ανάπτυξη συναφών ενωσιακών πολιτικών σε τομείς όπως η υγεία, η ενέργεια, το περιβάλλον και οι μεταφορές. Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί τακτικά τον ρόλο της περιαγωγής στην αγορά συνδεσιμότητας μηχανής προς μηχανή και στην αγορά του διαδικτύου των πραγμάτων. Όπου αρμόζει, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να διατυπώνει συστάσεις, κατόπιν διαβούλευσης με τον BEREC. Ο BEREC θα πρέπει επίσης να συλλέγει τα αναγκαία δεδομένα ώστε να είναι δυνατή η παρακολούθηση των στοιχείων που πρόκειται να αξιολογηθούν στις εκθέσεις της Επιτροπής σχετικά με την ανάπτυξη της περιαγωγής μηχανής προς μηχανή και συσκευών διαδικτύου των πραγμάτων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, λαμβάνοντας υπόψη λύσεις κυβελωτής συνδεσιμότητας που βασίζονται σε μη αδειοδοτημένο ραδιοφάσμα.
- (69) Η Επιτροπή, ο BEREC, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές και, όπου αρμόζει, άλλες αρμόδιες αρχές θα πρέπει να εξασφαλίσουν πλήρως την εμπιστευτικότητα του επιχειρείν όταν γίνεται μερισμός πληροφοριών για σκοπούς επανεξέτασης, παρακολούθησης και εποπτείας της εφαρμογής του παρόντος. Κατά συνέπεια, η συμμόρφωση με απαιτήσεις επιχειρηματικής εμπιστευτικότητας θα πρέπει να μην αποτρέπει τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές από τη δυνατότητα να μοιράζονται έγκαιρα εμπιστευτικές πληροφορίες για παρόμοιους σκοπούς.
- (70) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η πρόβλεψη κοινής προσέγγισης για να εξασφαλίζεται ότι οι χρήστες δημόσιων δικτύων κινητών επικοινωνιών, όταν μετακινούνται εντός της Ένωσης, δεν καταβάλλουν υπερβολικό αντίτιμο για υπηρεσίες περιαγωγής ανά την Ένωση σε σύγκριση με ανταγωνιστικές εθνικές τιμές, και παράλληλα η ενίσχυση της διαφάνειας και της προστασίας των καταναλωτών, καθώς η διασφάλιση της βιωσιμότητας της παροχής υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής σε εγχώριες τιμές και μιας πραγματικής εμπειρίας RLAH ως προς την ποιότητα της υπηρεσίας και την πρόσβαση σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης κατά την περιαγωγή, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη αλλά μπορούν αντ' αυτού να επιτευχθούν καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών.

- (71) Ο παρών κανονισμός συνάδει με τα θεμελιώδη δικαιώματα και είναι συμβατός με τις αρχές που προβλέπονται, μεταξύ άλλων, στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (72) Ζητήθηκε η γνώμη του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²¹⁾, ο οποίος γνωμοδότησε στις 20 Απριλίου 2021,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός προβλέπει μια κοινή προσέγγιση προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι χρήστες δημόσιων δικτύων επικοινωνιών, όταν μετακινούνται εντός της Ένωσης, δεν θα καταβάλλουν υπερβολικό αντίτιμο για υπηρεσίες περιαγωγής στην Ένωση σε σύγκριση με τις ανταγωνιστικές τιμές που ισχύουν στα κράτη μέλη, κατά την πραγματοποίηση και λήψη κλήσεων, την αποστολή και λήψη μηνυμάτων SMS και κατά τη χρήση υπηρεσιών επικοινωνίας δεδομένων πακετομεταγωγής.

Με τον τρόπο αυτό, ο παρών κανονισμός συμβάλλει στην ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, επιτυγχάνοντας παράλληλα υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών, προστασίας των δεδομένων, της ιδιωτικότητας και της εμπιστοσύνης, ενισχύοντας τον ανταγωνισμό, την ανεξαρτησία και τη διαφάνεια στην αγορά και παρέχοντας κίνητρα για καινοτομία, επιλογές των καταναλωτών και ενσωμάτωση των ατόμων με αναπηρίες, σε πλήρη συμμόρφωση με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους όρους πρόσβασης χονδρικής στα δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών με σκοπό την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής. Ισχύει τόσο για τα τέλη που επιβάλλονται από φορείς εκμετάλλευσης δικτύου σε επίπεδο χονδρικής όσο και για τα τέλη που επιβάλλονται από τους παρόχους περιαγωγής σε επίπεδο λιανικής.

2. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει επίσης κανόνες για την αύξηση της διαφάνειας και τη βελτίωση της παροχής πληροφοριών σχετικά με τη χρέωση στους χρήστες υπηρεσιών περιαγωγής, συμπεριλαμβανομένων των χρηστών υπηρεσιών μη ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, αυξάνει τη διαφάνεια για τους χρήστες μη ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής όταν συνδέονται με μη επίγειο δημόσιο δίκτυο κινητών επικοινωνιών, όπως σε πλοία ή αεροσκάφη, όπου αρμόζει.

3. Τα μέγιστα τέλη που καθορίζει ο παρών κανονισμός εκφράζονται σε ευρώ (EUR).

4. Εάν τα μέγιστα τέλη σύμφωνα με τα άρθρα 8 έως 11 εκφράζονται σε νομίσματα εκτός του ευρώ, οι τιμές υπολογίζονται στα νομίσματα αυτά με βάση τις μέσες συναλλαγματικές ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται στις 15 Ιανουαρίου, στις 15 Φεβρουαρίου και στις 15 Μαρτίου του σχετικού ημερολογιακού έτους από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Για τα μέγιστα τέλη τα όρια για νομίσματα εκτός του ευρώ επανεξετάζονται κάθε χρόνο μετά το 2023. Τα ετησίως επανεξεταζόμενα όρια στα νομίσματα αυτά ισχύουν από 15ης Μαΐου.

5. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει την ανάθεση καθηκόντων στις εθνικές ρυθμιστικές αρχές και άλλες αρμόδιες αρχές δυνάμει της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, συμπεριλαμβανομένων των αρμοδιοτήτων για την εφαρμογή του μέρους III τίτλος III της εν λόγω οδηγίας.

Άρθρο 2

Ορισμοί

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ορισμοί του άρθρου 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972.

⁽²¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

2. Πέραν των ορισμών της παραγράφου 1, ισχύουν και οι ακόλουθοι ορισμοί:
- α) «πάροχος περιαγωγής»: επιχείρηση η οποία παρέχει στον πελάτη περιαγωγής ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής λιανικής·
 - β) «εγχώριος πάροχος»: επιχείρηση που παρέχει στον πελάτη περιαγωγής εγχώριες υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών·
 - γ) «δίκτυο χώρας προέλευσης»: το δημόσιο δίκτυο επικοινωνιών που βρίσκεται σε κράτος μέλος και χρησιμοποιείται από τον πάροχο περιαγωγής για την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής σε πελάτη περιαγωγής·
 - δ) «δίκτυο επίσκεψης»: το επίγειο δίκτυο κινητών επικοινωνιών που βρίσκεται σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο του εγχώριου παρόχου του πελάτη περιαγωγής και επιτρέπει στον πελάτη περιαγωγής να πραγματοποιεί ή να λαμβάνει κλήσεις, να αποστέλλει ή να λαμβάνει μηνύματα SMS ή να χρησιμοποιεί υπηρεσίες επικοινωνίας δεδομένων πακετομεταγωγής βάσει διακανονισμού με τον φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου της χώρας προέλευσης·
 - ε) «περιαγωγή σε επίπεδο Ένωσης»: η χρήση κινητής συσκευής από πελάτη περιαγωγής για πραγματοποίηση ή λήψη κλήσεων εντός της Ένωσης, για την αποστολή ή λήψη μηνυμάτων SMS εντός της Ένωσης ή για χρήση επικοινωνιών δεδομένων πακετομεταγωγής, εντός κράτους μέλους διαφορετικού από εκείνο στο οποίο βρίσκεται το δίκτυο του εγχώριου παρόχου, βάσει διακανονισμού μεταξύ του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου της χώρας προέλευσης και του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης·
 - στ) «πελάτης περιαγωγής»: πελάτης παρόχου ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής μέσω επίγειου δημόσιου δικτύου κινητών επικοινωνιών που βρίσκεται στην Ένωση, του οποίου η σύμβαση λιανικής ή ο διακανονισμός με τον εν λόγω πάροχο περιαγωγής επιτρέπει την περιαγωγή σε επίπεδο Ένωσης·
 - ζ) «ρυθμιζόμενη κλήση περιαγωγής»: η κλήση κινητής φωνητικής τηλεφωνίας από πελάτη περιαγωγής, με προέλευση από δίκτυο επίσκεψης και τερματισμό σε δημόσιο δίκτυο επικοινωνιών εντός της Ένωσης ή λήψη από πελάτη περιαγωγής, με προέλευση από δημόσιο δίκτυο επικοινωνιών εντός της Ένωσης και τερματισμό σε δίκτυο επίσκεψης·
 - η) «μήνυμα SMS»: μήνυμα κειμένου στο πλαίσιο υπηρεσίας σύντομων μηνυμάτων (Short Message Service), αποτελούμενο κυρίως από αλφαριθμητικούς ή αριθμητικούς χαρακτήρες, ή αμφότερους, δυνάμενο να αποσταλεί μεταξύ κινητών και/ή σταθερών αριθμών που έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με τα εθνικά σχέδια αριθμοδότησης·
 - θ) «ρυθμιζόμενο μήνυμα SMS περιαγωγής»: το μήνυμα SMS που αποστέλλεται από πελάτη σε περιαγωγή, το οποίο ξεκινά από δίκτυο επίσκεψης και καταλήγει σε δημόσιο δίκτυο επικοινωνιών εντός της Ένωσης ή που λαμβάνεται από πελάτη περιαγωγής, με προέλευση δημόσιο δίκτυο επικοινωνιών εντός της Ένωσης και τερματισμό σε δίκτυο επίσκεψης·
 - ι) «ρυθμιζόμενη υπηρεσία περιαγωγής δεδομένων»: υπηρεσία περιαγωγής που παρέχει τη δυνατότητα μετάδοσης ή λήψης επικοινωνιών δεδομένων πακετομεταγωγής από πελάτη περιαγωγής, μέσω της κινητής συσκευής του ενώ βρίσκεται συνδεδεμένος σε δίκτυο επίσκεψης, εξαιρουμένης της μετάδοσης ή λήψης ρυθμιζόμενων κλήσεων ή μηνυμάτων SMS σε περιαγωγή, αλλά περιλαμβανομένης της μετάδοσης και λήψης μηνυμάτων της υπηρεσίας πολυμεσικών μηνυμάτων MMS·
 - ια) «πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής»: η παροχή, από φορέα εκμετάλλευσης δικτύου κινητών επικοινωνιών, άμεσης πρόσβασης χονδρικής ή πρόσβασης σε επαναπώληση περιαγωγής χονδρικής·
 - ιβ) «άμεση πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής»: η διάθεση διευκολύνσεων ή υπηρεσιών, ή αμφότερων, από φορέα εκμετάλλευσης δικτύου κινητών επικοινωνιών σε άλλη επιχείρηση, υπό καθορισμένους όρους, προς τον σκοπό της παροχής ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής από την εν λόγω επιχείρηση σε πελάτες περιαγωγής·
 - ιγ) «πρόσβαση σε επαναπώληση περιαγωγής χονδρικής»: η παροχή υπηρεσιών περιαγωγής σε επίπεδο χονδρικής από φορέα εκμετάλλευσης δικτύου κινητών επικοινωνιών διαφορετικό από τον φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης σε άλλη επιχείρηση με σκοπό η επιχείρηση αυτή να παρέχει υπηρεσίες περιαγωγής σε πελάτες περιαγωγής·
 - ιδ) «εγχώρια τιμή λιανικής»: εγχώριο τέλος λιανικής ανά μονάδα του παρόχου περιαγωγής στις εξερχόμενες κλήσεις και τα εξερχόμενα μηνύματα SMS (είτε προέρχονται είτε καταλήγουν σε διαφορετικά δημόσια δίκτυα επικοινωνιών εντός του ίδιου κράτους μέλους) και στα δεδομένα που καταναλώνονται από πελάτη·

Όσον αφορά το πρώτο εδάφιο, στοιχείο ιδ), σε περίπτωση που δεν υπάρχει συγκεκριμένο εγχώριο τέλος λιανικής ανά μονάδα, η εγχώρια τιμή λιανικής θεωρείται ότι είναι ο ίδιος μηχανισμός χρέωσης που εφαρμόζεται στον πελάτη για τις εξερχόμενες κλήσεις και τα εξερχόμενα μηνύματα SMS που προέρχονται και καταλήγουν σε διαφορετικά δημόσια δίκτυα επικοινωνιών εντός του ίδιου κράτους μέλους, και τα δεδομένα που καταναλώνονται στο κράτος μέλος του εν λόγω πελάτη.

Άρθρο 3

Πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής

1. Οι φορείς εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών ικανοποιούν όλα τα εύλογα αιτήματα για πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής, ειδικότερα με τρόπο που δίνει στον πάροχο περιαγωγής τη δυνατότητα να αναπαράγει τις εγχώρια προσφερόμενες υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών λιανικής, όταν αυτό είναι τεχνικά εφικτό, στο δίκτυο επίσκεψης.

2. Οι φορείς εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών δύνανται να απορρίπτουν αιτήματα για πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής μόνο βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, όπως η τεχνική εφικτότητα και η ακεραιότητα του δικτύου. Εμπορικά κριτήρια δεν αποτελούν λόγους απόρριψης αιτημάτων για πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής προκειμένου να περιοριστεί η παροχή ανταγωνιστικών υπηρεσιών περιαγωγής.

3. Η πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής καλύπτει την πρόσβαση σε όλα τα στοιχεία του δικτύου και τις συνδεόμενες διευκολύνσεις, τις συναφείς υπηρεσίες, το λογισμικό και τα συστήματα πληροφοριών που απαιτούνται για την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής στους πελάτες, και καλύπτει όλες τις διαθέσιμες τεχνολογίες δικτύου και όλες τις διαθέσιμες γενικές δικτύων.

4. Οι κανόνες των άρθρων 9, 10 και 11 για τα ρυθμιζόμενα τέλη περιαγωγής χονδρικής εφαρμόζονται στην παροχή όλων των στοιχείων της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, εκτός εάν αμφότερα τα μέρη της συμφωνίας περιαγωγής χονδρικής συμφωνήσουν ρητά ότι κάθε μέσο τέλος περιαγωγής χονδρικής που προκύπτει από την εφαρμογή της συμφωνίας δεν υπόκειται στα μέγιστα τέλη περιαγωγής χονδρικής για την περίοδο ισχύος της συμφωνίας τους.

Με την επιφύλαξη του πρώτου εδαφίου της παρούσας παραγράφου, όσον αφορά την πρόσβαση σε επαναπώληση περιαγωγής χονδρικής, οι φορείς εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών δύνανται να επιβάλλουν δίκαιες και εύλογες χρεώσεις για τα στοιχεία που δεν αναφέρονται στην παράγραφο 3.

5. Οι φορείς εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών δημοσιεύουν προσφορά αναφοράς, λαμβάνοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές BEREC οι οποίες αναφέρονται στην παράγραφο 8 και τη διαθέτουν στην επιχείρηση που αιτείται πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής. Οι φορείς εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών παρέχουν στην επιχείρηση που αιτείται πρόσβαση σχέδιο συμφωνίας περιαγωγής χονδρικής, σε συμφωνία με το παρόν άρθρο, για την πρόσβαση αυτή, το αργότερο έναν μήνα μετά από την αρχική παραλαβή της αίτησης από τον φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου κινητής επικοινωνίας. Η πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής παρέχεται εντός εύλογου χρονικού διαστήματος που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες από τη σύναψη της συμφωνίας περιαγωγής χονδρικής. Οι φορείς εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών οι οποίοι λαμβάνουν αίτημα πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής και οι επιχειρήσεις που ζητούν πρόσβαση διαπραγματεύονται καλόπιστα.

6. Η προσφορά αναφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 5 είναι επαρκώς λεπτομερής και περιλαμβάνει όλα τα στοιχεία που απαιτούνται για την άμεση πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3, παρέχοντας περιγραφή των προσφορών που αφορούν την άμεση πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής και την πρόσβαση σε επαναπώληση περιαγωγής χονδρικής και τους συναφείς όρους και προϋποθέσεις. Η προσφορά αναφοράς περιέχει όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται ώστε ο πάροχος περιαγωγής να μπορεί να εξασφαλίζει τη δωρεάν πρόσβαση των πελατών του σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης μέσω επικοινωνιών έκτακτης ανάγκης στο πλέον κατάλληλο κέντρο λήψης κλήσεων έκτακτης ανάγκης (PSAP) και καθιστά δυνατή τη δωρεάν μετάδοση πληροφοριών για τον εντοπισμό του καλούντος στο πλέον κατάλληλο PSAP κατά τη χρήση υπηρεσιών περιαγωγής.

Η εν λόγω προσφορά αναφοράς μπορεί να περιέχει όρους που επιτρέπουν να αποτραπεί η μόνιμη περιαγωγή ή η ανώμαλη ή καταχρηστική χρήση της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής για σκοπούς διαφορετικούς από την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής στους πελάτες των παρόχων περιαγωγής όσο οι εν λόγω πελάτες ταξιδεύουν κατά περιόδους εντός της Ένωσης. Όταν προσδιορίζεται σε μια προσφορά αναφοράς, οι όροι αυτοί περιλαμβάνουν τα ειδικά μέτρα που δύναται να λάβει ο φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης για να αποτρέψει τη μόνιμη περιαγωγή ή την ανώμαλη ή καταχρηστική χρήση της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής, καθώς και τα αντικειμενικά κριτήρια με βάση τα οποία μπορούν να ληφθούν τα εν λόγω μέτρα. Τέτοια κριτήρια μπορεί να αναφέρονται σε συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με την κίνηση περιαγωγής. Δεν αναφέρονται σε συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με την ατομική κίνηση των πελατών του παρόχου περιαγωγής.

Η προσφορά αναφοράς μπορεί να προβλέπει μεταξύ άλλων ότι, όταν ο φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης έχει βάσιμους λόγους να θεωρεί ότι συμβαίνει μόνιμη περιαγωγή ή ανώμαλη ή καταχρηστική χρήση της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής από σημαντικό μερίδιο των πελατών του παρόχου περιαγωγής, ο φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης δύναται να απαιτεί από τον πάροχο περιαγωγής να παρέχει, με την επιφύλαξη των ενωσιακών και εθνικών απαιτήσεων προστασίας δεδομένων, πληροφορίες που επιτρέπουν να καθοριστεί εάν σημαντικό μερίδιο των πελατών του παρόχου περιαγωγής βρίσκεται σε κατάσταση μόνιμης περιαγωγής ή εάν γίνεται ανώμαλη ή καταχρηστική χρήση της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής στο δίκτυο του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης, όπως για παράδειγμα πληροφορίες σχετικές με το μερίδιο των πελατών για τους οποίους έχει διαπιστωθεί, με βάση αντικειμενικούς δείκτες σύμφωνα με τις εκτελεστικές πράξεις σχετικά με τις πολιτικές εύλογης χρήσης που θεσπίζονται δυνάμει του άρθρου 7, κίνδυνος ανώμαλης ή καταχρηστικής χρήσης ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής που παρέχονται στην ισχύουσα εγχώρια τιμή λιανικής.

Η προσφορά αναφοράς μπορεί ιδίως, ως τελευταία διέξοδο και σε περίπτωση που τα λιγότερο αυστηρά μέτρα δεν κατάφεραν να αντιμετωπίσουν την κατάσταση, να προβλέπει τη δυνατότητα λύσης συμφωνίας περιαγωγής χονδρικής όταν ο φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης έχει εξακριβώσει ότι με βάση αντικειμενικά κριτήρια συμβαίνει μόνιμη περιαγωγή από σημαντικό μερίδιο των πελατών του παρόχου περιαγωγής ή ανώμαλη ή καταχρηστική χρήση της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής και έχει ενημερώσει σχετικά τον φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου της χώρας προέλευσης.

Ο φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης μπορεί να λύσει μονομερώς τη συμφωνία περιαγωγής χονδρικής λόγω μόνιμης περιαγωγής ή λόγω ανώμαλης ή καταχρηστικής χρήσης της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής μόνο με πρότερη έγκριση από την εθνική ρυθμιστική αρχή του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης.

Εντός τριών μηνών από την παραλαβή του αιτήματος του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης για έγκριση της λύσης μιας συμφωνίας περιαγωγής χονδρικής η εθνική ρυθμιστική αρχή του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης, αφού διαβουλευθεί με την εθνική ρυθμιστική αρχή του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου της χώρας προέλευσης, αποφασίζει εάν θα χορηγήσει ή όχι τέτοια έγκριση και ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή.

Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης και του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου της χώρας προέλευσης μπορούν η καθεμιά να ζητούν από τον BEREC να εκδώσει γνωμοδότηση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Ο BEREC εκδίδει τη γνωμοδότησή του εντός ενός μηνός από την παραλαβή του εν λόγω αιτήματος.

Εφόσον έχει προηγηθεί διαβούλευση με τον BEREC, η εθνική ρυθμιστική αρχή του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης αναμένει και λαμβάνει στον μέγιστο βαθμό υπόψη τη γνωμοδότηση του BEREC πριν αποφασίσει, τηρώντας την τρίμηνη προθεσμία που αναφέρεται στο έκτο εδάφιο, αν θα εγκρίνει ή όχι τη λύση της συμφωνίας περιαγωγής χονδρικής.

Η εθνική ρυθμιστική αρχή του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης καθιστά διαθέσιμες στο κοινό τις πληροφορίες σχετικά με εγκρίσεις λύσης συμφωνιών περιαγωγής χονδρικής, με την επιφύλαξη της εμπιστευτικότητας του επιχειρείν.

Τα εδάφια πέμπτο μέχρι ένατο της παρούσας παραγράφου ισχύουν με την επιφύλαξη της εξουσίας της εθνικής ρυθμιστικής αρχής να απαιτεί άμεση κατάπαυση των παραβιάσεων των υποχρεώσεων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 7, και του δικαιώματος του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης να εφαρμόζει επαρκή μέτρα για την καταπολέμηση της απάτης.

Εφόσον απαιτείται, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές μεταβάλλουν τις προσφορές αναφοράς, μεταξύ άλλων όσον αφορά τα ειδικά μέτρα που δύναται να λάβει ο φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης για να αποτρέψει τη μόνιμη περιαγωγή ή την ανώμαλη ή καταχρηστική χρήση της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής, καθώς και τα αντικειμενικά κριτήρια με βάση τα οποία ο φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης δύναται να λαμβάνει τέτοια μέτρα, προκειμένου να τηρούνται οι υποχρεώσεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο.

7. Όταν η επιχείρηση η οποία αιτείται την πρόσβαση αποφασίζει να αρχίσει εμπορικές διαπραγματεύσεις για τη συμπερίληψη των στοιχείων που δεν καλύπτονται από την προσφορά αναφοράς, οι φορείς εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών απαντούν σε αυτό το αίτημα εντός εύλογου χρονικού διαστήματος που δεν υπερβαίνει τους δύο μήνες από την αρχική παραλαβή. Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, οι παράγραφοι 2 και 5 δεν εφαρμόζονται.

8. Έως τις 5 Οκτωβρίου 2022, προκειμένου να συμβάλει στη συνεπή εφαρμογή του παρόντος άρθρου, ο BEREC, κατόπιν διαβούλευσης με τους συμφεροντούχους και σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή, επικαιροποιεί τις κατευθυντήριες γραμμές για την πρόσβαση σε περιαγωγή χονδρικής οι οποίες έχουν καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 531/2012.

Άρθρο 4

Παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής

1. Οι πάροχοι περιαγωγής δεν χρεώνουν στους πελάτες περιαγωγής πρόσθετο τέλος επιπλέον από τις εγχώριες τιμές λιανικής σε κανένα κράτος μέλος, για τις ρυθμιζόμενες εισερχόμενες ή εξερχόμενες κλήσεις περιαγωγής, για τα ρυθμιζόμενα εξερχόμενα μηνύματα SMS σε περιαγωγή ή για τις ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων, ούτε επιβάλλουν γενικά τέλη ενεργοποίησης του τερματικού εξοπλισμού ή της υπηρεσίας που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί στο εξωτερικό, με την επιφύλαξη των άρθρων 5 και 6.

2. Οι πάροχοι περιαγωγής δεν προσφέρουν ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής λιανικής βάσει όρων που είναι λιγότερο ευνοϊκοί από εκείνους που προσφέρονται εγχώρια, ιδίως ως προς την ποιότητα της υπηρεσίας που παρέχεται στη σύμβαση λιανικής, όταν η ίδια γενιά δικτύων και τεχνολογιών κινητών επικοινωνιών είναι διαθέσιμη στο δίκτυο επίσκεψης.

Οι φορείς εκμετάλλευσης κινητών επικοινωνιών αποφεύγουν αδικαιολόγητες καθυστερήσεις στις παραδόσεις καθηκόντων μεταξύ δικτύων σε σημεία διέλευσης των εσωτερικών συνόρων της Ένωσης.

3. Προκειμένου να συμβάλει στη συνεπή εφαρμογή του παρόντος άρθρου, έως την 1η Ιανουαρίου 2023, κατόπιν διαβούλευσης με τους συμφεροντούχους και σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή, ο BEREC επικαιροποιεί τις κατευθυντήριες γραμμές του για τη λιανική, όσον αφορά την εφαρμογή των μέτρων για την ποιότητα των υπηρεσιών.

Άρθρο 5

Εύλογη χρήση

1. Οι πάροχοι περιαγωγής μπορούν να εφαρμόζουν, σύμφωνα με το παρόν άρθρο και τις εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 7, πολιτική εύλογης χρήσης στην κατανάλωση ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής που παρέχονται στο ισχύον επίπεδο εγχώριων τιμών λιανικής, προκειμένου να αποτραπεί η καταχρηστική ή ανώμαλη χρήση των ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής εκ μέρους των πελατών περιαγωγής, όπως η χρήση αυτών των υπηρεσιών εκ μέρους των πελατών περιαγωγής σε κράτος μέλος άλλο από το κράτος μέλος του εγχώριου παρόχου τους για λόγους εκτός ταξιδιών κατά διαστήματα.

Οποιαδήποτε πολιτική εύλογης χρήσης δίνει τη δυνατότητα στους πελάτες του παρόχου περιαγωγής να καταναλώνουν ποσότητες ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής που προσφέρονται με τις ισχύουσες εγχώριες τιμές λιανικής οι οποίες είναι συνεπείς προς το αντίστοιχο τιμολογιακό τους πρόγραμμα.

2. Το άρθρο 8 εφαρμόζεται στις ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής λιανικής που υπερβαίνουν τυχόν όρια δυνάμει οποιασδήποτε πολιτικής εύλογης χρήσης.

Άρθρο 6

Μηχανισμός βιωσιμότητας

1. Σε συγκεκριμένες και εξαιρετικές περιπτώσεις, προκειμένου να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα του οικείου εγχώριου τύπου χρέωσης, όπου ο πάροχος περιαγωγής δεν μπορεί να εισπράξει το οικείο συνολικό, πραγματικό και προβλεπόμενο, κόστος της παροχής ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 5, από τα οικεία συνολικά, πραγματικά και προβλεπόμενα, έσοδα από την παροχή αυτών των υπηρεσιών, ο εν λόγω πάροχος περιαγωγής μπορεί να ζητήσει την άδεια να επιβάλει πρόσθετο τέλος. Το εν λόγω πρόσθετο τέλος επιβάλλεται μόνο στον βαθμό που απαιτείται για την είσπραξη του κόστους της παροχής ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής, λαμβάνοντας υπόψη και τα ισχύοντα ανώτατα τέλη χονδρικής.

2. Εάν πάροχος περιαγωγής αποφασίσει να επωφεληθεί από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, υποβάλλει αμελλητί αίτηση στην εθνική ρυθμιστική αρχή και της παρέχει κάθε απαραίτητο στοιχείο σύμφωνα με τις εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 7. Εν συνέχεια δε, ανά δωδεκάμηνο, ο πάροχος περιαγωγής ενημερώνει αυτά τα στοιχεία και τα υποβάλλει στην εθνική ρυθμιστική αρχή.

3. Η εθνική ρυθμιστική αρχή, μόλις παραλάβει αίτηση σύμφωνα με την παράγραφο 2, εκτιμά κατά πόσο ο πάροχος περιαγωγής έχει αποδείξει ότι δεν είναι σε θέση να εισπράξει το οικείο κόστος σύμφωνα με την παράγραφο 1, οπότε και θα υπονομευόταν η βιωσιμότητα του οικείου εγχώριου τύπου χρέωσης. Η εκτίμηση της βιωσιμότητας του εγχώριου τύπου χρέωσης βασίζεται σε συναφείς αντικειμενικούς παράγοντες συγκεκριμένους για τον πάροχο περιαγωγής, συμπεριλαμβανομένων αντικειμενικών παραλλαγών μεταξύ παρόχων περιαγωγής στο οικείο κράτος μέλος και του επιπέδου των εθνικών τιμών και εισοδημάτων. Η εθνική ρυθμιστική αρχή επιτρέπει την επιβολή πρόσθετου τέλους εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1 και στην παρούσα παράγραφο.

4. Εντός μηνός από την παραλαβή αίτησης σύμφωνα με την παράγραφο 2, η εθνική ρυθμιστική αρχή επιτρέπει την επιβολή πρόσθετου τέλους, εκτός και αν η αίτηση είναι προδήλως αβάσιμη ή παρέχει ανεπαρκή στοιχεία. Όταν η εθνική ρυθμιστική αρχή θεωρεί ότι η αίτηση είναι προδήλως αβάσιμη ή θεωρεί ότι έχουν παρασχεθεί ανεπαρκή στοιχεία, λαμβάνει οριστική απόφαση εντός δύο επιπλέον μηνών, αφού δώσει στον πάροχο περιαγωγής την ευκαιρία να υπερασπίσει τη θέση του, για την έγκριση, την τροποποίηση ή την απόρριψη του πρόσθετου τέλους.

Άρθρο 7

Εφαρμογή της πολιτικής εύλογης χρήσης και του μηχανισμού βιωσιμότητας

1. Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνεπής εφαρμογή των άρθρων 5 και 6, η Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με τον BEREC, εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με τα εξής:

- α) την εφαρμογή πολιτικών εύλογης χρήσης·
- β) τη μεθοδολογία για την εκτίμηση της βιωσιμότητας της παροχής υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής σε εγχώριες τιμές· και
- γ) την αίτηση που πρέπει να υποβάλει ο πάροχος περιαγωγής για τους σκοπούς της εκτίμησης που αναφέρεται στο στοιχείο β).

Οι εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 20 παράγραφος 2.

Η Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με τον BEREC, επανεξετάζει περιοδικά τις εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο υπό το πρίσμα των εξελίξεων της αγοράς.

2. Κατά την έκδοση εκτελεστικών πράξεων που θεσπίζουν λεπτομερείς κανόνες όσον αφορά την εφαρμογή πολιτικών εύλογης χρήσης, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τα εξής:

- α) την εξέλιξη των τιμών και των καταναλωτικών προτύπων στα κράτη μέλη·
- β) τον βαθμό σύγκλισης των επιπέδων εγχώριων τιμών ανά την Ένωση·
- γ) τα ταξιδιωτικά πρότυπα στην Ένωση·
- δ) τυχόν εμφανείς κινδύνους στρέβλωσης του ανταγωνισμού και των κινήτρων για επενδύσεις στις εγχώριες αγορές και στις αγορές επίσκεψης.

3. Η Επιτροπή βασίζει τις εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία β) και γ) στα εξής:

- α) στον καθορισμό του συνολικού, πραγματικού και προβλεπόμενου, κόστους για την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής με βάση τις πραγματικές χρεώσεις περιαγωγής χονδρικής για μη ισόρροπη κίνηση και λογικό μερίδιο του από κοινού αναλαμβανόμενου και του κοινού κόστους που απαιτείται για την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής·
- β) στον καθορισμό των συνολικών, πραγματικών και προβλεπόμενων, εσόδων από την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής·
- γ) στην κατανάλωση των ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής και στην εγχώρια κατανάλωση εκ μέρους των πελατών του πάροχου περιαγωγής·
- δ) στο επίπεδο ανταγωνισμού, τιμών και εσόδων στην εγχώρια αγορά και σε τυχόν αντιληπτό κίνδυνο ότι η περιαγωγή σε εγχώριες τιμές λιανικής θα μπορούσε να επηρεάσει τη διαμόρφωση αυτών των τιμών.

4. Η εθνική ρυθμιστική αρχή και, όπου αρμόζει για την άσκηση των εξουσιών που της ανατίθενται από την εθνική νομοθεσία για τη μεταφορά της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, άλλες αρμόδιες αρχές, παρακολουθούν και εποπτεύουν αυστηρά την εφαρμογή των πολιτικών εύλογης χρήσης. Η εθνική ρυθμιστική αρχή παρακολουθεί και επιβλέπει με αυστηρότητα την εφαρμογή των μέτρων για τη βιωσιμότητα της παροχής υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής σε εγχώριες τιμές, λαμβάνοντας πλήρως υπόψη τους σχετικούς αντικειμενικούς παράγοντες που ισχύουν για το εν λόγω κράτος μέλος και τις σχετικές αντικειμενικές παραλλαγές που υπάρχουν μεταξύ των παρόχων περιαγωγής. Υπό την επιφύλαξη της διαδικασίας του άρθρου 6 παράγραφος 3, η εθνική ρυθμιστική αρχή εφαρμόζει εγκαίρως τις απαιτήσεις των άρθρων 5 και 6 και των εκτελεστικών πράξεων που προβλέπονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου. Η εθνική ρυθμιστική αρχή μπορεί ανά πάσα στιγμή να απαιτήσει από τον πάροχο περιαγωγής να τροποποιήσει ή να σταματήσει να επιβάλει το πρόσθετο τέλος, εφόσον δεν είναι συμβατό με το άρθρο 5 ή 6.

Άλλες αρμόδιες αρχές επιβάλλουν τις απαιτήσεις του άρθρου 5 και των εκτελεστικών πράξεων που σχετίζονται με την άσκηση των εξουσιών που τους ανατίθενται από την εθνική νομοθεσία για τη μεταφορά της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, ανάλογα με την περίπτωση.

Η εθνική ρυθμιστική αρχή και, όπου αρμόζει άλλες αρμόδιες αρχές, ενημερώνουν κάθε χρόνο την Επιτροπή για την εφαρμογή των άρθρων 5 και 6 και του παρόντος άρθρου.

5. Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2286 εξακολουθεί να εφαρμόζεται έως την ημερομηνία εφαρμογής νέας εκτελεστικής πράξης που εκδίδεται δυνάμει της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 8

Έκτακτη εφαρμογή πρόσθετων τελών λιανικής για κατανάλωση ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής και παροχή εναλλακτικών τιμών

1. Με την επιφύλαξη του τρίτου εδαφίου, εάν ο πάροχος περιαγωγής επιβάλλει πρόσθετο τέλος για την κατανάλωση ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής, πέρα από τυχόν όρια δυνάμει οποιασδήποτε πολιτικής εύλογης χρήσης, πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις (εκτός ΦΠΑ):

- α) οποιοδήποτε πρόσθετο τέλος που επιβάλλεται στις ρυθμιζόμενες εξερχόμενες κλήσεις σε περιαγωγή, τα ρυθμιζόμενα εξερχόμενα μηνύματα SMS σε περιαγωγή και τις ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων δεν υπερβαίνει τα ανώτατα τέλη χονδρικής που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, το άρθρο 10 παράγραφος 1 και το άρθρο 11 παράγραφος 1 αντιστοίχως·
- β) οποιοδήποτε πρόσθετο τέλος που επιβάλλεται στις ρυθμιζόμενες εισερχόμενες κλήσεις σε περιαγωγή δεν υπερβαίνει τα ενιαία μέγιστα τέλη τερματισμού κλήσεων φωνητικών κλήσεων κινητής τηλεφωνίας σε επίπεδο Ένωσης που έχουν καθοριστεί για το οικείο έτος σύμφωνα με το άρθρο 75 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972.

Όσον αφορά το στοιχείο β) του πρώτου εδαφίου της παρούσας παραγράφου, εάν η Επιτροπή αποφασίσει, μετά την οικεία επανεξέταση της κατ' εξουσιοδότηση πράξης που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 75 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972 ότι δεν είναι πλέον αναγκαίος ο καθορισμός τελους τερματισμού φωνητικών κλήσεων κινητής τηλεφωνίας σε επίπεδο Ένωσης και αποφασίζει να μην επιβάλει μέγιστο τέλος τερματισμού φωνητικών κλήσεων κινητής τηλεφωνίας, τυχόν πρόσθετο τέλος το οποίο επιβάλλεται σε ρυθμιζόμενες εισερχόμενες κλήσεις σε περιαγωγή δεν υπερβαίνει το τέλος που καθορίζεται στην πλέον πρόσφατη κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 75 της εν λόγω οδηγίας.

Οι πάροχοι περιαγωγής δεν επιβάλλουν κανένα πρόσθετο τέλος στα ρυθμιζόμενα εισερχόμενα μηνύματα SMS ή στα εισερχόμενα περιαγόμενα φωνητικά μηνύματα. Τούτο ισχύει με την επιφύλαξη των υπόλοιπων τελών που επιβάλλονται, όπως τα τέλη για την ακρόαση τέτοιων μηνυμάτων.

Οι πάροχοι υπηρεσιών περιαγωγής χρεώνουν τις εξερχόμενες και τις εισερχόμενες κλήσεις σε περιαγωγή ανά δευτερόλεπτο. Οι πάροχοι περιαγωγής μπορούν να εφαρμόζουν αρχική ελάχιστη περίοδο χρέωσης που δεν υπερβαίνει τα 30 δευτερόλεπτα για εξερχόμενες κλήσεις. Οι πάροχοι περιαγωγής χρεώνουν τους πελάτες τους για την παροχή κάθε ρυθμιζόμενης υπηρεσίας περιαγωγής δεδομένων ανά kilobyte, πλην των μηνυμάτων MMS, τα οποία μπορούν να χρεώνονται σε μοναδιαία βάση. Σε αυτήν την περίπτωση, το τέλος λιανικής το οποίο ο πάροχος περιαγωγής δύναται να επιβάλλει στους οικείους πελάτες λιανικής περιαγωγής για την αποστολή ή λήψη μηνύματος MMS περιαγωγής δεν υπερβαίνει το μέγιστο τέλος λιανικής για ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων που ορίζονται στο πρώτο εδάφιο.

2. Οι πάροχοι περιαγωγής μπορούν να προσφέρουν και οι πελάτες της περιαγωγής μπορούν να επιλέγουν αυτοβούλως τιμή περιαγωγής που δεν καθορίζεται σύμφωνα με τα άρθρα 4, 5 και 6 και την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, βάσει της οποίας οι πελάτες περιαγωγής επωφελούνται από διαφορετική τιμή για τις ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής σε σχέση με εκείνη που θα ίσχυε εάν δεν είχαν την εν λόγω επιλογή. Ο πάροχος περιαγωγής υπενθυμίζει στους εν λόγω πελάτες της περιαγωγής τη φύση των πλεονεκτημάτων της περιαγωγής που θα απολέσουν εάν προβούν στην επιλογή αυτή.

Με την επιφύλαξη του πρώτου εδαφίου, οι πάροχοι περιαγωγής εφαρμόζουν τιμή που καθορίζεται σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 5 και την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου αυτομάτως σε όλους τους υφιστάμενους αλλά και τους νέους πελάτες περιαγωγής.

Κάθε πελάτης περιαγωγής μπορεί να ζητήσει, ανά πάσα στιγμή, τη μεταφορά προς ή από τιμή που καθορίζεται σύμφωνα με τα άρθρα 4, 5 και 6 και την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου. Κάθε φορά που οι πελάτες περιαγωγής επιλέγουν αυτοβούλως τη μεταφορά προς ή από τιμή που καθορίζεται σύμφωνα με άρθρα 4, 5 και 6 και την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, οποιαδήποτε μεταφορά πραγματοποιείται εντός μιας εργάσιμης ημέρας από την παραλαβή της αίτησης, ατελώς, και δεν συνεπάγεται όρους ή περιορισμούς που αφορούν άλλα στοιχεία της συνδρομής εκτός της περιαγωγής. Ο πάροχος περιαγωγής μπορεί να καθυστερήσει τη μεταφορά αυτή έως ότου η προηγούμενη τιμή έχει ισχύσει επί συγκεκριμένο ελάχιστο χρονικό διάστημα, που δεν υπερβαίνει τους δύο μήνες.

3. Με την επιφύλαξη του μέρους III τίτλου III της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, οι πάροχοι περιαγωγής διασφαλίζουν ότι σύμβαση λιανικής που περιλαμβάνει οποιοδήποτε είδος ρυθμιζόμενης υπηρεσίας περιαγωγής λιανικής καθορίζει τα χαρακτηριστικά της εν λόγω παρεχόμενης ρυθμιζόμενης υπηρεσίας περιαγωγής λιανικής, μεταξύ άλλων ιδίως:

- α) το ειδικό τιμολογιακό πρόγραμμα ή τα ειδικά τιμολογιακά προγράμματα και, για κάθε τιμολογιακό πρόγραμμα, τα είδη των παρεχόμενων υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων των όγκων επικοινωνιών·
- β) τυχόν περιορισμούς που επιβάλλονται στην κατανάλωση ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής οι οποίες παρέχονται στο εφαρμοστέο επίπεδο εγχώριων τιμών λιανικής, ιδίως ποσοτικοποιημένες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο εφαρμογής τυχόν πολιτικής εύλογης χρήσης με αναφορά στις βασικές τιμές, τον όγκο ή άλλες παραμέτρους της σχετικής παρεχόμενης ρυθμιζόμενης υπηρεσίας περιαγωγής λιανικής·
- γ) σαφείς και κατανοητές πληροφορίες σχετικά με τους όρους και την ποιότητα της υπηρεσίας περιαγωγής κατά την περιαγωγή εντός της Ένωσης σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές του BEREC που αναφέρονται στην παράγραφο 6.

4. Οι πάροχοι περιαγωγής μεριμνούν ώστε μια σύμβαση λιανικής που περιλαμβάνει οποιοδήποτε είδος ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής να περιέχει πληροφορίες σχετικά με τους τύπους υπηρεσιών που ενδέχεται να επιφέρουν αυξημένα τέλη κατά την περιαγωγή, με την επιφύλαξη του άρθρου 97 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972.

5. Οι πάροχοι περιαγωγής δημοσιεύουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στις παραγράφους 3 και 4.

Επιπλέον, οι πάροχοι περιαγωγής δημοσιεύουν πληροφορίες σχετικά με τους λόγους για τους οποίους η υπηρεσία περιαγωγής προσφέρεται δυνητικά υπό λιγότερο ευνοϊκούς όρους από εκείνους που προσφέρονται στην εγχώρια αγορά. Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνουν παράγοντες που μπορούν να έχουν αντίκτυπο στην ποιότητα της υπηρεσίας περιαγωγής στην οποία είναι συνδρομητής ο πελάτης περιαγωγής, όπως γενιές δικτύων και τεχνολογίες διαθέσιμες στον πελάτη περιαγωγής σε κράτος μέλος επίσκεψης.

6. Προκειμένου να εξασφαλίσει τη συνεπή εφαρμογή του παρόντος άρθρου, έως την 1η Ιανουαρίου 2023, κατόπιν διαβούλευσης με τους συμφεροντούχους και σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή, ο BEREC επικαιροποιεί τις κατευθυντήριες γραμμές του για την περιαγωγή λιανικής, ιδίως όσον αφορά την εφαρμογή του παρόντος άρθρου και των μέτρων διαφάνειας που αναφέρονται στα άρθρα 13, 14 και 15.

Άρθρο 9

Τέλη χονδρικής για την πραγματοποίηση ρυθμιζόμενων κλήσεων περιαγωγής

1. Το μέσο τέλος σε επίπεδο χονδρικής, το οποίο ο φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης δύναται να επιβάλλει στον πάροχο περιαγωγής για την παροχή ρυθμιζόμενης κλήσης περιαγωγής με προέλευση από αυτό το δίκτυο επίσκεψης, συμπεριλαμβανομένου, μεταξύ άλλων, του κόστους προέλευσης, διαβίβασης και τερματισμού, δεν υπερβαίνει το όριο ασφαλείας των 0,022 EUR ανά λεπτό. Το εν λόγω μέγιστο τέλος χονδρικής μειώνεται στα 0,019 EUR ανά λεπτό την 1η Ιανουαρίου 2025 και, με την επιφύλαξη του άρθρου 21, παραμένει στα 0,019 EUR ανά λεπτό έως τις 30 Ιουνίου 2032.

2. Το μέσο τέλος χονδρικής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται μεταξύ οποιωνδήποτε δύο φορέων εκμετάλλευσης και υπολογίζεται βάσει δωδεκαμήνου ή οποιουδήποτε βραχύτερου χρονικού διαστήματος που μεσολαβεί μέχρι το τέλος της περιόδου εφαρμογής του μέγιστου μέσου τέλους χονδρικής, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1 ή πριν τις 30 Ιουνίου 2032.

3. Το μέσο τέλος σε επίπεδο χονδρικής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπολογίζεται διαιρώντας το σύνολο των λαμβανόμενων εσόδων υπηρεσιών περιαγωγής σε επίπεδο χονδρικής διά του συνολικού αριθμού λεπτών κλήσεως σε περιαγωγή σε επίπεδο χονδρικής που όντως χρησιμοποιήθηκαν για την παροχή των κλήσεων περιαγωγής χονδρικής εντός της Ένωσης από τον σχετικό φορέα εκμετάλλευσης κατά τη διάρκεια της αντιστοιχικής περιόδου, προσαρμοσμένων ούτως ώστε να λαμβάνεται υπόψη η δυνατότητα του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης να εφαρμόζει αρχική ελάχιστη περίοδο χρέωσης που δεν υπερβαίνει τα 30 δευτερόλεπτα.

Άρθρο 10

Τέλη χονδρικής για ρυθμιζόμενα μηνύματα SMS περιαγωγής

1. Το μέσο τέλος χονδρικής που μπορεί να επιβάλλει ο φορέας εκμετάλλευσης δικτύου επίσκεψης στον πάροχο περιαγωγής για την παροχή ρυθμιζόμενου μηνύματος SMS περιαγωγής που προέρχεται από το δίκτυο επίσκεψης δεν υπερβαίνει το όριο ασφαλείας των 0,004 EUR ανά μήνυμα SMS. Το εν λόγω μέγιστο τέλος χονδρικής μειώνεται στα 0,003 EUR ανά μήνυμα SMS την 1η Ιανουαρίου 2025, και, με την επιφύλαξη του άρθρου 21, παραμένει στα 0,003 EUR έως τις 30 Ιουνίου 2032.

2. Το μέσο τέλος χονδρικής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται μεταξύ οποιωνδήποτε δύο φορέων εκμετάλλευσης και υπολογίζεται βάσει δωδεκαμήνου ή οποιουδήποτε βραχύτερου χρονικού διαστήματος που μεσολαβεί μέχρι το τέλος της περιόδου εφαρμογής του μέγιστου μέσου τέλους χονδρικής, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1 ή πριν τις 30 Ιουνίου 2032.
3. Το μέσο τέλος χονδρικής κατά την παράγραφο 1 υπολογίζεται με τη διαίρεση των συνολικών εσόδων χονδρικής του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης ή του φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου της χώρας προέλευσης για την εκκίνηση και μετάδοση ρυθμιζόμενων περιηγόμενων μηνυμάτων SMS εντός της Ένωσης κατά τη σχετική περίοδο, διά του συνολικού αριθμού των μηνυμάτων αυτών SMS που προήλθαν και μεταδόθηκαν για λογαριασμό του σχετικού παρόχου περιαγωγής ή του φορέα εκμετάλλευσης δικτύου χώρας προέλευσης κατά την εν λόγω περίοδο.
4. Ο φορέας εκμετάλλευσης δικτύου επίσκεψης δεν επιβάλλει κανένα τέλος στον πάροχο περιαγωγής του πελάτη περιαγωγής ή στον φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου της χώρας προέλευσης του πελάτη περιαγωγής πλην του αναφερόμενου στην παράγραφο 1, για τον τερματισμό ρυθμιζόμενου μηνύματος SMS σε περιαγωγή το οποίο αποστέλλεται σε πελάτη περιαγωγής κατά την περιαγωγή του στο δίκτυο επίσκεψης.

Άρθρο 11

Τέλη χονδρικής για ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων

1. Το μέσο τέλος χονδρικής το οποίο ο φορέας εκμετάλλευσης δικτύου επίσκεψης μπορεί να επιβάλλει στον πάροχο της χώρας προέλευσης του πελάτη περιαγωγής για την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων μέσω του δικτύου επίσκεψης δεν υπερβαίνει το όριο ασφαλείας των 2,00 EUR ανά gigabyte μεταδιδόμενων δεδομένων. Το εν λόγω μέγιστο τέλος χονδρικής μειώνεται σε 1,80 EUR ανά gigabyte μεταδιδόμενων δεδομένων την 1η Ιανουαρίου 2023, σε 1,55 EUR ανά gigabyte την 1η Ιανουαρίου 2024, σε 1,30 EUR ανά gigabyte την 1η Ιανουαρίου 2025, σε 1,10 EUR ανά gigabyte την 1η Ιανουαρίου 2026 και σε 1,00 EUR ανά gigabyte έως την 1η Ιανουαρίου 2027, και στη συνέχεια, με την επιφύλαξη του άρθρου 21, παραμένει στα 1,00 EUR ανά gigabyte μεταδιδόμενων δεδομένων έως τις 30 Ιουνίου 2032.
2. Το μέσο τέλος χονδρικής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται μεταξύ οποιωνδήποτε δύο φορέων εκμετάλλευσης και υπολογίζεται βάσει δωδεκαμήνου ή οποιουδήποτε βραχύτερου χρονικού διαστήματος που μεσολαβεί μέχρι το τέλος της περιόδου εφαρμογής του μέγιστου μέσου τέλους χονδρικής, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1 ή πριν τις 30 Ιουνίου 2032.
3. Το μέσο τέλος χονδρικής το οποίο αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπολογίζεται με τη διαίρεση των συνολικών εσόδων χονδρικής που εισπράττει το δίκτυο επίσκεψης ή ο φορέας εκμετάλλευσης δικτύου της χώρας προέλευσης για την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων κατά την υπό εξέταση περίοδο διά του συνολικού αριθμού megabyte που καταναλώνονται όντως για την παροχή των υπηρεσιών αυτών κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου συναθροιζόμενα και εκφραζόμενα σε kilobyte εκ μέρους του σχετικού παρόχου περιαγωγής ή του φορέα εκμετάλλευσης δικτύου της χώρας προέλευσης εντός της εν λόγω περιόδου.

Άρθρο 12

Τέλη χονδρικής για επικοινωνίες έκτακτης ανάγκης

Με την επιφύλαξη των άρθρων 9, 10 και 11, ο φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου επίσκεψης δεν επιβάλλει στον πάροχο περιαγωγής κανένα τέλος που σχετίζεται με οποιονδήποτε τύπο επικοινωνίας έκτακτης ανάγκης πραγματοποιούμενης από τον πελάτη περιαγωγής ή τη μετάδοση πληροφοριών για τον εντοπισμό του καλούντος.

Άρθρο 13

Διαφάνεια των όρων λιανικής για κλήσεις και μηνύματα SMS περιαγωγής

1. Για να ειδοποιείται ο πελάτης περιαγωγής ότι χρεώνεται με τέλη περιαγωγής όταν πραγματοποιεί ή λαμβάνει κλήση, ή όταν αποστέλλει μήνυμα SMS, κάθε πάροχος περιαγωγής παρέχει στον πελάτη, μέσω αυτόματου μηνύματος, κατά την είσοδο του σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο του εγχώριου παρόχου, πλην των περιπτώσεων στις οποίες ο πελάτης έχει ενημερώσει τον πάροχο περιαγωγής ότι δεν επιθυμεί την υπηρεσία αυτή, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και ατελώς, εξατομικευμένες βασικές πληροφορίες τιμολόγησης σχετικά με τα τέλη περιαγωγής (συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ) που ισχύουν για την πραγματοποίηση και λήψη κλήσεων και την αποστολή μηνυμάτων SMS από τον εν λόγω πελάτη στο κράτος μέλος που επισκέπτεται.

Οι βασικές εξατομικευμένες πληροφορίες τιμολόγησης εκφράζονται στο νόμισμα του λογαριασμού της χώρας προέλευσης που παρέχει ο εγχώριος πάροχος του πελάτη και περιλαμβάνουν πληροφορίες σχετικά με:

- α) οποιαδήποτε πολιτική εύλογης χρήσης που ισχύει για τον πελάτη περιαγωγής εντός της Ένωσης και τα πρόσθετα τέλη που ισχύουν επιπλέον τυχόν ορίων δυνάμει της εν λόγω πολιτικής εύλογης χρήσης· και
- β) οποιοδήποτε πρόσθετο τέλος που ισχύει σύμφωνα με το άρθρο 6.

Οι πάροχοι περιαγωγής παρέχουν στους πελάτες περιαγωγής, όταν οι πελάτες περιαγωγής εισέρχονται σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο του εγχώριου παρόχου τους, πληροφορίες σχετικά με τον πιθανό κίνδυνο αύξησης των τελών λόγω της χρήσης υπηρεσιών προστιθέμενης αξίας, με αυτόματο μήνυμα, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και ατελώς, εκτός αν ο πελάτης περιαγωγής έχει ενημερώσει τον πάροχο περιαγωγής του ότι δεν απαιτεί την υπηρεσία αυτή. Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνουν σύνδεσμο για την πρόσβαση, δωρεάν, σε ειδική ιστοσελίδα που παρέχει επικαιροποιημένες πληροφορίες σχετικά με τα είδη των υπηρεσιών που ενδέχεται να υπόκεινται σε αυξημένο κόστος και, όπου υπάρχουν, πληροφορίες σχετικά με τα πεδία αριθμοδότησης για υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας ή άλλες σχετικές πρόσθετες πληροφορίες που περιέχονται στη βάση δεδομένων που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 16 πρώτο εδάφιο στοιχείο α), σύμφωνα με το άρθρο 16 τρίτο εδάφιο. Η ιστοσελίδα περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τα τέλη που επιβάλλονται στους αριθμούς ατελών κλήσεων κατά την περιαγωγή, εάν υπάρχουν.

Οι βασικές εξατομικευμένες πληροφορίες τιμολόγησης του πρώτου εδαφίου της παρούσας παραγράφου περιλαμβάνουν επίσης τον αριθμό ατελούς κλήσης στον οποίο αναφέρεται η παράγραφος 2 για τη λήψη λεπτομερέστερων πληροφοριών.

Μετά από κάθε μήνυμα, παρέχεται η δυνατότητα στους πελάτες να ενημερώνουν τον πάροχο περιαγωγής, ατελώς και εύκολα, ότι δεν απαιτούν το αυτόματο μήνυμα. Πελάτες που έχουν ειδοποιηθεί ότι δεν χρειάζονται το αυτόματο μήνυμα έχουν, ανά πάσα στιγμή και ατελώς, το δικαίωμα να ζητήσουν από τον πάροχο περιαγωγής να τους παράσχει εκ νέου την υπηρεσία αυτή.

Οι πάροχοι περιαγωγής παρέχουν σε πελάτες με αναπηρίες τις βασικές εξατομικευμένες τιμολογιακές πληροφορίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο αυτομάτως, με φωνητική κλήση, ατελώς, εφόσον ζητηθεί από τους πελάτες αυτούς.

Με εξαίρεση την αναφορά σε οποιαδήποτε πολιτική εύλογης χρήσης και το πρόσθετο τέλος που επιβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 6, το πρώτο, δεύτερο, πέμπτο και έκτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου εφαρμόζονται επίσης τόσο στις υπηρεσίες περιαγωγής φωνητικών κλήσεων και SMS που χρησιμοποιούν πελάτες περιαγωγής όταν συνδέονται σε εθνικά ή διεθνή μη επίγεια δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών, οι οποίες παρέχονται από πάροχο περιαγωγής, όσο και σε υπηρεσίες περιαγωγής φωνητικών κλήσεων και SMS χρησιμοποιούμενες από πελάτες περιαγωγής που ταξιδεύουν εκτός Ένωσης, οι οποίες παρέχονται από πάροχο περιαγωγής.

2. Επιπλέον των πληροφοριών που προβλέπονται στην παράγραφο 1, οι πελάτες, σε οποιοδήποτε σημείο της Ένωσης και αν βρίσκονται, έχουν το δικαίωμα να ζητήσουν και να λάβουν ατελώς λεπτομερέστερες εξατομικευμένες πληροφορίες τιμολόγησης για τα τέλη περιαγωγής που ισχύουν στο δίκτυο επίσκεψης σε κλήσεις φωνητικής τηλεφωνίας και SMS, καθώς και πληροφορίες για τα μέτρα διαφάνειας που εφαρμόζονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, μέσω κλήσης κινητής φωνητικής τηλεφωνίας, ή μέσω SMS. Το σχετικό αίτημα πραγματοποιείται σε γραμμή ατελούς κλήσης την οποία έχει καθορίσει προς τον σκοπό αυτό ο πάροχος περιαγωγής. Οι υποχρεώσεις της παραγράφου 1 δεν ισχύουν για συσκευές που δεν υποστηρίζουν τη λειτουργία SMS.

3. Ο πάροχος περιαγωγής αποστέλλει ειδοποίηση στον πελάτη περιαγωγής όταν καταναλωθεί πλήρως ο ισχύων όγκος εύλογης χρήσης ρυθμιζόμενης κατανάλωσης υπηρεσιών περιαγωγής φωνητικών κλήσεων ή SMS ή όταν έχει ξεπεραστεί τυχόν όριο χρήσης που ισχύει σύμφωνα με το άρθρο 6. Στην εν λόγω ειδοποίηση σημειώνεται το πρόσθετο τέλος που θα ισχύει για τυχόν πρόσθετη κατανάλωση ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής φωνητικών κλήσεων ή SMS από τον πελάτη περιαγωγής. Κάθε πελάτης έχει το δικαίωμα να ζητεί από τον πάροχο περιαγωγής να σταματήσει την αποστολή αυτών των ειδοποιήσεων και έχει το δικαίωμα, ανά πάσα στιγμή και ατελώς, να ζητήσει από τον πάροχο περιαγωγής την εκ νέου παροχή της υπηρεσίας.

4. Οι πάροχοι περιαγωγής ενημερώνουν πλήρως, κατά τη σύναψη των συνδρομών, όλους τους πελάτες σχετικά με τα ισχύοντα τέλη περιαγωγής. Ενημερώνουν επίσης τους πελάτες περιαγωγής για τις πρόσφατες προσαρμογές στα ισχύοντα τέλη περιαγωγής χωρίς καθυστέρηση και κάθε φορά που σημειώνεται αλλαγή στα τέλη αυτά.

Οι πάροχοι περιαγωγής, στη συνέχεια, αποστέλλουν υπενθύμιση σε εύλογα χρονικά διαστήματα σε όλους τους πελάτες που έχουν επιλέξει άλλη τιμή.

5. Οι πάροχοι περιαγωγής ενημερώνουν τους πελάτες τους πώς να αποφεύγουν αποτελεσματικά την ακούσια περιαγωγή σε παραμεθόριες περιοχές. Οι πάροχοι περιαγωγής λαμβάνουν όλα τα εύλογα μέτρα ώστε να προστατεύουν τους πελάτες τους από την καταβολή τελών περιαγωγής για τις υπηρεσίες περιαγωγής στις οποίες είχαν πρόσβαση ακουσίως ενώ βρίσκονται στο κράτος μέλος προέλευσής τους.

6. Οι πάροχοι περιαγωγής λαμβάνουν όλα τα εύλογα μέτρα για την προστασία των πελατών τους από την καταβολή πρόσθετων τελών για φωνητικές κλήσεις και μηνύματα SMS ύστερα από ακούσια σύνδεση με μη επίγεια δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών, όπως παρέχοντας στους πελάτες περιαγωγής τη δυνατότητα εξαίρεσης από τη σύνδεση σε μη επίγεια δίκτυα. Όταν προσφέρεται τέτοιος μηχανισμός εξαίρεσης, ο πελάτης περιαγωγής έχει το δικαίωμα να εξαιρεθεί από τη χρήση μη επίγειων δικτύων ανά πάσα στιγμή, εύκολα και δωρεάν, και να ζητήσει την επαναφορά της σύνδεσης με τέτοια δίκτυα.

Άρθρο 14

Διαφάνεια και μηχανισμοί διασφάλισης για υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων λιανικής

1. Οι πάροχοι περιαγωγής εξασφαλίζουν ότι οι οικείοι πελάτες περιαγωγής τηρούνται επαρκώς ενήμεροι, τόσο πριν όσο και μετά τη σύναψη της σύμβασης λιανικής, για τα τέλη που ισχύουν όσον αφορά την εκ μέρους τους χρήση ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων, με τρόπο που να διευκολύνει την κατανόηση από τους πελάτες των οικονομικών επιπτώσεων της χρήσης αυτής και να τους παρέχει τη δυνατότητα να παρακολουθούν και να ελέγχουν τις δαπάνες τους για ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 4.

Κατά περίπτωση, οι πάροχοι περιαγωγής ενημερώνουν τους πελάτες τους, πριν από τη σύναψη της σύμβασης λιανικής και στη συνέχεια σε τακτική βάση, σχετικά με τον κίνδυνο αυτόματης και ανεξέλεγκτης σύνδεσης και τηλεφόρτωσης δεδομένων περιαγωγής. Επιπλέον, οι πάροχοι περιαγωγής ενημερώνουν τους πελάτες τους, ατελώς και με τρόπο σαφή και κατανοητό, πώς να απενεργοποιούν τις συγκεκριμένες αυτόματες συνδέσεις περιαγωγής δεδομένων προκειμένου να αποφεύγουν την ανεξέλεγκτη κατανάλωση υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων.

2. Ο πάροχος περιαγωγής ενημερώνει με αυτόματο μήνυμα τον πελάτη περιαγωγής ότι ο τελευταίος χρησιμοποιεί ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων και παρέχει βασικές εξατομικευμένες πληροφορίες τιμολόγησης σχετικά με τα τέλη (στο νόμισμα του λογαριασμού της χώρας προέλευσης που παρέχει ο εγχώριος πάροχος του πελάτη) που ισχύουν για την παροχή των ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων στον πελάτη περιαγωγής στο οικείο κράτος μέλος, εκτός εάν ο πελάτης έχει ειδοποιήσει τον πάροχο περιαγωγής ότι δεν επιθυμεί την ενημέρωση αυτή.

Οι εν λόγω βασικές εξατομικευμένες πληροφορίες τιμολόγησης περιλαμβάνουν πληροφορίες σχετικά με:

- α) οποιαδήποτε πολιτική εύλογης χρήσης που ισχύει για τον πελάτη περιαγωγής εντός της Ένωσης και τα πρόσθετα τέλη που ισχύουν επιπλέον τυχόν ορίων δυνάμει της εν λόγω πολιτικής εύλογης χρήσης· και
- β) οποιοδήποτε πρόσθετο τέλος που ισχύει σύμφωνα με το άρθρο 6.

Οι πληροφορίες αποστέλλονται απευθείας στην κινητή ή άλλη συσκευή του πελάτη περιαγωγής, για παράδειγμα με μήνυμα SMS, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή μέσω μηνύματος κειμένου ή με αναδυόμενο παράθυρο στην κινητή συσκευή, κάθε φορά που ο πελάτης περιαγωγής εισέρχεται σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο του εγχώριου παρόχου του και ενεργοποιεί για πρώτη φορά υπηρεσία περιαγωγής δεδομένων στο συγκεκριμένο κράτος μέλος. Οι πληροφορίες παρέχονται ατελώς τη στιγμή που ο πελάτης περιαγωγής ενεργοποιεί ρυθμιζόμενη υπηρεσία περιαγωγής δεδομένων, με κατάλληλο τρόπο που να διευκολύνει τη λήψη και την εύκολη κατανόηση.

Ο πελάτης που έχει ειδοποιήσει τον πάροχο περιαγωγής του ότι δεν απαιτεί την αυτόματη τιμολογιακή ενημέρωση έχει το δικαίωμα, ανά πάσα στιγμή και ατελώς, να απαιτεί από τον πάροχο περιαγωγής την εκ νέου παροχή της υπηρεσίας αυτής.

3. Ο πάροχος περιαγωγής αποστέλλει ειδοποίηση όταν καταναλωθεί πλήρως ο ισχύων όγκος εύλογης χρήσης ρυθμιζόμενης κατανάλωσης υπηρεσίας περιαγωγής δεδομένων ή όταν έχει ξεπεραστεί τυχόν όριο χρήσης που ισχύει σύμφωνα με το άρθρο 6. Στην εν λόγω ειδοποίηση σημειώνεται το πρόσθετο τέλος που θα ισχύει για τυχόν πρόσθετη κατανάλωση ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων από τον πελάτη περιαγωγής. Κάθε πελάτης έχει το δικαίωμα να ζητεί από τον πάροχο περιαγωγής να σταματήσει την αποστολή αυτών των ειδοποιήσεων και έχει το δικαίωμα, ανά πάσα στιγμή και ατελώς, να ζητήσει από τον πάροχο περιαγωγής την εκ νέου παροχή της υπηρεσίας.

4. Κάθε πάροχος περιαγωγής παρέχει σε όλους τους πελάτες περιαγωγής ατελώς πρόσβαση σε διευκόλυνση για την έγκαιρη παροχή πληροφοριών σχετικά με τη συνολική κατανάλωσή τους εκφρασμένη σε όγκο ή στο νόμισμα χρέωσης του πελάτη περιαγωγής για τις οφειλόμενες δαπάνες παροχής ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων, με την οποία να διασφαλίζεται ότι, αν ο χρήστης δεν έχει δώσει ρητή συγκατάθεση, οι συνολικές δαπάνες ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων για ορισμένη περίοδο χρήσης, πλην των μηνυμάτων MMS που χρεώνονται σε μοναδιαία βάση, δεν υπερβαίνουν ένα προκαθορισμένο χρηματικό όριο. Οι πελάτες μπορούν να ειδοποιούν τον πάροχο περιαγωγής ότι δεν χρειάζονται πρόσβαση στην εν λόγω διευκόλυνση.

Προς τούτο, ο πάροχος περιαγωγής διαθέτει ένα ή περισσότερα ανώτατα χρηματικά όρια για συγκεκριμένες περιόδους χρήσης, με την προϋπόθεση ότι οι πελάτες θα ενημερώνονται εκ των προτέρων για τους αντίστοιχους όγκους δεδομένων. Ένα από τα όρια αυτά (το προκαθορισμένο χρηματικό όριο) πρέπει να πλησιάζει αλλά να μην υπερβαίνει τα 50 EUR (χωρίς ΦΠΑ) για μηνιαία περίοδο τιμολόγησης.

Εναλλακτικά, ο πάροχος περιαγωγής μπορεί να καθορίσει όρια εκφρασμένα σε όγκο δεδομένων, υπό την προϋπόθεση ότι οι πελάτες θα ενημερώνονται εκ των προτέρων για τα αντίστοιχα χρηματικά ποσά. Ένα από τα όρια αυτά (το προκαθορισμένο όριο όγκου δεδομένων) πρέπει να αντιστοιχεί σε χρηματικό ποσό που δεν υπερβαίνει τα 50 ευρώ (χωρίς ΦΠΑ) για μηνιαία περίοδο τιμολόγησης.

Επιπλέον, ο πάροχος περιαγωγής δύναται να παράσχει στους πελάτες περιαγωγής άλλα όρια με διαφορετικά, δηλαδή υψηλότερα ή χαμηλότερα μέγιστα μηνιαία χρηματικά όρια.

Το προκαθορισμένο όριο του δεύτερου και του τρίτου εδαφίου εφαρμόζεται σε όλους τους πελάτες που δεν έχουν επιλέξει άλλο όριο.

Κάθε πάροχος περιαγωγής μεριμνά επίσης για την αποστολή απευθείας ειδοποίησης στην κινητή ή άλλη συσκευή του πελάτη, για παράδειγμα με μήνυμα SMS, ηλεκτρονικό μήνυμα, μέσω μηνύματος κειμένου ή με αναδυόμενο παράθυρο στον υπολογιστή, όταν οι υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων έχουν φτάσει το 80 % του μέγιστου χρηματικού ορίου ή ορίου χρήσης που έχει συμφωνηθεί. Κάθε πελάτης έχει το δικαίωμα να ζητεί από τον φορέα περιαγωγής να σταματήσει την αποστολή αυτών των ειδοποιήσεων και έχει το δικαίωμα, ανά πάσα στιγμή και ατελώς, να απαιτεί από τον πάροχο περιαγωγής την εκ νέου παροχή της υπηρεσίας.

Με κάθε υπέρβαση του ανωτέρω χρηματικού ορίου ή ορίου χρήσης, αποστέλλεται ειδοποίηση στην κινητή ή άλλη συσκευή του πελάτη περιαγωγής. Όταν πελάτης περιαγωγής που υπόκειται σε προκαθορισμένο χρηματικό όριο ή προκαθορισμένο όριο όγκου δεδομένων, όπως αναφέρεται στο πέμπτο εδάφιο, καταναλώνει πάνω από 100 EUR σε μηνιαία περίοδο τιμολόγησης, χωρίς ΦΠΑ, αποστέλλεται πρόσθετη ειδοποίηση στην κινητή συσκευή του εν λόγω πελάτη περιαγωγής. Στις ειδοποιήσεις αυτές προσδιορίζονται η διαδικασία που πρέπει να ακολουθήσει ο πελάτης περιαγωγής εάν επιθυμεί τη συνέχιση της παροχής υπηρεσιών περιαγωγής δεδομένων, καθώς και το σχετικό κόστος για κάθε πρόσθετη μονάδα που καταναλώνεται. Εφόσον ο πελάτης περιαγωγής δεν ανταποκριθεί, όπως ζητείται στην ειδοποίηση που έχει λάβει, ο πάροχος περιαγωγής παύει αμέσως την παροχή και τη χρέωση του πελάτη για ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων, εκτός εάν και μέχρις ότου ο πελάτης ζητήσει τη συνέχιση ή την ανανέωση της παροχής των υπηρεσιών αυτών.

Κάθε φορά που πελάτης περιαγωγής ζητεί την αφαίρεση ή την επαναφορά της λειτουργίας χρηματικού ορίου ή ορίου χρήσης, η σχετική αλλαγή πραγματοποιείται εντός μίας εργάσιμης ημέρας από την παραλαβή της αίτησης, ατελώς, και δεν συνεπάγεται όρους ή περιορισμούς που αφορούν άλλα στοιχεία της συνδρομής.

5. Οι παράγραφοι 2 και 4 δεν εφαρμόζονται σε συσκευές τύπου μηχανής προς μηχανή που χρησιμοποιούν υπηρεσίες κινητών δεδομένων.

6. Οι πάροχοι περιαγωγής λαμβάνουν όλα τα εύλογα μέτρα ώστε να προστατεύουν τους πελάτες τους από την καταβολή τελών περιαγωγής για τις υπηρεσίες περιαγωγής στις οποίες είχαν πρόσβαση ακουσίως ενώ βρίσκονται στο κράτος μέλος προέλευσής τους. Σε αυτά περιλαμβάνεται η ενημέρωση των πελατών τους ώστε να αποφεύγουν αποτελεσματικά την ακούσια περιαγωγή σε παραμεθόριες περιοχές.

7. Οι πάροχοι περιαγωγής λαμβάνουν όλα τα εύλογα μέτρα για την προστασία των πελατών τους από την καταβολή πρόσθετων τελών υπηρεσιών δεδομένων ύστερα από ακούσια σύνδεση με μη επίγεια δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών, όπως παρέχοντας στους πελάτες περιαγωγής τη δυνατότητα εξαιρέσεως από τη σύνδεση σε μη επίγεια δίκτυα. Όταν προσφέρεται τέτοιος μηχανισμός εξαιρέσεως, ο πελάτης έχει το δικαίωμα να εξαιρεθεί από τη χρήση μη επίγειων δικτύων ανά πάσα στιγμή, εύκολα και δωρεάν, και να ζητήσει την επαναφορά της σύνδεσης με τέτοια δίκτυα.

8. Με εξαίρεση την παράγραφο 2 δεύτερο εδάφιο, την παράγραφο 3 και την παράγραφο 6, και υπό τους όρους του δεύτερου και του τρίτου εδαφίου της παρούσας παραγράφου, το παρόν άρθρο εφαρμόζεται επίσης τόσο στις υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων που χρησιμοποιούν πελάτες περιαγωγής όταν συνδέονται σε εθνικά ή διεθνή μη επίγεια δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών, οι οποίες παρέχονται από πάροχο περιαγωγής όσο και σε υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων χρησιμοποιούμενες από πελάτες περιαγωγής που ταξιδεύουν εκτός Ένωσης, οι οποίες παρέχονται από πάροχο περιαγωγής.

Όσον αφορά τη διευκόλυνση που προβλέπεται στην παράγραφο 4, πρώτο εδάφιο, οι απαιτήσεις της παραγράφου 4 δεν ισχύουν, εφόσον ο φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου της χώρας επίσκεψης εκτός της Ένωσης δεν επιτρέπει στον πάροχο περιαγωγής να παρακολουθεί τη χρήση από τον πελάτη του σε πραγματικό χρόνο.

Σε αυτή την περίπτωση, ο πελάτης ειδοποιείται με μήνυμα SMS κατά την είσοδό του στη συγκεκριμένη χώρα, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και ατελώς, ότι δεν παρέχονται πληροφορίες για τη συνολική κατανάλωση και η εγγύηση για τη μη υπέρβαση συγκεκριμένου χρηματικού ορίου.

Άρθρο 15

Διαφάνεια όσον αφορά τα μέσα πρόσβασης σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης

Οι πάροχοι περιαγωγής μεριμνούν ώστε οι πελάτες περιαγωγής τους να τηρούνται επαρκώς ενημερωμένοι για τα μέσα πρόσβασης σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης στο κράτος μέλος επίσκεψης.

Ο πάροχος περιαγωγής ενημερώνει τον πελάτη περιαγωγής, μέσω αυτόματου μηνύματος, ότι μπορεί να έχει πρόσβαση σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης ατελώς, καλώντας τον ενιαίο ευρωπαϊκό αριθμό έκτακτης ανάγκης «112». Το εν λόγω μήνυμα παρέχει επίσης στον πελάτη περιαγωγής σύνδεσμο για την πρόσβαση, ατελώς, σε ειδική ιστοσελίδα, προσβάσιμη σε άτομα με αναπηρίες, η οποία παρέχει πληροφορίες σχετικά με εναλλακτικά μέσα πρόσβασης σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης μέσω επικοινωνιών έκτακτης ανάγκης που επιβάλλονται στο κράτος μέλος επίσκεψης. Οι πληροφορίες παρέχονται στην κινητή συσκευή του πελάτη περιαγωγής μέσω μηνύματος SMS ή, όταν είναι ανάγκη, με κατάλληλο μέσο πρόσφορο ώστε να διευκολύνεται η λήψη και η εύκολη κατανόησή τους, κάθε φορά που ένας πελάτης περιαγωγής εισέρχεται σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο του εγχώριου παρόχου του πελάτη περιαγωγής. Οι πληροφορίες παρέχονται ατελώς.

Σε κράτη μέλη στα οποία αναπτύσσονται εφαρμογές προειδοποίησης του κοινού για φορητές συσκευές, εάν το κράτος μέλος επίσκεψης αναφέρει σύνδεσμο προς την εν λόγω εφαρμογή στη βάση δεδομένων που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 16 πρώτο εδάφιο στοιχείο β), οι πάροχοι περιαγωγής περιλαμβάνουν, στο μήνυμα που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο του παρόντος άρθρου, τις πληροφορίες που υποδεικνύουν ότι οι προειδοποιήσεις του κοινού μπορούν να λαμβάνονται από εφαρμογή προειδοποίησης του κοινού για φορητές συσκευές. Στην ειδική ιστοσελίδα που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο του παρόντος άρθρου παρέχεται σύνδεσμος προς την εφαρμογή προειδοποίησης του κοινού για φορητές συσκευές και οδηγίες για την καταφόρτωσή της.

Άρθρο 16

Βάση δεδομένων πεδίων αριθμοδότησης για υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας και μέσα πρόσβασης σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022, ο BEREC θεσπίζει και στη συνέχεια διατηρεί:

- α) ενιαία βάση δεδομένων σε επίπεδο Ένωσης με πεδία αριθμοδότησης για υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας σε κάθε κράτος μέλος, η οποία θα είναι προσβάσιμη στους φορείς εκμετάλλευσης, στις εθνικές ρυθμιστικές αρχές και, όπου αρμόζει, σε άλλες αρμόδιες αρχές και
- β) ενιαία βάση δεδομένων σε επίπεδο Ένωσης με τα μέσα πρόσβασης σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης που είναι εξουσιοδοτημένα σε κάθε κράτος μέλος και τα οποία είναι τεχνικώς εφικτά προς χρήση από τους πελάτες περιαγωγής, η οποία θα είναι προσβάσιμη στους φορείς εκμετάλλευσης και τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές και, όπου αρμόζει, σε άλλες αρμόδιες αρχές.

Για τους σκοπούς της δημιουργίας και συντήρησης των βάσεων δεδομένων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές ή άλλες αρμόδιες αρχές παρέχουν στον BEREC τις αναγκαίες πληροφορίες και τις σχετικές επικαιροποιήσεις με ηλεκτρονικά μέσα χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 13, οι βάσεις δεδομένων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο επιτρέπουν στις εθνικές ρυθμιστικές αρχές και στις λοιπές αρμόδιες αρχές, σε προαιρετική βάση, να παρέχουν πρόσθετες πληροφορίες.

Άρθρο 17

Εποπτεία και επιβολή

1. Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές και, όπου αρμόζει, άλλες αρμόδιες αρχές, παρακολουθούν και επιβλέπουν τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό εντός της επικράτειάς τους.

Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές παρακολουθούν και επιβλέπουν με αυστηρότητα τους παρόχους περιαγωγής που κάνουν οι ίδιοι χρήση των άρθρων 5 και 6.

Όπου αρμόζει, άλλες αρμόδιες αρχές παρακολουθούν και εποπτεύουν τη συμμόρφωση των φορέων εκμετάλλευσης με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, οι οποίες είναι σημαντικές για την άσκηση των εξουσιών που τους ανατίθενται από την εθνική νομοθεσία για τη μεταφορά της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972.

2. Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές και, όπου αρμόζει, άλλες αρμόδιες αρχές και ο BEREC θέτουν στη διάθεση του κοινού επικαιροποιημένα στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, ιδίως των άρθρων 4, 5, 6 και 8 έως 11, ούτως ώστε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έχουν εύκολη πρόσβαση στα στοιχεία αυτά.

3. Στο πλαίσιο της προετοιμασίας της επανεξέτασης κατά το άρθρο 21, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές και, όπου αρμόζει, άλλες αρμόδιες αρχές, σύμφωνα με τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους, παρακολουθούν τις εξελίξεις στα τέλη χονδρικής και λιανικής για την παροχή, σε πελάτες περιαιγωγής, υπηρεσιών φωνητικής τηλεφωνίας και μετάδοσης δεδομένων, καθώς και των υπηρεσιών SMS και MMS, συμπεριλαμβανομένων των εξόχως απόκεντρων περιοχών κατά την έννοια του άρθρου 349 της Συνθήκης. Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές και, όπου αρμόζει, άλλες αρμόδιες αρχές επαγρυπνούν επίσης για την εξέταση της ιδιαίτερης περίπτωσης της ακούσιας περιαιγωγής σε παραμεθόριες περιοχές γειτονικών κρατών μελών και παρακολουθούν εάν οι τεχνικές καθοδήγησης της κίνησης χρησιμοποιούνται εις βάρος των πελατών.

Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές και, όπου αρμόζει, άλλες αρμόδιες αρχές παρακολουθούν και συλλέγουν πληροφορίες για την ακούσια περιαιγωγή και λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα.

4. Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές και, όπου αρμόζει, άλλες αρμόδιες αρχές έχουν δικαίωμα να απαιτούν από επιχειρήσεις που υπέχουν υποχρεώσεις στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού να υποβάλλουν όλες τις πληροφορίες που αφορούν την εφαρμογή και την επιβολή του παρόντος κανονισμού. Οι εν λόγω επιχειρήσεις παρέχουν τις πληροφορίες αυτές αμέσως, κατόπιν αιτήματος και σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα και τον βαθμό λεπτομέρειας που απαιτεί η εθνική ρυθμιστική αρχή και, όπου αρμόζει, άλλες αρμόδιες αρχές.

5. Εάν μια εθνική ρυθμιστική αρχή ή, όπου αρμόζει, άλλες αρμόδιες αρχές, θεωρούν τις πληροφορίες αυτές εμπιστευτικές σύμφωνα με τους ενωσιακούς και τους εθνικούς κανόνες σχετικά με την εμπιστευτικότητα του επιχειρείν, η Επιτροπή, ο BEREC και οποιαδήποτε άλλη εθνική ρυθμιστική αρχή ή άλλη αρμόδια αρχή εξασφαλίζουν την εμπιστευτικότητα αυτή. Η εμπιστευτικότητα του επιχειρείν δεν εμποδίζει τον έγκαιρο μερισμό πληροφοριών μεταξύ της εθνικής ρυθμιστικής αρχής ή άλλων αρμόδιων αρχών, της Επιτροπής, του BEREC και κάθε άλλης ενδιαφερόμενης ρυθμιστικής αρχής ή άλλης αρμόδιας αρχής για σκοπούς επανεξέτασης, παρακολούθησης και εποπτείας της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

6. Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές εξουσιοδοτούνται να παρεμβαίνουν αυτοβούλως για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό. Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές ή άλλες αρμόδιες αρχές, στις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 61 παράγραφος 2, στοιχεία β) και γ) της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972, εφόσον απαιτείται, κάνουν χρήση των εξουσιών δυνάμει του άρθρου 61 της εν λόγω οδηγία για να προσφέρουν την κατάλληλη πρόσβαση και διασύνδεση, ώστε να διασφαλίζεται διατηρητική συνδετικότητα και διαλειτουργικότητα των υπηρεσιών περιαιγωγής, για παράδειγμα όταν οι πελάτες αδυνατούν να ανταλλάξουν ρυθμιζόμενα περιαιγόμενα μηνύματα SMS με πελάτες δημόσιου επίγειου κινητού δικτύου επικοινωνιών σε άλλο κράτος μέλος λόγω έλλειψης διακανονισμού για τη δυνατότητα παράδοσης των μηνυμάτων αυτών.

7. Εφόσον μια εθνική ρυθμιστική αρχή ή, όπου αρμόζει για την άσκηση των εξουσιών που τους αναγνωρίζονται από το εθνικό δίκαιο που μεταφέρει την οδηγία (ΕΕ) 2018/1972, άλλες αρμόδιες αρχές, διαπιστώσουν παραβίαση των υποχρεώσεων που ορίζονται με τον παρόντα κανονισμό, μπορεί να απαιτεί την άμεση παύση της παραβίασης.

Άρθρο 18

Επίλυση διαφορών

1. Σε περίπτωση διαφοράς που συνδέεται με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό μεταξύ των επιχειρήσεων που παρέχουν δίκτυα ή υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών σε κράτος μέλος, εφαρμόζονται οι διαδικασίες επίλυσης των διαφορών που καθορίζονται με τα άρθρα 26 και 27 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972.

Οποιαδήποτε διαφορά μεταξύ των φορέων εκμετάλλευσης των δικτύων επίσκεψης και άλλων φορέων εκμετάλλευσης σχετικά με τα τέλη που εφαρμόζονται στις εισροές οι οποίες απαιτούνται για την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής χονδρικής μπορεί να παραπέμπεται στην αρμόδια εθνική ρυθμιστική αρχή ή αρχές σύμφωνα με τα άρθρα 26 και 27 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972. Η αρμόδια εθνική ρυθμιστική αρχή ή αρχές κοινοποιούν οποιαδήποτε διασυνοριακή διαφορά στον BEREC με στόχο τη συνεκτική επίλυση της διαφοράς. Εφόσον έχει προηγηθεί διαβούλευση με τον BEREC, η αρμόδια εθνική ρυθμιστική αρχή ή αρχές αναμένουν τη γνωμοδότηση του BEREC πριν από την ανάληψη δράσης για την επίλυση της διαφοράς.

2. Σε περίπτωση διαφοράς που δεν έχει επιλυθεί στην οποία εμπλέκεται καταναλωτής ή τελικός χρήστης και αφορά θέμα που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι είναι διαθέσιμες εξωδικαστικές διαδικασίες επίλυσης διαφορών κατά το άρθρο 25 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972.

Άρθρο 19

Κυρώσεις

Τα κράτη μέλη καθορίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παραβιάσεων των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή αυτούς τους κανόνες και τα μέτρα, καθώς και κάθε μεταγενέστερη σχετική τροποποίηση, χωρίς καθυστέρηση.

Άρθρο 20

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή επικοινωνιών που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 118 παράγραφος 1 της οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Άρθρο 21

Επανεξέταση

1. Η Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεων με τον BEREC, υποβάλλει δύο εκθέσεις προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ακολουθούμενες, όπου αρμόζει, από νομοθετική πρόταση που τροποποιεί τον παρόντα κανονισμό.

Η πρώτη από τις εν λόγω εκθέσεις υποβάλλεται έως τις 30 Ιουνίου 2025 και η δεύτερη έως τις 30 Ιουνίου 2029.

Οι εκθέσεις περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, εκτίμηση:

- α) του αντικτυπου της σταδιακής υλοποίησης δικτύων κινητών επικοινωνιών επόμενης γενιάς και τεχνολογιών στην αγορά περιαγωγής·
- β) της αποτελεσματικότητας των υποχρεώσεων ποιότητας των υπηρεσιών όσον αφορά τους πελάτες περιαγωγής, της διαθεσιμότητας και της ποιότητας των υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων όσων παρέχονται εναλλακτικά προς τις ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής λιανικής φωνητικών κλήσεων, SMS και δεδομένων, ιδιαίτερα υπό το φως των τεχνολογικών εξελίξεων και της πρόσβασης σε διαφορετικές τεχνολογίες και γενιές δικτύων·
- γ) του επιπέδου του ανταγωνισμού τόσο στη λιανική όσο και στη χονδρική αγορά περιαγωγής, ιδίως των πραγματικών τελών χονδρικής που καταβάλλουν οι φορείς εκμετάλλευσης και της ανταγωνιστικής κατάστασης των μικρών, ανεξάρτητων ή νεοεισερχόμενων φορέων εκμετάλλευσης, και των MVNO, συμπεριλαμβανομένων των συνεπειών που έχουν για τον ανταγωνισμό οι εμπορικές συμφωνίες περιαγωγής χονδρικής, η κίνηση που αποτελεί αντικείμενο εμπορίας σε πλατφόρμες εμπορίας και παρόμοια εργαλεία, καθώς και του βαθμού αλληλοσύνδεσης μεταξύ των φορέων εκμετάλλευσης·
- δ) της εξέλιξης της περιαγωγής μηχανής προς μηχανή, συμπεριλαμβανομένων των συσκευών και διαδικτύου των πραγμάτων·

- ε) της έκτασης στην οποία η εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 3, ιδίως, με βάση τις πληροφορίες που παρέχονται από τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές, της διαδικασίας για πρότερη έγκριση που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 6, έχει παραγάγει αποτελέσματα όσον αφορά την ανάπτυξη του ανταγωνισμού στην εσωτερική αγορά για ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής·
- στ) της εξέλιξης των διαθέσιμων τιμολογιακών προγραμμάτων λιανικής·
- ζ) των αλλαγών στα μοτίβα κατανάλωσης δεδομένων τόσο για τις εγχώριες υπηρεσίες όσο και για τις υπηρεσίες περιαγωγής, συμπεριλαμβανομένων αλλαγών στα ταξιδιωτικά μοτίβα των Ευρωπαίων τελικών χρηστών λόγω περιστάσεων όπως πανδημίες, για παράδειγμα η νόσος COVID-19, ή φυσικές καταστροφές·
- η) της ικανότητας των φορέων εκμετάλλευσης του δικτύου της χώρας προέλευσης να διατηρούν το εγχώριο μοντέλο χρέωσής τους και του βαθμού στον οποίο έχουν εγκριθεί έκτακτα πρόσθετα τέλη περιαγωγής λιανικής δυνάμει του άρθρου 6·
- θ) της ικανότητας των φορέων εκμετάλλευσης δικτύων επίσκεψης να ανακτούν τις αποδοτικά πραγματοποιηθείσες δαπάνες που προκύπτουν από την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής χονδρικής, λαμβάνοντας υπόψη τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με την ανάπτυξη του δικτύου, καθώς και τις εξελίξεις στις τεχνικές ικανότητες, τα μοντέλα τιμολόγησης και τους περιορισμούς των δικτύων, για παράδειγμα τη δυνατότητα συμπερίληψης υπολογισμών μοντέλου κόστους με βάση τη χωρητικότητα και όχι την κατανάλωση·
- ι) του αντικτύπου της εφαρμογής πολιτικών εύλογης χρήσης από φορείς εκμετάλλευσης, μεταξύ άλλων στην κατανάλωση από τελικούς χρήστες, σύμφωνα με τις εκτελεστικές πράξεις που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με το άρθρο 7, συμπεριλαμβανομένου του εντοπισμού οποιωνδήποτε ανακολουθιών στην εφαρμογή και υλοποίηση τέτοιων πολιτικών εύλογης χρήσης· καθώς και της αποτελεσματικότητας και της αναλογικότητας της γενικής εφαρμογής των πολιτικών αυτών·
- ια) του βαθμού στον οποίο οι πελάτες και οι φορείς εκμετάλλευσης περιαγωγής αντιμετωπίζουν προβλήματα σε σχέση με τις υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας και με την εφαρμογή της βάσης δεδομένων με πεδία αριθμοδότησης για υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 16, πρώτο εδάφιο, στοιχείο α)·
- ιβ) της εφαρμογής των μέτρων του παρόντος κανονισμού και των καταγγελιών που σχετίζονται με τη χρήση επικοινωνιών έκτακτης ανάγκης κατά την περιαγωγή·
- ιγ) των καταγγελιών σχετικά με ακούσια περιαγωγή·

2. Προκειμένου να εκτιμά τις εξελίξεις του ανταγωνισμού στις αγορές περιαγωγής σε ολόκληρη την Ένωση, ο BEREC συλλέγει σε τακτική βάση δεδομένα από τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές σχετικά με τις εξελίξεις των τελών λιανικής και χονδρικής για ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής φωνητικών κλήσεων, SMS και δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων των τελών χονδρικής που ισχύουν για την ισόρροπη και μη ισόρροπη κίνηση περιαγωγής αντίστοιχα, σχετικά με τον αντίκτυπο που είχε στην αγορά περιαγωγής η ανάπτυξη και εφαρμογή δικτύων και τεχνολογιών κινητών επικοινωνιών της επόμενης γενιάς, σχετικά με τη χρήση πλατφορμών εμπορίας και παρόμοιων εργαλείων, σχετικά με την εξέλιξη της περιαγωγής μηχανής προς μηχανή και των συσκευών IoT και σχετικά με τον βαθμό στον οποίο οι συμφωνίες περιαγωγής χονδρικής καλύπτουν την ποιότητα της υπηρεσίας και παρέχουν πρόσβαση σε διαφορετικές τεχνολογίες και γενιές δικτύων. Όπου αρμόζει, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές δύνανται να παρέχουν τέτοια δεδομένα σε συντονισμό με άλλες αρμόδιες αρχές.

Ο BEREC συλλέγει επίσης σε τακτική βάση δεδομένα από τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές σχετικά με την εφαρμογή των πολιτικών εύλογης χρήσης από τους φορείς εκμετάλλευσης, τις εξελίξεις των αποκλειστικά εγχώριων τιμών, την εφαρμογή των μηχανισμών βιωσιμότητας και τις καταγγελίες που αφορούν την περιαγωγή και τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις για την ποιότητα των υπηρεσιών. Όπου αρμόζει, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές συντονίζονται με άλλες αρμόδιες αρχές και συλλέγουν τα εν λόγω δεδομένα από αυτές. Ο BEREC συλλέγει τακτικά και παρέχει πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη διαφάνεια, την εφαρμογή μέτρων για την επικοινωνία έκτακτης ανάγκης, τις υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας και την περιαγωγή σε μη επίγεια δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών.

Ο BEREC συλλέγει επίσης δεδομένα σχετικά με τις συμφωνίες περιαγωγής χονδρικής που δεν υπόκεινται στα μέγιστα τέλη περιαγωγής χονδρικής που προβλέπονται στα άρθρα 9, 10 ή 11 και σχετικά με την εφαρμογή συμβατικών μέτρων σε επίπεδο χονδρικής με σκοπό την αποτροπή της μόνιμης περιαγωγής ή της ανώμαλης ή καταχρηστικής χρήσης της πρόσβασης σε περιαγωγή χονδρικής για σκοπούς διαφορετικούς από την παροχή ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής στους πελάτες των παρόχων περιαγωγής όσο οι εν λόγω πελάτες ταξιδεύουν κατά περιόδους εντός της Ένωσης.

Τα δεδομένα που συλλέγονται από τον BEREC σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο κοινοποιούνται στην Επιτροπή τουλάχιστον μία φορά ετησίως. Η Επιτροπή τα δημοσιοποιεί.

Έως τις 30 Ιουνίου 2027, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, με βάση τα δεδομένα που έχει συλλέξει ο BEREC σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο, ακολουθούμενη, εάν είναι σκόπιμο, από νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού.

Με βάση τα στοιχεία που έχουν συλλεγεί σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο, ο BEREC υποβάλλει τακτικά εκθέσεις σχετικά με την εξέλιξη των μοτίβων των τιμών και της κατανάλωσης στα κράτη μέλη, τόσο για τις εγχώριες υπηρεσίες όσο και για τις υπηρεσίες περιαγωγής, την εξέλιξη των πραγματικών τιμών χονδρικής περιαγωγής για μη ισόρροπη κίνηση μεταξύ παρόχων υπηρεσιών περιαγωγής, καθώς και για τη σχέση μεταξύ τιμών λιανικής, τελών χονδρικής και κόστους χονδρικής για υπηρεσίες περιαγωγής. Ο BEREC αξιολογεί πόσο στενά συνδέονται τα εν λόγω στοιχεία μεταξύ τους.

Άρθρο 22

Απαιτήσεις κοινοποίησης

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα ονόματα των εθνικών ρυθμιστικών αρχών και, όπου αρμόζει, άλλων αρμόδιων αρχών που είναι υπεύθυνες για την εκτέλεση καθηκόντων βάσει του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 23

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 531/2012 καταργείται.

Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος II.

Άρθρο 24

Έναρξη ισχύος και λήξη

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2022.

Ωστόσο, οι υποχρεώσεις των παρόχων περιαγωγής να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τα πεδία αριθμοδότησης για υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας, όπως αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο, και πληροφορίες σχετικά με εναλλακτικά μέσα πρόσβασης σε υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 15 δεύτερο εδάφιο, όσον αφορά τις πληροφορίες στις βάσεις δεδομένων που αναφέρονται στο άρθρο 16, εφαρμόζονται από την 1η Ιουνίου 2023.

Η ισχύς του παρόντος κανονισμού λήγει την 30ή Ιουνίου 2032.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο, 6 Απριλίου 2022.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Η Πρόεδρος

R. METSOLA

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. BEAUNE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Καταργούμενος κανονισμός με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεών του

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 531/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 172 της 30.6.2012, σ. 10).	
Κανονισμός (ΕΕ) 2015/2120 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 310 της 26.11.2015, σ. 1).	Μόνο το άρθρο 7
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/920 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 147 της 9.6.2017, σ. 1).	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 531/2012	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1 παράγραφος 1	Άρθρο 1 παράγραφος 1
Άρθρο 1 παράγραφος 2	-
Άρθρο 1 παράγραφος 3	Άρθρο 1 παράγραφος 2
Άρθρο 1 παράγραφος 4	-
Άρθρο 1 παράγραφος 5	Άρθρο 1 παράγραφος 3
Άρθρο 1 παράγραφος 6	Άρθρο 1 παράγραφος 4
Άρθρο 1 παράγραφος 7	-
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 2 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο γ)	-
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο δ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο γ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ε)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο δ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο στ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ε)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ζ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο στ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο η)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ζ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ι)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο η)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ια)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο θ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιβ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ι)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιγ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ια)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιδ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιβ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιε)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιγ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ις)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιδ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιζ)	-
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιη)	-
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιθ)	-
Άρθρο 3 παράγραφοι 1 έως 8	Άρθρο 3 παράγραφοι 1 έως 8
Άρθρο 3 παράγραφος 9	-
Άρθρο 4	-
Άρθρο 5	-
Άρθρο 6	Άρθρο 20
Άρθρο 6α	Άρθρο 4 παράγραφος 1
-	Άρθρο 4 παράγραφος 2
-	Άρθρο 4 παράγραφος 3
Άρθρο 6β	Άρθρο 5
Άρθρο 6γ	Άρθρο 6
Άρθρο 6δ παράγραφοι 1, 2 και 3	Άρθρο 7 παράγραφοι 1, 2 και 3
Άρθρο 6δ παράγραφος 4	Άρθρο 7 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο

Άρθρο 6δ παράγραφος 5	Άρθρο 7 παράγραφος 4
-	Άρθρο 7 παράγραφος 5
Άρθρο 6ε παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, εισαγωγική φράση	Άρθρο 8 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, εισαγωγική φράση
Άρθρο 6ε παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 6ε παράγραφος 1 στοιχείο β)	-
Άρθρο 6ε παράγραφος 1 στοιχείο γ)	Άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 6ε παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 1 δεύτερο και τρίτο εδάφιο
Άρθρο 6ε παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο
Άρθρο 6ε παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 6ε παράγραφος 2	-
Άρθρο 6ε παράγραφος 3	Άρθρο 8 παράγραφος 2
Άρθρο 6ε παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, εισαγωγική φράση	Άρθρο 8 παράγραφος 3 εισαγωγική φράση
Άρθρο 6ε παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β)	Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχεία α) και β)
-	Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο γ)
-	Άρθρο 8 παράγραφος 4
Άρθρο 6ε παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 5
-	Άρθρο 8 παράγραφος 6
Άρθρο 6στ	-
Άρθρο 7	Άρθρο 9
Άρθρο 9	Άρθρο 10
Άρθρο 11	-
Άρθρο 12	Άρθρο 11
-	Άρθρο 12
Άρθρο 14 παράγραφος 1 πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 13 παράγραφος 1 πρώτο και δεύτερο εδάφιο
-	Άρθρο 13 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 14 παράγραφος 1 τρίτο και τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 13 παράγραφος 1 τέταρτο και πέμπτο εδάφιο
Άρθρο 14 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 15 παράγραφος 2
Άρθρο 14 παράγραφος 1 πέμπτο και έκτο εδάφιο	Άρθρο 13 παράγραφος 1 έκτο και έβδομο εδάφιο
Άρθρο 14 παράγραφος 2	Άρθρο 13 παράγραφος 2
Άρθρο 14 παράγραφος 2α	Άρθρο 13 παράγραφος 3
Άρθρο 14 παράγραφος 3	Άρθρο 13 παράγραφος 4
-	Άρθρο 13 παράγραφος 6
Άρθρο 14 παράγραφος 4	Άρθρο 13 παράγραφος 5
Άρθρο 15 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 14 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 15 παράγραφος 2α	Άρθρο 14 παράγραφος 3
Άρθρο 15 παράγραφος 3	Άρθρο 14 παράγραφος 4
Άρθρο 15 παράγραφος 4	Άρθρο 14 παράγραφος 5

Άρθρο 15 παράγραφος 5	Άρθρο 14 παράγραφος 6
-	Άρθρο 14 παράγραφος 7
Άρθρο 15 παράγραφος 6	Άρθρο 14 παράγραφος 8
-	Άρθρο 15
-	Άρθρο 16
Άρθρο 16 παράγραφοι 1 έως 4	Άρθρο 17 παράγραφοι 1 έως 4
Άρθρο 16 παράγραφος 4α	Άρθρο 17 παράγραφος 5
Άρθρο 16 παράγραφος 5	Άρθρο 17 παράγραφος 6
Άρθρο 16 παράγραφος 6	Άρθρο 17 παράγραφος 7
Άρθρο 17	Άρθρο 18
Άρθρο 18	Άρθρο 19
Άρθρο 19 παράγραφος 1	-
Άρθρο 19 παράγραφος 2	-
Άρθρο 19 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 21 παράγραφος 1 πρώτο και δεύτερο εδάφιο
-	Άρθρο 21 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο στοιχείο α)
Άρθρο 19 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο, στοιχεία α) και β)	Άρθρο 21 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο, στοιχεία β) και γ)
-	Άρθρο 21 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο, στοιχείο δ)
Άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο γ)	Άρθρο 21 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο στοιχείο ε)
Άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο δ)	Άρθρο 21 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο στοιχείο στ)
Άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο ε)	Άρθρο 21 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο στοιχείο ζ)
Άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο στ)	Άρθρο 21 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο στοιχείο η)
Άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο ζ)	Άρθρο 21 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο στοιχείο θ)
Άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο η)	Άρθρο 21 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο στοιχείο ι)
-	Άρθρο 21 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο στοιχείο ια)
-	Άρθρο 21 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο στοιχείο ιβ)
-	Άρθρο 21 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο στοιχείο ιγ)
Άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 21 παράγραφος 2 πρώτο και τρίτο εδάφιο
Άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 21 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο
-	Άρθρο 21 παράγραφος 2 πέμπτο εδάφιο
Άρθρο 19 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 21 παράγραφος 2 έκτο εδάφιο
Άρθρο 19 παράγραφος 4 τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 21 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 20	Άρθρο 22
Άρθρο 21	Άρθρο 23
Άρθρο 22	Άρθρο 24
-	
Παράρτημα I	Παράρτημα I
Παράρτημα II	Παράρτημα II

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/613 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 12ης Απριλίου 2022****για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 και (ΕΕ) αριθ. 223/2014 όσον αφορά την αύξηση της προχρηματοδότησης από τους πόρους REACT-EU και τον καθορισμό μοναδιαίου κόστους**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 175 τρίτο εδάφιο και το άρθρο 177,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η πρόσφατη στρατιωτική επίθεση από τη Ρωσική Ομοσπονδία κατά της Ουκρανίας και η συνεχιζόμενη ένοπλη σύρραξη έχουν αλλάξει ριζικά την κατάσταση της ασφάλειας στην Ευρώπη. Ως αποτέλεσμα της εν λόγω στρατιωτικής επίθεσης, η Ένωση, και ιδίως οι ανατολικές περιφέρειές της, αντιμετωπίζει σημαντική εισροή ατόμων. Αυτό αποτελεί πρόσθετη πρόκληση για τους δημόσιους προϋπολογισμούς σε μια περίοδο κατά την οποία οι οικονομίες των κρατών μελών βρίσκονται ακόμη στο στάδιο της ανάκαμψης από τις επιπτώσεις της πανδημίας της COVID-19, και θέτει σε κίνδυνο την προετοιμασία μιας πράσινης, ψηφιακής και ανθεκτικής ανάκαμψης της οικονομίας.
- (2) Τα κράτη μέλη μπορούν ήδη να χρηματοδοτήσουν ευρύ φάσμα επενδύσεων για την αντιμετώπιση των μεταναστευτικών προκλήσεων στο πλαίσιο των επιχειρησιακών προγραμμάτων τους με στήριξη από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) και το Ταμείο Ευρωπαϊκής Βοήθειας προς τους Απόρους (TEBA), μεταξύ άλλων και από τους πρόσθετους πόρους που διατίθενται ως Συνδρομή στην Ανάκαμψη για τη Συνοχή και τις Περιοχές της Ευρώπης (REACT-EU), με σκοπό την παροχή βοήθειας για τη στήριξη της αποκατάστασης των συνεπειών της κρίσης, συμπεριλαμβανομένων των κοινωνικών, λόγω της πανδημίας της COVID-19 και για την προετοιμασία μιας πράσινης, ψηφιακής και ανθεκτικής ανάκαμψης της οικονομίας.
- (3) Επιπροσθέτως, ο κανονισμός (ΕΕ) 2022/562 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ επέφερε ορισμένες στοχευμένες τροποποιήσεις στους κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 ⁽³⁾ και (ΕΕ) αριθ. 223/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, που σκοπό έχουν να διευκολύνουν τα κράτη μέλη ώστε να αξιοποιήσουν τα υπόλοιπα κονδύλιά τους από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ και το TEBA στο πλαίσιο του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2014-2020, καθώς και να αξιοποιήσουν τους πόρους REACT-EU, με στόχο την αποτελεσματικότερη και ταχύτερη δυνατή αντιμετώπιση των μεταναστευτικών προκλήσεων.
- (4) Παρά τις ευελιξίες που προσφέρει ο κανονισμός (ΕΕ) 2022/562, τα κράτη μέλη συνεχίζουν να αντιμετωπίζουν σημαντική πίεση στους δημόσιους προϋπολογισμούς τους ως αποτέλεσμα των προκλήσεων που δημιουργούν οι πολύ μεγάλοι αριθμοί αφίξεων ατόμων που εγκαταλείπουν την Ουκρανία. Η πίεση αυτή απειλεί να υπονομεύσει την ικανότητα των κρατών μελών να δρομολογήσουν μια ανθεκτική ανάκαμψη της οικονομίας από την πανδημία της COVID-19. Εν είδει

⁽¹⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Απριλίου 2022 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 12ης Απριλίου 2022.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2022/562 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2022, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 και (ΕΕ) αριθ. 223/2014 όσον αφορά τη δράση συνοχής για τους πρόσφυγες στην Ευρώπη (CARE) (ΕΕ L 109 της 8.4.2022, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 320).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 223/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για το Ταμείο Ευρωπαϊκής Βοήθειας προς τους Απόρους (ΕΕ L 72 της 12.3.2014, σ. 1).

συνδρομής στα κράτη μέλη για την αντιμετώπιση των μεταναστευτικών προκλήσεων, θα πρέπει συνεπώς να διατεθεί άμεσα στήριξη από το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ και το ΤΕΒΑ μέσω αύξησης του ποσοστού αρχικής προχρηματοδότησης που καταβάλλεται από τους πόρους REACT-EU για όλα τα κράτη μέλη. Ταυτόχρονα, ορισμένα κράτη μέλη καλούνται να αντιμετωπίσουν σημαντικούς αριθμούς αφίξεων ατόμων από την Ουκρανία, γεγονός που απαιτεί την παροχή άμεσης στήριξης. Ως εκ τούτου, τα εν λόγω κράτη μέλη θα πρέπει να δικαιούνται αισθητά υψηλότερη αύξηση του ποσοστού αρχικής προχρηματοδότησης, προκειμένου να αντισταθμιστεί το άμεσο δημοσιονομικό κόστος και να υποστηριχθούν οι προσπάθειές τους για την προετοιμασία της ανάκαμψης των οικονομιών τους.

- (5) Προκειμένου να παρακολουθείται η χρήση αυτής της πρόσθετης προχρηματοδότησης, οι τελικές εκθέσεις σχετικά με την υλοποίηση των προγραμμάτων ΕΤΠΑ και ΕΚΤ που λαμβάνουν πρόσθετη προχρηματοδότηση θα πρέπει να συμπεριλαμβάνουν πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των εισπραχθέντων πρόσθετων πόρων για την αντιμετώπιση των μεταναστευτικών προκλήσεων που έχουν προκύψει ως αποτέλεσμα της στρατιωτικής επίθεσης από τη Ρωσική Ομοσπονδία, καθώς και με ποιον τρόπο οι εν λόγω πρόσθετοι πόροι συνέβαλαν στην ανάκαμψη της οικονομίας.
- (6) Προκειμένου να απλουστευθεί η χρήση των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων και να μειωθεί η διοικητική επιβάρυνση για τους δικαιούχους και τις διοικήσεις των κρατών μελών στο πλαίσιο της αντιμετώπισης των μεταναστευτικών προκλήσεων που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της στρατιωτικής επίθεσης από τη Ρωσική Ομοσπονδία, θα πρέπει να καθοριστεί μοναδιαίο κόστος. Το μοναδιαίο κόστος θα πρέπει να διευκολύνει, σε όλα τα κράτη μέλη, τη χρηματοδότηση βασικών αναγκών και τη στήριξη ατόμων στα οποία χορηγείται προσωρινή προστασία ή άλλη κατάλληλη προστασία βάσει του εθνικού δικαίου σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382 του Συμβουλίου⁽⁷⁾ και την οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου⁽⁸⁾, για περίοδο 13 εβδομάδων από την άφιξη του ατόμου στην Ένωση. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2022/562 τα κράτη μέλη θα μπορούσαν επίσης να εφαρμόζουν ένα μοναδιαίο κόστος όταν κάνουν χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στο άρθρο 98 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 για τη χρηματοδότηση πράξεων στο πλαίσιο της αντιμετώπισης των μεταναστευτικών προκλήσεων, είτε από το ΕΤΠΑ είτε από το ΕΚΤ, βάσει των κανόνων που ισχύουν για το άλλο ταμείο, μεταξύ άλλων όταν αυτό αφορά πόρους REACT-EU. Κατά τη χρήση του μοναδιαίου κόστους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι διαθέτουν τις αναγκαίες ρυθμίσεις για την αποφυγή διπλής χρηματοδότησης του ίδιου κόστους.
- (7) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η συνδρομή προς τα κράτη μέλη για την αντιμετώπιση των προκλήσεων που δημιουργούν οι εξαιρετικά μεγάλοι αριθμοί αφίξεων ατόμων που εγκαταλείπουν την Ουκρανία λόγω της στρατιωτικής επίθεσης από τη Ρωσική Ομοσπονδία κατά της Ουκρανίας και η στήριξη της πορείας των κρατών μελών προς μια ανθεκτική ανάκαμψη της οικονομίας από την πανδημία της COVID-19, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορούν όμως, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων της προτεινόμενης δράσης, να επιτευχθούν καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η οποία διατυπώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών.
- (8) Επομένως, οι κανονισμοί (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 και (ΕΕ) αριθ. 223/2014 θα πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα.
- (9) Δεδομένου του επείγοντος χαρακτήρα της άμεσης ελάφρυνσης των δημόσιων προϋπολογισμών προκειμένου να διατηρηθεί η ικανότητα των κρατών μελών να στηρίξουν την ανάκαμψη των οικονομιών από την πανδημία της COVID-19 και της ανάγκης να δοθεί δυνατότητα για πρόσθετες πληρωμές σε επιχειρησιακά προγράμματα χωρίς καθυστέρηση, θεωρείται σκόπιμη η εφαρμογή της παρέκκλισης από την περίοδο των οκτώ εβδομάδων που προβλέπει το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 για τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο προσαρτάται στη ΣΕΕ, στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.
- (10) Δεδομένης της ανάγκης για άμεση ελάφρυνση των δημόσιων προϋπολογισμών προκειμένου να διατηρηθεί η ικανότητα των κρατών μελών να παραμείνουν σε τροχιά οικονομικής ανάκαμψης, καθώς και της ανάγκης να δοθεί δυνατότητα για πρόσθετες πληρωμές σε επιχειρησιακά προγράμματα χωρίς καθυστέρηση, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει επειγόντως την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

⁽⁷⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382 του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 2022, που διαπιστώνει την ύπαρξη μαζικής εισροής εκτοπισθέντων από την Ουκρανία κατά την έννοια του άρθρου 5 της οδηγίας 2001/55/ΕΚ και έχει ως αποτέλεσμα την εφαρμογή προσωρινής προστασίας (ΕΕ L 71 της 4.3.2022, σ. 1).

⁽⁸⁾ Οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 2001, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων και μέτρα για τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής αυτών των ατόμων (ΕΕ L 212 της 7.8.2001, σ. 12).

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 τροποποιείται ως εξής:

1) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 68γ

Μοναδιαίο κόστος για πράξεις για την αντιμετώπιση των μεταναστευτικών προκλήσεων που προκύπτουν από τη στρατιωτική επίθεση της Ρωσικής Ομοσπονδίας

Για την υλοποίηση πράξεων για την αντιμετώπιση των μεταναστευτικών προκλήσεων που προκύπτουν από τη στρατιωτική επίθεση της Ρωσικής Ομοσπονδίας, τα κράτη μέλη μπορούν να περιλαμβάνουν στις δαπάνες που δηλώνονται στις αιτήσεις πληρωμής μοναδιαίο κόστος που συνδέεται με τις βασικές ανάγκες και τη στήριξη ατόμων στα οποία χορηγείται προσωρινή προστασία ή άλλη κατάλληλη προστασία βάσει του εθνικού δικαίου σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382 του Συμβουλίου (*) και την οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου (**). Το εν λόγω μοναδιαίο κόστος ανέρχεται σε 40 EUR ανά εβδομάδα για κάθε πλήρη εβδομάδα ή μερική εβδομάδα κατά την οποία το άτομο βρίσκεται στο οικείο κράτος μέλος. Το μοναδιαίο κόστος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για 13 εβδομάδες συνολικά κατ' ανώτατο όριο, αρχής γενομένης από την ημερομηνία άφιξης του ατόμου στην Ένωση.

Τα ποσά που υπολογίζονται σε αυτή τη βάση θεωρούνται ως δημόσια στήριξη που καταβάλλεται στους δικαιούχους και ως επιλέξιμη δαπάνη για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

(*) Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382 του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 2022, που διαπιστώνει την ύπαρξη μαζικής εισροής εκτοπισθέντων από την Ουκρανία κατά την έννοια του άρθρου 5 της οδηγίας 2001/55/ΕΚ και έχει ως αποτέλεσμα την εφαρμογή προσωρινής προστασίας (ΕΕ L 71 της 4.3.2022, σ. 1).

(**) Οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 2001, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων και μέτρα για τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής αυτών των ατόμων (ΕΕ L 212 της 7.8.2001, σ. 12).».

2) Στο άρθρο 92β, η παράγραφος 7 τροποποιείται ως εξής:

α) μετά το πρώτο εδάφιο παρεμβάλλονται τα ακόλουθα εδάφια:

«Επιπροσθέτως της αρχικής προχρηματοδότησης που θεσπίζεται στο πρώτο εδάφιο, η Επιτροπή καταβάλλει το 4 % των πόρων REACT-EU που διατίθενται σε προγράμματα για το έτος 2021 ως πρόσθετη αρχική προχρηματοδότηση το 2022. Για τα προγράμματα σε κράτη μέλη στα οποία καταγράφεται ποσοστό αφίξεων ατόμων που εγκαταλείπουν την Ουκρανία το οποίο υπερβαίνει το 1 % του εθνικού πληθυσμού τους μεταξύ 24ης Φεβρουαρίου 2022 και 23ης Μαρτίου 2022, το ποσοστό αυτό αυξάνεται σε 34 %.

Κατά την υποβολή της τελικής έκθεσης υλοποίησης που προβλέπεται δυνάμει του άρθρου 50 παράγραφος 1 και του άρθρου 111, τα κράτη μέλη αναφέρουν πώς χρησιμοποιήθηκε η πρόσθετη αρχική προχρηματοδότηση που προβλέπεται στο δεύτερο εδάφιο της παρούσας παραγράφου για την αντιμετώπιση των μεταναστευτικών προκλήσεων που έχουν προκύψει ως αποτέλεσμα της στρατιωτικής επίθεσης από τη Ρωσική Ομοσπονδία, καθώς και με ποιον τρόπο συνέβαλε η πρόσθετη αρχική προχρηματοδότηση στην ανάκαμψη της οικονομίας.»

β) το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εάν η απόφαση της Επιτροπής για την έγκριση του επιχειρησιακού προγράμματος ή την τροποποίηση του επιχειρησιακού προγράμματος για τη διάθεση των πόρων REACT-EU για το 2021 εκδόθηκε μετά την 31η Δεκεμβρίου 2021 και η σχετική προχρηματοδότηση δεν έχει καταβληθεί, το ποσό της αρχικής προχρηματοδότησης που αναφέρεται στο πρώτο και στο δεύτερο εδάφιο της παρούσας παραγράφου καταβάλλεται το 2022.

Το ποσό που καταβάλλεται ως αρχική προχρηματοδότηση και αναφέρεται στο πρώτο και το δεύτερο εδάφιο της παρούσας παραγράφου διαγράφεται εξ ολοκλήρου από τους λογαριασμούς της Επιτροπής το αργότερο κατά την ημερομηνία κλεισίματος του επιχειρησιακού προγράμματος.»

3) Στο άρθρο 131, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι επιλέξιμες δαπάνες που περιλαμβάνονται σε αίτηση πληρωμής τεκμηριώνονται με εξοφλημένα τιμολόγια ή λογιστικά έγγραφα ισοδύναμης αποδεικτικής αξίας, με εξαίρεση τις μορφές στήριξης που αναφέρονται στο άρθρο 67 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχεία β) έως ε), στα άρθρα 68, 68α, 68β και 68γ, στο άρθρο 69 παράγραφος 1 και στο άρθρο 109 του παρόντος κανονισμού, καθώς και στο άρθρο 14 του κανονισμού ΕΚΤ. Για τις εν λόγω μορφές στήριξης, τα ποσά που περιλαμβάνονται σε αίτηση πληρωμής είναι οι δαπάνες που υπολογίζονται στην εφαρμοζόμενη βάση.».

Άρθρο 2

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 223/2014

Το άρθρο 6α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 223/2014 τροποποιείται ως εξής:

1) Μετά το πρώτο εδάφιο παρεμβάλλεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Επιπροσθέτως της αρχικής προχρηματοδότησης που θεσπίζεται στο πρώτο εδάφιο, η Επιτροπή καταβάλλει το 4 % των πόρων REACT-EU που διατίθενται σε προγράμματα για το έτος 2021 ως πρόσθετη αρχική προχρηματοδότηση το 2022. Για τα προγράμματα σε κράτη μέλη στα οποία καταγράφεται ποσοστό αφίξεων ατόμων που εγκαταλείπουν την Ουκρανία το οποίο υπερβαίνει το 1 % του εθνικού πληθυσμού τους μεταξύ 24ης Φεβρουαρίου 2022 και 23ης Μαρτίου 2022, το ποσοστό αυτό αυξάνεται σε 34 %.».

2) Το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το ποσό που καταβάλλεται ως αρχική προχρηματοδότηση και αναφέρεται στο πρώτο και το δεύτερο εδάφιο διαγράφεται εξ ολοκλήρου από τους λογαριασμούς της Επιτροπής το αργότερο κατά το κλείσιμο του επιχειρησιακού προγράμματος.».

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Απριλίου 2022.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Η Πρόεδρος
R. METSOLA

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
C. BEAUNE

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ**Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Τιμόρ-Λέστε σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή**

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Τιμόρ-Λέστε σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή θα τεθεί σε ισχύ την 1η Μαΐου 2022, δεδομένου ότι η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της συμφωνίας ολοκληρώθηκε στις 23 Μαρτίου 2022.

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2022/614 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Φεβρουαρίου 2022

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου ⁽¹⁾ («η συμφωνία»), εγκρίθηκε με την απόφαση 2014/146/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽²⁾ και τέθηκε σε ισχύ στις 28 Ιανουαρίου 2014.
- (2) Η εφαρμογή του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου ⁽³⁾ («το πρωτόκολλο») άρχισε στις 8 Δεκεμβρίου 2017 για περίοδο τεσσάρων ετών. Το πρωτόκολλο έληξε στις 7 Δεκεμβρίου 2021.
- (3) Στις 28 Σεπτεμβρίου 2021 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με την κυβέρνηση της Δημοκρατίας του Μαυρικίου για τη σύναψη νέου πρωτοκόλλου σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας.
- (4) Εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαπραγματεύσεων για την ανανέωση του πρωτοκόλλου, η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε, εξ ονόματος της Ένωσης, συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου για την παράταση του πρωτοκόλλου για μέγιστη περίοδο έξι μηνών. Οι διαπραγματεύσεις για την παράταση του πρωτοκόλλου ολοκληρώθηκαν επιτυχώς και η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου («η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών») μονογραφήθηκε στις 6 Δεκεμβρίου 2021.
- (5) Στόχοι της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών είναι να δοθεί στην Ένωση και στη Δημοκρατία του Μαυρικίου η δυνατότητα να εξακολουθήσουν να συνεργάζονται για την προώθηση μιας βιώσιμης αλιευτικής πολιτικής και της υπεύθυνης εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων στα ύδατα του Μαυρικίου, καθώς και να δοθεί η δυνατότητα στα σκάφη της Ένωσης να ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στα συγκεκριμένα ύδατα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 79 της 18.3.2014, σ. 3.

⁽²⁾ Απόφαση 2014/146/ΕΕ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2014, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου (ΕΕ L 79 της 18.3.2014, σ. 2).

⁽³⁾ ΕΕ L 279 της 28.10.2017, σ. 3.

- (6) Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών πρέπει να υπογραφεί, με την επιφύλαξη μεταγενέστερης σύναψής της.
- (7) Για να περιοριστεί η διακοπή της αλιευτικής δραστηριότητας των ευρωπαϊκών σκαφών στα ύδατα του Μαυρικού, η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών πρέπει να εφαρμοστεί σε προσωρινή βάση, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των αναγκαίων διαδικασιών για την έναρξη ισχύος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικού σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικού, με την επιφύλαξη της σύναψής της εν λόγω συμφωνίας (*).

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών εξ ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 3

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών εφαρμόζεται σε προσωρινή βάση, σύμφωνα με το σημείο 10) της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, από την 1η Ιανουαρίου 2022 ή από οποιαδήποτε άλλη μεταγενέστερη ημερομηνία υπογραφής της, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των αναγκαίων διαδικασιών για την έναρξη ισχύος της.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 11 Φεβρουαρίου 2022.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J.-Y. LE DRIAN

(*) Βλέπε σελίδα 45 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ υπο μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου

A. Επιστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Κύριε, κυρία,

Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω την επίτευξη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου όσον αφορά το ακόλουθο προσωρινό καθεστώς για να εξασφαλιστεί η παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου («το πρωτόκολλο»), το οποίο εφαρμόστηκε από τις 8 Δεκεμβρίου 2017 έως τις 7 Δεκεμβρίου 2021, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαπραγματεύσεων για την ανανέωση του πρωτοκόλλου.

Σε αυτό το πλαίσιο, η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Δημοκρατία του Μαυρικίου συμφώνησαν τα εξής:

- 1) Από την 1η Ιανουαρίου 2022, ή από οποιαδήποτε άλλη μεταγενέστερη ημερομηνία από την υπογραφή της παρούσας ανταλλαγής επιστολών, το καθεστώς που ισχύει κατά το τελευταίο έτος του πρωτοκόλλου παρατείνεται υπό τους ίδιους όρους, έως ότου συμφωνηθεί και τεθεί σε εφαρμογή νέο πρωτόκολλο, αλλά για μέγιστη περίοδο έξι μηνών.
- 2) Η χρηματική αντιπαροχή από την Ευρωπαϊκή Ένωση για την πρόσβαση των σκαφών στα ύδατα του Μαυρικίου στο πλαίσιο της παρούσας ανταλλαγής επιστολών, αντιστοιχεί στο ήμισυ του ετήσιου ποσού που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του πρωτοκόλλου, ήτοι σε 110 000 EUR, ποσό που αντιστοιχεί σε βάρος αναφοράς 2 000 τόνων. Η πληρωμή αυτή πραγματοποιείται σε μία δόση, το αργότερο τρεις μήνες μετά την ημερομηνία κατά την οποία η παρούσα ανταλλαγής επιστολών εφαρμόζεται προσωρινά. Εφαρμόζεται κατ' αναλογία το άρθρο 4 παράγραφοι 5 και 6 του πρωτοκόλλου.
- 3) Στο πλαίσιο της παρούσας ανταλλαγής επιστολών, η στήριξη της τομεακής αλιευτικής πολιτικής του Μαυρικίου ανέρχεται σε 110 000 EUR και η στήριξη για την ανάπτυξη της θαλάσσιας πολιτικής και της ωκεάνιας οικονομίας ανέρχεται σε 67 500 EUR. Η μεικτή επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 9 της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης εγκρίνει τον προγραμματισμό σχετικά με το ποσό σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου, το αργότερο εντός τριών μηνών μετά την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας ανταλλαγής επιστολών. Η χρηματική αντιπαροχή για την τομεακή στήριξη καταβάλλεται σε μία δόση, βάσει του συμφωνηθέντος προγραμματισμού.
- 4) Σε περίπτωση που οι διαπραγματεύσεις για την ανανέωση του πρωτοκόλλου ολοκληρωθούν με την υπογραφή και την μετέπειτα (προσωρινή) εφαρμογή, πριν λήξει η εξάμηνη περίοδος που προβλέπεται στο προαναφερόμενο σημείο 1), η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στα σημεία 2) και 3) μειώνεται κατά χρονική αναλογία. Όταν το ποσό που αντιστοιχεί στην εφαρμοστέα μείωση έχει ήδη καταβληθεί, το εν λόγω ποσό αφαιρείται από την πρώτη χρηματική αντιπαροχή που οφείλεται δυνάμει του νέου πρωτοκόλλου.
- 5) Κατά την περίοδο εφαρμογής της παρούσας ανταλλαγής επιστολών, οι άδειες αλιείας εκδίδονται σύμφωνα με το Κεφάλαιο II του παραρτήματος του πρωτοκόλλου. Το προκαταβολικό τέλος για τα σκάφη γρι-γρι και τα παραγαδιάρικα σκάφη αντιστοιχεί στο ήμισυ των τελών που καθορίζονται και στο ήμισυ των αντίστοιχων ποσοτήτων τόνου και τονοειδών που αναφέρονται στο Κεφάλαιο II ενότητα 3 σημείο 3 στοιχεία α) έως γ) του παραρτήματος του πρωτοκόλλου για το τελευταίο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου. Τα τέλη αδειάς που ισχύουν για τα σκάφη υποστήριξης αντιστοιχούν στο ήμισυ των τελών που προβλέπονται στο Κεφάλαιο II ενότητα 4 του παραρτήματος του πρωτοκόλλου και, κατά συνέπεια, ανέρχονται σε 2 000 EUR.
- 6) Οι άδειες αλιείας που εκδίδονται βάσει της παρούσας ανταλλαγής επιστολών ισχύουν έως τη λήξη της περιόδου παράτασης.
- 7) Όσον αφορά την αναφορά αλιευμάτων που προβλέπεται στο Κεφάλαιο III του παραρτήματος του πρωτοκόλλου, η Ένωση διαβιβάζει στον Μαυρίκιο, πριν από το τέλος κάθε τριμήνου, τα δεδομένα αλιευμάτων για κάθε σκάφος της Ένωσης που διαθέτει άδεια. Ο Μαυρίκιος διαβιβάζει, σε τριμηνιαία βάση, τα δεδομένα αλιευμάτων των αδειοδοτημένων ενωσιακών σκαφών, τα οποία λαμβάνονται μέσω ημερολογίων πλοίου.

- 8) Για κάθε γρι-γρι και παραγαδιάρικο επιφανείας η Ένωση διαβιβάζει στον Μαυρίκιο και στον αντίστοιχο πλοιοκτήτη τελική εκκαθάριση των τελών που οφείλει το σκάφος για τις αλιευτικές του δραστηριότητες κατά την περίοδο παράτασης, το αργότερο τρεις μήνες μετά τη λήξη της περιόδου παράτασης. Εάν το ποσό της τελικής εκκαθάρισης είναι μεγαλύτερο από το προκαταβολικό τέλος που αναφέρεται στην ενότητα 5, ο πλοιοκτήτης καταβάλλει το οφειλόμενο υπόλοιπο το αργότερο τρεις μήνες μετά την παραλαβή της τελικής εκκαθάρισης. Κάθε ποσό που καταβλήθηκε για την προκαταβολή τελους που υπερβαίνει την τελική εκκαθάριση, δεν επιστρέφεται. Όσον αφορά την κατάρτιση της τελικής εκκαθάρισης, την ακολουθητέα διαδικασία από τον Μαυρίκιο ως προς την παραλαβή της και τη διαδικασία αμφισβήτησής της, το Κεφάλαιο III ενότητα 5 εφαρμόζεται κατ' αναλογία.
- 9) Όσον αφορά την ναυτολόγηση ναυτικών που προβλέπεται στο Κεφάλαιο VII του παραρτήματος του πρωτοκόλλου, κατά τη διάρκεια των δραστηριοτήτων τους στα ύδατα του Μαυρικίου, έξι έμπειροι ναυτικοί από τον Μαυρίκιο επιβιβάζονται στον στόλο της Ένωσης.
- 10) Η παρούσα ανταλλαγή επιστολών εφαρμόζεται προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 2022 ή από οποιαδήποτε άλλη μεταγενέστερη ημερομηνία υπογραφής της παρούσας ανταλλαγής επιστολών, εν αναμονή της έναρξης ισχύος της. Η παρούσα ανταλλαγή επιστολών αρχίζει να ισχύει την ημέρα κατά την οποία τα μέρη γνωστοποιούν αμοιβαίως ότι ολοκληρώθηκαν οι διαδικασίες που απαιτούνται για τον σκοπό αυτό.

Θα σας ήμουν υπόχρεος αν γνωστοποιούσατε την παραλαβή της παρούσας επιστολής και σημειώνατε τη συμφωνία της Δημοκρατίας του Μαυρικίου επί του περιεχομένου.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Ama dhéanamh sa Bhruiséil,
 Sastavljeno u Bruxellesu
 Fatto a Bruxelles, addi
 Briselë,
 Priimta Briuselyje,
 Kelt Brüsszelben,
 Maghmul fi Brussell,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli, dnia
 Feito em Bruxelas,
 Íntocmit la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

05-04-2022

За Европейската съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Thar ceann an Aontais Eorpaigh
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā -
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

pése

B. Επιστολή της Δημοκρατίας του Μαυρικίου

Κύριε, κυρία

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω ότι έλαβα την επιστολή σας με σημερινή ημερομηνία, η οποία έχει ως εξής:

«Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω την επίτευξη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου όσον αφορά το ακόλουθο προσωρινό καθεστώς για να εξασφαλιστεί η παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικίου («το πρωτόκολλο»), το οποίο εφαρμόστηκε από τις 8 Δεκεμβρίου 2017 έως τις 7 Δεκεμβρίου 2021, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαπραγματεύσεων για την ανανέωση του πρωτοκόλλου.

Σε αυτό το πλαίσιο, η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Δημοκρατία του Μαυρικίου συμφώνησαν τα εξής:

- 1) Από την 1η Ιανουαρίου 2022, ή από οποιαδήποτε άλλη μεταγενέστερη ημερομηνία από την υπογραφή της παρούσας ανταλλαγής επιστολών, το καθεστώς που ισχύει κατά το τελευταίο έτος του πρωτοκόλλου παρατείνεται υπό τους ίδιους όρους, έως ότου συμφωνηθεί και τεθεί σε εφαρμογή νέο πρωτόκολλο, αλλά για μέγιστη περίοδο έξι μηνών.
- 2) Η χρηματική αντιπαροχή από την Ευρωπαϊκή Ένωση για την πρόσβαση των σκαφών στα ύδατα του Μαυρικίου στο πλαίσιο της παρούσας ανταλλαγής επιστολών, αντιστοιχεί στο ήμισυ του ετήσιου ποσού που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του πρωτοκόλλου, ήτοι σε 110 000 EUR, ποσό που αντιστοιχεί σε βάρος αναφοράς 2 000 τόνων. Η πληρωμή αυτή πραγματοποιείται σε μία δόση, το αργότερο τρεις μήνες μετά την ημερομηνία κατά την οποία η παρούσα ανταλλαγής επιστολών εφαρμόζεται προσωρινά. Εφαρμόζεται κατ' αναλογία το άρθρο 4 παράγραφοι 5 και 6 του πρωτοκόλλου.
- 3) Στο πλαίσιο της παρούσας ανταλλαγής επιστολών, η στήριξη της τομεακής αλιευτικής πολιτικής του Μαυρικίου ανέρχεται σε 110 000 EUR και η στήριξη για την ανάπτυξη της θαλάσσιας πολιτικής και της ωκεάνιας οικονομίας ανέρχεται σε 67 500 EUR. Η μεικτή επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 9 της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης εγκρίνει τον προγραμματισμό σχετικά με το ποσό σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου, το αργότερο εντός τριών μηνών μετά την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας ανταλλαγής επιστολών. Η χρηματική αντιπαροχή για την τομεακή στήριξη καταβάλλεται σε μία δόση, βάσει του συμφωνηθέντος προγραμματισμού.
- 4) Σε περίπτωση που οι διαπραγματεύσεις για την ανανέωση του πρωτοκόλλου ολοκληρωθούν με την υπογραφή και την μετέπειτα (προσωρινή) εφαρμογή, πριν λήξει η εξάμηνη περίοδος που προβλέπεται στο προαναφερόμενο σημείο 1), η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στα σημεία 2) και 3) μειώνεται κατά χρονική αναλογία. Όταν το ποσό που αντιστοιχεί στην εφαρμοστέα μείωση έχει ήδη καταβληθεί, το εν λόγω ποσό αφαιρείται από την πρώτη χρηματική αντιπαροχή που οφείλεται δυνάμει του νέου πρωτοκόλλου.
- 5) Κατά την περίοδο εφαρμογής της παρούσας ανταλλαγής επιστολών, οι άδειες αλιείας εκδίδονται σύμφωνα με το Κεφάλαιο II του παραρτήματος του πρωτοκόλλου. Το προκαταβολικό τέλος για τα σκάφη γρι-γρι και τα παραγαδιάρικα σκάφη αντιστοιχεί στο ήμισυ των τελών που καθορίζονται και στο ήμισυ των αντιστοιχών ποσοτήτων τόνου και τονοειδών που αναφέρονται στο Κεφάλαιο II ενότητα 3 σημείο 3 στοιχεία α) έως γ) του παραρτήματος του πρωτοκόλλου για το τελευταίο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου. Τα τέλη αδειάς που ισχύουν για τα σκάφη υποστήριξης αντιστοιχούν στο ήμισυ των τελών που προβλέπονται στο Κεφάλαιο II ενότητα 4 του παραρτήματος του πρωτοκόλλου και, κατά συνέπεια, ανέρχονται σε 2 000 EUR.
- 6) Οι άδειες αλιείας που εκδίδονται βάσει της παρούσας ανταλλαγής επιστολών ισχύουν έως τη λήξη της περιόδου παράτασης.
- 7) Όσον αφορά την αναφορά αλιευμάτων που προβλέπεται στο Κεφάλαιο III του παραρτήματος του πρωτοκόλλου, η Ένωση διαβιβάζει στον Μαυρίκιο, πριν από το τέλος κάθε τριμήνου, τα δεδομένα αλιευμάτων για κάθε σκάφος της Ένωσης που διαθέτει άδεια. Ο Μαυρίκιος διαβιβάζει, σε τριμηνιαία βάση, τα δεδομένα αλιευμάτων των αδειοδοτημένων ενωσιακών σκαφών, τα οποία λαμβάνονται μέσω ημερολογίων πλοίου.
- 8) Για κάθε γρι-γρι και παραγαδιάρικο επιφανείας η Ένωση διαβιβάζει στον Μαυρίκιο και στον αντίστοιχο πλοιοκτήτη τελική εκκαθάριση των τελών που οφείλει το σκάφος για τις αλιευτικές του δραστηριότητες κατά την περίοδο παράτασης, το αργότερο τρεις μήνες μετά τη λήξη της περιόδου παράτασης. Εάν το ποσό της τελικής εκκαθάρισης είναι μεγαλύτερο από το προκαταβολικό τέλος που αναφέρεται στην ενότητα 5, ο πλοιοκτήτης καταβάλλει το οφειλόμενο υπόλοιπο το αργότερο τρεις μήνες μετά την παραλαβή της τελικής εκκαθάρισης. Κάθε ποσό που καταβλήθηκε για την προκαταβολή τέλους που υπερβαίνει την τελική εκκαθάριση, δεν επιστρέφεται. Όσον αφορά την κατάρτιση της τελικής εκκαθάρισης, την ακολουθητέα διαδικασία από τον Μαυρίκιο ως προς την παραλαβή της και τη διαδικασία αμφισβήτησής της, το Κεφάλαιο III ενότητα 5 εφαρμόζεται κατ' αναλογία.

- 9) Όσον αφορά την ναυτολόγηση ναυτικών που προβλέπεται στο Κεφάλαιο VII του παραρτήματος του πρωτοκόλλου, κατά τη διάρκεια των δραστηριοτήτων τους στα ύδατα του Μαυρικού, έξι έμπειροι ναυτικοί από τον Μαυρικό επιβιβάζονται στον στόλο της Ένωσης.
- 10) Η παρούσα ανταλλαγή επιστολών εφαρμόζεται προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 2022 ή από οποιαδήποτε άλλη μεταγενέστερη ημερομηνία υπογραφής της παρούσας ανταλλαγής επιστολών, εν αναμονή της έναρξης ισχύος της. Η παρούσα ανταλλαγή επιστολών αρχίζει να ισχύει την ημέρα κατά την οποία τα μέρη γνωστοποιούν αμοιβαίως ότι ολοκληρώθηκαν οι διαδικασίες που απαιτούνται για τον σκοπό αυτό.

Θα σας ήμουν υπόχρεος αν γνωστοποιούσατε την παραλαβή της παρούσας επιστολής και σημειώνατε τη συμφωνία της Δημοκρατίας του Μαυρικού επί του περιεχομένου.».

Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω ότι τα παραπάνω είναι αποδεκτά από τη Δημοκρατία του Μαυρικού και ότι, όπως προτείνετε, η επιστολή σας και η παρούσα επιστολή συνιστούν συμφωνία.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Arma dhéanamh sa Bhruiséil,
 Sastavljeno u Bruxellesu
 Fatto a Bruxelles, addi
 Briselē,
 Priimta Briuselyje,
 Kelt Brüsszelben,
 Maghmul fi Brussell,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli, dnia
 Feito em Bruxelas,
 Intocmit la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

05 -04- 2022

For the Republic of Mauritius
 Pour la République de Maurice
 За Република Мауритиј
 Por la República de Mauricio
 Za Mauricijskou republiku
 For Republikken Mauritius
 Für die Republik Mauritius
 Mauritiuse Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία του Μαυρικίου
 Thar ceann Phoblacht Oileán Mhuiris
 Za Republiku Mauricijus
 Per la Repubblica di Maurizio
 Mauricijas Republikas vārdā -
 Mauricijaus Respublikos vardu
 A Mauritiusi Köztársaság részéről
 Ghar-Repubblika ta' Mauritius
 Voor de Republiek Mauritius
 W imieniu Republiki Mauritiusu
 Pela República da Maurícia
 Pentru Republica Mauritius
 Za Mauricijskú republiku
 Za Republiko Mauritius
 Mauritiuksen tasavallan puolesta
 För Republiken Mauritius

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ, Ευρατόμ) 2022/615 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Απριλίου 2022

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 προκειμένου να ενισχυθεί η προβλεψιμότητα στα κράτη μέλη και να αποσαφηνιστούν οι διαδικασίες για την επίλυση διαφορών κατά την απόδοση των παραδοσιακών ιδίων πόρων και των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ και το ΑΕΕ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 322 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 106α,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Παρότι ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 του Συμβουλίου ⁽²⁾ παρέχει συγκεκριμένο και σταθερό σημείο αναφοράς για τους ενωσιακούς μηχανισμούς χρηματοδότησης, πρέπει να βελτιωθούν οι διατάξεις για την απόδοση των ιδίων πόρων με σκοπό την ενίσχυση της προβλεψιμότητας στα κράτη μέλη και την αποσαφήνιση των διαδικασιών για την επίλυση διαφορών.
- (2) Επί του παρόντος μόνο τα κράτη μέλη διαχειρίζονται τους λογαριασμούς ιδίων πόρων που ανοίγονται στο όνομα της Επιτροπής. Η μείωση του αριθμού των τραπεζικών λογαριασμών που χρησιμοποιούνται για την είσπραξη των ιδίων πόρων θα έχει μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα και θα δώσει τη δυνατότητα για κοινή προσέγγιση ως προς τη διαχείριση των ταμειακών διαθεσίμων. Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να θεσπίσει έναν κεντρικό λογαριασμό ιδίων πόρων προκειμένου να εκσυγχρονιστεί η διαχείριση των λογαριασμών ιδίων πόρων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να επιλέγουν εάν θα χρησιμοποιήσουν τον εν λόγω κεντρικό λογαριασμό ιδίων πόρων ή λογαριασμό που έχει ανοιχτεί στο όνομα της Επιτροπής στο δημόσιο ταμείο τους ή στην εθνική κεντρική τράπεζα. Για να ενθαρρυνθούν τα κράτη μέλη να προβούν σε τεκμηριωμένη επιλογή, η Επιτροπή θα πρέπει να εκπονήσει λεπτομερή ανάλυση κόστους-οφέλους της χρήσης του κεντρικού λογαριασμού ιδίων πόρων.
- (3) Επί του παρόντος, ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 δεν επιτρέπει στα κράτη μέλη να προβαίνουν σε προκαταβολές. Ωστόσο, στο παρελθόν ορισμένα κράτη μέλη προκατέβαλαν τις εθνικές συνεισφορές τους κατόπιν συμφωνίας με την Επιτροπή. Για λόγους ασφάλειας δικαίου, αυτός ο κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει ότι τα κράτη μέλη, έχουν τη δυνατότητα να προβαίνουν σε προκαταβολές κατά περίπτωση, εφόσον ενημερώσουν προηγουμένως την Επιτροπή. Για λόγους δικαίως μεταχείρισης, σε περίπτωση που κράτος μέλος κάνει χρήση αυτής της δυνατότητας, τα υπόλοιπα κράτη μέλη θα πρέπει να μην επιβαρύνονται με τυχόν δαπάνες που αφορούν την προκαταβολή, όπως είναι ο αρνητικός τόκος.
- (4) Η ημερομηνία κατά την οποία τα κράτη μέλη καταβάλλουν τις προσαρμογές στους βασιζόμενους στον ΦΠΑ και στο ΑΕΕ ιδίους πόρους προηγούμενων οικονομικών ετών, θα πρέπει να μεταφερθεί για τον Μάρτιο του επόμενου οικονομικού έτους προκειμένου να ενισχυθεί η προβλεψιμότητα για τις διαδικασίες κατάρτισης του εθνικού προϋπολογισμού. Η ημερομηνία για την καταβολή των προσαρμογών από τα κράτη μέλη θα πρέπει να ισχύει και για τα ποσά για τα οποία η Επιτροπή έχει παράσχει πληροφορίες πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ C 402 I της 5.10.2021, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2014, για τις μεθόδους και τη διαδικασία απόδοσης των παραδοσιακών ιδίων πόρων και των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ και το ΑΕΕ και για τα μέτρα αντιμετώπισης των ταμειακών αναγκών (ΕΕ L 168 της 7.6.2014, σ. 39).

- (5) Η διαδικασία για τον υπολογισμό των τόκων θα πρέπει, ιδίως, να διασφαλίζει την έγκαιρη και στο ακέραιο απόδοση των ιδίων πόρων με σκοπό την εξασφάλιση σταθερού προϋπολογισμού που είναι αναγκαίος για τη χρηματοδότηση των στόχων πολιτικής της Ένωσης.
- (6) Πρέπει να υπάρξει προσαρμογή του υφιστάμενου κατώτατου ορίου, κάτω από το οποίο δεν απαιτούνται τόκοι. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητη η αύξηση του ποσού για το οποίο απαιτείται η ανάκτηση τόκων προκειμένου να βελτιωθεί η οικονομική αποδοτικότητα των διαδικασιών ανάκτησης.
- (7) Ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 περιορίζει την αύξηση του επιτοκίου στις 16 ποσοστιαίες μονάδες πάνω από το βασικό επιτόκιο. Ωστόσο, το εν λόγω «άνωτατο όριο» των 16 ποσοστιαίων μονάδων εφαρμόζεται μόνο στις περιπτώσεις που έγιναν γνωστές μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2016/804 του Συμβουλίου ⁽³⁾. Κατά συνέπεια, οι περιπτώσεις που ήταν ήδη γνωστές πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2016/804, στις οποίες διακυβεύονται υψηλά ποσά τόκων, δεν μπορούν να επωφεληθούν από τον εν λόγω περιορισμό, ανεξαρτήτως του αν το ποσό του τόκου έχει ήδη γνωστοποιηθεί στα κράτη μέλη. Στις περιπτώσεις αυτές, τα κράτη μέλη εξακολουθούν να έχουν την υποχρέωση να καταβάλλουν ποσά τόκων τα οποία είναι δυσανάλογα σε σύγκριση με την οφειλόμενη βασική οφειλή. Για να εξασφαλιστεί η αναλογικότητα του συστήματος με παράλληλη διατήρηση του αποτρεπτικού αποτελέσματος, η αύξηση του επιτοκίου πάνω από το βασικό επιτόκιο θα πρέπει να περιοριστεί περαιτέρω στις 14 ποσοστιαίες μονάδες. Για να αποσαφηνιστούν και να απλουστευθούν οι σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014, ο περιορισμός της αύξησης του επιτοκίου στις 14 ποσοστιαίες μονάδες θα πρέπει να εφαρμόζεται σε κάθε ποσό τόκου που δεν έχει γνωστοποιηθεί στο κράτος μέλος πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- (8) Σύμφωνα με το ισχύον νομικό πλαίσιο, έχει καταδειχθεί στην πράξη ότι μπορεί να είναι δύσκολο να προσδιοριστεί η ημερομηνία έναρξης των τόκων καθυστερημένης πληρωμής λόγω της δυσκολίας προσδιορισμού του ακριβούς χρονικού σημείου κατά το οποίο οι προσπάθειες ανάκτησης μπορεί να θεωρηθούν ανεπαρκείς. Για τους σκοπούς της απλούστευσης, θα πρέπει να υπάρχει μια «περίοδος χάριτος» πέντε ετών μετά την ημερομηνία βεβαίωσης του ποσού, υπό την προϋπόθεση ότι το ποσό έχει βεβαιωθεί, έχει καταχωριστεί εγκαίρως στο χωριστό λογιστικό βιβλίο και τηρείται στα χωριστά λογιστικά βιβλία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014. Αναλόγως, ο τόκος θα πρέπει να αρχίζει να προσμετράται μόνο μετά από πέντε έτη, ενώ η υποχρέωση για τη βασική οφειλή θα πρέπει να διατηρείται.
- (9) Για να διασφαλιστεί η δίκαιη μεταχείριση των περιπτώσεων στις οποίες τα ποσά που αντιστοιχούν σε βεβαιωμένες απαιτήσεις παραδοσιακών ιδίων πόρων αποδεικνύονται μη ανακτήσιμα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να απαλλάσσονται από την υποχρέωση να αποδίδουν στην Επιτροπή τα ποσά που αντιστοιχούν σε βεβαιωμένες απαιτήσεις παραδοσιακών ιδίων πόρων, όταν το κράτος μέλος μπορεί να αποδείξει ότι το σφάλμα που διέπραξε το κράτος μέλος μετά τη βεβαίωση των απαιτήσεων δεν επηρέασε τη μη δυνατότητα είσπραξης του ποσού που αντιστοιχεί στις εν λόγω απαιτήσεις. Παραδείγματα τέτοιου σφάλματος θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν μια καθυστερημένη καταχώριση στα χωριστά λογιστικά βιβλία ή ελλείψεις στη διαδικασία ανάκτησης.
- (10) Ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 περιέχει μόνο μία προθεσμία, η οποία απαιτεί από την Επιτροπή να κοινοποιήσει τα σχόλια της σχετικά με τις περιπτώσεις διαγραφής που αναφέρονται στην Επιτροπή στο οικείο κράτος μέλος εντός έξι μηνών από τη στιγμή που το κράτος μέλος λαμβάνει την έκθεση. Για να υπάρχει έγκαιρη και πιο ευέλικτη παρακολούθηση των εκθέσεων διαγραφής και για να είναι άμεση και πλήρως διαφανής η αξιολόγηση της απόφασης του κράτους μέλους να μην αποδώσει τα μη ανακτήσιμα ποσά των παραδοσιακών ιδίων πόρων, θα πρέπει να προσαρμοστούν οι διαδικαστικές προθεσμίες για την Επιτροπή και τα κράτη μέλη.
- (11) Για να καταστεί δυνατή η διακοπή της περιόδου για την οποία οφείλονται τόκοι, σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, θα πρέπει να θεσπιστούν διατάξεις που να αντικατοπτρίζουν την τρέχουσα πρακτική της πληρωμής υπό επιφύλαξη σχετικά με τα ποσά των ιδίων πόρων που οφείλονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης, η οποία παρέχει τη δυνατότητα άσκησης προσφυγής για αδικαιολόγητο πλουτισμό κατά της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 268 και το άρθρο 340 δεύτερη παράγραφος της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2016/804 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2016, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 για τις μεθόδους και τη διαδικασία απόδοσης των παραδοσιακών ιδίων πόρων και των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ και το ΑΕΕ και για τα μέτρα αντιμετώπισης των ταμειακών αναγκών (ΕΕ L 132 της 21.5.2016, σ. 85).

- (12) Σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής όσον αφορά την απόδοση των παραδοσιακών ιδίων πόρων, θα πρέπει να προβλεφθεί στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 διαδικασία επανεξέτασης με σκοπό την ενίσχυση της διαφάνειας και την αποσαφήνιση των δικαιωμάτων υπεράσπισης των κρατών μελών. Κατόπιν αιτήματος του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, το αποτέλεσμα της διαδικασίας επανεξέτασης, καθώς και η κατάσταση των εκκρεμών υποθέσεων, θα πρέπει να συζητούνται με την Επιτροπή σε ετήσια συνεδρίαση. Η εν λόγω συνεδρίαση θα πρέπει να διοργανώνεται στο κατάλληλο επίπεδο διαχειριστικής εκπροσώπησης, με σκοπό την επανεξέταση των αντίστοιχων θέσεων και την προσπάθεια αποφυγής της προσφυγής σε πιθανές διαδικασίες επί παραβάσει, σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου.
- (13) Η Επιτροπή θα πρέπει να επανεξετάσει τη λειτουργία της νέας διαδικασίας επανεξέτασης στο πλαίσιο πιθανής αναθεώρησης του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 ή έως το τέλος του 2026 το αργότερο και ιδίως να αξιολογήσει τις δυνατότητες εξορθολογισμού της διαδικασίας επανεξέτασης, η οποία, εφόσον κριθεί σκόπιμο, μπορεί να ολοκληρωθεί με απόφαση της Επιτροπής.
- (14) Τα άρθρα 6 και 10α του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 θα πρέπει να προσαρμοστούν για να διαγραφεί η αναφορά στη διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου καθώς και για να συμπεριληφθεί η Γερμανία ως δικαιούχος διορθώσεων κατ' αποκοπή σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2053 του Συμβουλίου (*).
- (15) Σύμφωνα με τις αρχές τη βελτίωσης της νομοθεσίας, η παράλληλη ύπαρξη αρκετών κανονισμών για την απόδοση θα πρέπει να είναι μόνο προσωρινή και τέτοιες νομικές πράξεις θα πρέπει να συγχωνευθούν σε έναν ενιαίο κανονισμό το συντομότερο δυνατό.
- (16) Ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 6 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ωστόσο, ο ίδιος πόρος που βασίζεται στον ΦΠΑ και ο ίδιος πόρος που βασίζεται στο ΑΕΕ, λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων σε αυτούς τους πόρους από την ακαθάριστη μείωση που παρέχεται στη Δανία, τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία και τη Σουηδία, εγγράφονται στη λογιστική που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, ως εξής:»

- 2) Το άρθρο 9 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 10, 10α και 10β, κάθε κράτος μέλος πιστώνει τους ιδίους πόρους σε λογαριασμό που επιλέγεται οικειοθελώς μεταξύ των ακόλουθων:

α) λογαριασμό που έχει ανοιχτεί στο όνομα της Επιτροπής στο δημόσιο ταμείο του κράτους μέλους·

β) λογαριασμό που έχει ανοιχτεί στο όνομα της Επιτροπής στην εθνική κεντρική τράπεζα· ή

γ) κεντρικό λογαριασμό που έχει ανοιχτεί για τον σκοπό αυτό από την Επιτροπή στο δημόσιο χρηματοπιστωτικό ίδρυμα της επιλογής της.

Με την επιφύλαξη της επιβολής αρνητικού τόκου όπως αναφέρεται στο τρίτο και στο τέταρτο εδάφιο ανάλογα με την περίπτωση, ο εν λόγω λογαριασμός μπορεί να χρεωθεί μόνο κατόπιν εντολής της Επιτροπής.

Οι λογαριασμοί που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) του πρώτου εδαφίου τηρούνται σε εθνικό νόμισμα και είναι απαλλαγμένοι από κάθε επιβάρυνση ή τόκο. Όταν επιβάλλεται αρνητικός τόκος στους εν λόγω λογαριασμούς, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος πιστώνει τον λογαριασμό με ποσό που αντιστοιχεί στον αρνητικό τόκο που επιβλήθηκε, το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα του δεύτερου μήνα μετά την επιβολή του αρνητικού τόκου.

(*) Απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2053 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2020, για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για την κατάργηση της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ (ΕΕ L 424 της 15.12.2020, σ. 1).

Τα κράτη μέλη πιστώνουν στον λογαριασμό που αναφέρεται στο στοιχείο γ) του πρώτου εδαφίου ποσά στο εθνικό τους νόμισμα. Όταν επιβάλλεται αρνητικός τόκος στον κεντρικό λογαριασμό, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος πιστώνει τον κεντρικό λογαριασμό με ποσό που αντιστοιχεί στο μερίδιο των ιδίων πόρων που πιστώθηκε στον εν λόγω λογαριασμό, το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα του δεύτερου μήνα μετά την επιβολή του εν λόγω αρνητικού τόκου.

Η Επιτροπή εκτελεί τις πράξεις ταμειακής διαχείρισης στους λογαριασμούς που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο.

Η Επιτροπή εκπονεί λεπτομερή ανάλυση κόστους-οφέλους της χρήσης του λογαριασμού που αναφέρεται στο στοιχείο γ) του πρώτου εδαφίου χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του κεντρικού λογαριασμού εντός τριών ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.»

β) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2α. Κάθε μήνα, η Επιτροπή διαβιβάζει με ηλεκτρονικά μέσα στα κράτη μέλη πρόβλεψη των ταμειακών αναγκών για τους επόμενους τέσσερις μήνες»

3) Το άρθρο 10α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 10α

Απόδοση των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ και στο ΑΕΕ

1. Η πίστωση του ιδίου πόρου που βασίζεται στον ΦΠΑ και του ιδίου πόρου που βασίζεται στο ΑΕΕ, λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων στους εν λόγω πόρους από την ακαθάριστη μείωση που παρέχεται στη Δανία, τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία και τη Σουηδία, διενεργείται κατά την πρώτη εργάσιμη ημέρα κάθε μήνα. Τα ποσά που πιστώνονται θα είναι ανά δωδεκατημόριο των σχετικών συνολικών ποσών του προϋπολογισμού, μετά τη μετατροπή τους σε εθνικό νόμισμα με βάση την ισοτιμία της τελευταίας ημέρας συναλλαγών του ημερολογιακού έτους που προηγείται του οικονομικού έτους, όπως δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C.

2. Για τις ειδικές ανάγκες της πληρωμής των δαπανών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων, βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) και μεταγενέστερης σχετικής ενωσιακής νομοθεσίας, και σε συνάρτηση με την ταμειακή κατάσταση της Ένωσης, η Επιτροπή δύναται να καλέσει τα κράτη μέλη να επισπεύσουν κατά διάστημα έως και δύο μηνών, εντός του πρώτου τριμήνου του οικονομικού έτους, την εγγραφή ενός δωδεκατημορίου ή ενός κλάσματος δωδεκατημορίου των ποσών που προβλέπονται στον προϋπολογισμό στα πλαίσια του ιδίου πόρου που βασίζεται στον ΦΠΑ και του ιδίου πόρου που βασίζεται στο ΑΕΕ, λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων σε αυτούς τους πόρους από την ακαθάριστη μείωση που παρέχεται στη Δανία, τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία και τη Σουηδία.

Με την επιφύλαξη του τρίτου εδαφίου, για τους ειδικούς σκοπούς της πληρωμής των δαπανών των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (**) και μεταγενέστερης σχετικής ενωσιακής νομοθεσίας, και σε συνάρτηση με την ταμειακή κατάσταση της Ένωσης, η Επιτροπή δύναται να καλέσει τα κράτη μέλη να επισπεύσουν, εντός του πρώτου εξαμήνου του οικονομικού έτους, την εγγραφή πρόσθετου ποσού που δεν θα υπερβαίνει το ήμισυ του δωδεκατημορίου των ποσών που προβλέπονται στον προϋπολογισμό στα πλαίσια του ιδίου πόρου που βασίζεται στον ΦΠΑ και του ιδίου πόρου που βασίζεται στο ΑΕΕ, λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων σε αυτούς τους πόρους από την ακαθάριστη μείωση που παρέχεται στη Δανία, τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία και τη Σουηδία.

Το συνολικό ποσό του οποίου την επίσπευση δύναται να ζητήσει η Επιτροπή από τα κράτη μέλη εντός του ιδίου μήνα δυνάμει του πρώτου και του δεύτερου εδαφίου δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να υπερβεί ποσό που αντιστοιχεί σε δύο πρόσθετα δωδεκατημόρια.

Μετά την παρέλευση του πρώτου εξαμήνου, η αιτούμενη μηνιαία εγγραφή δεν μπορεί να υπερβαίνει το ένα δωδεκατημόριο των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ και στο ΑΕΕ, και σε κάθε περίπτωση εντός των ορίων των ποσών που έχουν εγγραφεί στον προϋπολογισμό για τον σκοπό αυτό.

Η Επιτροπή ενημερώνει εκ των προτέρων τα κράτη μέλη, το αργότερο δύο εβδομάδες πριν από εγγραφή που ζητείται δυνάμει του πρώτου και του δεύτερου εδαφίου.

Η Επιτροπή κοινοποιεί εγκαίρως στα κράτη μέλη, το αργότερο έξι εβδομάδες πριν από εγγραφή που ζητείται δυνάμει του δεύτερου εδαφίου, την πρόθεσή της να ζητήσει την εν λόγω εγγραφή.

Η παράγραφος 4, που αφορά την εγγραφή για τον μήνα Ιανουάριο κάθε οικονομικού έτους, και η παράγραφος 5, που εφαρμόζεται όταν ο προϋπολογισμός δεν έχει εγκριθεί οριστικά πριν από την έναρξη του οικονομικού έτους, εφαρμόζονται για τις επισπευθείσες εγγραφές.

Ένα κράτος μέλος μπορεί, κατ' εξαίρεση και σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, να ζητήσει έγκριση από την Επιτροπή να προκαταβάλει την απόδοση των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ και στο ΑΕΕ, ιδίως στο πλαίσιο διορθωτικών προϋπολογισμών κατά το τέλος του έτους, λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων σε αυτούς τους πόρους από την ακαθάριστη μείωση που παρέχεται στη Δανία, τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία και τη Σουηδία. Κάθε προπληρωμή προηγείται από προειδοποίηση τουλάχιστον επτά εργάσιμων ημερών νωρίτερα και το αίτημά της πρέπει να αιτιολογείται δεόντως από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος. Η Επιτροπή εξετάζει το αίτημα αφού λάβει υπόψη την κατάσταση των ταμειακών διαθεσίμων και τις ανάγκες της για ρευστότητα. Το κράτος μέλος μπορεί να πραγματοποιήσει την προκαταβολή μόνο μετά την έγκριση της Επιτροπής. Τυχόν πρόσθετες δαπάνες που συνδέονται με την προκαταβολική απόδοση ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ και στο ΑΕΕ, επιβαρύνουν το κράτος μέλος που τη ζητεί.

3. Κάθε τροποποίηση του ενιαίου συντελεστή του ίδιου πόρου που βασίζεται στον ΦΠΑ, του συντελεστή του ίδιου πόρου που βασίζεται στο ΑΕΕ, της χρηματοδότησης της ακαθάριστης μείωσης που παρέχεται στη Δανία, τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία και τη Σουηδία, προϋποθέτει την οριστική έγκριση διορθωτικού προϋπολογισμού και οδηγεί στην αναπροσαρμογή των δωδεκατημορίων που έχουν εγγραφεί από την αρχή του οικονομικού έτους.

Οι αναπροσαρμογές αυτές διενεργούνται κατά την πρώτη εγγραφή μετά την οριστική έγκριση του διορθωτικού προϋπολογισμού, εάν η εν λόγω έγκριση πραγματοποιηθεί πριν από την 16η του μηνός. Στην αντίθετη περίπτωση, οι εν λόγω αναπροσαρμογές διενεργούνται κατά τη δεύτερη εγγραφή μετά την οριστική έγκριση του διορθωτικού προϋπολογισμού. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 10 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι εν λόγω αναπροσαρμογές εγγράφονται στους λογαριασμούς στο πλαίσιο του οικονομικού έτους του εν λόγω διορθωτικού προϋπολογισμού.

4. Τα δωδεκατημόρια για τον μήνα Ιανουάριο κάθε οικονομικού έτους υπολογίζονται βάσει των ποσών που προβλέπονται στο σχέδιο προϋπολογισμού που αναφέρεται στο άρθρο 314 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), μετατρεπομένων σε εθνικό νόμισμα με την ισοτιμία της πρώτης ημέρας συναλλαγών που ακολουθεί τη 15η Δεκεμβρίου του ημερολογιακού έτους που προηγείται του οικονομικού έτους. Η προσαρμογή διενεργείται κατά την εγγραφή που αντιστοιχεί στον επόμενο μήνα.

5. Εάν η οριστική έγκριση του προϋπολογισμού δεν έχει πραγματοποιηθεί το αργότερο έως δύο εβδομάδες πριν από την εγγραφή του μηνός Ιανουαρίου του επόμενου οικονομικού έτους, τα κράτη μέλη εγγράφουν την πρώτη εργάσιμη ημέρα κάθε μήνα, συμπεριλαμβανομένου του Ιανουαρίου, ένα δωδεκατημόριο του ποσού του ίδιου πόρου που βασίζεται στον ΦΠΑ και του ίδιου πόρου που βασίζεται στο ΑΕΕ, λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων στους εν λόγω πόρους από την ακαθάριστη μείωση που παρέχεται στη Δανία, τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία και τη Σουηδία, ως έχουν στον τελευταίο οριστικά εγκεκριμένο προϋπολογισμό. Η προσαρμογή διενεργείται κατά την πρώτη λήξη της προθεσμίας που ακολουθεί την οριστική έγκριση του προϋπολογισμού εάν ο προϋπολογισμός εγκριθεί πριν από τις δεκαέξι του μηνός. Στην αντίθετη περίπτωση, η προσαρμογή διενεργείται κατά τη δεύτερη λήξη της προθεσμίας μετά την οριστική έγκριση του προϋπολογισμού.

6. Δεν πραγματοποιείται καμία μεταγενέστερη αναθεώρηση της χρηματοδότησης της ακαθάριστης μείωσης που παρέχεται στη Δανία, τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία και τη Σουηδία, σε περίπτωση τροποποίησης των στοιχείων του ΑΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/516 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (**).

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί θεσπίσεως κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 637/2008 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 608).

(**) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 320).

(***) Κανονισμός (ΕΕ) 2019/516 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2019, για την εναρμόιση του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος σε αγοραίες τιμές και την κατάργηση της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 του Συμβουλίου (Κανονισμός για το ΑΕΕ) (ΕΕ L 91 της 29.3.2019, σ. 19).»

- 4) Στο άρθρο 10β, παράγραφος 5 το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η Επιτροπή ανακοινώνει στα κράτη μέλη τα ποσά που προκύπτουν από τον εν λόγω υπολογισμό πριν από την 1η Φεβρουαρίου του έτους που έπεται εκείνου κατά το οποίο παρασχέθηκαν τα στοιχεία των προσαρμογών. Κάθε κράτος μέλος εγγράφει το καθαρό ποσό στον λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Μαρτίου του έτους που έπεται εκείνου κατά το οποίο η Επιτροπή ενημέρωσε τα κράτη μέλη για τα ποσά που προκύπτουν από τον υπολογισμό.

Η προθεσμία για την καταβολή των προσαρμογών από τα κράτη μέλη ισχύει και για τα ποσά για τα οποία η Επιτροπή παρέιχε πληροφορίες πριν από τις 3 Μαΐου 2022.»

- 5) Το άρθρο 12 τροποποιείται ως εξής:

- α) στην παράγραφο 1, προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Για τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2053 του Συμβουλίου (*), οφείλονται τόκοι για την περίοδο που αρχίζει από τη στιγμή που το ποσό θα έπρεπε να έχει αποδοθεί έως τη στιγμή που το ποσό πράγματι καταβλήθηκε στον λογαριασμό της Επιτροπής ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 9.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 13 παράγραφος 1 και υπό την προϋπόθεση ότι το ποσό έχει βεβαιωθεί σύμφωνα με το άρθρο 2, έχει καταχωριστεί εγκαίρως στα λογιστικά βιβλία σύμφωνα με το άρθρο 6 και τηρείται στα χωριστά λογιστικά βιβλία σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2, δεν οφείλονται τόκοι για περίοδο πέντε ετών από την ημερομηνία της βεβαίωσης του ποσού.

Σε περίπτωση διοικητικής ή δικαστικής προσφυγής, η προθεσμία των πέντε ετών αρχίζει από την έκδοση, την κοινοποίηση ή τη δημοσίευση της οριστικής απόφασης. Στην περίπτωση τμηματικών πληρωμών, η πενταετία ξεκινά το αργότερο από την ημερομηνία της τελευταίας πραγματικής πληρωμής, στον βαθμό που με την πληρωμή αυτή δεν εξοφλείται η οφειλή.

(*). Απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2053 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2020, για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για την κατάργηση της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ (ΕΕ L 424 της 15.12.2020, σ. 1).»

- β) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Δεν απαιτείται η ανάκτηση ποσών τόκων κάτω των 1 000 EUR.»

- γ) στην παράγραφο 4, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«Η συνολική αύξηση σύμφωνα με το πρώτο και το δεύτερο εδάφιο δεν υπερβαίνει τις 14 ποσοστιαίες μονάδες. Ο περιορισμός της αύξησης σε 14 εκατοστιαίες μονάδες εφαρμόζεται σε κάθε περίπτωση κατά την οποία το ποσό των τόκων δεν έχει κοινοποιηθεί στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος πριν από τις 3 Μαΐου 2022. Το αυξημένο επιτόκιο εφαρμόζεται για όλη την περίοδο υπερημερίας, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1.»

- δ) στην παράγραφο 5, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«Η συνολική αύξηση σύμφωνα με το πρώτο και το δεύτερο εδάφιο δεν υπερβαίνει τις 14 ποσοστιαίες μονάδες. Ο περιορισμός της αύξησης σε 14 ποσοστιαίες μονάδες εφαρμόζεται σε κάθε περίπτωση κατά την οποία το ποσό των τόκων δεν έχει κοινοποιηθεί στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος πριν από τις 3 Μαΐου 2022. Το αυξημένο επιτόκιο εφαρμόζεται για όλη την περίοδο υπερημερίας, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1.»

- 6) Το άρθρο 13 τροποποιείται ως εξής:

- α) Στην παράγραφο 2, μετά το πρώτο εδάφιο παρεμβάλλεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ομοίως, τα κράτη μέλη απαλλάσσονται της υποχρέωσης να αποδίδουν στην Επιτροπή τα ποσά που αντιστοιχούν σε απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν βάσει του άρθρου 2 όταν αποδεικνύουν ότι το σφάλμα που διέπραξε το κράτος μέλος μετά τη βεβαίωση των εν λόγω απαιτήσεων, όπως εκείνα που οδηγούν σε καθυστερημένη καταχώριση σε χωριστά λογιστικά βιβλία, δεν επηρέασε τη μη δυνατότητα είσπραξης του ποσού που αντιστοιχεί σε απαιτήσεις βάσει του άρθρου 2.»

- β) στην παράγραφο 2, το πέμπτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Στην περίπτωση τμηματικών πληρωμών, η πενταετία ξεκινά το αργότερο από την ημερομηνία της τελευταίας πραγματικής πληρωμής, στον βαθμό που με την πληρωμή αυτή δεν εξοφλείται η οφειλή.»

γ) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Εντός τριών μηνών από την παραλαβή της έκθεσης που προβλέπεται στην παράγραφο 3, η Επιτροπή γνωστοποιεί τις παρατηρήσεις της στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος. Η Επιτροπή μπορεί να παρατείνει την εν λόγω προθεσμία αυτή μία φορά κατά τρεις ακόμη μήνες και να ενημερώσει σχετικά το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει συμπληρωματικές πληροφορίες. Στις περιπτώσεις αυτές, η προθεσμία που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο αρχίζει από την ημερομηνία παραλαβής των ζητούμενων συμπληρωματικών πληροφοριών. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος παρέχει τις συμπληρωματικές πληροφορίες εντός τριών μηνών. Κατόπιν αίτησης του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, η εν λόγω προθεσμία παρατείνεται μία φορά κατά τρεις ακόμη μήνες.

Όταν το κράτος μέλος δεν μπορεί να παρέχει τις συμπληρωματικές πληροφορίες που έχει ζητήσει η Επιτροπή, μπορεί να ενημερώσει σχετικά την Επιτροπή. Η Επιτροπή κοινοποιεί στη συνέχεια τις τελικές παρατηρήσεις της εντός τριών μηνών από την ημερομηνία παραλαβής της εν λόγω κοινοποίησης βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών. Η Επιτροπή μπορεί να παρατείνει την εν λόγω προθεσμία μία φορά κατά τρεις ακόμη μήνες και να ενημερώσει σχετικά το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.»

δ) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 5:

«5. Εάν το κράτος μέλος και η Επιτροπή δεν μπορούν να συμφωνήσουν στους λόγους που αναφέρονται στην παράγραφο 2, το κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει από την Επιτροπή να επανεξετάσει τις παρατηρήσεις της σύμφωνα με το άρθρο 13β.»

7) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο κεφάλαιο:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ IIIa

ΠΛΗΡΩΜΗ ΜΕ ΔΙΑΤΥΠΩΣΗ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΕΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

Άρθρο 13a

Πληρωμή με διατύπωση επιφύλαξης

1. Σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ κράτους μέλους και της Επιτροπής αναφορικά με ποσά παραδοσιακών ιδίων πόρων που οφείλονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης ή σχετικά με ποσά ΦΠΑ που υπόκεινται στα προβλεπόμενα στο άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο γ) μέτρα, το κράτος μέλος μπορεί, κατά την πληρωμή του αμφισβητούμενου ποσού, να διατυπώσει επιφυλάξεις ως προς τη θέση της Επιτροπής.

Τα κράτη μέλη παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τις εν λόγω επιφυλάξεις, για τα ποσά που σχετίζονται με τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους, μαζί με την αντίστοιχη μηνιαία κατάσταση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 4 και, για τα ποσά που σχετίζονται με τον ίδιο πόρο ΦΠΑ, μαζί με την αντίστοιχη κατάσταση που αναφέρεται στο άρθρο 10β παράγραφος 1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή την άρση των επιφυλάξεων το συντομότερο δυνατό.

2. Εάν μια διαφωνία όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 επιλυθεί υπέρ του κράτους μέλους, η Επιτροπή εξουσιοδοτεί το εν λόγω κράτος μέλος να αφαιρέσει το καταβληθέν ποσό από την επόμενη ή τις επόμενες πληρωμές ιδίων πόρων.

3. Η εγγραφή της πληρωμής με διατύπωση επιφύλαξης στον λογαριασμό σύμφωνα με το άρθρο 9 διακόπτει την περίοδο κατά την οποία καταβάλλονται τόκοι υπερημερίας, όπως αναφέρεται στο άρθρο 12.

4. Έως το τέλος Σεπτεμβρίου κάθε έτους, η Επιτροπή υποβάλλει ετήσιο ενημερωτικό σημείωμα στο οποίο παρουσιάζεται η επισκόπηση του συνολικού ποσού που καταβλήθηκε υπό επιφύλαξη και του συνολικού ποσού των επιφυλάξεων που ήρθαν κατά το προηγούμενο έτος.

Άρθρο 13β

Διαδικασία επανεξέτασης

1. Σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ κράτους μέλους και της Επιτροπής αναφορικά με ποσά παραδοσιακών ιδίων πόρων που οφείλονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης, το κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει από την Επιτροπή να επανεξετάσει την αξιολόγησή της εντός έξι μηνών από την παραλαβή της. Η εν λόγω αίτηση αναφέρει τους λόγους της ζητούμενης επανεξέτασης και περιλαμβάνει τα αποδεικτικά στοιχεία και τα δικαιολογητικά στα οποία βασίζεται. Η αίτηση και η επακόλουθη διαδικασία δεν μεταβάλλουν την υποχρέωση των κρατών μελών να διαθέτουν ιδίους πόρους όταν αυτοί οφείλονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

2. Η Επιτροπή, εντός τριών μηνών από την παραλαβή της αίτησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, κοινοποιεί στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος τις παρατηρήσεις της όσον αφορά τους λόγους που αναφέρονται στην αίτηση. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, η Επιτροπή μπορεί να παρατείνει την προθεσμία αυτή μία φορά κατά τρεις ακόμη μήνες και να ενημερώσει σχετικά το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.
3. Στην περίπτωση που η Επιτροπή κρίνει αναγκαίο να ζητήσει συμπληρωματικές πληροφορίες, η προθεσμία που αναφέρεται στην παράγραφο 2 προσμετράται από την ημερομηνία παραλαβής των συμπληρωματικών πληροφοριών που έχει ζητήσει η Επιτροπή. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος παρέχει τις συμπληρωματικές πληροφορίες εντός τριών μηνών από την παραλαβή της αίτησης της Επιτροπής για πρόσθετες πληροφορίες. Κατόπιν αίτησης του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, η Επιτροπή παρατείνει το εν λόγω χρονικό διάστημα μία φορά κατά τρεις ακόμη μήνες.
4. Όταν το κράτος μέλος δεν μπορεί να παρέχει πρόσθετες πληροφορίες, μπορεί να ενημερώσει σχετικά την Επιτροπή. Στη συνέχεια, η Επιτροπή κοινοποιεί τις παρατηρήσεις της με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες. Στην περίπτωση αυτή, η προθεσμία που αναφέρεται στην παράγραφο 2 προσμετράται από την ημερομηνία παραλαβής της εν λόγω κοινοποίησης.
5. Η διαδικασία επανεξέτασης περατώνεται το αργότερο 2 έτη μετά την αποστολή της αίτησης επανεξέτασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 από το κράτος μέλος.
6. Τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν μία φορά ετησίως συνάντηση υψηλού επιπέδου με την Επιτροπή για να συζητηθεί η πορεία των υποθέσεων που αποτελούν ή έχουν αποτελέσει αντικείμενο της διαδικασίας επανεξέτασης και να εξεταστούν προσεκτικά με σκοπό την επανεξέταση των αντίστοιχων θέσεων και την επίτευξη συμφωνίας.
7. Στο πλαίσιο πιθανής αναθεώρησης του παρόντος κανονισμού ή έως το τέλος του 2026 το αργότερο, η Επιτροπή διενεργεί αξιολόγηση της λειτουργίας της διαδικασίας επανεξέτασης που αναφέρεται στο παρόν άρθρο. Η αξιολόγηση αυτή περιλαμβάνει διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη και λαμβάνει υπόψη τα πορίσματα και τις θέσεις τους. Η Επιτροπή υποβάλλει, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, προτάσεις για τη βελτίωση της λειτουργίας της διαδικασίας επανεξέτασης.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 5 Απριλίου 2022.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. LE MAIRE

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/616 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Απριλίου 2022

για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [«Carne de Ávila» (ΠΓΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση της Ισπανίας για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Carne de Ávila», η οποία καταχωρίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/96 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1006/2012 της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (2) Δεδομένου ότι η εν λόγω τροποποίηση δεν είναι ήσσονος σημασίας κατά την έννοια του άρθρου 53 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η Επιτροπή δημοσίευσε την αίτηση τροποποίησης, κατ' εφαρμογή του άρθρου 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽⁴⁾.
- (3) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης βάσει του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, πρέπει να εγκριθεί η τροποποίηση των προδιαγραφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται η τροποποίηση των προδιαγραφών που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αφορά την ονομασία «Carne de Ávila» (ΠΓΕ).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Απριλίου 2022.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος της Προέδρου,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1107/96 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την καταχώριση των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου (ΕΕ L 148 της 21.6.1996, σ. 1).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1006/2012 της Επιτροπής, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποιήσεων των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Carne de Ávila (ΠΓΕ)] (ΕΕ L 302 της 31.10.2012, σ. 5).

⁽⁴⁾ ΕΕ C 514 της 21.12.2021, σ. 17.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/617 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Απριλίου 2022

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 όσον αφορά τα μέγιστα επιτρεπτά επίπεδα υδραργύρου στα ψάρια και το αλάτι

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 315/93 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1993, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τις προσμειξεις των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 της Επιτροπής ⁽²⁾ καθορίζει τα μέγιστα επιτρεπτά επίπεδα για ορισμένες ουσίες οι οποίες επιμολύνουν τα τρόφιμα, συμπεριλαμβανομένου του υδραργύρου.
- (2) Στις 22 Νοεμβρίου 2012 η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (στο εξής: Αρχή) εξέδωσε γνώμη σχετικά με τον υδράργυρο και τον μεθυλδράργυρο στα τρόφιμα ⁽³⁾. Στην εν λόγω γνώμη, η Αρχή καθόρισε την ανεκτή εβδομαδιαία πρόσληψη (στο εξής: ΑΕΠ) για τον ανόργανο υδράργυρο στα 4 μg/kg σωματικού βάρους (σ.β.) και για τον μεθυλδράργυρο στο 1,3 μg/kg σ.β. (αμφότερα εκφραζόμενα ως υδράργυρος) και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η έκθεση μέσω της διατροφής στο 95ο εκατοστημόριο είναι κοντά ή πάνω από την ΑΕΠ για όλες τις ηλικιακές ομάδες. Οι καταναλωτές μεγάλων ποσοτήτων ψαριού, στους οποίους μπορεί να περιλαμβάνονται έγκυες γυναίκες, μπορεί να υπερβούν την ΑΕΠ κατά περίπου έξι φορές. Τα έμβρυα αποτελούν την πλέον ευάλωτη ομάδα. Η γνώμη κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η έκθεση στον μεθυλδράργυρο πάνω από την ΑΕΠ προκαλεί ανησυχία, αλλά συνιστά να ληφθούν υπόψη τα ευεργετικά αποτελέσματα της κατανάλωσης ψαριών, εάν εξεταστούν μέτρα για τη μείωση της έκθεσης στον μεθυλδράργυρο.
- (3) Στις 27 Ιουνίου 2014 η Αρχή εξέδωσε γνώμη σχετικά με τα οφέλη για την υγεία της κατανάλωσης θαλασσιών σε σχέση με τους κινδύνους για την υγεία που συνδέονται με την έκθεση στον μεθυλδράργυρο ⁽⁴⁾. Στην εν λόγω γνώμη, η Αρχή επανεξέτασε τον ρόλο των θαλασσιών στην ευρωπαϊκή διατροφή και αξιολόγησε τον ευεργετικό για την υγεία αντίκτυπο της κατανάλωσης θαλασσιών, συμπεριλαμβανομένου του αντικτύπου της κατανάλωσης θαλασσιών κατά τη διάρκεια της κύησης στα λειτουργικά αποτελέσματα της νευρολογικής ανάπτυξης των παιδιών, καθώς και του αντικτύπου της κατανάλωσης θαλασσιών στον κίνδυνο καρδιαγγειακών παθήσεων σε ενήλικες. Η Αρχή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κατανάλωση περίπου 1 έως 2 μερίδων θαλασσιών εβδομαδιαίως και έως 3 έως 4 μερίδων εβδομαδιαίως κατά τη διάρκεια της κύησης έχει συνδεθεί με καλύτερα λειτουργικά αποτελέσματα της νευρολογικής ανάπτυξης των παιδιών σε σύγκριση με τη μη κατανάλωση θαλασσιών. Τα ποσά αυτά έχουν επίσης συσχετιστεί με χαμηλότερη θνησιμότητα από στεφανιαία νόσο σε ενήλικες.
- (4) Στις 19 Δεκεμβρίου 2014 η Αρχή εξέδωσε δήλωση σχετικά με τα οφέλη της κατανάλωσης ψαριών/θαλασσιών σε σύγκριση με τους κινδύνους του μεθυλδραργύρου στα ψάρια/θαλασσινά ⁽⁵⁾, στην οποία κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, για να επιτευχθούν τα οφέλη της κατανάλωσης ψαριών που συνδέονται με 1 έως 4 μερίδες ψαριών την εβδομάδα και για την προστασία κατά της νευροαναπτυξιακής τοξικότητας του μεθυλδραργύρου, η κατανάλωση ψαριών/θαλασσιών με υψηλή περιεκτικότητα σε υδράργυρο θα πρέπει να περιοριστεί.
- (5) Λαμβανομένων υπόψη των αποτελεσμάτων των επιστημονικών γνώμων και της δήλωσης της Αρχής, τα μέγιστα επίπεδα υδραργύρου θα πρέπει να αναθεωρηθούν, ώστε να μειωθεί περαιτέρω η διατροφική έκθεση στον υδράργυρο μέσω των τροφίμων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 37 της 13.2.1993, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για καθορισμό μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων για ορισμένες ουσίες οι οποίες επιμολύνουν τα τρόφιμα (ΕΕ L 364 της 20.12.2006, σ. 5).

⁽³⁾ Ομάδα της EFSA για τις μολυσματικές προσμειξεις στην τροφική αλυσίδα (CONTAM)· Scientific Opinion on the risk for public health related to the presence of mercury and methylmercury in food (Επιστημονική γνώμη σχετικά με τους κινδύνους για τη δημόσια υγεία που συνδέονται με την παρουσία του υδραργύρου και του μεθυλδραργύρου στα τρόφιμα). EFSA Journal 2012·10(12):2985.

⁽⁴⁾ Ομάδα της EFSA για τα διατροφικά προϊόντα, τη διατροφή και τις αλλεργίες (NDA), 2014. Scientific Opinion on health benefits of seafood (fish and shellfish) consumption in relation to health risks associated with exposure to methylmercury [Επιστημονική γνώμη σχετικά με τα οφέλη για την υγεία από την κατανάλωση θαλασσιών (ψαριών και οστρακοειδών) σε σχέση με τους κινδύνους για την υγεία που συνδέονται με την έκθεση στον μεθυλδράργυρο]. EFSA Journal 2014·12(7):3761.

⁽⁵⁾ Επιστημονική επιτροπή της EFSA, 2015. Statement on the benefits of fish/seafood consumption compared to the risks of methylmercury in fish/seafood (Δήλωση σχετικά με τα οφέλη της κατανάλωσης ψαριών/θαλασσιών σε σύγκριση με τους κινδύνους του μεθυλδραργύρου στα ψάρια/θαλασσινά). EFSA Journal 2015·13(1):3982.

- (6) Δεδομένου ότι πρόσφατα στοιχεία εμφάνισης δείχνουν ότι υπάρχει περιθώριο μείωσης των μέγιστων επιπέδων υδραργύρου σε διάφορα είδη ψαριών, τα μέγιστα επίπεδα για τα εν λόγω είδη ψαριών θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (7) Λαμβανομένων υπόψη των σχετικών ανησυχιών για την υγεία, το επίπεδο υδραργύρου για τον καρχαρία και τον ξιφία θα πρέπει να διατηρηθεί στο σημερινό επίπεδο, εν αναμονή περαιτέρω συλλογής δεδομένων, επιστημονικής αξιολόγησης και γνώσεων σχετικά με την αποτελεσματικότητα των συμβουλών κατανάλωσης όσον αφορά τη μείωση της έκθεσης.
- (8) Ο Codex Alimentarius ορίζει μέγιστο επίπεδο 0,1 mg/kg για τον υδράργυρο στο αλάτι ⁽⁶⁾. Είναι σκόπιμο να καθοριστεί το ίδιο μέγιστο επίπεδο στην ενωσιακή νομοθεσία.
- (9) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (10) Λαμβανομένου υπόψη ότι ορισμένα τρόφιμα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό έχουν μακρά διάρκεια ζωής, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος κατά τη διάρκεια της οποίας τα τρόφιμα που δεν συμμορφώνονται με τα νέα μέγιστα επίπεδα και έχουν διατεθεί νόμιμα στην αγορά πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού μπορούν να παραμείνουν στην αγορά.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Τα τρόφιμα που απαριθμούνται στο παράρτημα, τα οποία διατέθηκαν νόμιμα στην αγορά πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, μπορούν να παραμείνουν στην αγορά έως την ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας ή την τελική ημερομηνία ανάλωσης.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Απριλίου 2022.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁶⁾ Γενικό πρότυπο του Codex για τις μολυσματικές προσμείξεις και τις τοξίνες στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές – GSCTFF (CODEX STAN 193-1995).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 τροποποιείται ως εξής:

Στο τμήμα 3, Μέταλλα, το υποτίμημα 3.3 (Υδράργυρος) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3.3	Υδράργυρος	
3.3.1	Προϊόντα αλιείας ²⁶ και σάρκα ψαριών ^{24,25} , εκτός από τα είδη που παρατίθενται στα σημεία 3.3.2 και 3.3.3. Το μέγιστο επίπεδο για τα μαλακόστρακα εφαρμόζεται σε σάρκα από αποφύσεις και κοιλία ⁴⁴ . Στην περίπτωση των καβουριών και των καρκινοειδών μαλακοστράκων (<i>Brachyura</i> και <i>Anomura</i>) εφαρμόζεται σε σάρκα από αποφύσεις.	0,50
3.3.2	Σάρκα των ακόλουθων ψαριών ^{24,25} : Μουσμούλι (<i>Pagellus acarne</i>) Μαυροσπαδόψαρο (<i>Aphanopus carbo</i>) Κεφαλάς (<i>Pagellus bogaraveo</i>) Παλαμίδα (<i>Sarda sarda</i>) Λυθρίνι (<i>Pagellus erythrinus</i>) Εσκολάρ <i>Lepidocybium flavobrunneum</i> Ιππόγλωσσα (<i>Hippoglossus species</i>) Οφίδιο του Ακρωτηρίου (<i>Genypterus capensis</i>) Μάρλιν (<i>Makaira species</i>) Ζαγκέτα (<i>Lepidorhombus species</i>) Μαυρόψαρο (<i>Ruvettus pretiosus</i>) Καθρεπτόψαρο Ατλαντικού (<i>Hoplostethus atlanticus</i>) Κοκκινοφίδιο (<i>Genypterus blacodes</i>) Τούρνα (<i>Esox species</i>) Άσπρη παλαμίδα (<i>Orcynopsis unicolor</i>) Σύκο (<i>Trisopterus species</i>) Κουτσομούρα (<i>Mullus barbatus barbatus</i>) Γρεναδιέρος των βράχων (<i>Coryphaenoides rupestris</i>) Ιστιοφόρος του Ειρηνικού (<i>Istiophorus platypterus</i>) Σπαδόψαρο (<i>Lepidorus caudatus</i>) <i>Gempylus serpens</i> Οξύρρυγχος (<i>Acipenser species</i>) Μπαρμπούνι (<i>Mullus surmuletus</i>) Τόνος (<i>Thunnus species, Euthynnus species, Katsuwonus pelamis</i>) Καρχαρίας (όλα τα είδη) Ξιφίας (<i>Xiphias gladius</i>)	1,0
3.3.3	Κεφαλόποδα Θαλάσσια γαστερόποδα Σάρκα των ακόλουθων ψαριών ^{24,25} :	0,30

	<p>Γαύρος (<i>Engraulis species</i>) Γάδος της Αλάσκας (<i>Theragra chalcogrammus</i>) Γάδος (<i>Gadus morhua</i>) Ρέγγα (<i>Clupea harengus</i>) Γατόψαρο του είδους <i>Pangasius bocourti</i> Κυπρίνος (είδη που ανήκουν στην οικογένεια <i>Cyprinidae</i>) Λιμάντα (<i>Limanda limanda</i>) Σκουμπρί (<i>Scomber species</i>) Καλκάνι (<i>Platichthys flesus</i>) Φασί Ατλαντικού (<i>Pleuromectes platessa</i>) Παπαλίνα (<i>Sprattus sprattus</i>) Γιγαντιαίο γατόψαρο του Mekong (<i>Pangasianodon gigas</i>) Κίτρινος μπακαλιάρος (<i>Pollachius pollachius</i>) Μπακαλιάρος Saithe (<i>Pollachius virens</i>) Σολομός και πέστροφα (είδη <i>Salmo</i> και <i>Oncorhynchus</i>, εκτός από το είδος <i>Salmo trutta</i>) Σαρδέλες (είδη <i>Dussumieria</i>, <i>Sardina</i>, <i>Sardinella</i> και <i>Sardinops</i>) Γλώσσα (<i>Solea solea</i>) Παγκάσιος <i>Pangasianodon hypothalamus</i> Νταούκι Ατλαντικού (<i>Merlangius merlangus</i>)</p>	
3.3.4	Συμπληρώματα διατροφής ³⁹	0,10
3.3.5	Αλάτι	0,10»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/618 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Απριλίου 2022

για τη διόρθωση της γαλλικής γλωσσικής έκδοσης του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/1533 της Επιτροπής για την επιβολή ειδικών όρων που διέπουν την εισαγωγή ζωοτροφών και τροφίμων που κατάγονται ή αποστέλλονται από την Ιαπωνία μετά το ατύχημα στον πυρηνικό σταθμό της Φουκουσίμα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ii),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/625 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2017, για τους επίσημους ελέγχους και τις άλλες επίσημες δραστηριότητες που διενεργούνται με σκοπό την εξασφάλιση της εφαρμογής της νομοθεσίας για τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές και των κανόνων για την υγεία και την καλή μεταχείριση των ζώων, την υγεία των φυτών και τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα, για την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 999/2001, (ΕΚ) αριθ. 396/2005, (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, (ΕΕ) αριθ. 652/2014, (ΕΕ) 2016/429 και (ΕΕ) 2016/2031, των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1/2005 και (ΕΚ) αριθ. 1099/2009 και των οδηγιών του Συμβουλίου 98/58/ΕΚ, 1999/74/ΕΚ, 2007/43/ΕΚ, 2008/119/ΕΚ και 2008/120/ΕΚ και για την κατάργηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004, των οδηγιών του Συμβουλίου 89/608/ΕΟΚ, 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ, 91/496/ΕΟΚ, 96/23/ΕΚ, 96/93/ΕΚ και 97/78/ΕΚ και της απόφασης 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου (κανονισμός για τους επίσημους ελέγχους) ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 54 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) και το άρθρο 90 πρώτο εδάφιο στοιχεία α), γ) και στ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η γαλλική γλωσσική έκδοση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/1533 ⁽³⁾ της Επιτροπής περιέχει σφάλμα στο άρθρο 1 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο εισαγωγική περίοδος, το οποίο μεταβάλλει το πεδίο εφαρμογής.
- (2) Επομένως, η γαλλική γλωσσική έκδοση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/1533 θα πρέπει να διορθωθεί αναλόγως. Οι λοιπές γλωσσικές εκδόσεις δεν επηρεάζονται.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

(δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 95 της 7.4.2017, σ. 1.

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1533 της Επιτροπής, της 17ης Σεπτεμβρίου 2021, για την επιβολή ειδικών όρων που διέπουν την εισαγωγή ζωοτροφών και τροφίμων που κατάγονται ή αποστέλλονται από την Ιαπωνία μετά το ατύχημα στον πυρηνικό σταθμό της Φουκουσίμα και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/6 (ΕΕ L 330 της 20.9.2021, σ. 72).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Απριλίου 2022.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/619 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Απριλίου 2022

για την περάτωση των επανεξετάσεων για «νέο εξαγωγέα» του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/2230 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τριχλωροϊσοκυανουρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τρεις Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, για την επιβολή δασμού όσον αφορά τις εισαγωγές από τους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς και για τον τερματισμό της καταγραφής των εν λόγω εισαγωγών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Τον Οκτώβριο του 2005 το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1631/2005 ⁽²⁾, επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ (στο εξής: αρχικός κανονισμός) στις εισαγωγές τριχλωροϊσοκυανουρικού οξέος (στο εξής: ΤССΑ) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ) και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΗΠΑ). Οι δασμοί αντιντάμπινγκ κατά των εισαγωγών από τη ΛΔΚ κυμαίνονταν από 7,3 % έως 40,5 % για μεμονωμένες εταιρείες, ενώ ο δασμός σε επίπεδο χώρας καθορίστηκε σε 42,6 %.
- (2) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 855/2010 ⁽³⁾, το Συμβούλιο μείωσε τον δασμολογικό συντελεστή αντιντάμπινγκ για έναν παραγωγό-εξαγωγέα από 14,1 % σε 3,2 %.
- (3) Έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ που συνίστανται σε ατομικούς δασμούς που κυμαίνονταν από 3,2 % έως 40,5 % με δασμό 42,6 % για όλες τις άλλες εταιρείες στις εισαγωγές ΤССΑ καταγωγής ΛΔΚ με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1389/2011 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- (4) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 569/2014 ⁽⁵⁾, η Επιτροπή επέβαλε δασμολογικό συντελεστή αντιντάμπινγκ 32,8 % σε έναν νέο παραγωγό-εξαγωγέα. Για έναν άλλο παραγωγό-εξαγωγέα, η Επιτροπή περάτωσε την έρευνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/392 της Επιτροπής ⁽⁶⁾.
- (5) Έπειτα από δεύτερη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέβαλε οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ που συνίστανται σε ατομικούς δασμούς που κυμαίνονταν από 3,2 % έως 40,5 % με δασμό 42,6 % για όλες τις άλλες εταιρείες στις εισαγωγές ΤССΑ καταγωγής ΛΔΚ με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/2230 της Επιτροπής ⁽⁷⁾.

2. ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΕΡΕΥΝΑ

2.1. Αιτήσεις επανεξέτασης

- (6) Η Επιτροπή έλαβε τρεις αιτήσεις επανεξέτασης για «νέο εξαγωγέα» σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Οι αιτήσεις υποβλήθηκαν από την Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd (Hebei Xingfei) στις 13 Ιουλίου 2020, από την Inner Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd (Mongolia Likang) στις 29 Ιουλίου 2019 και επικαιροποιήθηκε στις 12 Φεβρουαρίου 2021, και από τη Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd (Shandong Lantian) στις 13 Απριλίου 2021 (στο εξής: αιτούντες), των οποίων οι εξαγωγές στην Ένωση υπόκεινται σε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ 42,6 %.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 7.10.2005, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 254 της 29.9.2010, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 346 της 30.12.2011, σ. 6.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 157 της 27.5.2014, σ. 80.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 65 της 10.3.2015, σ. 18.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 319 της 5.12.2017, σ. 10.

- (7) Οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι δεν εξήγαγαν ΤССΑ στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας, δηλαδή από την 1η Απριλίου 2003 έως τις 31 Μαρτίου 2004 (στο εξής: ΠΕ).
- (8) Οι αιτούντες ισχυρίστηκαν επίσης ότι δεν συνδεόταν με κανέναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς ΤССΑ που υπόκεινται στα ισχύοντα μέτρα. Τέλος, οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι είχαν εξαγάγει ΤССΑ στην Ένωση μετά το τέλος της περιόδου έρευνας της αρχικής έρευνας.

2.2. Έναρξη επανεξετάσεων για νέο εξαγωγή

- (9) Η Επιτροπή εξέτασε τα διαθέσιμα στοιχεία και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ώστε να δικαιολογείται η έναρξη επανεξέτασης για «νέο εξαγωγή» σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Αφού δόθηκε η ευκαιρία στους παραγωγούς της Ένωσης να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους, η Επιτροπή κίνησε, δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/1209 της Επιτροπής⁽⁸⁾, τρεις επανεξετάσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/2230 όσον αφορά τους αιτούντες.

2.3. Οικείο προϊόν

- (10) Το οικείο προϊόν είναι το τριχλωροϊσοκυανουρικό οξύ και τα παρασκευάσματά του, που αναφέρεται επίσης ως symclosene (συγκλοσένιο) υπό τη διεθνή κοινή ονομασία (INN), και υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 2933 69 80 και ex 3808 94 20 (κωδικοί TARIC 2933 69 80 70 και 3808 94 20 20) καταγωγής ΛΔΚ (στο εξής: «οικείο προϊόν» ή «ΤССΑ»).
- (11) Το ΤССΑ είναι χημικό προϊόν που χρησιμοποιείται ως απολυμαντικό και λευκαντικό οργανικού χλωρίου, ευρέος φάσματος, που χρησιμοποιείται ιδίως για την απολύμανση του νερού σε πισίνες και λουτρά (σπα). Στις λοιπές χρήσεις συγκαταλέγονται η επεξεργασία νερού σε σπητικές δεξαμενές ή πύργους ψύξης και ο καθαρισμός των συσκευών κουζίνας. Το ΤССΑ πωλείται σε μορφή σκόνης, κόκκων, δισκίων ή πεταλιών. Όλες οι μορφές του ΤССΑ και των παρασκευασμάτων του έχουν τα ίδια βασικά χαρακτηριστικά (απολυμαντικά) και, επομένως, εξετάζονται ως ενιαίο προϊόν.

2.4. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (12) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τους αιτούντες, τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, καθώς και τους εκπροσώπους της χώρας εξαγωγής για την έναρξη των επανεξετάσεων. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση.
- (13) Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγια στους τρεις αιτούντες. Τα ερωτηματολόγια διατέθηκαν και ηλεκτρονικά την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.
- (14) Εξαιτίας της πανδημίας COVID-19 και των μέτρων περιορισμού της κυκλοφορίας που έλαβαν τα διάφορα κράτη μέλη και τρίτες χώρες, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να διενεργήσει επιτόπιες επαληθεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού. Αντ' αυτού, η Επιτροπή διασταύρωσε εξ αποστάσεως όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες ώστε να προβεί σε προσδιορισμούς σύμφωνα με την ανακοίνωσή της σχετικά με τις επιπτώσεις της έξαρσης της νόσου COVID-19 στις έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων⁽⁹⁾. Η Επιτροπή διενήργησε διασταυρωτικούς ελέγχους εξ αποστάσεως (στο εξής: RCC) με τους τρεις αιτούντες και με μια εταιρεία στην ανάλογη χώρα, δηλαδή:

Αιτούντες

- Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd
- Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd
- Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd

Ανάλογη χώρα

- Εταιρεία «Α», Ιαπωνία.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 263 της 23.7.2021, σ. 1.

⁽⁹⁾ Ανακοίνωση σχετικά με τις επιπτώσεις της επιδημικής έξαρσης της νόσου COVID-19 στις έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων (ΕΕ C 86 της 16.3.2020, σ. 6).

2.5. Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης

- (15) Η έρευνα θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2019 έως τις 30 Ιουνίου 2021 (στο εξής: περίοδος της έρευνας επανεξέτασης).

2.6. Κοινοποίηση

- (16) Στις 25 Φεβρουαρίου 2022 η Επιτροπή κοινοποίησε στα ενδιαφερόμενα μέρη την πρόθεσή της να περατώσει τις έρευνες επανεξέτασης χωρίς να καθορίσει ατομικά περιθώρια ντάμπινγκ για τους αιτούντες. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους.
- (17) Μετά την κοινοποίηση, οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι παραβιάστηκαν τα δικαιώματά τους άμυνας λόγω ανεπαρκούς κοινοποίησης. Ειδικότερα, οι αιτούντες υποστήριξαν ότι η Επιτροπή δεν κοινοποίησε πληροφορίες σχετικά με την κανονική αξία, πράγμα που θα τους παρείχε τη δυνατότητα να υποβάλουν περαιτέρω παρατηρήσεις για την απόφαση της Επιτροπής.
- (18) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να γνωστοποιεί τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων προτίθεται να λάβει απόφαση. Δεδομένων των πορισμάτων των ερευνών, οι πληροφορίες σχετικά με την κανονική αξία δεν ήταν ένα στοιχείο στο οποίο η Επιτροπή είχε βασίσει τα συμπεράσματά της. Επομένως, η κοινοποίηση των πληροφοριών αυτών δεν ήταν αναγκαία για να μπορέσουν οι αιτούντες να ασκήσουν τα διαδικαστικά τους δικαιώματα. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

2.7. Ακρόασεις

- (19) Μετά την κοινοποίηση, οι αιτούντες ζήτησαν και έγιναν δεκτοί σε ακρόαση από τις υπηρεσίες της Επιτροπής. Επιπλέον, οι αιτούντες ζήτησαν ακρόαση με τον σύμβουλο ακροάσεων, η οποία πραγματοποιήθηκε στις 11 Μαρτίου 2022. Ο σύμβουλος ακροάσεων διαπίστωσε ότι τα διαδικαστικά δικαιώματα των αιτούντων είχαν γίνει πλήρως σεβαστά.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

3.1. Κριτήρια για έναν «νέο παραγωγό-εξαγωγέα»

- (20) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, τα κριτήρια που πρέπει να πληρούνται για έναν νέο παραγωγό-εξαγωγέα είναι τα ακόλουθα:
- δεν εξήγαγε στην Ένωση το οικείο προϊόν κατά την περίοδο έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα·
 - δεν είναι συνδεδεμένος με κανέναν από τους εξαγωγείς ή παραγωγούς στη ΔΔΚ στους οποίους έχουν επιβληθεί τα μέτρα του παρόντος κανονισμού, και
 - έχει πράγματι εξαγάγει το οικείο προϊόν στην Ένωση μετά την περίοδο αρχικής έρευνας ή ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγει σημαντικές ποσότητες στην Ένωση.
- (21) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι οι τρεις αιτούντες δεν είχαν εξαγάγει το οικείο προϊόν κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας και ότι άρχισαν τις εξαγωγές τους στην Ένωση μετά την περίοδο αυτή.
- (22) Η έρευνα επιβεβαίωσε επίσης ότι οι αιτούντες δεν συνδέονταν με κανέναν από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που υπόκεινται στα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ όσον αφορά το οικείο προϊόν.
- (23) Όσον αφορά το κριτήριο σύμφωνα με το οποίο οι αιτούντες είχαν αρχίσει να εξαγουν στην Ένωση μετά την περίοδο της αρχικής έρευνας, δεδομένου ότι κάθε αιτών είχε μία μόνο εξαγωγική συναλλαγή περιορισμένου όγκου κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: ΠΕΕ), η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον η εν λόγω εξαγωγική συναλλαγή μπορούσε να θεωρηθεί επαρκής ώστε να αντικατοπτρίζει με ακρίβεια την τρέχουσα και τη μελλοντική εξαγωγική συμπεριφορά των αιτούντων. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή ανέλυσε περαιτέρω, για κάθε αιτούντα: το μερίδιο της εξαγόμενης ποσότητας σε σχέση με το σύνολο των εξαγωγών και της παραγωγής· τις τιμές πώλησης στην ΕΕ σε σχέση με τις τιμές εξαγωγής της σε τρίτες χώρες· και τις τιμές πώλησης στην ΕΕ σε σχέση με τις μέσες τιμές άλλων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων που εξήγαγαν σημαντικούς όγκους στην ΕΕ κατά την ΠΕ.

3.1.1. Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd.

- (24) Όσον αφορά την Hebei Xingfei, η έρευνα διαπίστωσε ότι, κατά την περίοδο της έρευνας, καταγράφηκε μόνο μία συναλλαγή πωλήσεων στην ΕΕ για όγκο 9 τόνων. Η συναλλαγή αυτή αντιπροσώπευε, κατά την ίδια περίοδο, το 0,09 % του συνολικού όγκου παραγωγής της εταιρείας και το 0,63 % του συνολικού όγκου των εξαγωγών της.
- (25) Όσον αφορά τις τιμές, η έρευνα έδειξε ότι, για τις ποιότητες TCCA που εξήχθησαν στην ΕΕ, η τιμή εξαγωγής για τη μοναδική συναλλαγή ήταν κατά 115 % έως 140 % υψηλότερη από τη μέση τιμή εξαγωγής της Hebei Xingfei σε τρίτες χώρες κατά την ΠΕΕ.
- (26) Η Επιτροπή συνέκρινε επίσης τις τιμές εξαγωγής στην ΕΕ μεταξύ της Hebei Xingfei και άλλων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών που είχαν προμηθεύσει τη συγκεκριμένη αγορά της ΕΕ ⁽¹⁰⁾ κατά την ΠΕΕ. Διαπιστώθηκε ότι η τιμή της συναλλαγής της Hebei Xingfei σε επίπεδο CIF ήταν κατά 53 % υψηλότερη από τη μέση τιμή των άλλων κινεζικών εξαγωγών. Μετά την προσθήκη του εφαρμοστέου δασμού αντιντάμπινγκ, η τιμή της συναλλαγής της Hebei Xingfei ήταν κατά 105 % υψηλότερη.
- (27) Για τους ανωτέρω λόγους, η μοναδική συναλλαγή εξαγωγικών πωλήσεων της Hebei Xingfei στην ΕΕ κατά την ΠΕΕ δεν θεωρήθηκε επαρκώς αντιπροσωπευτική ώστε να αντικατοπτρίζει με ακρίβεια την τρέχουσα και μελλοντική εξαγωγική συμπεριφορά της Hebei Xingfei.

3.1.2. Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd.

- (28) Όσον αφορά την Shandong Lantian, η έρευνα διαπίστωσε ότι, κατά την περίοδο της έρευνας, καταγράφηκε μόνο μία συναλλαγή πωλήσεων στην ΕΕ για όγκο 29 τόνων. Η συναλλαγή αυτή αντιπροσώπευε, κατά την ίδια περίοδο, το 0,07 % του συνολικού όγκου παραγωγής της εταιρείας και το 0,02 % του συνολικού όγκου των εξαγωγών της.
- (29) Όσον αφορά τις τιμές, η έρευνα έδειξε ότι, για τις ποιότητες TCCA που πωλήθηκαν στην ΕΕ, η τιμή εξαγωγής για τη μοναδική συναλλαγή ήταν κατά 60 % έως 86 % υψηλότερη από τη μέση τιμή εξαγωγής της Shandong Lantian σε τρίτες χώρες κατά την ΠΕΕ.
- (30) Η Επιτροπή συνέκρινε επίσης τις τιμές εξαγωγής στην ΕΕ μεταξύ της Shandong Lantian και άλλων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών που είχαν προμηθεύσει τη συγκεκριμένη αγορά της ΕΕ κατά την ΠΕΕ. Διαπιστώθηκε ότι η τιμή της συναλλαγής της Shandong Lantian σε επίπεδο CIF ήταν κατά 43 % υψηλότερη από τη μέση τιμή των άλλων κινεζικών εξαγωγών. Μετά την προσθήκη των εφαρμοστέων δασμών αντιντάμπινγκ, η τιμή της συναλλαγής της Shandong Lantian ήταν κατά 87 % υψηλότερη.
- (31) Για τους ανωτέρω λόγους, η μοναδική συναλλαγή εξαγωγών της Shandong Lantian στην ΕΕ κατά την ΠΕΕ δεν θεωρήθηκε επαρκώς αντιπροσωπευτική ώστε να αντικατοπτρίζει με ακρίβεια την τρέχουσα και μελλοντική εξαγωγική συμπεριφορά της Shandong Lantian.

3.1.3. Inner Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd.

- (32) Όσον αφορά την Mongolia Likang, η έρευνα διαπίστωσε ότι, κατά την περίοδο της έρευνας, καταγράφηκε μόνο μία συναλλαγή πωλήσεων στην ΕΕ για όγκο 9 τόνων. Η συναλλαγή αυτή αντιπροσώπευε, κατά την ίδια περίοδο, το 0,10 % του συνολικού όγκου παραγωγής της εταιρείας και το 0,71 % του συνολικού όγκου των εξαγωγών της.
- (33) Όσον αφορά τις τιμές, η έρευνα έδειξε ότι, για τις ποιότητες TCCA που πωλήθηκαν στην ΕΕ, η τιμή εξαγωγής για τη μοναδική συναλλαγή ήταν κατά περίπου 50 % υψηλότερη από τη μέση τιμή εξαγωγής της Mongolia Likang σε τρίτες χώρες κατά την ΠΕΕ.
- (34) Η Επιτροπή συνέκρινε επίσης τις τιμές εξαγωγής στην ΕΕ μεταξύ της Mongolia Likang και άλλων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών που είχαν προμηθεύσει τη συγκεκριμένη αγορά της ΕΕ κατά την ΠΕΕ. Διαπιστώθηκε ότι η τιμή της συναλλαγής της Mongolia Likang σε επίπεδο CIF ήταν κατά 11 % υψηλότερη από τη μέση τιμή των άλλων κινεζικών εξαγωγών. Μετά την προσθήκη των εφαρμοστέων δασμών αντιντάμπινγκ, η τιμή της συναλλαγής της Mongolia Likang ήταν κατά 48 % υψηλότερη.

⁽¹⁰⁾ Η «ειδική αγορά της ΕΕ» αναφέρεται στο κράτος μέλος στο οποίο ο αιτών εξήγαγε το οικείο προϊόν και στο οποίο ήταν εγκατεστημένος ο πελάτης. Η σύγκριση τιμών μεταξύ του αιτούντος και άλλων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών βασίστηκε στις πληροφορίες που περιέχονται στη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6, σχετικά με τις εισαγωγές σε επίπεδο κράτους μέλους.

- (35) Για τους ανωτέρω λόγους, η μοναδική συναλλαγή εξαγωγικών πωλήσεων της Mongolia Likang στην ΕΕ κατά την ΠΕΕ δεν θεωρήθηκε επαρκώς αντιπροσωπευτική ώστε να αντικατοπτρίζει με ακρίβεια την τρέχουσα και μελλοντική εξαγωγική συμπεριφορά της Mongolia Likang.

3.2. Συμπέρασμα

- (36) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, απαντώντας στις έρευνες της Επιτροπής σχετικά με τους λόγους για τους οποίους οι τιμές διέφεραν μεταξύ των αγορών εξαγωγής, οι αιτούντες επισήμαναν τις διαφορές ως προς τη συσκευασία, την ποιότητα και την υψηλότερη τιμή που μπορούσαν να επιτύχουν στην αγορά της Ένωσης. Ωστόσο, οι διαφορές ως προς τη συσκευασία και την ποιότητα αντισταθμίστηκαν από τον αριθμό ελέγχου του προϊόντος που είχε αποδοθεί στα προϊόντα σε σύγκριση με άλλους προορισμούς εξαγωγής. Επιπλέον, οι συγκρίσεις με τις εξαγωγές άλλων Κινέζων παραγωγών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ κατέδειξαν ότι η αγορά της Ένωσης δεν προσέλκυσε προσαύξηση που θα μπορούσε να εξηγήσει την παρατηρούμενη διαφορά τιμών.
- (37) Μετά την κοινοποίηση, οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι τα πορίσματα της Επιτροπής δεν είχαν νομική βάση, καθώς βασίστηκαν σε αξιολόγηση της αντιπροσωπευτικότητας των συναλλαγών που δεν προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι η εκτίμηση της Επιτροπής όσον αφορά την αντιπροσωπευτικότητα των συναλλαγών δεν συνάδει με τη νομολογία του ΠΟΕ. Αναφέρθηκαν στην υπόθεση DS295 Μεξικό — *Μέτρα αντιντάμπινγκ για το ρύζι*, όπου διαπιστώθηκε ότι η θέσπιση πρόσθετης απαίτησης για την έναρξη επανεξέτασης, δηλαδή αντιπροσωπευτικός όγκος, δεν συνάδει με το άρθρο 9.5 της ΣΑ. Ο ίδιος ισχυρισμός υποβλήθηκε από ενωσιακό εισαγωγέα.
- (38) Η Επιτροπή έκρινε ότι τα πορίσματα του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου του ΠΟΕ στην υπόθεση DS295 δεν ήταν απολύτως συναφή με την υπό εξέταση υπόθεση. Το πόρισμα αυτό αφορούσε διαφορετικές περιστάσεις, ιδίως το κατά πόσον μια νομική διάταξη της εθνικής νομοθεσίας του Μεξικού που περιορίζει τη δυνατότητα έναρξης επανεξέτασης για νέο εξαγωγέα επειδή απαιτεί την ύπαρξη ελάχιστων αντιπροσωπευτικών όγκων, ήταν συμβατή με τη συμφωνία αντιντάμπινγκ (ΣΑ). Στην προκειμένη περίπτωση, η Επιτροπή δεν είχε εφαρμόσει τέτοιο κριτήριο για να αποφασίσει να κινήσει τις τρέχουσες επανεξετάσεις ως προς τον εξαγωγέα.
- (39) Επιπλέον, όσον αφορά το στάδιο της έρευνας, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η απόφασή της να περατώσει τις επανεξετάσεις δεν βασίστηκε στην έλλειψη αντιπροσωπευτικών όγκων, αλλά σε εκτίμηση του κατά πόσον η τιμή εξαγωγής των αιτούντων, δεδομένων των χαμηλών όγκων σε μία μόνο συναλλαγή πώλησης για καθέναν από τους αιτούντες, ήταν επαρκής για την ακριβή αποτύπωση της τρέχουσας και μελλοντικής εξαγωγικής συμπεριφοράς των εξαγωγέων. Όπως υπενθυμίζεται στην αιτιολογική σκέψη (23), κάθε εξαγωγέας είχε μία μόνο εξαγωγική συναλλαγή καθ' όλη τη διάρκεια της ΠΕΕ, γεγονός που οδήγησε την Επιτροπή να διενεργήσει διεξοδική ανάλυση σχετικά με την καταλληλότητα της τιμής αυτής της μοναδικής εξαγωγικής συναλλαγής. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι, σε αντίθεση με την αρχική έρευνα σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού, στο πλαίσιο έρευνας επανεξέτασης, και ιδίως στο πλαίσιο επανεξέτασης για νέο εξαγωγέα, ο εξαγωγέας είναι εκείνος που ζητεί την έναρξη της επανεξέτασης με βάση τις συναλλαγές που γνωρίζει ότι θα χρησιμοποιηθούν κανονικά ως βάση για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ. Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι είναι υποχρεωμένη να διασφαλίσει την αποτελεσματικότητα των ισχυόντων δασμών, ώστε να μην ματαιωθεί ο στόχος του βασικού κανονισμού για την ανακούφιση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής με την αντιστάθμιση των ζημιωγόνων επιπτώσεων των εισαγωγών που διαπιστώθηκε ότι αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας. Σε αυτή τη βάση, η παρουσία μίας μόνο συναλλαγής κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ στο πλαίσιο έρευνας επανεξέτασης απαιτεί πρόσθετες διαβεβαιώσεις ότι η εν λόγω τιμή εξαγωγής επαρκεί για να συναχθεί με εύλογη ακρίβεια η ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος υπονόμησης των ισχυόντων δασμών. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε να εξετάσει και να αναλύσει όλα τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία που έλαβε από τους αιτούντες, συμπεριλαμβανομένων των τιμών σε άλλες εξαγωγικές αγορές και των εξηγήσεων που δόθηκαν για την προφανή απόκλιση των εν λόγω μεμονωμένων συναλλαγών όσον αφορά τις τιμές της αγοράς της ΕΕ. Ως αποτέλεσμα της εξέτασης αυτής, για λόγους που αναφέρθηκαν, η Επιτροπή έκρινε ότι οι τιμές εξαγωγής των αντίστοιχων συναλλαγών των τριών εξαγωγέων δεν ήταν κατάλληλες για να συναχθεί με εύλογη ακρίβεια η ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, με βάση όλα τα αποδεικτικά στοιχεία που συγκεντρώθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας και προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των ισχυόντων δασμών, η Επιτροπή έκρινε ότι η εφαρμογή του δασμού για όλες τις άλλες εταιρείες όσον αφορά τους αιτούντες ήταν κατάλληλη στην προκειμένη περίπτωση. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.
- (40) Μετά την κοινοποίηση, οι αιτούντες διαφώνησαν περαιτέρω με την άποψη της Επιτροπής ότι οι ποιοτικές διαφορές οφείλονταν στους καλούμενους αριθμούς ελέγχου του προϊόντος, οι οποίοι χρησιμοποιήθηκαν στα ερωτηματολόγια, και, ως εκ τούτου, οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι οι συγκρίσεις τιμών μεταξύ των τιμών εξαγωγής των αιτούντων και των τιμών των άλλων Κινέζων εξαγωγέων ήταν άνευ σημασίας.

- (41) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι οι αριθμοί ελέγχου του προϊόντος που χρησιμοποιήθηκαν στην υπόθεση ήταν οι ίδιοι με εκείνους που χρησιμοποιήθηκαν στην αρχική έρευνα, καθώς και σε όλες τις επακόλουθες έρευνες σχετικά με το εν λόγω προϊόν. Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι αριθμοί ελέγχου του προϊόντος κατατάσσουν τους διάφορους τύπους προϊόντων που εμπίπτουν στον ορισμό του οικείου προϊόντος με βάση τα διαφορετικά τεχνικά χαρακτηριστικά. Η κατάταξη αυτή επιτρέπει τη σύγκριση ομοειδών με παρόμοια προϊόντα, δεδομένου ότι τα προϊόντα συγκρίνονται με βάση τα παρόμοια διακριτικά χαρακτηριστικά τους. Οι αιτούντες δεν τεκμηρίωσαν ότι οι υποτιθέμενες ποιοτικές διαφορές ελήφθησαν υπόψη κατά τον καθορισμό των τιμών και, ως εκ τούτου, επηρέασαν τη συγκρισιμότητα των τιμών. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.
- (42) Μετά την κοινοποίηση οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι η σύγκριση των τιμών εξαγωγής τους στην ΕΕ με τη μέση τιμή άλλων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων δεν οδήγησε σε ουσιαστικά συμπεράσματα, δεδομένου ότι 1) είναι αποτέλεσμα συνδυασμού εξαγωγικών στρατηγικών, 2) οι εξαγωγείς υπόκεινται σε διαφορετικούς δασμούς που ενδέχεται να επηρεάσουν τις τιμές και 3) η εξεταζόμενη περίοδος είναι υπερβολικά μεγάλη και οι διακυμάνσεις των τιμών θα μπορούσαν να στρεβλώσουν την εκτίμηση. Επιπλέον, οι αιτούντες προσκόμισαν ένα σύνολο στοιχείων της Eurostat για τις εισαγωγές, με τις υποτιθέμενες μέσες τιμές εισαγωγής του οικείου προϊόντος να είναι υψηλότερες από τις τιμές του αιτούντος, ισχυριζόμενες έτσι την ύπαρξη υψηλότερης τιμής της ΕΕ.
- (43) Ωστόσο, η ανάλυση των τιμών εισαγωγής στην Ένωση επέτρεψε στην Επιτροπή να καθορίσει ένα επίπεδο τιμής αναφοράς στο οποίο το οικείο προϊόν διατέθηκε στο εμπόριο στην Ένωση. Ως εκ τούτου, κατέστησε επίσης δυνατή την αξιολόγηση του κατά πόσον οι τιμές εξαγωγής των αιτούντων στην Ένωση ανταποκρίθηκαν στις συνθήκες της αγοράς της Ένωσης. Η ανάλυση των στοιχείων για τις εισαγωγές, σε επίπεδο TARIC, έδειξε ότι οι περισσότερες τιμές άλλων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων που εξήγαγαν κατά την ΠΕΕ, οι οποίοι ενδέχεται να έχουν διαφορετικές στρατηγικές εξαγωγών, συνέκλιναν, ωστόσο, σε ένα συγκεκριμένο και περιορισμένο φάσμα τιμών σε επίπεδο CIF και το οποίο περιορίστηκε ακόμη περισσότερο μετά την προσθήκη του δασμού. Όπως αναφέρεται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις (26), (30) και (34), οι τιμές των αιτούντων απέκλιναν σημαντικά από το επίπεδο της τιμής αναφοράς που καθορίστηκε με τον τρόπο αυτό, οι οποίες θεωρήθηκαν εμπορικές τιμές αγοράς στην Ένωση. Η απόκλιση αυτή δεν μπορεί να εξηγηθεί εύλογα. Τέλος, κατά τη σύγκριση των τιμών του μήνα κατά τον οποίο πραγματοποιήθηκε η συναλλαγή, το αποτέλεσμα της ανάλυσης παρέμεινε το ίδιο ⁽¹¹⁾.
- (44) Όσον αφορά τα στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές που παρασχεθήκαν από τους αιτούντες, η Επιτροπή παρατήρησε ότι τα εν λόγω στατιστικά στοιχεία ήταν σε επίπεδο οκταψήφιου κωδικού ΣΟ και, ως εκ τούτου, αφορούσαν ένα ευρύτερο καλάθι προϊόντων. Σε αυτό το ευρύτερο καλάθι, το οικείο προϊόν αντιπροσώπευε λιγότερο από 30 % όσον αφορά τον όγκο και λιγότερο από 25 % όσον αφορά την αξία. Ωστόσο, η αξιολόγηση της Επιτροπής βασίστηκε σε στοιχεία σε επίπεδο δεκαψήφιου κωδικού TARIC, τα οποία αφορούσαν αποκλειστικά το οικείο προϊόν και, ως εκ τούτου, αποτελούσαν ακριβέστερη πηγή πληροφοριών. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.
- (45) Με βάση τους ανωτέρω λόγους η Επιτροπή έκρινε ότι οι συναλλαγές που υπέβαλαν οι αιτούντες δεν αποτελούσαν επαρκώς αντιπροσωπευτική βάση και δεν παρείχαν επαρκώς ακριβή εικόνα της τρέχουσας και μελλοντικής συμπεριφοράς τους όσον αφορά τις τιμές εξαγωγής, η οποία θα μπορούσε να αποτελέσει τη βάση για τον καθορισμό ατομικού περιθωρίου ντάμπινγκ. Με βάση τα στοιχεία αυτά, οι έρευνες επανεξέτασης θα πρέπει να περατωθούν.

4. ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΟΥ ΔΑΣΜΟΥ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (46) Με βάση τα ανωτέρω συμπεράσματα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι επανεξετάσεις όσον αφορά τις εισαγωγές ΤССΑ που κατασκευάζονται από τους αιτούντες και είναι καταγωγής ΛΔΚ θα πρέπει να περατωθούν. Ο δασμός που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες» σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/2230 θα πρέπει να εφαρμόζεται στα προϊόντα που κατασκευάζονται από τους αιτούντες. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να σταματήσει η καταγραφή των εισαγωγών των αιτούντων και θα πρέπει να εισπραχθεί επί των εισαγωγών αυτών, από την ημερομηνία έναρξης αυτών των επανεξετάσεων, ο δασμός που ισχύει σε επίπεδο χώρας για όλες τις άλλες εταιρείες (42,6 %), ο οποίος επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/2230. Αυτό ισχύει με την επιφύλαξη των δυνατοτήτων των εισαγωγέων να ζητήσουν επιστροφή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

⁽¹¹⁾ Η συναλλαγή της Mongolia Likang σε επίπεδο CIF ήταν κατά 18 % υψηλότερη από τη μέση τιμή των άλλων κινεζικών εξαγωγών στην ΕΕ τον μήνα κατά τον οποίο πραγματοποιήθηκε η συναλλαγή. Μετά την προσθήκη των εφαρμοστέων δασμών αντντάμπινγκ, η τιμή της συναλλαγής της Mongolia Likang ήταν κατά 58 % υψηλότερη. Για τη Shandong Lantian οι τιμές σε επίπεδο CIF ήταν κατά 70 % υψηλότερες και κατά 126 % υψηλότερες μετά την επιβολή δασμών. Για την Hebei Xingfei οι τιμές σε επίπεδο CIF ήταν κατά 78 % υψηλότερες και κατά 138 % υψηλότερες μετά την επιβολή δασμών.

- (47) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με τον παρόντα κανονισμό περατώνονται οι επανεξετάσεις για «νέο εξαγωγέα» που κινήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/1209.
2. Ο δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/2230 σε «όλες τις άλλες εταιρείες» στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας (πρόσθετος κωδικός TARIC A999) εφαρμόζεται στα προϊόντα που κατασκευάζονται από τις εταιρείες Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd, Inner Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd (Likang) και Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd.

Άρθρο 2

1. Το άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/1209 καταργείται.
2. Ο δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/2230 σε «όλες τις άλλες εταιρείες» στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας (πρόσθετος κωδικός TARIC A999) επιβάλλεται στις εισαγωγές που προσδιορίζονται στο άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/1209.
3. Ο δασμός αντιντάμπινγκ που αναφέρεται στην παράγραφο 2 επιβάλλεται με ισχύ από 24 Ιουλίου 2021 στα προϊόντα που είχαν καταγραφεί σύμφωνα με το άρθρο 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/1209.

Άρθρο 3

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να σταματήσουν την καταγραφή των εισαγωγών που διεξήχθη σύμφωνα με το άρθρο 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/1209.
2. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Απριλίου 2022.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2022/620 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Απριλίου 2022

για τον διορισμό ενός τακτικού μέλους στην Επιτροπή των Περιφερειών, κατόπιν προτάσεως της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 305,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΕΕ) 2019/852 του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2019, για τον καθορισμό της σύνθεσης της Επιτροπής των Περιφερειών ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της γερμανικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 300 παράγραφος 3 της Συνθήκης, η Επιτροπή των Περιφερειών απαρτίζεται από αντιπροσώπους των οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης και περιφερειακής διοίκησης, οι οποίοι είτε είναι εκλεγμένα μέλη οργανισμού τοπικής αυτοδιοίκησης ή περιφερειακής διοίκησης είτε ευθύνονται πολιτικώς έναντι εκλεγμένης συνέλευσης.
- (2) Στις 10 Δεκεμβρίου 2019, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΕΕ) 2019/2157 ⁽²⁾ για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2020 έως 25 Ιανουαρίου 2025.
- (3) Μία θέση τακτικού μέλους στην Επιτροπή των Περιφερειών έμεινε κενή λόγω της παραίτησης του κ. Mark WEINMEISTER.
- (4) Η γερμανική κυβέρνηση πρότεινε τον κ. Uwe BECKER, εκπρόσωπο περιφερειακής αρχής που ευθύνεται πολιτικώς έναντι εκλεγμένης συνέλευσης, *Staatsekretär für Europaangelegenheiten, politische Verantwortung gegenüber dem Hessischen Landtag* (Υφυπουργός Ευρωπαϊκών Υποθέσεων, ευθύνεται πολιτικώς έναντι του Κοινοβουλίου του ομόσπονδου κράτους της Έσσης), ως τακτικό μέλος της Επιτροπής των Περιφερειών για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2025,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο κ. Uwe BECKER, εκπρόσωπος περιφερειακής αρχής που ευθύνεται πολιτικώς έναντι εκλεγμένης συνέλευσης, *Staatsekretär für Europaangelegenheiten, politische Verantwortung gegenüber dem Hessischen Landtag* (Υφυπουργός Ευρωπαϊκών Υποθέσεων, ευθύνεται πολιτικώς έναντι του Κοινοβουλίου του ομόσπονδου κράτους της Έσσης), διορίζεται τακτικό μέλος της Επιτροπής των Περιφερειών για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2025.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 27.5.2019, σ. 13.

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2019/2157 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2019, για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2020 έως 25 Ιανουαρίου 2025 (ΕΕ L 327 της 17.12.2019, σ. 78).

Λουξεμβούργο, 7 Απριλίου 2022.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. DENORMANDIE

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2022/621 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 2022

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/436 σχετικά με τα εναρμονισμένα πρότυπα για αυτοκινούμενους αναμεικτήρες, γερανούς και άλλα μηχανήματα, τα οποία εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 6,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2006, σχετικά με τα μηχανήματα και την τροποποίηση της οδηγίας 95/16/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 7 της οδηγίας 2006/42/ΕΚ, τα μηχανήματα που κατασκευάζονται σύμφωνα με εναρμονισμένο πρότυπο, τα στοιχεία αναφοράς του οποίου έχουν δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, πρέπει να τεκμαίρεται ότι συμμορφώνονται με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας που καλύπτονται από το εν λόγω εναρμονισμένο πρότυπο.
- (2) Με την επιστολή Μ/396, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, η Επιτροπή ζήτησε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CEN) και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ηλεκτροτεχνικής Τυποποίησης (Cenelec) (στο εξής: αίτημα) να εκπονήσουν, να αναθεωρήσουν και να ολοκληρώσουν τις εργασίες για τα εναρμονισμένα πρότυπα προς υποστήριξη της οδηγίας 2006/42/ΕΚ, ώστε να ληφθούν υπόψη οι αλλαγές που εισήχθησαν με την εν λόγω οδηγία σε σχέση με την οδηγία 98/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- (3) Με βάση το αίτημα, η CEN εκπόνησε τα νέα εναρμονισμένα πρότυπα EN 13852-3:2021 σχετικά με τους ελαφρούς γερανούς ανοικτής θαλάσσης, EN 12385-5:2021 σχετικά με τα συρματοσχοίνα με κλώνους για ανελκυστήρες και EN 12609:2021 σχετικά με τις απαιτήσεις ασφάλειας για αυτοκινούμενους αναμεικτήρες.
- (4) Με βάση το αίτημα, η CEN και η Cenelec αναθεώρησαν επίσης υφιστάμενα εναρμονισμένα πρότυπα, τα στοιχεία αναφοράς των οποίων δημοσιεύονται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, με την ανακοίνωση της Επιτροπής 2018/C 092/01 ⁽⁴⁾ για την προσαρμογή τους στην τεχνολογική πρόοδο. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα την έγκριση των ακόλουθων νέων εναρμονισμένων προτύπων: EN 12312-5:2021 σχετικά με τον εξοπλισμό εφοδιασμού αεροσκαφών με καύσιμα· EN 13001-2:2021 σχετικά με την ασφάλεια γερανών· EN 1501-1:2021 σχετικά με οχήματα συλλογής απορριμμάτων οπισθίας φόρτωσης· EN 1501-2:2021 σχετικά με οχήματα συλλογής απορριμμάτων πλευρικής φόρτισης· EN 1501-3:2021 σχετικά με οχήματα συλλογής απορριμμάτων εμπρόσθιας φόρτωσης· EN 1501-5:2021 σχετικά με ανυψωτικούς μηχανισμούς για οχήματα συλλογής απορριμμάτων· EN 1829-1:2021 σχετικά με μηχανές εκτόξευσης νερού με υψηλή πίεση· EN ISO 22868:2021 σχετικά με την τεχνική μέθοδο για τη δοκιμή θορύβου φορητών χειρ/λάτων

⁽¹⁾ ΕΕ L 316 της 14.11.2012, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 9.6.2006, σ. 24.

⁽³⁾ Οδηγία 98/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την προσέγγιση της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με τις μηχανές (ΕΕ L 207 της 23.7.1998, σ. 1).

⁽⁴⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής, στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα μηχανήματα και την τροποποίηση της οδηγίας 95/16/ΕΚ (Δημοσίευση τίτλων και στοιχείων αναφοράς εναρμονισμένων προτύπων βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας εναρμόνισης) (ΕΕ C 92 της 9.3.2018, σ. 1).

μηχανών με κινητήρα εσωτερικής καύσης· EN 303-5:2021 σχετικά με λέβητες θέρμανσης για στερεά καύσιμα· EN ISO 11202:2010/A1:2021 σχετικά με τη μέτρηση ηχητικής πίεσης εκπομπής σε μια θέση εργασίας και σε άλλες καθορισμένες θέσεις· EN ISO 19085-1:2021 σχετικά με κοινές απαιτήσεις για μηχανές επεξεργασίας ξύλου· EN ISO 1756-1:2021 σχετικά με απαιτήσεις ασφάλειας για ανυψωτικές εξέδρες· και EN IEC 62061:2021 σχετικά με την ασφάλεια λειτουργίας των σχετιζόμενων με την ασφάλεια συστημάτων ελέγχου.

- (5) Επιπλέον, η CEN και η Cenelec τροποποίησαν τα εναρμονισμένα πρότυπα EN 13001-3-6:2018, EN 50636-2-107:2015/A1:2018 και EN 60335-1:2012/A13:2017, τα στοιχεία αναφοράς των οποίων δημοσιεύτηκαν με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/436 της Επιτροπής⁽⁵⁾.
- (6) Η Επιτροπή, από κοινού με τη CEN και τη Cenelec, αξιολόγησε κατά πόσον τα πρότυπα που εκπονήθηκαν, αναθεωρήθηκαν και τροποποιήθηκαν από τη CEN και τη Cenelec συμμορφώνονται με το αίτημα.
- (7) Τα εναρμονισμένα πρότυπα που εκπονήθηκαν, αναθεωρήθηκαν και τροποποιήθηκαν από τη CEN και τη Cenelec βάσει του αιτήματος ικανοποιούν τις απαιτήσεις ασφάλειας τις οποίες αποσκοπούν να καλύψουν και οι οποίες καθορίζονται στην οδηγία 2006/42/ΕΚ. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να δημοσιευτούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* τα στοιχεία αναφοράς των εν λόγω προτύπων, μαζί με τα στοιχεία αναφοράς των σχετικών τροποποιητικών ή διορθωτικών προτύπων.
- (8) Τα στοιχεία αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN 474-1:2006+A6:2019 δημοσιεύτηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* με περιορισμό με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1813 της Επιτροπής⁽⁶⁾. Αντικατέστησαν τα στοιχεία αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN 474-1:2006+A5:2018 χωρίς πρόβλεψη μεταβατικής περιόδου. Για να δοθεί χρόνος στους κατασκευαστές να προετοιμαστούν για την εφαρμογή του νέου προτύπου, είναι σκόπιμο να αναδημοσιευτούν κατ' εξαίρεση τα στοιχεία αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN 474-1:2006+A5:2018 στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* για περιορισμένο χρονικό διάστημα. Για λόγους ασφάλειας δικαίου, η δημοσίευση των στοιχείων αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN 474-1:2006+A5:2018 θα πρέπει να καλύπτει επίσης την περίοδο πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης.
- (9) Το κείμενο του περιορισμού για το εναρμονισμένο πρότυπο EN 474-1:2006+A6:2019 που θεσπίστηκε με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1813 δεν είναι σαφές, διότι συγχέει δύο διαφορετικές ελλείψεις που εντοπίστηκαν όσον αφορά το εναρμονισμένο πρότυπο.
- (10) Η πρώτη έλλειψη αφορά το ανεπαρκές επίπεδο ορατότητας που προσδιορίζεται με το πρότυπο EN 474-1:2006+A6:2019 όταν εφαρμόζεται σε συνδυασμό με τις απαιτήσεις του προτύπου EN 474-5:2006+A3:2013 για υδραυλικούς εκσκαφείς. Το εναρμονισμένο πρότυπο EN 474-1:2006+A6:2019, όπως και το εναρμονισμένο πρότυπο EN 474-1:2006+A5:2018, δεν διασφαλίζει ότι ο οδηγός μπορεί να χειρίζεται το μηχάνημα και τα εργαλεία του υπό τις προβλεπόμενες συνθήκες χρήσης, με πλήρη ασφάλεια για τον οδηγό και τα εκτιθέμενα άτομα. Ως εκ τούτου, ο περιορισμός που προβλέπεται στο εναρμονισμένο πρότυπο EN 474-1:2006+A5:2018 σε σχέση με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας 1.2.2 και 3.2.1 του παραρτήματος Ι της οδηγίας 2006/42/ΕΚ θα πρέπει να διατηρηθεί για το εναρμονισμένο πρότυπο EN 474-1:2006+A6:2019.
- (11) Η δεύτερη έλλειψη αφορά το γεγονός ότι ο μηχανισμός ταχυσυνδέσμων που χρησιμοποιείται για τη σύνδεση των υδραυλικών εκσκαφών και των τροχοφόρων φορτωτών σε χωματουργικά μηχανήματα δεν περιλαμβάνει ενεργό σύστημα προειδοποίησης ή ενεργό σύστημα παρακολούθησης για τον χειριστή σε περίπτωση εσφαλμένης σύζευξης της μηχανής με την επέκταση. Ως εκ τούτου, το εναρμονισμένο πρότυπο EN 474-1:2006+A6:2019 δεν πληροί τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας για την ενσωμάτωση της ασφάλειας και την πρόληψη των κινδύνων από την πτώση αντικειμένων που ορίζονται στο παράρτημα Ι σημείο 1.1.2 στοιχείο β), σημείο 1.1.2 στοιχείο γ) και σημείο 1.3.3 της οδηγίας 2006/42/ΕΚ. Τα σημεία αυτά θα πρέπει να αναφέρονται στον περιορισμό για το εναρμονισμένο πρότυπο EN 474-1:2006+A6:2019.
- (12) Για λόγους σαφήνειας και ασφάλειας δικαίου, οι διαπιστωθείσες ελλείψεις θα πρέπει να εκφραστούν με δύο χωριστούς περιορισμούς για το εναρμονισμένο πρότυπο EN 474-1:2006+A6:2019.

⁽⁵⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/436 της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2019, σχετικά με τα εναρμονισμένα πρότυπα για τα μηχανήματα, τα οποία εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 75 της 19.3.2019, σ. 108).

⁽⁶⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1813 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2021, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/436 όσον αφορά τα εναρμονισμένα πρότυπα για τον εξοπλισμό επίγεια εξυπηρέτησης αεροσκαφών, τους γεραμούς, τα μηχανήματα υπόγειας εξόρυξης και άλλα μηχανήματα, που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και για την κατάργηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2015/27 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 15.10.2021, σ. 109).

- (13) Τα στοιχεία αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN 60335-1:2012 δημοσιεύτηκαν για πρώτη φορά με την ανακοίνωση 2012/C 159/1 της Επιτροπής ⁽⁷⁾. Στα στοιχεία αναφοράς του εν λόγω προτύπου συμπεριλήφθηκε αναφορά στο διορθωτικό EN 60335-1:2012/AC:2014 με τη δημοσίευση του εν λόγω προτύπου με την ανακοίνωση 2016/C 14/1 της Επιτροπής ⁽⁸⁾. Τα στοιχεία αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN 60335-1:2012 δημοσιεύτηκαν στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/436 μόνο με αναφορά στις τροποποιήσεις EN 60335-1:2012/A11:2014 και EN 60335-1:2012/A13:2017. Εκ παραδρομής, η αναφορά στο διορθωτικό EN 60335-1:2012/AC:2014 παραλείφθηκε από τη δημοσίευση των στοιχείων αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN 60335-1:2012 στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/436. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να αντικατασταθούν τα στοιχεία αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN 60335-1:2012 μαζί με τα στοιχεία αναφοράς των τροποποιήσεων EN 60335-1:2012/A11:2014 και EN 60335-1:2012/A13:2017 και να συμπεριληφθούν τα στοιχεία αναφοράς του διορθωτικού EN 60335-1:2012/AC:2014. Για λόγους ασφάλειας δικαίου, τα στοιχεία αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN 60335-1:2012, όπως τροποποιούνται με την παρούσα απόφαση, θα πρέπει να ισχύσουν αναδρομικά.
- (14) Στο παράρτημα I της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/436 παρατίθενται τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων τα οποία προσδίδουν τεκμήριο συμμόρφωσης με την οδηγία 2006/42/ΕΚ και στο παράρτημα II της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης παρατίθενται τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων τα οποία προσδίδουν τεκμήριο συμμόρφωσης με περιορισμούς. Για να διασφαλιστεί ότι τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων που εκπονούνται προς υποστήριξη της οδηγίας 2006/42/ΕΚ παρατίθενται σε μία και μόνη πράξη, τα στοιχεία αναφοράς των προτύπων που αντικαθίστανται, αναθεωρούνται ή τροποποιούνται από τη CEN και τη Cenelec θα πρέπει να συμπεριληφθούν στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/436.
- (15) Στο παράρτημα III της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/436 παρατίθενται τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων προς υποστήριξη της οδηγίας 2006/42/ΕΚ τα οποία αποσύρονται από τη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τις ημερομηνίες που ορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.
- (16) Ως αποτέλεσμα των εργασιών της CEN και της Cenelec στο πλαίσιο του αιτήματος, τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα που έχουν δημοσιευτεί στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* αντικαταστάθηκαν, αναθεωρήθηκαν ή τροποποιήθηκαν: EN 12312-5:2005+A1:2009· EN 13001-2:2014· EN 1501-1:2011+A1:2015· EN 1501-2:2005+A1:2009· EN 1501-3:2008· EN 1501-5:2011· EN 1829-1:2010· EN ISO 22868:2011· EN 303-5:2012· EN ISO 11202:2010· EN ISO 19085-1:2017· EN 1756-1:2001+A1:2008· και EN 62061:2005/A2:2015. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να αποσυρθούν τα στοιχεία αναφοράς των εν λόγω προτύπων από την *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και να συμπεριληφθούν τα εν λόγω στοιχεία αναφοράς στο παράρτημα III της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/436.
- (17) Είναι επίσης αναγκαίο να αποσυρθούν τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων EN 13001-3-6:2018, EN 50636-2-107:2015/A2:2020· και EN 60335-1:2012/A13:2017 που δημοσιεύτηκαν με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/436, δεδομένου ότι τα εν λόγω πρότυπα τροποποιήθηκαν. Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να απαλειφθούν τα εν λόγω στοιχεία αναφοράς από το παράρτημα I της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης.
- (18) Για να δοθεί στους κατασκευαστές επαρκής χρόνος ώστε να προετοιμαστούν για την εφαρμογή των νέων, αναθεωρημένων ή τροποποιημένων προτύπων, είναι αναγκαίο να αναβληθεί η απόσυρση των στοιχείων αναφοράς των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων. EN 12312-5:2005+A1:2009· EN 13001-2:2014· EN 1501-1:2011+A1:2015· EN 1501-2:2005+A1:2009· EN 1501-3:2008· EN 1501-5:2011· EN 1829-1:2010· EN ISO 22868:2011· EN 303-5:2012· EN ISO 11202:2010· EN ISO 19085-1:2017· EN 1756-1:2001+A1:2008· EN 62061:2005/A2:2015· EN 13001-3-6:2018, EN 50636-2-107:2015/A2:2020· και EN 60335-1:2012/A13:2017.
- (19) Επομένως, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/436 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (20) Η συμμόρφωση με εναρμονισμένο πρότυπο συνιστά τεκμήριο συμμόρφωσης με τις αντίστοιχες βασικές απαιτήσεις που καθορίζονται στην ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης από την ημερομηνία δημοσίευσης των στοιχείων αναφοράς του οικείου προτύπου στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Συνεπώς, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της,

⁽⁷⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής, στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2006, σχετικά με τα μηχανήματα και την τροποποίηση της οδηγίας 95/16/ΕΚ (Δημοσίευση τίτλων και στοιχείων αναφοράς εναρμονισμένων προτύπων βάσει της οδηγίας) (ΕΕ C 159 της 5.6.2012, σ. 1).

⁽⁸⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2006, σχετικά με τα μηχανήματα και την τροποποίηση της οδηγίας 95/16/ΕΚ (Δημοσίευση τίτλων και στοιχείων αναφοράς εναρμονισμένων προτύπων βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας εναρμόνισης) (ΕΕ C 14 της 15.1.2016, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/436 τροποποιείται ως εξής:

1) στο άρθρο 1 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Τα στοιχεία αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN 474-1:2006+A5:2018 για χωματουργικά μηχανήματα, το οποίο εκπονήθηκε προς υποστήριξη της οδηγίας 2006/42/EK και απαριθμείται στο παράρτημα ΠΑ της παρούσας απόφασης δημοσιεύεται με περιορισμό με την παρούσα απόφαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Τα εν λόγω στοιχεία αναφοράς θεωρείται ότι έχουν δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* για την περίοδο που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.»

- 2) το παράρτημα I τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I της παρούσας απόφασης·
- 3) το παράρτημα II τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II της παρούσας απόφασης·
- 4) προστίθεται το παράρτημα ΠΑ, όπως ορίζεται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης·
- 5) το παράρτημα III τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα IV της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα σημεία 1), 4) και 6) του παραρτήματος I εφαρμόζονται από τις 11 Οκτωβρίου 2023.

Το σημείο 3) του παραρτήματος I εφαρμόζεται από τις 19 Μαρτίου 2019.

Βρυξέλλες, 7 Απριλίου 2022.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

1. η σειρά 12 απαλείφεται·
2. προστίθεται η ακόλουθη σειρά 12α:

«12α.	EN 13001-3-6:2018+A1:2021 Γερανοί — Γενικός σχεδιασμός — Μέρος 3-6: Θέσεις ορίων και ένδειξη καταλληλότητας μηχανημάτων — Υδραυλικοί κύλινδροι	C»·
-------	---	-----

3. η σειρά 33 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«33.	EN 60335-1:2012 Ηλεκτρικές συσκευές για οικιακή και παρόμοιες χρήσεις — Ασφάλεια — Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις IEC 60335-1:2010 (τροποποιημένο) EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017	C»·
------	---	-----

4. η σειρά 33 απαλείφεται·
5. προστίθεται η ακόλουθη σειρά 33α:

«33α.	EN 60335-1:2012 Ηλεκτρικές συσκευές για οικιακή και παρόμοιες χρήσεις — Ασφάλεια — Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις IEC 60335-1:2010 (τροποποιημένο) EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-1:2012/A13:2017 EN 60335-1:2012/A15:2021	C»·
-------	---	-----

6. η σειρά 90 απαλείφεται·
7. προστίθεται η ακόλουθη σειρά 90α:

«90α.	EN 50636-2-107:2015 Ασφάλεια συσκευών οικιακής και παρόμοιας χρήσης — Μέρος 2-107: Ειδικές απαιτήσεις για ρομποτικές ηλεκτροκίνητες χορτοκοπτικές μηχανές που λειτουργούν με μπαταρία IEC 60335-2-107:2012 (τροποποιημένο) EN 50636-2-107:2015/A1:2018 EN 50636-2-107:2015/A2:2020 EN 50636-2-107:2015/A3:2021	C»·
-------	--	-----

8. προστίθενται οι ακόλουθες σειρές:

«119.	EN ISO 11202:2010 Ακουστική — Θόρυβος εκπεμπόμενος από μηχανήματα και συσκευές — Μέτρηση της στάθμης ηχητικής πίεσης εκπομπής σε μια θέση εργασίας και σε άλλες καθορισμένες θέσεις εφαρμόζοντας περιβαλλοντικές διορθώσεις κατά προσέγγιση (ISO 11202:2010) EN ISO 11202:2010/A1:2021	B
120.	EN 303-5:2021 Λέβητες θέρμανσης — Μέρος 5: Λέβητες θέρμανσης για στερεά καύσιμα, που τροφοδοτούνται χειροκίνητα ή αυτόματα, με μέγιστη ονομαστική θερμική ισχύ εξόδου έως 500 kW — Ορολογία, απαιτήσεις, δοκιμές και σήμανση	C

121.	EN 1501-1:2021 Οχήματα συλλογής απορριμμάτων — Γενικές απαιτήσεις και απαιτήσεις ασφάλειας — Μέρος 1: Οχήματα συλλογής απορριμμάτων οπισθίας φόρτωσης	C
122.	EN 1501-2:2021 Οχήματα συλλογής απορριμμάτων — Γενικές απαιτήσεις και απαιτήσεις ασφάλειας — Μέρος 2: Οχήματα συλλογής απορριμμάτων πλευρικής φόρτισης	C
123.	EN 1501-3:2021 Οχήματα συλλογής απορριμμάτων — Γενικές απαιτήσεις και απαιτήσεις ασφάλειας — Μέρος 3: Οχήματα συλλογής απορριμμάτων εμπρόσθιας φόρτωσης	C
124.	EN 1501-5:2021 Οχήματα συλλογής απορριμμάτων — Γενικές απαιτήσεις και απαιτήσεις ασφάλειας — Μέρος 5: Ανυψωτικοί μηχανισμοί για οχήματα συλλογής απορριμμάτων	C
125.	EN 1756-1:2021 Ανυψωτικές εξέδρες — Ανυψωτικές πλατφόρμες προσαρμοζόμενες σε τροχοφόρα οχήματα — Απαιτήσεις ασφάλειας — Μέρος 1: Ανυψωτικές εξέδρες για φόρτωση αγαθών	C
126.	EN 1829-1:2021 Μηχανές εκτόξευσης νερού με υψηλή πίεση — Απαιτήσεις ασφάλειας — Μέρος 1: Μηχανές	C
127.	EN 12312-5:2021 Εξοπλισμός επίγειας εξυπηρέτησης αεροσκαφών — Ειδικές απαιτήσεις — Μέρος 5: Εξοπλισμός εφοδιασμού αεροσκαφών με καύσιμα	C
128.	EN 12385-5:2021 Χαλύβδινα συρματόσχοινα - Ασφάλεια - Μέρος 5: Συρματόσχοινα με κλώνους για ανελκυστήρες	C
129.	EN 12609: 2021 Αυτοκινούμενοι αναμεικτήρες — Απαιτήσεις ασφάλειας	C
130.	EN 13001-2:2021 Ασφάλεια γερανών — Γενικός σχεδιασμός — Μέρος 2: Επιδράσεις φορτίου	C
131.	EN 13852-3:2021 Γερανοί — Γερανοί ανοικτής θαλάσσης — Μέρος 3: Ελαφροί γερανοί ανοικτής θαλάσσης	C
132.	EN ISO 19085-1:2021 Μηχανές επεξεργασίας ξύλου — Ασφάλεια — Μέρος 1: Κοινές απαιτήσεις (ISO 19085-1:2021)	C
133.	EN ISO 22868:2021 Δασοκομικά μηχανήματα και μηχανήματα κήπου — Κώδικας δοκιμής θορύβου για φορητές χειρήλατες μηχανές με κινητήρα εσωτερικής καύσης — Τεχνική μέθοδος (Ακρίβεια κατηγορίας 2) (ISO 22868:2021)	C
134.	EN IEC 62061:2021 Ασφάλεια μηχανών — Ασφάλεια λειτουργίας των σχετιζόμενων με την ασφάλεια συστημάτων ελέγχου IEC 62061:2021	B».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Στο παράρτημα ΙΙ, η σειρά 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1.	<p>EN 474-1:2006+A6:2019</p> <p>Χωματοουργικά μηχανήματα — Ασφάλεια — Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις</p> <p>Σημείωση 1: Η παρούσα δημοσίευση δεν αφορά τη ρήτρα 5.8.1 Ορατότητα — Οπτικό πεδίο του χειριστή του παρόντος προτύπου, αλλά μόνο σε σχέση με τις απαιτήσεις του EN 474-5:2006+A3:2013 για τους υδραυλικούς εκσκαφείς, η εφαρμογή του οποίου δεν προσδίδει τεκμήριο συμμόρφωσης προς τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας των σημείων 1.2.2 και 3.2.1 του παραρτήματος Ι της οδηγίας 2006/42/ΕΚ.</p> <p>Σημείωση 2: Όσον αφορά το παράρτημα Β.2 — Ταχυσύνδεσμοι, το εναρμονισμένο πρότυπο EN 474-1:2006+A6:2019 δεν παρέχει τεκμήριο συμμόρφωσης με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας 1.1.2 στοιχείο β), 1.1.2 στοιχείο γ) και 1.3.3 του παραρτήματος Ι της οδηγίας 2006/42/ΕΚ όταν εφαρμόζεται σε συνδυασμό με τις απαιτήσεις του προτύπου EN 474-4:2006+A2:2012 για τους τροχοφόρους φορτωτές και τις απαιτήσεις του προτύπου EN 474-5:2006+A3:2013 για υδραυλικούς εκσκαφείς.</p>	C».
-----	---	-----

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΑ

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου	Τύπος	Από	Έως
1.	EN 474-1:2006+A5:2018 Χωματοουργικά μηχανήματα — Ασφάλεια — Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις Σημείωση: Η παρούσα δημοσίευση δεν αφορά τη ρήτρα 5.8.1 Ορατότητα — Οπτικό πεδίο του χειριστή του παρόντος προτύπου, αλλά μόνο σε σχέση με τις απαιτήσεις του EN 474-5:2006+A3:2013 για τους υδραυλικούς εκσκαφείς, η εφαρμογή του οποίου δεν προσδίδει τεκμήριο συμμόρφωσης προς τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας των σημείων 1.2.2 και 3.2.1 του παραρτήματος I της οδηγίας 2006/42/ΕΚ.	C	15 Οκτωβρίου 2021	11 Οκτωβρίου 2022.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Στο παράρτημα III, προστίθενται οι ακόλουθες σειρές:

«114.	EN 12312-5:2005+A1:2009 Εξοπλισμός επίγεια εξυπηρέτησης αεροσκαφών — Ειδικές απαιτήσεις — Μέρος 5: Εξοπλισμός εφοδιασμού αεροσκαφών με καύσιμα	11 Οκτωβρίου 2023	C
115.	EN 13001-2:2014 Ασφάλεια γερανών — Γενικός σχεδιασμός — Μέρος 2: Επιδράσεις φορτίου	11 Οκτωβρίου 2023	C
116.	EN 1501-1:2011+A1:2015 Οχήματα συλλογής απορριμμάτων — Γενικές απαιτήσεις και απαιτήσεις ασφάλειας — Μέρος 1: Οχήματα συλλογής απορριμμάτων οπισθίας φόρτωσης	11 Οκτωβρίου 2023	C
117.	EN 1501-2:2005+A1:2009 Οχήματα συλλογής απορριμμάτων και οι παρελκόμενοι ανυψωτικοί τους μηχανισμοί — Γενικές απαιτήσεις και απαιτήσεις ασφάλειας — Μέρος 2: Οχήματα συλλογής απορριμμάτων πλευρικής φόρτισης	11 Οκτωβρίου 2023	C
118.	EN 1501-3:2008 Οχήματα συλλογής απορριμμάτων και οι παρελκόμενοι ανυψωτικοί τους μηχανισμοί — Γενικές απαιτήσεις και απαιτήσεις ασφάλειας — Μέρος 3: Οχήματα συλλογής απορριμμάτων εμπρόσθιας φόρτωσης	11 Οκτωβρίου 2023	C
119.	EN 1501-5:2011 Οχήματα συλλογής απορριμμάτων — Γενικές απαιτήσεις και απαιτήσεις ασφάλειας — Μέρος 5: Ανυψωτικοί μηχανισμοί για οχήματα συλλογής απορριμμάτων	11 Οκτωβρίου 2023	C
120.	EN 1756-1:2001+A1:2008 Ανυψωτικές εξέδρες — Ανυψωτικές πλατφόρμες προσαρμοζόμενες σε τροχοφόρα οχήματα — Απαιτήσεις ασφάλειας — Μέρος 1: Ανυψωτικές εξέδρες για φόρτωση αγαθών	11 Οκτωβρίου 2023	C
121.	EN 1829-1:2010 Μηχανές εκτόξευσης νερού με υψηλή πίεση — Απαιτήσεις ασφάλειας — Μέρος 1: Μηχανές	11 Οκτωβρίου 2023	C
122.	EN 303-5:2012 Λέβητες θέρμανσης — Μέρος 5: Λέβητες θέρμανσης για στερεά καύσιμα, που τροφοδοτούνται χειροκίνητα ή αυτόματα, με μέγιστη ονομαστική θερμική ισχύ εξόδου έως 500 kW — Ορολογία, απαιτήσεις, δοκιμές και σήμανση	11 Οκτωβρίου 2023	C
123.	EN 62061:2005 Ασφάλεια μηχανών — Ασφάλεια λειτουργίας των σχετιζόμενων με την ασφάλεια ηλεκτρικών, ηλεκτρονικών, ηλεκτρονικά προγραμματιζόμενων συστημάτων ελέγχου IEC 62061:2005 EN 62061:2005/AC:2010 EN 62061:2005/A1:2013 EN 62061:2005/A2:2015	11 Οκτωβρίου 2023	B
124.	EN ISO 11202:2010 Ακουστική — Θόρυβος εκπεμπόμενος από μηχανήματα και συσκευές — Μέτρηση της στάθμης ηχητικής πίεσης εκπομπής σε μια θέση εργασίας και σε άλλες καθορισμένες θέσεις εφαρμόζοντας περιβαλλοντικές διορθώσεις κατά προσέγγιση (ISO 11202:2010)	11 Οκτωβρίου 2023	B

125.	EN ISO 19085-1:2017 Μηχανές επεξεργασίας ξύλου — Ασφάλεια — Μέρος 1: Κοινές απαιτήσεις (ISO 19085-1:2017)	11 Οκτωβρίου 2023	C
126.	EN ISO 22868:2011 Δασοκομικά μηχανήματα και μηχανήματα κήπου — Κώδικας δοκιμής θορύβου για φορητές χειρήλατες μηχανές με κινητήρα εσωτερικής καύσης — Τεχνική μέθοδος (Ακρίβεια κατηγορίας 2) (ISO 22868:2011)	11 Οκτωβρίου 2023	C».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2022/622 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 2022

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1326 σχετικά με τα εναρμονισμένα πρότυπα για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα εξοπλισμού μέτρησης ηλεκτρισμού και διακοπών κυκλώματος για οικιακή και παρόμοιες χρήσεις

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 της οδηγίας 2014/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, ο ηλεκτρικός εξοπλισμός ο οποίος συμμορφώνεται με εναρμονισμένα πρότυπα ή μέρη εναρμονισμένων προτύπων τα στοιχεία αναφοράς των οποίων έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* τεκμαίρεται ότι συμμορφώνεται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις οι οποίες ορίζονται στο παράρτημα Ι της εν λόγω οδηγίας και τις οποίες αφορούν τα εν λόγω πρότυπα ή μέρη προτύπων.
- (2) Με την εκτελεστική απόφαση C(2016) 7641 ⁽³⁾, η Επιτροπή ζήτησε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CEN), την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ηλεκτροτεχνικής Τυποποίησης (Cenelec) και το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Τηλεπικοινωνιακών Προτύπων (ETSI) να συντάξουν και να αναθεωρήσουν τα εναρμονισμένα πρότυπα για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα προς στήριξη της οδηγίας 2014/30/ΕΕ.
- (3) Βάσει του αιτήματος που διατυπώνεται στην εκτελεστική απόφαση C(2016) 7641, η CEN και η Cenelec εκπόνησαν το εναρμονισμένο πρότυπο EN IEC 62053-24:2021 και την τροποποίησή του, EN IEC 62053-24:2021/A11:2021, για στατικούς μετρητές για τη θεμελιώδη συνιστώσα άεργου ισχύος (κλάσεις 0,5 S, 1 S, 1, 2 και 3).
- (4) Βάσει του αιτήματος που διατυπώνεται στην εκτελεστική απόφαση C(2016) 7641, η CEN και η Cenelec αναθεώρησαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα, τα στοιχεία αναφοράς των οποίων δημοσιεύτηκαν με ανακοίνωση της Επιτροπής (ΕΕ C 173 της 13.5.2016) ⁽⁴⁾: EN 62053-21:2003, EN 62053-22:2003, EN 62053-23:2003 και EN 61009-1:2012.
- (5) Αυτό οδήγησε στη θέσπιση, αντίστοιχα, των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων και των τροποποίησών τους: EN IEC 62053-21:2021 και EN IEC 62053-21:2021/A11:2021 για στατικούς μετρητές για ενεργό ισχύ AC (κλάσεις 0,5, 1 και 2)· EN IEC 62053-22:2021 και EN IEC 62053-22:2021/A11:2021 για στατικούς μετρητές για ενεργό ισχύ AC (κλάσεις 0,1 S, 0,2 S και 0,5 S)· EN IEC 62053-23:2021 και EN IEC 62053-23:2021/A11:2021 για άεργο ισχύ (κλάσεις 2 και 3)· EN 61009-1:2012 και EN 61009-1:2012/A13:2021 για αυτόματους διακόπτες διαρροής με ενσωματωμένη προστασία από υπερένταση για οικιακή και παρόμοιες χρήσεις.

⁽¹⁾ ΕΕ L 316 της 14.11.2012, σ. 12.

⁽²⁾ Οδηγία 2014/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΕΕ L 96 της 29.3.2014, σ. 79).

⁽³⁾ Commission Implementing Decision C(2016) 7641 of 30 November 2016 on a standardisation request to the European Committee for Standardisation, to the European Committee for Electrotechnical Standardisation and to the European Telecommunications Standards Institute as regards harmonised standards in support of Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility [Εκτελεστική απόφαση C(2016)7641 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2016, για το αίτημα τυποποίησης προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης, την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ηλεκτροτεχνικής Τυποποίησης και το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Τηλεπικοινωνιακών Προτύπων όσον αφορά τα εναρμονισμένα πρότυπα προς στήριξη της οδηγίας 2014/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα].

⁽⁴⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 2014/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (Δημοσίευση τίτλων και στοιχείων αναφοράς εναρμονισμένων προτύπων βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας εναρμόνισης) (ΕΕ C 246 της 13.7.2018, σ. 1).

- (6) Η Επιτροπή, από κοινού με τη CEN και τη Cenelec, αξιολόγησε κατά πόσον τα εναρμονισμένα πρότυπα EN IEC 62053-24:2021, όπως τροποποιήθηκε με το EN IEC 62053-24:2021/A11:2021, EN IEC 62053-21:2021, όπως τροποποιήθηκε με το EN IEC 62053-21:2021/A11:2021, EN IEC 62053-22:2021, όπως τροποποιήθηκε με το EN IEC 62053-22:2021/A11:2021, EN IEC 62053-23:2021, όπως τροποποιήθηκε με το EN IEC 62053-23:2021/A11:2021 και EN 61009-1:2012, όπως τροποποιήθηκε με το EN 61009-1:2012/A13:2021, ανταποκρίνονται στο αίτημα που διατυπώνεται στην εκτελεστική απόφαση C(2016) 7641.
- (7) Τα εναρμονισμένα πρότυπα EN IEC 62053-24:2021, όπως τροποποιήθηκε με το EN IEC 62053-24:2021/A11:2021, EN IEC 62053-21:2021, όπως τροποποιήθηκε με το EN IEC 62053-21:2021/A11:2021, EN IEC 62053-22:2021, όπως τροποποιήθηκε με το EN IEC 62053-22:2021/A11:2021, EN IEC 62053-23:2021, όπως τροποποιήθηκε με το EN IEC 62053-23:2021/A11:2021, και EN 61009-1:2012, όπως τροποποιήθηκε με το EN 61009-1:2012/A13:2021, πληρούν τις βασικές απαιτήσεις που αποσκοπούν να καλύψουν και οι οποίες καθορίζονται στην οδηγία 2014/30/ΕΕ. Επομένως, είναι σκόπιμο να δημοσιευτούν τα στοιχεία αναφοράς αυτών των εναρμονισμένων προτύπων, μαζί με τα στοιχεία αναφοράς των σχετικών τροποποιητικών προτύπων, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (8) Στο παράρτημα I της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1326 της Επιτροπής⁽⁵⁾ παρατίθενται τα στοιχεία των εναρμονισμένων προτύπων που παρέχουν τεκμήριο συμμόρφωσης με την οδηγία 2014/30/ΕΕ. Για να διασφαλιστεί ότι τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 2014/30/ΕΕ παρατίθενται σε μία πράξη, τα στοιχεία αναφοράς των εν λόγω προτύπων, μαζί με τα στοιχεία αναφοράς των σχετικών τροποποιητικών προτύπων, θα πρέπει να περιληφθούν στο εν λόγω παράρτημα.
- (9) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να αποσυρθούν από την *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* τα στοιχεία αναφοράς των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων που δημοσιεύτηκαν με την ανακοίνωση (ΕΕ C 173 της 13.5.2016): EN 62053-21:2003, EN 62053-22:2003, EN 62053-23:2003 και EN 61009-1:2012.
- (10) Στο παράρτημα II της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1326 παρατίθενται τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων που καταρτίστηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 2014/30/ΕΕ και τα οποία αποσύρονται από τη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να συμπεριληφθούν αυτά τα στοιχεία αναφοράς στο εν λόγω παράρτημα.
- (11) Για να δοθεί στους κατασκευαστές επαρκής χρόνος για να προετοιμαστούν για την εφαρμογή των εναρμονισμένων προτύπων EN IEC 62053-21:2021, όπως τροποποιήθηκε με το EN IEC 62053-21:2021/A11:2021, EN IEC 62053-22:2021, όπως τροποποιήθηκε με το EN IEC 62053-22:2021/A11:2021, EN IEC 62053-23:2021, όπως τροποποιήθηκε με το EN IEC 62053-23:2021/A11:2021, και EN 61009-1:2012, όπως τροποποιήθηκε με το EN 61009-1:2012/A13:2021, είναι αναγκαίο να αναβληθεί η απόσυρση των στοιχείων αναφοράς των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων: EN 62053-21:2003, EN 62053-22:2003, EN 62053-23:2003 και EN 61009-1:2012.
- (12) Επομένως, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/1326 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (13) Η συμμόρφωση με εναρμονισμένο πρότυπο συνιστά τεκμήριο συμμόρφωσης με τις αντίστοιχες ουσιαστικές απαιτήσεις που προβλέπονται στην ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης από την ημερομηνία δημοσίευσης των στοιχείων αναφοράς του οικείου προτύπου στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Συνεπώς, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1326 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Το παράρτημα II της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1326 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II της παρούσας απόφασης.

⁽⁵⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/1326 της Επιτροπής, της 5ης Αυγούστου 2019, σχετικά με τα εναρμονισμένα πρότυπα για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 2014/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 206 της 6.8.2019, σ. 27).

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Απριλίου 2022.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Στο παράρτημα Ι της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1326 προστίθενται οι ακόλουθες εγγραφές:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«16.	EN IEC 62053-21:2021 Εξοπλισμός μέτρησης ηλεκτρισμού - Ειδικές απαιτήσεις - Μέρος 21: Στατικοί μετρητές για ενεργό ισχύ AC (κλάσεις 0,5, 1 και 2) EN IEC 62053-21:2021/A11:2021
17.	EN IEC 62053-22:2021 Εξοπλισμός μέτρησης ηλεκτρισμού - Ειδικές απαιτήσεις - Μέρος 22: Στατικοί μετρητές για ενεργό ισχύ AC (κλάσεις 0,1 S, 0,2 S και 0,5 S) EN IEC 62053-22:2022/A11:2021
18.	EN IEC 62053-23:2021 Εξοπλισμός μέτρησης ηλεκτρισμού - Ειδικές απαιτήσεις - Μέρος 23: Στατικοί μετρητές για άεργο ισχύ (κλάσεις 2 και 3) EN IEC 62053-23:2022/A11:2021
19.	EN IEC 62053-24:2021 Εξοπλισμός μέτρησης ηλεκτρισμού - Ειδικές απαιτήσεις - Μέρος 24: Στατικοί μετρητές για τη θεμελιώδη συνιστώσα άεργου ισχύος (κλάσεις 0,5 S, 1S, 1, 2 και 3) EN IEC 62053-24:2022/A11:2021
20.	EN 61009-1:2012 Αυτόματοι διακόπτες διαρροής με ενσωματωμένη προστασία από υπερένταση για οικιακή και παρόμοιες χρήσεις (RCBOs) - Μέρος 1: Γενικοί κανόνες. EN 61009-1:2012/A13:2021».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Στο παράρτημα ΙΙ της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1326 προστίθενται οι ακόλουθες εγγραφές:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου	Ημερομηνία απόσυρσης
«14.	EN 62053-21:2003 Εξοπλισμός μέτρησης ηλεκτρισμού (Α.Σ.) - Ειδικές απαιτήσεις - Μέρος 21: Στατικοί μετρητές για ενεργό ισχύ (κλάσεις 1 και 2)	13 Οκτωβρίου 2023
15.	EN 62053-22:2003 Εξοπλισμός μέτρησης ηλεκτρισμού (Α.Σ.) - Ειδικές απαιτήσεις - Μέρος 22: Στατικοί μετρητές για ενεργό ισχύ (κλάσεις 0,2 S και 0,5 S)	13 Οκτωβρίου 2023
16.	EN 62053-23:2003 Εξοπλισμός μέτρησης ηλεκτρισμού (Α.Σ.) - Ειδικές απαιτήσεις - Μέρος 23: Στατικοί μετρητές για άεργο ισχύ (κλάσεις 2 και 3)	13 Οκτωβρίου 2023
17.	EN 61009-1:2012 Αυτόματοι διακόπτες διαρροής με ενσωματωμένη προστασία από υπερένταση για οικιακή και παρόμοιες χρήσεις (RCBOs) - Μέρος 1: Γενικοί κανόνες.	13 Οκτωβρίου 2023».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2022/623 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Απριλίου 2022

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641 για έκτακτα μέτρα σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2022) 2454]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, σχετικά με τις μεταδοτικές νόσους των ζώων και για την τροποποίηση και την κατάργηση ορισμένων πράξεων στον τομέα της υγείας των ζώων («νόμος για την υγεία των ζώων») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 259 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών είναι λοιμώδης ιογενής νόσος των πτηνών η οποία μπορεί να έχει σοβαρές επιπτώσεις στην κερδοφορία της πτηνοτροφίας και να διαταράξει το εμπόριο εντός της Ένωσης και τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες. Οι ιοί της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών μπορούν να μολύνουν τα αποδημητικά πτηνά, τα οποία μπορούν στη συνέχεια να διασπείρουν τους ιούς αυτούς σε μεγάλες αποστάσεις κατά τη διάρκεια της φθινοπωρινής και της εαρινής μετανάστευσής τους. Ως εκ τούτου, η παρουσία τέτοιων ιών σε άγρια πτηνά αποτελεί διαρκή απειλή για άμεση και έμμεση εισαγωγή των ιών αυτών σε εκμεταλλεύσεις στις οποίες εκτρέφονται πουλερικά ή πτηνά σε αιχμαλωσία. Αν εκδηλωθεί εστία υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών, υπάρχει κίνδυνος εξάπλωσης του νοσογόνου παράγοντα σε άλλες εκμεταλλεύσεις στις οποίες εκτρέφονται πουλερικά ή πτηνά σε αιχμαλωσία.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/429 θεσπίζει νέο νομοθετικό πλαίσιο για την πρόληψη και τον έλεγχο νόσων που μεταδίδονται στα ζώα ή στον άνθρωπο. Η υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών εμπίπτει στον ορισμό της καταγεγραμμένης νόσου στον εν λόγω κανονισμό και υπόκειται στους κανόνες πρόληψης και ελέγχου νόσων που καθορίζονται σ' αυτόν. Επιπλέον, ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/687 της Επιτροπής ⁽²⁾ συμπληρώνει τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 όσον αφορά τους κανόνες για την πρόληψη και τον έλεγχο ορισμένων καταγεγραμμένων νόσων, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων ελέγχου νόσων για την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών.
- (3) Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/641 της Επιτροπής ⁽³⁾ εκδόθηκε στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 και θεσπίζει μέτρα ελέγχου της νόσου όσον αφορά την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών.
- (4) Ειδικότερα, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/641 προβλέπει ότι οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης, καθώς και οι περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες που έχουν οριοθετηθεί από τα κράτη μέλη μετά την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών, σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687, πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις περιοχές που παρατίθενται ως ζώνες προστασίας, επιτήρησης και περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες στο παράρτημα της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης.
- (5) Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641 τροποποιήθηκε πρόσφατα με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/522 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, έπειτα από την εκδήλωση εστιών της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε πουλερικά ή πτηνά σε αιχμαλωσία στη Γερμανία, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία, την Πορτογαλία και τη Ρουμανία, οι οποίες έπρεπε να αποτυπωθούν στο εν λόγω παράρτημα.
- (6) Μετά την ημερομηνία έκδοσης της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2022/522, η Γερμανία, η Γαλλία, η Ιταλία και η Ρουμανία κοινοποίησαν στην Επιτροπή νέες εστίες υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε εγκαταστάσεις εκτροφής πουλερικών ή πτηνών σε αιχμαλωσία, οι οποίες βρίσκονταν εντός ή εκτός των περιοχών που παρατίθενται στο παράρτημα της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 84 της 31.3.2016, σ. 1.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/687 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες για την πρόληψη και τον έλεγχο ορισμένων καταγεγραμμένων νόσων (ΕΕ L 174 της 3.6.2020, σ. 64).

⁽³⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/641 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2021, για έκτακτα μέτρα σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 134 της 20.4.2021, σ. 166).

⁽⁴⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/522 της Επιτροπής, της 29ης Μαρτίου 2022, για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641 για έκτακτα μέτρα σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 104 της 1.4.2022, σ. 74).

- (7) Επιπλέον, το Βέλγιο κοινοποίησε στην Επιτροπή εστία υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5N1 σε εγκατάσταση εκτροφής πουλερικών ή πτηνών σε αιχμαλωσία στην περιφέρεια Δυτικής Φλάνδρας του εν λόγω κράτους μέλους.
- (8) Επίσης, η Βουλγαρία κοινοποίησε στην Επιτροπή μία εστία υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5N1 σε εγκατάσταση εκτροφής πουλερικών ή πτηνών σε αιχμαλωσία, στην περιφέρεια Πλονδίν του εν λόγω κράτους μέλους.
- (9) Επιπροσθέτως, η Δανία κοινοποίησε στην Επιτροπή μία εστία υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5N1 σε εγκατάσταση εκτροφής πουλερικών ή πτηνών σε αιχμαλωσία, στον δήμο Langeland του εν λόγω κράτους μέλους.
- (10) Οι αρμόδιες αρχές του Βελγίου, της Βουλγαρίας, της Δανίας, της Γερμανίας, της Γαλλίας, της Ιταλίας και της Ρουμανίας έχουν λάβει τα αναγκαία μέτρα ελέγχου νόσων που απαιτούνται σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687, συμπεριλαμβανομένης της οριοθέτησης ζωνών προστασίας και επιτήρησης γύρω από τις εν λόγω εστίες.
- (11) Επιπλέον, η αρμόδια αρχή της Γαλλίας αποφάσισε να οριοθετηθεί μια περαιτέρω απαγορευμένη ζώνη πέραν των ζωνών προστασίας και επιτήρησης που οριοθετήθηκαν για ορισμένες εστίες που βρίσκονται στην περιφέρεια Pays de la Loire του εν λόγω κράτους μέλους.
- (12) Η Επιτροπή εξέτασε τα μέτρα ελέγχου της νόσου που ελήφθησαν από το Βέλγιο, τη Βουλγαρία, τη Δανία, τη Γερμανία, τη Γαλλία, την Ιταλία και τη Ρουμανία σε συνεργασία με τα εν λόγω κράτη μέλη και βεβαιώθηκε ότι τα όρια των ζωνών προστασίας και επιτήρησης στο Βέλγιο, τη Βουλγαρία, τη Δανία, τη Γερμανία, τη Γαλλία, την Ιταλία και στη Ρουμανία που καθορίστηκαν από τις αρμόδιες αρχές των εν λόγω κρατών μελών, καθώς και τα όρια της περαιτέρω απαγορευμένης ζώνης που καθορίστηκαν από τη Γαλλία βρίσκονται σε ικανοποιητική απόσταση από τις εγκαταστάσεις στις οποίες έχουν επιβεβαιωθεί οι πρόσφατες εστίες υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών.
- (13) Στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641, δεν υπάρχουν σήμερα περιοχές που να παρατίθενται ως ζώνες προστασίας και επιτήρησης για το Βέλγιο και τη Δανία ούτε περιοχές που να αναφέρονται ως ζώνη προστασίας για τη Βουλγαρία.
- (14) Για να προληφθεί κάθε περιττή διαταραχή του εμπορίου εντός της Ένωσης και να αποφευχθεί η επιβολή αδικαιολόγητων φραγμών στο εμπόριο από τρίτες χώρες, είναι αναγκαίο να περιγραφούν ταχώς σε επίπεδο Ένωσης, σε συνεργασία με το Βέλγιο, τη Βουλγαρία, τη Δανία, τη Γερμανία, τη Γαλλία, την Ιταλία και τη Ρουμανία, οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που οριοθετήθηκαν από τα εν λόγω κράτη μέλη σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687, καθώς και η περαιτέρω απαγορευμένη ζώνη που οριοθετήθηκε από τη Γαλλία.
- (15) Συνεπώς, θα πρέπει να τροποποιηθούν οι περιοχές που παρατίθενται για τη Βουλγαρία, τη Γερμανία, τη Γαλλία, την Ιταλία και τη Ρουμανία στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641.
- (16) Επιπλέον, θα πρέπει να περιληφθούν ζώνες προστασίας και επιτήρησης για το Βέλγιο και τη Δανία και ζώνη επιτήρησης για τη Βουλγαρία στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641.
- (17) Επομένως, το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641 θα πρέπει να τροποποιηθεί για να επικαιροποιηθεί η περιφερειοποίηση σε επίπεδο Ένωσης, ώστε να ληφθούν υπόψη οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που οριοθετήθηκαν δεόντως από το Βέλγιο, τη Βουλγαρία, τη Δανία, τη Γερμανία, τη Γαλλία, την Ιταλία και τη Ρουμανία καθώς και η περαιτέρω απαγορευμένη ζώνη που οριοθετήθηκε δεόντως από τη Γαλλία σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687, καθώς και η διάρκεια των μέτρων που εφαρμόζονται σ' αυτές.
- (18) Επιπλέον, το άρθρο 23 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 προβλέπει ότι η αρμόδια αρχή μπορεί να χορηγεί παρεκκλίσεις από τα μέτρα που εφαρμόζονται σε απαγορευμένες ζώνες, στον βαθμό που είναι αναγκαίο και εφόσον διενεργηθεί εκτίμηση επικινδυνότητας. Κατά συνέπεια, οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών μπορούν να επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων πουλερικών, πτηνών σε αιχμαλωσία, αυγών για επώαση και αυγών απαλλαγμένων από ειδικά παθογόνα από τις εν λόγω ζώνες. Τα εν λόγω φορτία μπορούν να μετακινούνται σε άλλα κράτη μέλη εφόσον συνοδεύονται από το σχετικό πιστοποιητικό υγείας των ζώων ή πιστοποιητικό υγείας των ζώων/επίσημο πιστοποιητικό για τα εν λόγω εμπορεύματα που ορίζεται στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/403 της Επιτροπής⁽⁵⁾. Ως εκ τούτου, στα εν λόγω πιστοποιητικά θα πρέπει να προστεθεί βεβαίωση ότι τα φορτία συμμορφώνονται με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/641.
- (19) Ως εκ τούτου, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/641 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/403 της Επιτροπής, της 24ης Μαρτίου 2021, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την εφαρμογή των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) 2016/429 και (ΕΕ) 2017/625 όσον αφορά τα υποδείγματα πιστοποιητικών υγείας των ζώων και τα υποδείγματα πιστοποιητικών υγείας των ζώων/επίσημων πιστοποιητικών για την είσοδο στην Ένωση και για τις μετακινήσεις μεταξύ κρατών μελών, φορτίων ορισμένων κατηγοριών χερσαίων ζώων και ζωικού αναπαραγωγικού υλικού τέτοιων ζώων και την επίσημη πιστοποίηση με τέτοια πιστοποιητικά, και για την κατάργηση της απόφασης 2010/470/ΕΕ (ΕΕ L 113 της 31.3.2021, σ. 1).

- (20) Δεδομένου του επείγοντος χαρακτήρα της επιδημιολογικής κατάστασης στην Ένωση όσον αφορά τη διασπορά της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών, είναι σημαντικό οι τροποποιήσεις που γίνονται στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/641 με την παρούσα απόφαση να τεθούν σε ισχύ το συντομότερο δυνατόν.
- (21) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/641 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 1, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Η παρούσα απόφαση θεσπίζει κανόνες σχετικά με τις μετακινήσεις φορτίων πουλερικών, πτηνών σε αιχμαλωσία, αυγών για επώαση και αυγών απαλλαγμένων από ειδικά παθογόνα από τις περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο μέρος Γ του παραρτήματος της παρούσας απόφασης, για τις οποίες έχει χορηγηθεί παρέκκλιση, σύμφωνα με το άρθρο 23 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687, η οποία επιτρέπει τις εν λόγω μετακινήσεις.»

- 2) Στο άρθρο 3α προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο γ):

«γ) όταν, μετά από θετικό αποτέλεσμα εκτίμησης κινδύνου, χορηγηθεί παρέκκλιση από την αρμόδια αρχή οικείου κράτους μέλους, σύμφωνα με το άρθρο 23 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687, η οποία επιτρέπει τη μετακίνηση φορτίων πουλερικών, πτηνών σε αιχμαλωσία, αυγών για επώαση και αυγών απαλλαγμένων από ειδικά παθογόνα από περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο μέρος Γ του παραρτήματος της παρούσας απόφασης προς άλλα κράτη μέλη, τα οικεία κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από το σχετικό πιστοποιητικό υγείας των ζώων ή πιστοποιητικό υγείας των ζώων/επίσημο πιστοποιητικό που ορίζεται στο παράρτημα Ι του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/403 της Επιτροπής (*), το οποίο πρέπει να περιέχει την ακόλουθη βεβαίωση:

“Το παρόν φορτίο συμμορφώνεται με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3α της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641 της Επιτροπής”.

(*) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/403 της Επιτροπής, της 24ης Μαρτίου 2021, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την εφαρμογή των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) 2016/429 και (ΕΕ) 2017/625 όσον αφορά τα υποδείγματα πιστοποιητικών υγείας των ζώων και τα υποδείγματα πιστοποιητικών υγείας των ζώων/επίσημων πιστοποιητικών για την είσοδο στην Ένωση και για τις μετακινήσεις μεταξύ κρατών μελών, φορτίων ορισμένων κατηγοριών χερσαίων ζώων και ζωικού αναπαραγωγικού υλικού τέτοιων ζώων και την επίσημη πιστοποίηση με τέτοια πιστοποιητικά, και για την κατάργηση της απόφασης 2010/470/ΕΕ (ΕΕ L 113 της 31.3.2021, σ. 1).»

- 3) Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 11 Απριλίου 2022.

Για την Επιτροπή
Στέλλα ΚΥΡΙΑΚΙΔΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Μέρος Α

Ζώνες προστασίας στα οικεία κράτη μέλη* όπως αναφέρεται στα άρθρα 1 και 2:

Κράτος μέλος: Βέλγιο

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
<i>Province of West Flanders</i>	
Those parts of the municipalities Harelbeke, Ingelmunster, Meulebeke, Oostrozebeke and Wielsbeke contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 3,31182, lat 50, 92488.	19.4.2022

Κράτος μέλος: Βουλγαρία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
<i>Region of Plovdiv</i>	
The following villages in Asenovgrad municipality: Asenovgrad, Boyantzi The following village in Sadovo municipality: Mominsko	10.5.2022

Κράτος μέλος: Δανία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
The part of Langeland municipality that is contained within a circle of radius 3 kilometres, centred on GPS coordinates. N 55,0910; E 10,8852	20.4.2022

Κράτος μέλος: Γερμανία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
BAYERN	
Landkreis Main-Spessart Das Gebiet umfasst Birkenfeld und Billingshausen	8.4.2022
Landkreis Würzburg — Gemeinde Greußenheim mit der Gemarkung Greußenheim — Gemeinde Remlingen mit der Gemarkung Remlingen — Gemeinde Leinach mit den Gemarkungen Oberleinach und Unterleinach	8.4.2022

Mecklenburg-Vorpommern**Landkreis Rostock**

Amt Krakow am See

- Gemeinde Lalendorf mit den Ortsteilen Lalendorf, Wattmannshagen (inkl. Hohenfelde), Niegleve, Friedrichshagen, Raden und Roggow

16.4.2022

Amt Mecklenburgische Schweiz

Gemeinde Große Roge mit dem Ortsteil Neu Rachow

NIEDERSACHSEN**Landkreis Oldenburg**

Ausgangspunkt der Schutzzone ist der Schnittpunkt der Stadt-/Kreisgrenze Delmenhorst/Landkreis Oldenburg und der Straße Annen in der Gemeinde Groß Ippener

- Der Straße Annen folgend, Ortholzer Weg bis Kreuzungspunkt Henstedter Weg
- Weiter über die Straße Ortholz und Annenstraße ostwärts zum Dünsener Bach
- Von dort dem Dünsener Bach Richtung BAB A 1 folgen bis zur Harpstedter Straße in Groß Ippener
- Harpstedter Straße, Delmenhorster Landstraße (L 776) bis zur Querverbindung, die direkt am Waldrand Staatsforst Hasbruch zur Delme führt
- Der Querverbindung folgen bis auf die Delme und der Gemeindegrenze Flecken Harpstedt und Prinzhöfte auf die Straße Stiftenhöfter Straße
- Am Windpark, Kreuzung Oldenburger Weg, gedachte Querverbindung Richtung Eschenbach zum Wunderburger Weg
- Anschließend auf die K 9 bis zur Straße Wunderburg; Straße Wunderburg folgen bis zur BAB A1
- Weiter der BAB A 1 Richtung Bremen bis zur Flachsbäke
- Entlang der Flachsbäke und dem Wirtschaftsweg unmittelbar zur Gemeindegrenze Prinzhöfte/Dötlingen
- Weiter der Gemeindegrenze Prinzhöfte/Dötlingen nördlich bis zum Uhlhorner Zuggraben; Uhlhorner Zuggraben flussabwärts bis B 213
- B 213 Richtung Delmenhorst bis Hengsterholz
- Über dem Wirtschaftsweg am Rande von Hengsterholz auf den Bassumer Heerweg
- Neustädter Straße, Heidloge, B 213/Wildeshauser Landstraße Richtung Sethe
- Auf der Trahe, Sethe, Am Segelflugplatz entlang der Grenze des Standortübungsplatzes über die Wiggersloger Straße bis zur Kreis- bzw. Stadtgrenze
- Abschließend der Stadt-/Kreisgrenze Delmenhorst/Landkreis Oldenburg im Uhrzeigersinn entlang zum Ausgangspunkt in der Gemeinde Groß Ippener

28.4.2022

Die Grenze der Schutzzone verläuft hinsichtlich der genannten Straßen jeweils in der Straßenmitte, so dass die nachfolgend genannten Schutzmaßnahmen für die Schutzzone die zentrumsseitig liegenden Betriebe innerhalb des Gebietes betreffen.

SACHSEN**Landkreis Bautzen**

Gemarkungen/Teile von Gemarkungen:

- Grünberg vollständig
- Seifersdorf vollständig
- Wachau vollständig
- Lomnitz:
Waldgebiet Hölle; Wiesen und Felder südlich der Ortslage Lomnitz, östlich begrenzt durch die Dittmannsdorfer Straße hinreichend bis zur Gemarkungsgrenze Kleindittmannsdorf
- Lotzdorf:
Silberberg mit angrenzenden Wiesen reichend bis an die nördliche Grenze der Ortslage Lotzdorf

19.4.2022

<p>— Ottendorf: Waldgebiet Schindertanne; Straße „ Am Sande“; Rohrwiesen und Oberfelder, nördlich begrenzt durch das Teichwiesenbad und die Orla</p>	
<p>Landeshauptstadt Dresden Ortschaft Schönborn bis:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkungsgrenze zu Liegau-Augustusbad Kreuzung An den Folgen – Kuhschwanz — Kuhschwanz – Dörnichtweg bis Verbindungsweg zur S 180 (Liegauer Straße) — 20 m westlich des Verbindungsweges Liegauer Straße zur Schönborner Straße — Schönborner Straße geradlinig über das Feld bis Roter Grabenweg — Roter Grabenweg bis Gemarkungsgrenze Grünberg 	19.4.2022
<p>SCHLESWIG- HOLSTEIN</p>	
<p>Kreis Dithmarschen</p> <p>Um den Seuchenbestand wird eine Schutzzone (früher „Sperrbezirk“) mit einem Radius von mindestens drei Kilometern festgelegt. Die Schutzzone ist in dem in der Anlage beigefügten Kartenausschnitt als rote Linie mit folgenden Grenzen dargestellt:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Eddelak, Gemeinde Dingen — Gemeinde St. Michaelisdonn: In Höhe Heisterbergstraße der Bahnlinie St. Michaelisdonn-Burg in südöstliche Richtung folgend bis zum Ende des Golfplatzes. Dann dem Marschweg bis zur Gemeinde Kuden folgend. — Gemeinde Kuden: Entlang des Marschweges der Hauptstraße folgend bis zur Abzweigung Saalweg, von dort in südlich Richtung bis zur Einmündung Stallhof. Von dort ostwärts um die Bebauung der Gemeinde Kuden bis zur Einmündung in die Straße Neuer Weg. Dem neuen Weg in südliche Richtung bis zur Abzweigung Lockdamm folgend. Der Straße Lockdamm in südliche Richtung bis zum Nord-Ostsee-Kanal folgend. Dem Nord-Ostsee-Kanal am nördlichen Ufer in südlicher Richtung folgend. — Gemeinde Averlak: nördlich des Nord-Ostsee-Kanals — Stadt Brunsbüttel: nördlich des Nord-Ostsee-Kanals bis zur Fähre Ostermoor. Von dort der Fritz-Staiger-Straße folgend bis zur Einmündung Volsenweg. Dem Volsenweg in westlicher Richtung folgen bis zum Helser–Fleth. Dem Helser–Fleth in nördlicher Richtung folgend. — Gemeinde Volsenhusen: Dem Helser-Fleth bis zum Diekusener Geestweg folgend. Dem Diekusener Geestweg ostwärts bis zur Einmündung in die Straße Rösthusen folgend. Der Straße Rösthusen nördlich bis Einmündung Siedenfelder Weg. — Gemeinde St. Michaelisdonn: Dem Siedenfelder Weg ostwärts zur Einmündung Engenweg folgen. Dem Engenweg in östlicher Richtung bis zur Einmündung Eddelaker Straße folgen. Der Eddelaker Straße in nördliche Richtung folgend bis Kreuzung Marner Str./Kayenweg. Dem Kayenweg östlich bis zur Bahnlinie St. Michaelisdonn-Burg folgen. 	13.4.2022
<p>Kreis Steinburg Amt Schenefeld: Die Gemeinden</p> <ul style="list-style-type: none"> — Besdorf — der nordwestlich der Gemeinde Nienbüttel gelegene Teil von Bokelrehm — Bokhorst 	16.4.2022

<ul style="list-style-type: none"> — Gribbohm — Holstenniendorf — Wacken Kreis Dithmarschen <ul style="list-style-type: none"> — südostwärtiger Teil der Gemeinde Schafstedt 	
---	--

Κράτος μέλος: Ισπανία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
Those parts in the province of Valladolid of the comarca of Olmedo and, in the province of Segovia of the comarca of Cuéllar, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5334409, lat 41,3517177 (2022/3) and long -4,5320177, lat 41,3459358 (2022/12)	6.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (Campiña/Sierra Sur) and Écija (La Campiña), and in the province of Málaga of the comarca of Antequera contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9146003, lat 37,2439955 (2022/8); long -4,9364384, lat 37,2511113 (2022/11); long -5,0032525, lat 37,2584618 (2022/17); long -4,920941, lat 37,2274386 (2022/18); long -4,930773, lat 37,1518943 (2022/19); long -4,9251627, lat 37,2470687 (2022/20); long -5,0073646, lat 37,2685771 (2022/21); long -5,0010200, lat 37,3674733 (2022/22); long -4,9369199, lat 37,2232913 (2022/23); long -4,988847, lat 37,3322909 (2022/24); long -5,0065052, lat 37,3622118 (2022/25); long -4,9248099, lat 37,2235633 (2022/26); long -4,9929334, lat 37,3388061 (2022/28) and long -5,0037761, lat 37,3887229 (2022/29)	20.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Marchena (Serranía sudoeste) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,41365, lat 37,31488 (2022/27); long -5,4103316, lat 37,3148891(2022/30) and long -5,5219835, lat 37,2415319 (2022/31)	13.4.2022

Κράτος μέλος: Γαλλία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
<i>Les communes suivantes dans le département: Cantal (15)</i>	
MAURS QUEZAC SAINT-ETIENNE-DE-MAURS SAINT-JULIEN-DE-TOURSAC	11.4.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Corrèze (19)</i>	
JUGEALS-NAZARETH CHASTEaux BRIVE-LA-GAILLARDE NESPOULS NOAILLES	23.4.2022

<i>Département: Côte d'Armor (22)</i>	
TREFFRIN	22.4.2022
TREBIVAN	
CARNOET - sud-ouest du ruisseau Kernabat	
<i>Département: Finistère (29)</i>	
PLOUNEVEZEL - est D54	22.4.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
AUJAN-MOURNEDE	19.4.2022
BARS	
CASTELNAU-D'ANGLES	
CUELAS	
DUFFORT	
LAAS	
LAGARDE-HACHAN	
MARSEILLAN	
MONCLAR-SUR-LOSSE	
MONLAUR-BERNET	
MONTESQUIOU	
PALLANNE	
PONSAN-SOUBIRAN	
POUYLEBON	
RIGUEPEU	
SAINT CHRISTAUD	
SAINT MAUR	
SAINT-ARAILLES	
SAINT-ELIX-THEUX	
SAINT-OST	
SAMARAN	
SAUVIAC	
TILLAC	
VIOZAN	
AIGNAN	19.4.2022
CASTELNAVET	
MARGOUEY-MEYMES	
<i>Département: Ille-et-Vilaine (35)</i>	
ESSE	10.4.2022
JANZE	
LE THEIL-DE-BRETAGNE	
BAIN-DE-BRETAGNE	18.4.2022
GUIPRY-MESSAC	
LA NOE-BLANCHE	
PLECHATEL	
SAINT-MALO-DE-PHILLY	

<i>Département: Indre (36)</i>	
FLERE-LA-RIVIERE nord du Ruban, Moulin-Renais, sud de la Piqueterie	15.4.2022
<i>Département: Indre-et-Loire (37)</i>	
SAINT FLOVIER nord-est de la Gauterie, des Grenouillères, des terres charles	15.4.2022
VERNEUIL SUR INDRE sud de la Bourdinière, sud-est de la forêt de Verneuil	
NOUANS-LES-FONTAINES	14.3.2022
<i>Département: Loir-et-Cher (41)</i>	
COUR CHEVERNY TOUR EN SOLOGNE - sud D923	18.4.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)</i>	
ABBARETZ AIGREFEUILLE SUR MAINE ANCENIS BOUSSAY CHAUMES EN RETZ CHAUVE CLISSON CORCOUE SUR LORGNE CORDEMAIS FROSSAY GENESTON GETIGNE JOUÉ-SUR-ERDRE LA BERNERIE EN RETZ LA BOISSIERE DE DORE LA CHEVROLIERE LA LIMOUZINIÈRE LA MARNE LA PLAINE SUR MER LA PLANCHE LA ROCHE-BLANCHE LA REGRIPIÈRE LA REMAUDIERE LE LANDREAU LE TEMPLE DE BRETAGNE LEGE LES MOUTIERS EN RETZ LOIREAUXENCE MACHECOUL SAINT-MEME MAUMUSSON	23.4.2022

MONTBERT NORT-SUR-ERDRE NOZAY PANNECE PAULX PORNIC PREFAILLES REMOUILLE RIAILLE SAINT AIGNAN DE GRANDLIEU SAINT COLOMBAN SAINT ETIENNE DE MER MORTE SAINT ETIENNE DE MONTLUC SAINT HILAIRE DE CHALEONS SAINT HILAIRE DE CLISSON SAINT LUMINE DE CLISSON SAINT LUMINE DE COUTAIS SAINT MARS DE COUTAIS SAINT MICHEL CHEF CHEF SAINT PHILBERT DE GRAND LIEU SAINT VIAUD SAINTE PAZANNE TEILLE TOUVOIS TREFFIEUX VAIR-SUR-LOIRE VALLET VIELLEVIGNE VIGNEUX DE BRETAGNE VILLENEUVE EN RETZ	
<i>Département: Lot (46)</i>	
SAINT-CIRGUES - Est du ruisseau La Garinie et au nord de la route D29 SAINT-HILAIRE	11.4.2022
BESSONIES LABASTIDE-DU-HAUT-MONT LATRONQUIERE:: au nord de la D653 et de la D29 LAURESSES au nord de la D30 SAINT-HILAIRE: au nord de Liffernet	11.4.2022
CARDAILLAC FOURMAGNAC LABATHUDE SAINT-BRESSOU	11.4.2022

SAINTE-COLOMBE	
SOUSCEYRAC-EN-QUERCY	11.4.2022
TEYSSIEU	
ASSIER	
ISSEPTS	16.4.2022
LIVERNON: au Nord de la D802	
REYREVIGNES	
CRESENSAC	
CUZANCE	20.4.2022
GIGNAC: au sud de la D87 et à l'est de la D15	
SARRAZAC: à l'ouest de la D23	
<i>Département: Maine-et-Loire (49)</i>	
Beaupréau-en-Mauges	
Bégrolles-en-Mauges	
Bellevigne-en-Layon - Champ-sur-Layon	
Bellevigne-en-Layon - Faveraye-Mâchelles	
Bellevigne-en-Layon - Rablay-sur-Layon	
Bellevigne-en-Layon - Thouarcé	
Chalonnnes-sur-Loire	
Chanteloup-les-Bois	
Chaufefonds-sur-Layon	
Chemillé-en-Anjou	
Cholet	
Cléré-sur-Layon	
La Romagne	
La Séguinière	
La Tessouale	
Le May-sur-Evre	20.4.2022
Le Puy-Saint-Bonnet	
Les Cerqueux	
Mauges-sur-Loire - Botz-en-Mauges	
Mauges-sur-Loire - Bourgneuf en Mauges	
Mauges-sur-Loire - La Chapelle-Saint-Florent	
Mauges-sur-Loire - La Pommeraye	
Mauges-sur-Loire - Le Marillais	
Mauges-sur-Loire - Saint-Florent-le-Vieil	
Mauges-sur-Loire - Saint-Laurent-de-la-Plaine	
Maulévrier	
Mazières-en-Mauges	
Montilliers	
Montrevault-sur-Evre	
Nuaillé	
Orée d'Anjou	

Passavant-sur-Layon Saint-Augustin-des-Bois Saint-Christophe-du-Bois Saint-Georges-sur-Loire Saint-Germain-des-Prés Saint-Léger-de-Linières Saint-Léger-sous-Cholet Saint-Martin-du-Fouilloux Saint-Sigismond - Nord de l'axe virtuel Infernet – La Coulée Sèvremoine Toutlemonde Trémentines Val d'Erdre-Auxence La Cornuaille Est de l'axe virtuel La Grande Fosse – La Fourrierie – Le Hutan (Le Louroux Béconnais) Val d'Erdre-Auxence - Le Louroux Béconnais - Ouest de l'axe virtuel Le Château de Chillon – Maubusson – Le Hutan Val d'Erdre-Auxence - Villemoisais - Nord de l'axe virtuel Le Château de Chillon – Maubusson – Le Hutan Val-du-Layon Vezins Yzernay	
<i>Département: Morbihan (56)</i>	
AMBON BILLIERS DAMGAN MUZILLAC	5.4.2022
LES FOUGERETS MALANSAC PEILLAC SAINT-CONGARD SAINT-GRAVE SAINT-MARTIN-SUR-OUST	18.4.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Hautes-Pyrénées (65)</i>	
ANTIN AUBAREDE BERNADETS-DEBAT BOUILH-DEVANT BOUILH-PEREUILH CABANAC CAMPUZAN	19.4.2022

CASTELVIEILH	
CHELLE-DEBAT	
COLLONGUES	
COUSSAN	
FONTRAILLES	
GOUDON	
GUIZERIX	
HACHAN	
HOURC	
JACQUE	
LALANNE-TRIE	
LAMARQUE-RUSTAING	
LAMEAC	
LAPEYRE	
LARROQUE	
LOUIT	
LUBRET-SAINT-LUC	
LUBY-BETMONT	
LUSTAR	
MANSAN	
MARQUERIE	
MARSEILLAN	
MAZEROLLES	
MOUMOULOUS	
MUN	
OSMETS	
PEYRIGUERE	
PEYRUN	
POUYASTRUC	
PUNTOUS	
PUYDARRIEUX	
SADOURNIN	
SAINT-SEVER-DE-RUSTAN	
SENAC	
SERE-RUSTAING	
THUY	
TOURNOUS-DARRE	
TRIE-SUR-BAISE	
TROULEY-LABARTHE	
VIDOU	
VILLEMBITS	

<i>Département: Seine-Maritime (76)</i>	
BLAINVILLE-CREVON BOISSAY CATENAY SAINT-AIGNAN-SUR-RY SAINT-GERMAIN-DES-ESSOURTS	25.4.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: DEUX-SEVRES (79)</i>	
AIRVAULT - Nord délimitée au sud par la voie ferrée ARDIN ARGENTONNAY AVAILLES-THOUARSAIS BOUSSAIS CHANTELOUP COMBRAND COULONGES-SUR-L'AUTIZE COURLAY GENNETON GOURGE GLENAY - SUD délimité par D170 LA CHAPELLE-SAINT-ETIENNE L'ABSIE LA FORET SUR SEVRE - est de la D938 ter LAGEON LARGEASSE LE BREUIL-BERNARD LOUIN MAULEON MONCOUTANT MONTRAVERS MOUTIERS-SOUS-CHANTEMERLE NUEIL-LES-AUBIERS LA PETITE-BOISSIERE SAINT-AMAND-SUR-SEVRE SAINT-GENEROUX SAINT-JOUIN-DE-MILLY SAINT-LOUP-LAMAIRE SAINT-PAUL-EN-GATINE SAINT-PIERRE_DES-ECHAUBROGNES SAINT-POMPAIN SAINT-VARENT - Est délimitée à l'Ouest par la route de Parthenay/Riblaire puis la route de Saumur SCILLE	23.4.2022

VAL EN VIGNES
VERNOUX-EN-GATINE
VILLIERS-EN-PLAINE

Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)

AIZENAY
ANTIGNY
APREMONT
AUBIGNY-LES-CLOUZEUX
AUCHAY-SUR-VENDEE
BAZOGES-EN-PAILLERS
BAZOGES-EN-PAREDS
BEAUFOU
BEAULIEU-SOUS-LA ROCHE
BEAUREPAIRE
BEAUVOIR-SUR-MER
BELLEVIGNY
BENET
BESSAY
BOIS-DE-CENE
BOUFFERE
BOUIN
BOURNEAU
BOURNEZEAU
BREM-SUR-MER
CEZAIS
CHALLANS
CHAMBRETAUD
CHANTONNAY
CHATEAU D'OLONNE
CHATEAUGUIBERT
CHATEAUNEUF
CHAUCHE
CHAVAGNES-EN-PAILLERS
CHAVAGNES-LES-REDOUX
CHEFFOIS
COEX
COMMEQUIERS
CORPE
CUGAND
DOIX-LES-FONTAINES
DOMPIERRE-SUR-YON
ESSARTS-EN-BOCAGE
FALLERON

22.4.2022

FONTENAY-LE-COMTE
FOUGERE
FROIDFOND
GRAND'LANDES
GROSBREUIL
L'HERBERGEMENT
LA BERNARDIERE
LA BOISSIERE-DE-MONTAIGU
LA BRUFFIERE
LA CAILLERE-SAINT-HILAIRE
LA CHAIZE-LE-VICOMTE
LA CHAPELLE-HERMIER
LA CHAPELLE-PALLUAU
LA CHAPELLE-THEMER
LA CHATAIGNERAIE
LA COPECHAGNIERE
LA FERRIERE
LA GARNACHE
LA GAUBRETIERE
LA GENETOUZE
LA GUYONNIERE
LA JAUDONNIERE
LA JONCHERE
LA MEILLERAIE-TILLAY
LA MERLATIERE
LA RABATELIERE
LA REORTHE
LA ROCHE-SUR-YON
LA TAILLEE
LA TARDIERE
LA VERRIE
L'AIGUILLON-SUR-VIE
LANDERONDE
LANDEVIEILLE
LE BOUPERE
LE GIROUARD
LE GIVRE
LE LANGON
LE POIRE-SUR-VIE
LE TABLIER
LES ACHARDS
LES BROUZILS
LES EPESSES

LES HERBIERS
LES LANDES-GENUSSON
LES LUCS-SUR-BOULOGNE
LES MAGNILS-REIGNIERS
LES PINEAUX
LES VELLUIRE-SUR-VENDEE
L'HERMENAULT
L'ILE D'OLONNE
LONGEVES
LUCON
MACHE
MALLIEVRE
MAREUIL-SUR-LAY-DISSAIS
MARSAIS-SAINTE-RADEGONDE
MARTINET
MERVENT
MESNARD-LA-BAROTIERE
MONSIREIGNE
MONTOURNAIS
MONTREUIL
MONTREVERD
MORTAGNE-SUR-SEVRE
MOUCHAMPS
MOUILLERON-LE-CAPTIF
MOUILLERON-SAINT-GERMAIN
MOUTIERS-LES-MAUXFAITS
MOUTIERS-SUR-LE-LAY
MOUZEUIL-SAINT-MARTIN
NALLIERS
NESMY
PALLUAU
PEAULT
PETOSSE
PISSOTTE
POUILLE
POUZAUGES
REAUMUR
RIVE-DE-L'YON
ROCHESERVIERE
ROCHETREJOUX
ROSNAY
SAINT-ANDRE-GOULE-D'OIE
SAINT-AUBIN-DES-ORMEAUX

SAINT-AUBIN-LA-PLAINE
SAINT-AVAUGOURD-DES-LANDES
SAINT-BENOIST-SUR-MER
SAINT-CHRISTOPHE-DU-LIGNERON
SAINT-CYR-DES-GATS
SAINT-CYR-EN-TALMONDAIS
SAINT-DENIS-LA-CHEVASSE
SAINTE-CECILE
SAINTE-FLAIVE-DES-LOUPS
SAINTE-FOY
SAINTE-GEMME-LA-PLAINE
SAINTE-HERMINE
SAINTE-PEXINE
SAINT-ETIENNE-DE-BRILLOUET
SAINT-ETIENNE-DU-BOIS
SAINT-FULGENT
SAINT-GEORGES-DE-MONTAIGU
SAINT-GEORGES-DE-POINTINDOUX
SAINT-GERMAIN-DE-PRINCAY
SAINT-GERVAIS
SAINT-HILAIRE-DE-LOULAY
SAINT-HILAIRE-DES-LOGES
SAINT-HILAIRE-LE-VOUHIS
SAINT-JEAN-DE-BEUGNE
SAINT-JUIRE-CHAMPGILLON
SAINT-JULIEN-DES-LANDES
SAINT-LAURENT-DE-LA-SALLE
SAINT-LAURENT-SUR-SEVRE
SAINT-MAIXENT-SUR-VIE
SAINT-MALO-DU-BOIS
SAINT-MARS-LA REORTHE
SAINT-MARTIN-DE-FRAIGNEAU
SAINT-MARTIN-DES-FONTAINES
SAINT-MARTIN-DES-NOYERS
SAINT-MARTIN-DES-TILLEULS
SAINT-MARTIN-LARS-EN-SAINTE-HERMINE
SAINT-MATHURIN
SAINT-MAURICE-DES-NOUES
SAINT-MAURICE-LE-GIRARD
SAINT-MESMIN
SAINT-PAUL-EN-PAREDS
SAINT-PAUL-MONT-PENIT
SAINT-PHILBERT-DE-BOUAINE

SAINT-PIERRE-DU-CHEMIN
 SAINT PIERRE LE VIEUX
 SAINT-PROUANT
 SAINT-REVEREND
 SAINT-SULPICE-EN-PAREDS
 SAINT-URBAIN
 SAINT-VALERIEN
 SAINT-VINCENT-STERLANGES
 SAINT-VINCENT-SUR-GRAON
 SALLERTAINE
 SERIGNE
 SEVREMONT
 SIGOURNAIS
 SOULLANS
 TALLUD-SAINTE-GEMME
 TALMONT-SAINT-HILAIRE
 THIRE
 THORIGNY
 THOUARSAIS-BOUILDROUX
 TIFFAUGES
 TREIZE SEPTIERS
 TREIZE-VENTS
 VAIRE
 VENANSAULT
 VENDRENNES
 VIX
 VOUILLE-LES-MARAIS
 VOUVANT

Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
<i>Region: Toscana</i>	
The area of Toscana Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00023 (WGS84 dec. coordinates N43.720196 E11.161802)	14.4.2022
<i>Region: Emilia Romagna</i>	
The area of Emilia Romagna Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00024 (WGS84 dec. coordinates N44.55135 E11.87884)	26.4.2022

Κράτος μέλος: Πορτογαλία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
The part of Castro Marim municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 37.273632N, 7.493610W	7.4.2022

Κράτος μέλος: Ρουμανία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
<i>County: Giurgiu</i>	
Branișteea Comasca Oinacu	19.4.2022

Μέρος Β

Ζώνες επιτήρησης στα οικεία κράτη μέλη* όπως αναφέρεται στα άρθρα 1 και 3:

Κράτος μέλος: Βέλγιο

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
<i>Province of West Flanders</i>	
Those parts of the municipalities Ardoois, Deerlijk, Deinze, Dentergem, Harelbeke, Ingelmunster, Izegem, Kortrijk, Kuurne, Ledegem, Lendeledede, Meulebeke, Oostrozebeke, Pittem, Roeselare, Tielt, Waregem, Wevelgem, Wielsbeke and Zulte contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 3,31182, lat 50, 92488.	28.4.2022
Those parts of the municipalities Harelbeke, Ingelmunster, Meulebeke, Oostrozebeke and Wielsbeke contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 3,31182, lat 50, 92488.	20.4.2022 - 28.4.2022

Κράτος μέλος: Βουλγαρία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
<i>Region of Ruse</i>	
Ruse municipality: — Sandrovo — Marten	28.4.2022

<i>Region of Plovdiv</i>	
The following villages in Rodopi municipality: Krumovo, Yagodovo The following villages in Sadovo municipality: Sadovo, Bolyartsi, Katunitsa, Karadzhoivo, Kochevo The following villages in Kuklen municipality: Kuklen, Ruen The following villages in Asenovgrad municipality: Izbeglii, Kozanovo, Stoevo, Zlatovrah, Muldava, Lyaskovo	19.5.2022
The following villages in Asenovgrad municipality: Asenovgrad, Boyantzi The following village in Sadovo municipality: Mominsko	11.5.2022 – 19.5.2022

Κράτος μέλος: Δανία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
The parts of Langeland and Svendborg municipalities beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of 10 kilometres, centred on GPS coordinates N 55,0910; E 10,8852	29.4.2022
The part of Langeland municipality that is contained within a circle of radius 3 kilometres, centred on GPS coordinates. N 55,0910; E 10,8852	21.4.2022 - 29.4.2022

Κράτος μέλος: Τσεχική Δημοκρατία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
---------------------------	--

Central Bohemian Region

Babice (600601); Březí u Říčan (613886); Břežany II (614955); Záluží u Čelákovic (619230); Černíky (620220); Český Brod (622737); Liblice u Českého Brodu (622826); Štolmír (622818); Dobročovice (627313); Doubek (631035); Horoušany (644803); Bylany u Českého Brodu (653985); Jevany (659312); Jirny (660922); Lstiboř (666653); Kostelec nad Černými lesy (670162); Svatbín (675237); Kounice (671142); Kozojedy u Kostelce nad Černými Lesy (671886); Krupá u Kostelce nad Černými Lesy (675229); Křenice u Prahy (675814); Kšely (782815); Květnice (747751); Louňovice (687359); Mochov (698067); Mukařov u Říčan (700321); Srbín (752967); Žernovka (700339); Nehvizdy (702404); Přehvozdí (771376); Přistoupim (736279); Nová Ves II (741434); Pacov u Říčan (717207); Říčany u Prahy (745456); Říčany-Radošovice (745511); Strašín u Říčan (756237); Sibřina (747769); Stupice (747785); Sluštice (750808); Svojetice (761176); Šestajovice u Prahy (762385); Třebostice u Škvorce (762741); Štíhllice (631221); Tehov u Říčan (765309); Tehovec (765317); Tismice (767174); Tucharaz (771384); Tlustovousy (771414); Chotýš (782807); Vrátkov (767182); Vykáň (787558); Kozovazy (788490); Vyšehořovice (788503); Vyžlovka (789046); Zlatá (793019); Černé Voděrady (620084) – severní část KU Černé Voděrady ohraničené na jihovýchodní straně silnicí 11318; Doubravčice (631205) – zbývající část KU Doubravčice mimo území stanovené jako ochranné pásmo;	8.4.2022
---	----------

<p>Tuklaty (771422) – zbývající část KU Tuklaty mimo území stanovené jako ochranné pásmo;</p> <p>Úvaly u Prahy (775738) – zbývající část KU Úvaly u Prahy mimo území stanovené jako ochranné pásmo.</p>	
<p>Hradešín (736287); Masojedy (631213); Mrzky (767166); Přešimasy (736295); Rostoklaty (741442); Škvorec (762733); Limuzy (767158);</p> <p>Doubravčice (631205) – území jihovýchodní části KU Doubravčice vymezené hranicí s KU Mrzky, Hradešín a Masojedy a jihovýchodní hranicí tvořenou ulicí Úvalskou napojující se na ulici Českobrodskou ve směru obce Mrzky;</p> <p>Tuklaty (771422) – jižní část KU Tuklaty vymezené hranicí KU Úvaly u Prahy, Přešimasy, Limuzy, Rostoklaty, železniční dráha Úvaly – Český Brod;</p> <p>Úvaly u Prahy (775738) – území KU Úvaly u Prahy vymezené hranicí tvořenou silnicí I/12 přecházející do ulice Dobročovická a hranicí KU Dobročovice, Škvorec, Přešimasy a Tuklaty.</p>	<p>31.3.2022 - 8.4.2022</p>
<i>Capital City of Prague</i>	
<p>Klánovice (665444); Koloděje (668508); Královice (672629); Nedvězí u Říčán (702323); Újezd nad Lesy (773778).</p>	<p>8.4.2022</p>

Κράτος μέλος: Γερμανία

<p>Περιοχή που περιλαμβάνει:</p>	<p>Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687</p>
BAYERN	
<p>Landkreis Bad Kissingen</p> <ul style="list-style-type: none"> — Stadt Münnerstadt mit der Gemarkung Bildhausen-Nordost — Stadt Münnerstadt mit der Gemarkung Bildhausen-Südwest — Stadt Münnerstadt Gemarkung Fridritt — Stadt Münnerstadt Gemarkung Kleinwenkheim — Stadt Münnerstadt Gemarkung Großwenkheim — Stadt Münnerstadt Gemarkung Brünn — Stadt Münnerstadt Gemarkung Althausen — Stadt Münnerstadt komplettes Stadtgebiet und Gemarkung ohne Flurstück Katzenberg — Stadt Münnerstadt Gemarkung Wermerichshausen — Stadt Münnerstadt Gemarkung Seubrigshausen — Markt Maßbach Gemarkung Weichtungen — Markt Maßbach Gemarkung Poppenlauer — Markt Maßbach nördlicher Teil der Gemarkung Maßbach und bis zum südlichen Teil der Gemarkung Maßbach mit den Flurstücken Schalksberg und Ebental — Markt Maßbach Gemarkung Volkershausen nur nördlich Volkershausen mit Flurstück Heidig — Gemeinde Thundorf i.UFr. Gemarkung Theinfeld — Gemeinde Thundorf i. UFr. Gemarkung Thundorf — Gemeinde Thundorf i. UFr. Gemarkung Rothhausen 	<p>9.4.2022</p>
<p>Landkreis Bad Kissingen</p> <ul style="list-style-type: none"> — Stadt Münnerstadt Gemarkung Großwenkheim — Stadt Münnerstadt Gemarkung Kleinwenkheim mit Maria Bildhausen außer Flurstück Büttertsholz — Stadt Münnerstadt Gemarkung Seubrigshausen nur nördlich Seubrigshausen mit Flurstück Rockenbühl und entlang Wermerichshäuser Straße bis einschließlich Tannenhof <p>Stadt Münnerstadt Gemarkung Wermerichshausen nur Teil der Gemarkung östlich von Wermerichshausen</p>	<p>1.4.2022 - 9.4.2022</p>

Landkreis Rhön-Grabfeld

— Gemarkung Burglauer
 — Gemarkung Niederlauer
 — Gemeinde Strahlungen
 — Gemeinde Salz
 — Gemarkung Bad Neustadt
 — Gemarkung Herschfeld
 — Gemarkung Mühlbach
 — Gemarkung Bad Neuhaus
 — Gemarkung Lörieth
 — Gemarkung Dürrnhof
 — Gemeinde Rödelmaier
 — Gemeinde Wülfershausen
 — Gemeinde Heustreu
 — Gemeinde Hollstadt
 — Gemeinde Saal a. d. Saale
 — Gemeinde Großeibstadt
 — Gemarkung Bad Königshofen
 — Gemarkung Merkershausen
 — Gemarkung Althausen
 — Gemeinde Sulzfeld
 — Gemeinde Sulzfelder Forst
 — Gemeinde Bundorfer Forst
 — Gemeinde Großbardorf (ausgenommen westlicher Teil, welcher in der Schutzzone liegt)
 in den amtlichen Gemarkungs- bzw. Gemeindegrenzen

9.4.2022

Landkreis Rhön-Grabfeld

Das Gebiet umfasst

Den westlichen Teil der Gemeinde Großbardorf. Die Schutzzonengrenze verläuft wie folgt:

Beginn im Norden an der Landkreisgrenze zu Bad Kissingen im Waldgebiet Unteres Holz, der Straße in Richtung süd-osten folgend bis Struthgraben, über den Sulzenhügel, die St 2282 querend, der Straße weiter folgend über den Dorfbach zur Kriegsleite. Am östlichen Waldrand der Waldgebiete Maulersteich sowie Wolfseiche entlang bis zur Landkreisgrenze zu Bad Kissingen.

1.4.2022 - 9.4.2022

Landkreis Schweinfurt

Gemarkung Oberlauringen

Gemarkung Stadtlauringen

Gemarkung Mailes

Gemarkung Wetzhausen

Gemarkung Birnfeld nordwestlich der Kreisstraße 32 sowie südlich der Kreisstraße 32 die Flurstücke der Lage Point jedoch ausgeschlossen des Ortsgebietes von Birnfeld

Gemarkung Sulzdorf

Gemarkung Altenmünster lediglich der nördliche Teil einschließlich des Ortsteils Reinhardshausen, der Flurstücke folgender Lagen: Erhardswiesen, Herbstwiesen, Mühlstadt, Furt, Reinlich, Weberberg und Kehrlach

Gemarkung Ballingshausen nordwestlich der Staatsstraße 2280 sowie nördlich der Kreisstraße 32, jedoch ausgeschlossen des Ortsgebietes von Ballingshausen

9.4.2022

Landshut Stadt:

Stadtgebiet Landshut mit den Ortsteilen Schloßberg, Siebensee, Löschenbrand, Bayerwaldsiedlung, Hascherkeller, Albinger Wehr, Lurzenhof, Schweinbach

8.4.2022 - 16.4.2022

Landkreis Landshut:

Gemeinde Ergolding, Gemarkung Ergolding, Ortsteil Stadt Ergolding

Gemeinde Kumhausen, Gemarkung Niederkam mit den Ortsteilen Kumhausen, Kumberg, Grillberg, Seitenberg, Niederkam, Eierkam, Preisenberg

Gemeinde Kumhausen, Gemarkung Götzdorf mit den Ortsteilen Eichelberg, Altenbach, Roßberg, Untergrub, Straßgrub, Obergrub, Berndorf

Gemeinde Kumhausen, Gemarkung Hoheneggelkofen mit den Ortsteilen Oberschönbach, Weihbüchl, Dettenkofen, Allmannsdorf, Stadl, Eck a.d. Straß, Gammel, Vogen

Gemeinde Tiefenbach, Gemarkung Tiefenbach mit den Ortsteilen Obergolding, Aign, Seepoint, Binsham

Landshut Stadt

gesamtes Stadtgebiet westlich und östlich der Schutzzone

Landkreis Landshut:

Gemeinde Altdorf,

Gemeinde Furth, Gemarkung Arth mit den Ortsteilen Kolmhub, Niederarth Täublmühle, Hetzenbach nach Süden an die Gemeindegrenze Altdorf

Gemeinde Ergolding

Gemeinde Hohenthann, Gemarkung Weihestephan mit dem Ortsteil Weihestephan nach Süden an die Gemeindegrenze Ergolding

Gemeinde Essenbach, Gemarkung Mirskofen, Altheim, Essenbach und Ohu, mit den Ortsteilen Gaunkofen, Ginglkofen, Artlkofen, Schinderbuckel, Holzberg, Essenbach nach Osten bis zur B15n, der A92 nach Osten folgend bis zum Kraftwerk Ohu, südlich an die Gemeindegrenze der Stadt Landshut und Niederaichbach

Gemeinde Niederaichbach, Gemarkung Wolfsbach östlich ab der Kreuzung Landshuterstraße – LA31 zur Gemarkung Oberaichbach mit den Ortsteilen Egl, Kollersöd, Furtmühle, Thannenbach, Haid, Oberaichbach, Ruhmannsdorf nach Süden an die Gemeindegrenze Adlkofen.

Gemeinde Adlkofen, Gemarkungen Wolfsbach, Oberaichbach, Frauenberg, Jenkofen, Adlkofen, Dietelskirchen mit den Ortsteilen Forst, Kampfrain, Göttlkofen, Kirmbach nach Osten an die Gemeindegrenze Kumhausen

Gemeinde Geisenhausen, Gemarkung Diemannskirchen, Bergham, Holzhausen, Geisenhausen, Salksdorf nach Osten mit den Ortsteilen Helmsau, Giglberg, Stopfen, Reit, Vorrach, Grabmühle, Rebensdorf, Johannesbergham, nach Norden mit den Ortsteilen Westerbergham, Schlott, Irlach, Geisenhausen, Riembauer, Haselbach, Oberhaselbach, Floiten an die Gemeindegrenze Altfraunhofen

Gemeinde Kumhausen südlich der genannten Schutzzone

Gemeinde Altfraunhofen, Gemarkung Altfraunhofen mit den Ortsteilen Lohbauer, Kaindlhölzel, Unterschneuberg, Oetz, Guggenberg, Speck nach Norden, nach Westen der Gemeindegrenze Altfraunhofen folgend

Gemeinde Tiefenbach südlich der genannten Schutzzone

Gemeinde Vilsheim

Gemeinde Eching

Gemeinde Bruckberg, Gemarkung Bruckbergerau, Gündlkofen, Tondorf, Altenhausen mit den Ortsteilen Bruckbergerau ohne den Ort Bruckberg, Ried, Tondorf, Beutelhausen, Langmaier, Hack zur Gemeindegrenze Furth nach Osten an die Gemeindegrenze Altdorf

Landkreis Main-Spessart

— Gemarkung Billingshausen

— Gemarkung Birkenfeld

16.4.2022

9.4.2022 - 17.4.2022

<p>Landkreis Main-Spessart</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkung Roden — Gemarkung Urspringen — Gemarkung Stadelhofen — Gemarkung Laudenschbach — Gemarkung Himmelstadt — Gemarkung Markt Retzbach — Gemarkung Retzstadt — Gemarkung Zelllingen — Gemarkung Duttonbrunn — Gemarkung Karbach — Gemarkung Markttheidenfeld — Gemarkung Lengfurt — Gemarkung Trennfeld — Gemarkung Erlenbach b. Markttheidenfeld — Gemarkung Tiefenthal — Gemarkung Homburg 	17.4.2022
<p>Landkreis Würzburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Greußenheim mit der Gemarkung Greußenheim — Gemeinde Leinach mit den Gemarkungen Oberleinach und Unterleinach — Gemeinde Remlingen mit der Gemarkung Remlingen 	9.4.2022 - 17.4.2022
<p>Landkreis Würzburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Eisingen mit der Gemarkung Eisingen — Gemeinde Erlabrunn mit der Gemarkung Erlabrunn — Gemeinde Güntersleben mit der Gemarkung Güntersleben — Gemeinde Helmstadt mit den Gemarkungen Helmstadt und Holzkirchhausen — Gemeinde Hettstadt mit der Gemarkung Hettstadt — Gemeinde Holzkirchen mit den Gemarkungen Holzkirchen und Wüstenzell — Gemeinde Kist mit der Gemarkung Irtenberger Wald — Gemeinde Margetshöchheim mit der Gemarkung Margetshöchheim — Gemeinde Thüngersheim mit der Gemarkung Thüngersheim — Gemeinde Uettingen mit der Gemarkung Uettingen — Gemeinde Veitshöchheim mit der Gemarkung Veitshöchheim — Gemeinde Waldbüttelbrunn mit den Gemarkungen Waldbüttelbrunn und Roßbrunn — Gemeinde Waldbrunn mit der Gemarkung Waldbrunn — Gemeinde Zell a. Main mit der Gemarkung Zell a. Main 	17.4.2022
<p>Mecklenburg-Vorpommern</p>	
<p>Amt Krakow am See</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Lalendorf mit den Ortsteilen und Ortschaften Schlieffenberg, Krasow, Tolzin, Dreieinigkei, Neu Zierhagen, Neu Krassow, Teerofen, Nienhagen, Gremmelin, Reinshagen, Reinshagen Ausbau, Carlsdorf, Vietgest, Klaber, Vogel-sang, Rothspalk, Lalendorf Ausbau, Nienhagener Hütte, Bansow, Dersentin, Grünenhof, Mamerow, Bergfeld und Lübsee — Gemeinde Hoppenrade mit den Ortsteilen und Ortschaften Hoppenrade, Schwiggerow, Striggow, Augustenberg (Striggow). — Gemeinde Kuchelmiß mit dem Ortsteil Hinzenhagen <p>Amt Güstrow-Land</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Glasewitz mit den Ortsteilen Glasewitz, Dehmen und Kusow — Gemeinde Plaaz mit den Ortsteilen und Ortschaften Plaaz (inkl. Plaazer Bauern), Zapkendorf, Mierendorf, Neu Mierendorf, Neu Wendorf und Wendorf <p>Amt Mecklenburgische-Schweiz</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Dalkendorf mit den Ortsteilen und Ortschaften Dalkendorf, Bartels-hagen, Appelhagen und Amalienhof — Gemeinde Groß Roge mit den Ortsteilen und Ortschaften Zierstorf, Rachow, Mieckow, Klein Roge, Groß Roge und Wotrum 	25.4.2022

<ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Groß Wokern mit den Ortsteilen und Ortschaften Waldschmidt, Abgegrabenfelde, Neu Wokern, Groß Wokern, Klein Wokern, Nienhagen und Uhlenhof — Gemeinde Hohen Demzin mit dem Ortsteil Klein Köthel — Gemeinde Warnkenhagen mit den Ortsteilen und Ortschaften Neu Tenze, Hesenstein, Warnkenhagen und Gottin <p>Amt Laage</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Laage mit den Ortsteilen und Ortschaften Diekhof-Siedlung, Striesnow, Drölitze, Pölitzer Bauern, Lüningsdorf, Pölitz und Knegendorf — Barlachstadt Güstrow mit der Ortschaft Devwinkel (Beginn Höhe Ortsausgang Klueß in Fahrtrichtung Devwinkel) <p>Stadt Teterow mit dem Ortsteil Hohes Holz</p>	
NIEDERSACHSEN	
<p>Landkreis Oldenburg</p> <p>Ausgangspunkt der Schutzzone ist der Schnittpunkt der Stadt-/Kreisgrenze Delmenhorst/Landkreis Oldenburg und der Straße Annen in der Gemeinde Groß Ippener</p> <ul style="list-style-type: none"> — Der Straße Annen folgend, Ortholzer Weg bis Kreuzungspunkt Henstedter Weg — Weiter über die Straße Ortholz und Annenstraße ostwärts zum Dünsener Bach — Von dort dem Dünsener Bach Richtung BAB A 1 folgen bis zur Harpstedter Straße in Groß Ippener — Harpstedter Straße, Delmenhorster Landstraße (L 776) bis zur Querverbindung, die direkt am Waldrand Staatsforst Hasbruch zur Delme führt — Der Querverbindung folgen bis auf die Delme und der Gemeindegrenze Flecken Harpstedt und Prinzhöfte auf die Straße Stiftenhöfter Straße — Am Windpark, Kreuzung Oldenburger Weg, gedachte Querverbindung Richtung Eschenbach zum Wunderburger Weg — Anschließend auf die K 9 bis zur Straße Wunderburg; Straße Wunderburg folgen bis zur BAB A1 — Weiter der BAB A 1 Richtung Bremen bis zur Flachs bäke — Entlang der Flachs bäke und dem Wirtschaftsweg unmittelbar zur Gemeindegrenze Prinzhöfte/Dötlingen — Weiter der Gemeindegrenze Prinzhöfte/Dötlingen nördlich bis zum Uhlhorner Zuggraben; Uhlhorner Zuggraben flussabwärts bis B 213 — B 213 Richtung Delmenhorst bis Hengsterholz — Über dem Wirtschaftsweg am Rande von Hengsterholz auf den Bassumer Heerweg — Neustädter Straße, Heidloge, B 213/Wildeshauser Landstraße Richtung Sethe — Auf der Trahe, Sethe, Am Segelflugplatz entlang der Grenze des Standortübungsplatzes über die Wiggersloger Straße bis zur Kreis- bzw. Stadtgrenze — Abschließend der Stadt-/Kreisgrenze Delmenhorst/Landkreis Oldenburg im Uhrzeigersinn entlang zum Ausgangspunkt in der Gemeinde Groß Ippener <p>Die Grenze der Schutzzone verläuft hinsichtlich der genannten Straßen jeweils in der Straßenmitte, so dass die nachfolgend genannten Schutzmaßnahmen für die Schutzzone die zentrumsseitig liegenden Betriebe innerhalb des Gebietes betreffen.</p>	<p>29.4.2022 - 7.5.2022</p>
<p>Landkreis Oldenburg</p> <p>Ausgangspunkt der Überwachungszone im Süden ist der Kreuzungsbereich L 341 und K 6 (Wildeshauser Straße) in Beckeln</p> <ul style="list-style-type: none"> — Von dort der K 6 Richtung Wildeshausen folgend durch Hackfeld nach Kellinghausen — In Kellinghausen über die Katenbäke (flussabwärts) und die K 5 auf die K 225 in Reckum — Weiter der K 225 Richtung Wildeshausen — Im Reckumer Kreuzungsbereich die Verbindung zur Katenbäker Straße folgend bis zum Hubertusweg in Wildeshausen — Weiter auf Marschweg bis Huntetor, Zwischenbrücken, entlang der Hunte flussabwärts Richtung Dötlingen über die BAB A1 bis zum Altarm der Hunte — Von dort aus der Querverbindung zum Heideweg/In den Badbergen folgen Richtung Dötlingen 	<p>7.5.2022</p>

- Krummer Weg, Zum Sande bis zum Kreuzungspunkt Gerichtsstätte
- Zu Aschenbeck auf die Aschenstedter Straße (K 237), Krim, An der Dackheide auf die Neerstedter Straße (K 237) nach Neerstedt
- In Neerstedt auf die Hauptstraße (L 872), Ortsdurchfahrt auf die Kirchhatter Straße bis zum Rittrumer Mühlbach
- Rittrumer Mühlbach flussaufwärts, Flusskreuz in Richtung Nuttel (Rhader Nebenzug) bis zur Straße Hinterm Feld nach Nuttel
- In Nuttel auf den Stedinger Weg Richtung Dingstede bis Einmündung Dachsweg/Straße Hinterm Felde
- Der Straße Hinterm Felde folgend bis Kreuzung Auf dem Varel/Alte Dorfstraße auf die Straße Tange
- Am Ohlande, Orthstraße, Welsestraße, der Welse über Almsloh und Elmelohe folgen bis zur Kreis-/Stadtgrenze Landkreis Oldenburg/Stadt Delmenhorst
- Von dort der Kreisgrenze im Uhrzeigersinn folgen bis zur Straße Zum Neuen Lande Richtung Beckeln
- Auf dem Wirtschaftsweg parallel zur Stromtrasse und der L 341 in Beckeln weiter bis zum Ausgangspunkt

Die Grenze der Überwachungszone verläuft hinsichtlich der genannten Straßen jeweils in der Straßenmitte, so dass die nachfolgend genannten Schutzmaßnahmen für die Überwachungszone die zentrumsseitig liegenden Betriebe innerhalb des Gebietes betreffen.

Stadt Delmenhorst

Die westliche Begrenzung verläuft ab der Stadtgrenze zum Landkreis Oldenburg entlang der Oldenburger Landstraße in östliche Richtung bis zum Schnittpunkt mit der Rudolf-Königer-Straße, entlang dieser in östliche Richtung bis zum Bismarckplatz und von diesem in südöstliche Richtung die Bismarckstraße entlang, von der Bismarckstraße weiter in die Düsternortstraße übergehend in südliche Richtung bis zur Kreuzung der Düsternortstraße mit der Straße Am Stadion, dann entlang der Straße Am Stadion bis zum Schnittpunkt mit dem Hasporter Damm, den Hasporter Damm entlang in südöstliche Richtung folgend bis zum Schnittpunkt mit der Autobahn A28, in südöstliche Richtung entlang der Autobahn A28 bis zu Stadtgrenze, weiter entlang der Stadtgrenze das gesamte südliche Stadtgebiet umfassend.

7.5.2022

Landkreis Diepholz

Die Überwachungszone umschreibt einen Teil der Gemeinden Stuhr und Bassum im nord-westlichen Kreisgebiet. Sie beginnt im Norden am Schnittpunkt der Kreisgrenze mit der Bundesstraße B 322 und verläuft von dort aus entlang der B 322 in südliche Richtung bis zur Einmündung der Bundesstraße B 439, von dort weiter südlich entlang der B 439 bis zum Schnittpunkt mit der Bundesstraße B 51. Die Grenze der Überwachungszone verläuft weiter in südliche Richtung entlang der B 51 bis zur Einmündung der Landesstraße L 340, dann weiter in westliche Richtung entlang der L 340 bis zur Kreuzung der L 340 mit dem Dünsener Bach. Von dort verläuft die Grenze der Überwachungszone weiter entlang des Dünsener Bachs in südwestliche Richtung bis zum Schnittpunkt mit der Landesstraße L 776, von dort weiter in nordwestliche Richtung bis zur Kreisgrenze. Die westliche Grenze der Überwachungszone verläuft entlang der Kreisgrenze in nördlicher, später nordöstlicher Richtung bis zum Schnittpunkt der Kreisgrenze mit der Bundesstraße B 322.

7.5.2022

SACHSEN

Landkreis Bautzen

Gemarkungen

- Arnsdorf
- Böhmisches Völkchen
- Cunnersdorf
- Friedersdorf MS
- Gräfenhain
- Groß- und Kleinerkmannsdorf
- Groß- und Kleinokrilla

28.4.2022

<ul style="list-style-type: none"> — Groß- und Kleinröhrsdorf — Großnaundorf — Hermsdorf — Höckendorf — Kleindittmannsdorf — Kleinwolmsdorf — Laußnitz mit Glauschwitz — Leppersdorf — Lichtenberg — Lomnitz — Lotzdorf — Medingen — Mittelbach — Moritzdorf — Niederlichtenau — Oberlichtenau — Ottendorf — Pulsnitz MS — Pulsnitz OS — Radeberg — Reichenbach MS — Seeligstadt — Thiemendorf MS — Ullersdorf — Wallroda 	
<p>Landkreis Bautzen</p> <p>Gemarkungen/Teile von Gemarkungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Grünberg vollständig — Seifersdorf vollständig — Wachau vollständig — Lomnitz: — Waldgebiet Hölle; Wiesen und Felder südlich der Ortslage Lomnitz, östlich begrenzt durch die Dittmannsdorfer Straße hinreichend bis zur Gemarkungsgrenze Kleindittmannsdorf — Lotzdorf: — Silberberg mit angrenzenden Wiesen reichend bis an die nördliche Grenze der Ortslage Lotzdorf — Ottendorf: — Waldgebiet Schindertanne; Straße „ Am Sande“; Rohrwiesen und Oberfelder, nördlich begrenzt durch das Teichwiesenbad und die Orla 	20.4.2022 - 28.4.2022
<p>Landeshauptstadt Dresden</p> <p>Stadtbezirke/Ortschaften:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Weißig — Dresdner Heide (Loschwitz) — Langebrück — Klotzsche — Hellerberge — Weixdorf mit allen Ortsteilen — Hellerau, Rähnitz — Wilschdorf 	28.4.2022
<p>Landeshauptstadt Dresden</p> <p>Ortschaft Schönborn bis:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkungsgrenze zu Liegau-Augustusbad Kreuzung An den Folgen – Kuhschwanz — Kuhschwanz – Dörnichtweg bis Verbindungsweg zur S 180 (Liegauer Straße) — 20 m westlich des Verbindungsweges Liegauer Straße zur Schönborner Straße 	20.4.2022 - 28.4.2022

<ul style="list-style-type: none"> — Schönborner Straße geradlinig über das Feld bis Roter Grabenweg — Roter Grabenweg bis Gemarkungsgrenze Grünberg 	
<p>Landkreis Meißen</p> <p>Stadt Radeburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkungen: Großdittmannsdorf, Berbisdorf, Bärnsdorf und Volkersdorf <p>Gemeinde Thiendorf</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkung Würschnitz 	28.4.2022
SCHLESWIG- HOLSTEIN	
<p>Kreis Ditmarschen</p> <p>Die Überwachungszone umfasst die Gemeinden Barlt, Gudendorf, Windbergen, Frestedt, Großenrade, Brickeln, Quickborn, St. Michaelisdonn, Volsenhusen, Trennewurth, Helse, Marne, Diekhusen-Fahrstedt, Schmedeswurth, Ramhusen, Dingen, Kuden, Buchholz, Burg, Brunsbüttel, Averlak, Eddelak und Neufeld.</p> <p>Kreis Steinburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Amt Wilstermarsch: <li style="padding-left: 20px;">die Gemeinden: <li style="padding-left: 40px;">Aebtissinwisch, Büttel, Ecklak, Kudensee, Landscheide, <li style="padding-left: 40px;">Sankt Margarethen — Beginnend an der westlichen Kreisgrenze zum Kreis Dithmarschen am Übergang der Straße Vaalerfeld in die Straße Krugsdamm — Dem Krugsdamm in nordöstlicher Richtung entlang des Flurstückes Gemarkung Vaale, Gemarkungsnummer 2124 Flurstück 14/6 folgend — Weiter an der östlichen Grenze der Flurstücke 14/6 und 14/10 in südlicher Richtung folgend bis zur Gemeindegrenze Vaale/Vaalermoor — Der westlichen Gemeindegrenze von Vaalermoor in südöstlicher Richtung folgend bis zur Dorfstraße (L 134) — Der Dorfstraße in südlicher Richtung folgend bis zur Burger Straße. — Der Burger Straße in südöstlicher Richtung folgend — Weiter auf der Straße Krützfleth in südöstlicher, dann in südlicher Richtung folgend bis zur Straße Averfleth — Der Straße Averfleth in südlicher Richtung entlang dem Gewässer „Wilster Au“ folgend bis zur Einmündung in die Straße Schotten — Weiter entlang der Straße Schotten bis zum Gewässer „Schottener Wettern“ — Der Schottener Wettern folgend bis zur Gemeindegrenze von Sankt Margarethen <p>Der Gemeindegrenze Sankt Margarethen bis zur Elbe folgend</p>	22.4.2022
<p>Kreis Dithmarschen</p> <p>Die Überwachungszone umfasst die Gemeinden Barlt, Gudendorf, Windbergen, Frestedt, Großenrade, Brickeln, Quickborn, St. Michaelisdonn, Volsenhusen, Trennewurth, Helse, Marne, Diekhusen-Fahrstedt, Schmedeswurth, Ramhusen, Dingen, Kuden, Buchholz, Burg, Brunsbüttel, Averlak, Eddelak und Neufeld.</p>	14.4.2022 - 22.4.2022
<p>Kreis Steinburg:</p> <p>Amt Itzehoe Land:</p> <p>Die Gemeinden</p> <ul style="list-style-type: none"> — Drage — Hohenaspe — Huje — Oldendorf — Ottenbüttel — Kaaks — Kleve — Krummendiek 	25.4.2022

- Mehlbek
- Moorhusen

Amt Schenefeld:

Die Gemeinden

- Aasbüttel
- Agethorst
- der nordöstlich der Gemeinde Nienbüttel gelegene Teil von Bokelrehm
- Christenthal
- Hadenfeld
- Kaisborstel
- Looft
- Nienbüttel
- Nutteln
- Oldenborstel
- Pöschendorf
- Puls
- Schenefeld
- Siezbüttel
- Vaale
- Vaalermoor
- Warringholz

Amt Wilstermarsch:

Die Gemeinden

- Aebtissinwisch
- Ecklak
- Neuendorf-Sachsenbande

Kreis Ditmarschen:

Teile der Gemeinden

- Buchholz
- Krumstedt
- Wennbüttel
- Tensbüttel-Röst
- Albersdorf
- Süderhastedt
- Quickborn
- Frestedt

Die Gemeinde

- Großenrade
- Eggstedt
- Schafstedt
- Hochdonn
- Brickeln

Kreis Rendsburg-Eckernförde:

Gemeinden

Beldorf, Bendorf, Bornholt, Gokels, Hanerau-Hademarschen,

Steenfeld, Thaden

Kreis Steinburg

Beschreibung/Bennung der Überwachungszone (vorher Schutzzone)

Amt Schenefeld:

Die Gemeinden

- Besdorf
- der nordwestlich der Gemeinde Nienbüttel gelegene Teil von Bokelrehm
- Bokhorst
- Gribbohm

17.4.2022 - 25.4.2022

<p>— Holstenniendorf — Wacken</p> <p>Kreis Ditmarschen: — südostwärtiger Teil der Gemeinde Schafstedt</p>	
<p>Landkreis Schweinfurt</p> <p>Gemarkung Oberlauringen Gemarkung Stadtlauringen Gemarkung Mailes Gemarkung Wetzhausen Gemarkung Birnfeld nordwestlich der Kreisstraße 32 sowie südlich der Kreisstraße 32 die Flurstücke der Lage Point jedoch ausgeschlossen des Ortsgebietes von Birnfeld Gemarkung Sulzdorf Gemarkung Altenmünster lediglich der nördliche Teil einschließlich des Ortsteils Reinhardshausen, der Flurstücke folgender Lagen: Erhardswiesen, Herbstwiesen, Mühlstadt, Furt, Reinlich, Weberberg und Kehrlach Gemarkung Ballingshausen nordwestlich der Staatsstraße 2280 sowie nördlich der Kreisstraße 32, jedoch ausgeschlossen des Ortsgebietes von Ballingshausen</p>	9.4.2022
<p>Landshut Stadt: Stadtgebiet Landshut mit den Ortsteilen Schloßberg, Siebensee, Löschenbrand, Bayerwaldsiedlung, Hascherkeller, Albinger Wehr, Lurzenhof, Schweinbach</p> <p>Landkreis Landshut: Gemeinde Ergolding, Gemarkung Ergolding, Ortsteil Stadt Ergolding Gemeinde Kumhausen, Gemarkung Niederkam mit den Ortsteilen Kumhausen, Kumberg, Grillberg, Seitenberg, Niederkam, Eierkam, Preisenberg Gemeinde Kumhausen, Gemarkung Götzdorf mit den Ortsteilen Eichelberg, Altenbach, Roßberg, Untergrub, Straßgrub, Obergrub, Berndorf Gemeinde Kumhausen, Gemarkung Hoheneggelkofen mit den Ortsteilen Oberschönbach, Weihbüchl, Dettenkofen, Allmannsdorf, Stadl, Eck a.d. Straß, Gammel, Vogen Gemeinde Tiefenbach, Gemarkung Tiefenbach mit den Ortsteilen Obergolding, Aign, Seepoint, Binsham</p>	8.4.2022 - 16.4.2022
<p>Landshut Stadt gesamtes Stadtgebiet westlich und östlich der Schutzzone</p> <p>Landkreis Landshut: Gemeinde Altdorf, Gemeinde Furth, Gemarkung Arth mit den Ortsteilen Kolmhub, Niederarth Täublmühle, Hetzenbach nach Süden an die Gemeindegrenze Altdorf Gemeinde Ergolding Gemeinde Hohenthann, Gemarkung Weihenstephan mit dem Ortsteil Weihenstephan nach Süden an die Gemeindegrenze Ergolding Gemeinde Essenbach, Gemarkung Mirskofen, Altheim, Essenbach und Ohu, mit den Ortsteilen Gaunkofen, Ginglkofen, Artlkofen, Schinderbuckel, Holzberg, Essenbach nach Osten bis zur B15n, der A92 nach Osten folgend bis zum Kraftwerk Ohu, südlich an die Gemeindegrenze der Stadt Landshut und Niederaichbach Gemeinde Niederaichbach, Gemarkung Wolfsbach östlich ab der Kreuzung Landshuterstraße – LA31 zur Gemarkung Oberaichbach mit den Ortsteilen Egl, Kollersöd, Furtmühle, Thannenbach, Haid, Oberaichbach, Ruhmannsdorf nach Süden an die Gemeindegrenze Adlkofen.</p>	16.4.2022

<p>Gemeinde Adlkofen, Gemarkungen Wolfsbach, Oberaichbach, Frauenberg, Jenkofen, Adlkofen, Dietelskirchen mit den Ortsteilen Forst, Kampfrain, Göttlkofen, Kirmbach nach Osten an die Gemeindegrenze Kumhausen</p> <p>Gemeinde Geisenhausen, Gemarkung Diemannskirchen, Bergham, Holzhausen, Geisenhausen, Salksdorf nach Osten mit den Ortsteilen Helmsau, Giglberg, Stopfen, Reit, Vorrach, Grabmühle, Rebensdorf, Johannesbergham, nach Norden mit den Ortsteilen Westerbergham, Schlott, Irlach, Geisenhausen, Riembauer, Haselbach, Oberhaselbach, Floiten an die Gemeindegrenze Altfraunhofen</p> <p>Gemeinde Kumhausen südlich der genannten Schutzzone</p> <p>Gemeinde Altfraunhofen, Gemarkung Altfraunhofen mit den Ortsteilen Lohbauer, Kaindlhölzel, Unterschneuberg, Oetz, Guggenberg, Speck nach Norden, nach Westen der Gemeindegrenze Altfraunhofen folgend</p> <p>Gemeinde Tiefenbach südlich der genannten Schutzzone</p> <p>Gemeinde Vilsheim</p> <p>Gemeinde Eching</p> <p>Gemeinde Bruckberg, Gemarkung Bruckbergerau, Gündlkofen, Tondorf, Altenhausen mit den Ortsteilen Bruckbergerau ohne den Ort Bruckberg, Ried, Tondorf, Beutelhausen, Langmaier, Hack zur Gemeindegrenze Furth nach Osten an die Gemeindegrenze Altdorf</p>	
<p>Landkreis Main-Spessart</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkung Billingshausen — Gemarkung Birkenfeld 	9.4.2022 - 17.4.2022
<p>Landkreis Main-Spessart</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkung Roden — Gemarkung Urspringen — Gemarkung Stadelhofen — Gemarkung Laudенbach — Gemarkung Himmelstadt — Gemarkung Markt Retzbach — Gemarkung Retzstadt — Gemarkung Zellingen — Gemarkung Duttonbrunn — Gemarkung Karbach — Gemarkung Marktheidenfeld — Gemarkung Lengfurt — Gemarkung Trennfeld — Gemarkung Erlenbach b. Marktheidenfeld — Gemarkung Tiefenthal — Gemarkung Homburg 	17.4.2022
<p>Landkreis Würzburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Greußenheim mit der Gemarkung Greußenheim — Gemeinde Leinach mit den Gemarkungen Oberleinach und Unterleinach — Gemeinde Remlingen mit der Gemarkung Remlingen 	9.4.2022 - 17.4.2022
<p>Landkreis Würzburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Eisingen mit der Gemarkung Eisingen — Gemeinde Erlabrunn mit der Gemarkung Erlabrunn — Gemeinde Güntersleben mit der Gemarkung Güntersleben — Gemeinde Helmstadt mit den Gemarkungen Helmstadt und Holzkirchhausen — Gemeinde Hettstadt mit der Gemarkung Hettstadt — Gemeinde Holzkirchen mit den Gemarkungen Holzkirchen und Wüstenzell — Gemeinde Kist mit der Gemarkung Irtenberger Wald — Gemeinde Margetshöchheim mit der Gemarkung Margetshöchheim — Gemeinde Thüngersheim mit der Gemarkung Thüngersheim — Gemeinde Uettingen mit der Gemarkung Uettingen 	17.4.2022

- Gemeinde Veitshöchheim mit der Gemarkung Veitshöchheim
- Gemeinde Waldbüttelbrunn mit den Gemarkungen Waldbüttelbrunn und Roßbrunn
- Gemeinde Waldbrunn mit der Gemarkung Waldbrunn
- Gemeinde Zell a. Main mit der Gemarkung Zell a. Main

NIEDERSACHSEN**Landkreis Ammerland**

Ausgangspunkt ist die Kreisgrenze Overlaher Straße (K 353). Der Overlaher Straße (K 353) in nördlicher Richtung folgend bis Hansaweg. Dem Hansaweg folgend bis zur Breslauer Straße. Der Breslauer Straße in nördlicher Richtung dem Küstenkanal überquerend, übergehend in den Bachmannsweg (K 321), folgend. Den Bachmannsweg (K 321) folgend bis Setjeweg. Diesem folgend bis Erikaweg. Dem Erikaweg folgend bis Tetjeweg. Dem Tetjeweg folgend bis Jenseits der Vehne. Jenseits der Vehne in östlicher Richtung folgend bis Kiebitzweg. Dem Kiebitzweg folgend bis Feldweg. Dem Feldweg folgend bis Wischenstraße. Der Wischenstraße (K 142) in nördlicher Richtung folgend bis zur Straße Rüsseldorf. Dieser folgend bis Scharreler Damm (K 141). Dem Scharreler Damm (K 141) in südlicher Richtung folgend bis zur Küstenkanalstraße (B 401). Die Küstenkanalstraße (B 401) überquerend bis zur Kreisgrenze. Entlang der Kreisgrenze zurück zum Ausgangspunkt Kreisgrenze Overlaher Straße (K 353).

30.3.2022

Landkreis Cloppenburg

In der Gemeinde Emstek von der Kreisgrenze zum Landkreis Oldenburg der Bundesstraße 213 westlich folgend bis Kellerhöher Straße, entlang dieser bis Bether Tannen, dieser in westliche Richtung bis Kanalweg folgend, entlang diesem in nördliche Richtung bis Heidegrund, entlang diesem bis Heideweg, diesem südlich folgend bis zum Verbindungsweg zum Roggenkamp, diesem und Roggenkamp westlich folgend bis Garreler Weg, diesem südlich folgend bis Käseweg und entlang diesem in nordwestliche Richtung bis zur Waldgrenze. Dieser südwestlich in direkter Linie zur Friesoyther Straße folgend, entlang dieser in nordwestliche Richtung bis zur Gemeindegrenze Cloppenburg/Garrel, dieser westlich folgend und über die Gemeindegrenze Garrel/Molbergen bis Varrelbuscher Straße, dieser westlich folgend bis Resthauser Graben, dem Wasserverlauf westlich folgend bis Hüttekamp und diesem nordöstlich und an der Gabelung westlich folgend bis Petersfelder Weg. Entlang diesem in nördliche Richtung bis Neumühlen, dieser entlang der Waldgrenze westlich folgend, die Ferienhaussiedlung nördlich passierend, bis Große Tredde, dieser südlich folgend bis Neumühler Weg, diesem westlich folgend bis Kleine Tredde und dieser westlich folgend bis Wöstenweg. Entlang diesem in nördliche Richtung und an der Gabelung weiter in nordöstliche und sodann parallel zum Wöstenschloot nördliche Richtung bis zur Gemeindegrenze Friesoythe/Molbergen. Dieser in westliche Richtung folgend bis Dwergrter Straße, entlang dieser in nördliche Richtung bis Bernhardsweg, entlang diesem bis Thülsfelder Straße, dieser westlich folgend bis Dorfstraße, dieser nördlich folgend und im weiteren Am Augustendorfer Weg bis Markhauser Weg, entlang diesem in westliche Richtung bis Igelriede, dem Wasserverlauf nördlich folgend und entlang dem Waldrand in westliche Richtung bis Morgenlandstraße, entlang dieser bis Markhauser Moorgraben, dem Wasserverlauf nördlich folgend, entlang der Waldgrenze und sodann dieser nordöstlich und nordwestlich folgend bis Vorderthüler Straße. Dieser nordöstlich durch den Wald folgend und im weiteren über Am Horstberg bis Bundesstraße 72, dieser nördlich folgend bis Ziegeldamm, entlang diesem bis Ziegelmoor, entlang dieser bis Friesoyther Straße, dieser in westlicher Richtung bis Hinter Schlingshöhe folgend, dieser nordwestlich und im Weiteren Cavens - an der Gabelung östlich - bis zum Verbindungsweg zum Kündelweg folgend, diesem und im Weiteren Kündelweg bis zum Waldrand folgend, diesem erst östlich, dann südlich und dann wieder östlich bis Am Kündelsberg und dem parallel verlaufenden Kündemoorgraben folgend, diesem beziehungsweise dem Wasserverlauf erst nördlich und dann nordwestlich bis Kündelweg folgend, diesem und im Weiteren zu den Jücken erst nordöstlich und dann nordwestlich bis Riege Wolfstange folgend, dieser in östlicher Richtung bis zur Gemeindegrenze Stadt Friesoythe/Gemeinde Bösel folgend, dieser in westlicher

30.3.2022

<p>Richtung bis Vehnemoor Graben folgend, dem Wasserverlauf in östlicher bis Overlahe Graben folgend, dem Wasserverlauf in nördlicher und dann in östlicher Richtung bis zur Kreisgrenze zum Landkreis Ammerland folgend, dieser östlich folgend und über die Kreisgrenze zum Landkreis Oldenburg bis zum Ausgangspunkt.</p>	
<p>Landkreis Cloppenburg</p> <p>In der Gemeinde Garrel von der Kreisgrenze zum Landkreis Oldenburg der Oldenburger Straße südwestlich folgend bis Beverbrucher Damm, entlang diesem bis Schuldamm, entlang diesem bis Weißdornweg, diesem nördlich folgend bis Letherfeldstraße, dieser westlich folgend bis Hinterm Esch und diesem nördlich folgend bis Hinterm Forde. Entlang dieser über Lindenweg und Grüner Weg bis Hauptstraße, Dieser östlich folgend bis Birkenmoor, entlang dieser in nördliche Richtung bis Korsorsstraße, dieser nordöstlich folgend bis Hülsberger Straße, dieser südlich entlang des Waldrandes folgend, sodann dem Waldrand – die Hülsberger Straße abknickend verlassend – südöstlich folgend und sodann in gerader Linie nordöstlich dem Waldrand bis zum Wirtschaftsweg folgend. Entlang diesem in nördliche Richtung bis Korsorsstraße, dieser nordöstlich folgend bis Lutzweg, diesem südöstlich folgend, das Restmoor Dreesberg passierend, bis zum Verbindungsweg zu An der Vehne, diesem nordöstlich folgend bis An der Vehne, dieser südlich folgend bis Wasserzug von Kartzfehn, dem Wasserverlauf östlich folgend bis Vehne, dem Wasserverlauf nördlich folgend bis zum Höhe Renkenweg östlich abgehenden Wassergraben, diesem östlich folgend bis zur Kreisgrenze zum Landkreis Oldenburg und dieser südlich folgend bis zum Ausgangspunkt.</p>	22.3.2022 - 30.3.2022
<p>Landkreis Friesland</p> <p>Die Überwachungszone beginnt bei Schillighafen entlang der Schafhauser Leide Richtung Schillighörn, dann in südlicher Richtung der Jadestraße (K325) bis Horumersiel. In Horumersiel über die Goldstraße Richtung Wiardergroden über St. Joostergroden in den Feineburger Weg bis Altebrücke. Von dort in südlicher Richtung auf die L 810, vor Hooksiel auf die L 812 über Waddewarden bis Jever, dort auf die B 210. Die B210 in westlicher Richtung folgend bis zur Kreisgrenze Friesland/Wittmund. Der B 210 bis Wittmund folgend auf die B 461, anschließend auf die L10 Richtung Burhufe. Vor Stedesdorf über die Hauptstraße (K6) nach Thunum, weiter entlang der K6 auf Margens (L 6), in nördlicher Richtung bis Neuharlingsiel (Addenhausen) entlang dem Badestrand mündend in die Nordsee.</p>	2.4.2022
<p>Landkreis Friesland</p> <p>Die Schutzzone befindet sich in der Gemeinde Wangerland und beginnt am nördlichen Küstenstreifen bei Elisabethgroden, in südlicher Richtung entlang der Tengshauser Leide durch Friederikensiel. Der Küstenstraße folgend über Mederns entlang der K87 Richtung Hohenkirchen, in Hohenkirchen über die Bahnhofstraße (L 809) bis Altgarmssiel, Richtung Oesterdeich. Entlang Oesterdeich über Groß und Klein Münchhausen bis zur Kreisgrenze des Landkreises Wittmund.</p>	25.3.2022 - 2.4.2022
<p>Landkreis Oldenburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ausgangspunkt ist der Schnittpunkt Kreisgrenze Landkreis Oldenburg/Landkreis Ammerland und die K 141 (Ammerländer Straße) am Küstenkanal in der Gemeinde Wardenburg — Von dort der K 141 durch Achternmeer & Westerholt nach Oberlethe folgen — In Oberlethe über Tungeler Damm – übergehend in Böseler Straße – bis Abbiegung Wassermühlenweg — Den Wassermühlenweg folgend über die Lethe auf Litteler Straße (L 847) — L 847 Richtung Littel bis Einmündung Fladderstraße — Weiter über Fladderstraße/Grüner Weg/Oldenburger Straße (L 870)/Wikinger Straße (K 242) auf Autobahn A 29 - Anschlussstelle Wardenburg — Der A 29 Richtung Ahlhorn bis Lammerweg folgen — Von Dort über Lammerweg/Am Schmeel/Petersburg/Voßbergweg/Zum Döhler Wehe bis Einmündung Straße Schmeel in Döhlen 	22.3.2022

<ul style="list-style-type: none"> — Anschließend weiter über Schmehl/Krumlander Straße/Hasselbusch auf die Straße „Im Dorf“ (L 871) — Der L 871 Richtung Großenkneten folgend zur Bahntrasse — Weiter der Bahntrasse Richtung Osnabrück bis Sager Esch/Hauptstraße (L 871) in Großenkneten — Von dort der L 871 nach Sage; Sager Straße/Oldenburger Straße (L 870) folgend bis Abbiegung Feldmühlenweg in Ahlhorn — Weiter über Feldmühlenweg/Lether Schulweg auf Cloppenburger Straße — Anschließend der Cloppenburger Straße westlich folgen zur Kreisgrenze Landkreis Oldenburg/Landkreis Cloppenburg — Abschließend der Kreisgrenze Landkreis Oldenburg/Landkreis Cloppenburg im Uhrzeigersinn zum Ausgangspunkt am Küstenkanal in der Gemeinde Wardenburg 	
<p>Landkreis Oldenburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ausgangspunkt ist der Schnittpunkt der Kreis- bzw. Stadtgrenze Landkreis Oldenburg/Stadt Oldenburg und der Gemeindegrenze Wardenburg/Hatten in Klein Bümmerstede — Von dort der Gemeindegrenze Wardenburg/Hatten südlich bis zur Autobahn A 29 (ca. Höhe Anschlussstelle Sandkrug) folgen — Der A 29 Richtung Ahlhorn bis Lammerweg folgen — Von dort über Lammerweg/Am Schmeel/Petersburg/Voßbergweg/Zum Döhler Wehe bis Einmündung Straße Schmehl in Döhlen — Anschließend weiter über Schmehl auf die Krumlander Straße — Die Krumlander Straße Richtung Haschenbrok bis zum Kreuzungsbereich der Sager Straße (L 870) folgen — Von dort der L 870 durch Sage und Regente folgend bis Abbiegung Feldmühlenweg in Ahlhorn — Weiter über Feldmühlenweg/Lether Schulweg auf Cloppenburger Straße — Anschließend der Cloppenburger Straße westlich folgen zur Kreisgrenze Landkreis Oldenburg/Landkreis Cloppenburg — Abschließend der Kreisgrenze Landkreis Oldenburg/Landkreis Cloppenburg mit Übergang zur Kreisgrenze Landkreis Oldenburg/Landkreis Ammerland und der Kreis- bzw. Stadtgrenze Landkreis Oldenburg/Stadt Oldenburg im Uhrzeigersinn entlang zum Ausgangspunkt in Klein Bümmerstede 	30.3.2022
<p>Landkreis Wittmund</p> <p>Die Überwachungszone beginnt ab Kreisgrenze Friesland/Wittmund kommend von der B 210 bis Wittmund folgend auf die B 461, anschließend auf die L10 Richtung Burhufe. Vor Stedesdorf über die Hauptstraße (K6) nach Thunum, weiter entlang der K6 auf Margens (L 6), in nördlicher Richtung bis Neuharlingersiel (Addenhausen) entlang dem Badestrand mündend in die Nordsee.</p>	2.4.2022
<p>Landkreis Wittmund</p> <p>Die Schutzzone verläuft im südlichen Bereich kommend aus der Gemeinde Wangerland (Landkreis Friesland) vom Berdumer Altendeich in nördliche Richtung bis Enno-Ludwigsgröden. Westlich bis zur B 461, dann in nördliche Richtung, entlang an Neufunnixsiel Richtung Carolinensiel. Vor Carolinensiel im Kreisverkehr der Umgehungsstraße Richtung Harlesiel in dessen Verlauf weiter bis zur Nordsee.</p>	25.3.2022 - 2.4.2022
SACHSEN	
<p>Landkreis Bautzen</p> <p>Gemarkungen</p> <ul style="list-style-type: none"> — Arnsdorf — Böhmisches Völkchen — Cunnersdorf — Friedersdorf MS — Gräfenhain — Groß- und Kleinerkmannsdorf — Groß- und Kleinokrilla — Groß- und Kleinröhrsdorf 	28.4.2022

<ul style="list-style-type: none"> — Großnaundorf — Hermsdorf — Höckendorf — Kleindittmannsdorf — Kleinwolmsdorf — Laußnitz mit Glauschwitz — Leppersdorf — Lichtenberg — Lomnitz — Lotzdorf — Medingen — Mittelbach — Moritzdorf — Niederlichtenau — Oberlichtenau — Ottendorf — Pulsnitz MS — Pulsnitz OS — Radeberg — Reichenbach MS — Seeligstadt — Thiemendorf MS — Ullersdorf — Wallroda 	
<p>Landkreis Bautzen</p> <p>Gemarkungen/Teile von Gemarkungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Grünberg vollständig — Seifersdorf vollständig — Wachau vollständig — Lomnitz: — Waldgebiet Hölle; Wiesen und Felder südlich der Ortslage Lomnitz, östlich begrenzt durch die Dittmannsdorfer Straße hinreichend bis zur Gemarkungsgrenze Kleindittmannsdorf — Lotzdorf: — Silberberg mit angrenzenden Wiesen reichend bis an die nördliche Grenze der Ortslage Lotzdorf — Ottendorf: — Waldgebiet Schindertanne; Straße „Am Sande“; Rohrwiesen und Oberfelder, nördlich begrenzt durch das Teichwiesenbad und die Orla 	20.4.2022 - 28.4.2022
<p>Landeshauptstadt Dresden</p> <p>Stadtbezirke/Ortschaften:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Weißig — Dresdner Heide (Loschwitz) — Langebrück — Klotzsche — Hellerberge — Weixdorf mit allen Ortsteilen — Hellerau, Rähnitz — Wilschdorf 	28.4.2022
<p>Landeshauptstadt Dresden</p> <p>Ortschaft Schönborn bis:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gemarkungsgrenze zu Liegau-Augustusbad Kreuzung An den Folgen – Kuhschwanz — Kuhschwanz – Dörnichtweg bis Verbindungsweg zur S 180 (Liegauer Straße) — 20 m westlich des Verbindungsweges Liegauer Straße zur Schönborner Straße — Schönborner Straße geradlinig über das Feld bis Roter Grabenweg — Roter Grabenweg bis Gemarkungsgrenze Grünberg 	20.4.2022 - 28.4.2022

Landkreis Meißen Stadt Radeburg — Gemarkungen: Großdittmannsdorf, Berbisdorf, Bärnsdorf und Volkersdorf Gemeinde Thendorf — Gemarkung Würschnitz	28.4.2022
SACHSEN - ANHALT	
— Salzlandkreis — Stadtgebiet Staßfurt mit Ortsteilen Löbnitz (Bode), Hohenerxleben, Neundorf, Rathmannsdorf — Ortsteil der Stadt Nienburg: Neugattersleben — Stadtgebiet Bernburg (ohne Stadtteile Dröbel und Friedenshall) mit Ortsteilen Aderstedt und Gröna — Ortschaft Hecklingen mit Gaensefurth — Giersleben mit Strummendorf — Ilberstedt mit Cölbigk und Bullenstedt — Plötzkau mit Großwirsleben und Bründel — Stadtgebiet Aschersleben mit Ortsteilen Schackstedt, Schackenthal, Drohndorf, Mehringen, Groß Schierstedt, Klein Schierstedt — Ortsteile der Gemeinde Könnern: Kustrena und Pöplitz	28.3.2022
Stadtgebiet Güsten mit den Ortsteilen Amesdorf, Osmarsleben und Warmsdorf	20.3.2022 - 28.3.2022

Κράτος μέλος: Ισπανία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
Those parts in the province of Valladolid of the comarcas of Olmedo and Valladolid and, in the province of Segovia of the comarcas of Santa María la Real de Nieva and Cuéllar, beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5334409, lat 41,3517177 (2022/3) and long -4,5320177, lat 41,3459358 (2022/12)	15.4.2022
Those parts in the province of Valladolid of the comarca of Olmedo and, in the province of Segovia of the comarca of Cuéllar, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5334409, lat 41,3517177 (2022/3) and long -4,5320177, lat 41,3459358 (2022/12)	7.4.2022 - 15.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (Campaña/Sierra Sur) and Écija (La Campiña), and in the province of Málaga of the comarca of Antequera beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9146003, lat 37,2439955 (2022/8); long -4,9364384, lat 37,2511113 (2022/11); long -5,0032525, lat 37,2584618 (2022/17); long -4,920941, lat 37,2274386 (2022/18); long -4,930773, lat 37,1518943 (2022/19); long -4,9251627, lat 37,2470687 (2022/20); long -5,0073646, lat 37,2685771 (2022/21); long -5,0010200, lat 37,3674733 (2022/22); long -4,9369199, lat 37,2232913 (2022/23); long -4,988847, lat 37,3322909 (2022/24); long -5,0065052, lat 37,3622118 (2022/25); long -4,9248099, lat 37,2235633 (2022/26); long -4,9929334, lat 37,3388061 (2022/28) and long -5,0037761, lat 37,3887229 (2022/29)	1.5.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (Campaña/Sierra Sur) and Écija (La Campiña), and in the province of Málaga of the comarca of Antequera contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9146003, lat 37,2439955 (2022/8); long -4,9364384, lat 37,2511113 (2022/11); long -5,0032525, lat 37,2584618 (2022/17); long	21.4.2022 - 1.5.2022

-4,920941, lat 37,2274386 (2022/18); long -4,930773, lat 37,1518943 (2022/19); long -4,9251627, lat 37,2470687 (2022/20); long -5,0073646, lat 37,2685771 (2022/21); long -5,0010200, lat 37,3674733 (2022/22); long -4,9369199, lat 37,2232913 (2022/23); long -4,988847, lat 37,3322909 (2022/24); long -5,0065052, lat 37,3622118 (2022/25); long -4,9248099, lat 37,2235633 (2022/26); long -4,9929334, lat 37,3388061 (2022/28) and long -5,0037761, lat 37,3887229 (2022/29)	
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Almonte (entorno de Doñana) beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -7.493610, lat 37.273632 (Outbreak in Portugal)	16.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarcas of Marchena (Serranía sudoeste) and Carmona (Los Arcores) beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,41365, lat 37,31488 (2022/27); long -5,4103316, lat 37,3148891(2022/30) and long -5,5219835, lat 37,2415319 (2022/31)	22.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Marchena (Serranía sudoeste) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,41365, lat 37,31488 (2022/27); long -5,4103316, lat 37,3148891(2022/30) and long -5,5219835, lat 37,2415319 (2022/31)	14.4.2022 - 22.4.2022

Κράτος μέλος: Γαλλία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
<i>Département: Cantal (15)</i>	
BOISSET CAYROLS GLENAT - coupé d'ouest en est entre St Saury et Roumegoux en suivant D220, D32, D33 LEYNHAC PARLAN ROUMEGOUX ROUZIERS SAINT-CONSTANT-FOURNOULES SAINT-SANTIN-DE-MAURS SAINT-SAURY LE TRIOULOU	20.4.2022
SIRAN	23.4.2022
MAURS QUEZAC SAINT-ETIENNE-DE-MAURS SAINT-JULIEN-DE-TOURSAC	12.4.2022 – 20.4.2022

<i>Les communes suivantes dans le département: Charente (16)</i>	
LES ADJOTS BERNAC LA CHEVRERIE LA FORET-DE-TE SSE LONDIGNY MONTJEAN RUFFEC SAINT-MARTIN-DU-CLOCHER TAIZE-AIZIE VILLIERS-LE-ROUX	11.4.2022
<i>Département: Charente Maritime (17)</i>	
Courçon La Greve sur Mignon La Ronde Taugon Marans Saint-Jean-de-Liversay Saint-Cyr-du-Doret	1.5.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Corrèze (19)</i>	
MERCOEUR CAMPS-SAINT-MATHURIN-LEOBAZEL SAINT-JULIEN-LE-PELERIN ALTILLAC	23.4.2022
SAINT-PANTALEON-DE-LARCHE COSNAC LIGNEYRAC CHARTRIER-FERRIERE NOAILHAC LARCHE DAMPNIAT ESTIVALS MALEMORT SAINT-CERNIN-DE-LARCHE SAILLAC USSAC COLLONGES-LA-ROUGE VARETZ TURENNE LANTEUIL LISSAC-SUR-COUZE	2.5.2022

SAINT-VIANCE LA CHAPELLE-AUX-BROCS	
JUGEALS-NAZARETH CHASTEAX BRIVE-LA-GAILLARDE NESPOULS NOAILLES	24.4.2022 - 2.5.2022
<i>Département: Côte d'Armor (22)</i>	
LE MOUSTOIR PLEVIN - nord ruisseau Sterlenn (route de Motreff) puis nord route Motreff et Paule PAULE - nord route Plévin puis ouest ruisseau Paule MAEL-CARHAIX LOCARN DUAULT PLUSQUELLEC PLOURACH CARNOET - nord est ruisseau Kernabat	1.5.2022
TREFFRIN TREBIVAN CARNOET - sud-ouest du ruisseau Kernabat	23.4.2022 - 1.5.2022
<i>Département: Finistère (29)</i>	
CARHAIX-PLOUGUER KERGLOFF - est rivière Aulne, jusqu'au croisement D48 (Restaulern) MOTREFF - nord ruisseau Sterlenn PLOUNEVEZEL - ouest D54 POULLAOUEN - est rivière Aulne	1.5.2022
PLOUNEVEZEL - est D54	23.4.2022 - 1.5.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
ARBLADE-LE-BAS ARBLADE-LE-HAUT AURENSAN BARCELONNE-DU-GERS BERNEDE BOUZON-GELLENAVE CAHUZAC-SUR-ADOUR CAUMONT CAUPENNE-D'ARMAGNAC CORNEILLAN FUSTEROUAU GEE-RIVIERE	26.4.2022

GOUX LE HOUGA IZOTGES LABARTHETE LANNEMAIGNAN LANNE-SOUBIRAN LANNUX LAUJUZAN LELIN-LAPUJOLLE LUPPE-VIOLLES MAGNAN MAULEON-D'ARMAGNAC MAULICHERES MAUMUSSON LAGUIAN MONCLAR MONLEZUN-D'ARMAGNAC MORMES NOGARO PERCHEDE POUYDRAGUIN PROJAN RISCLE SAINT-GERME SAINT-GRIEDE SAINT-MARTIN-D'ARMAGNAC SAINT-MONT SARRAGACHIES SEGOS SORBETS TARSAC TASQUE TERMES-D'ARMAGNAC TOUJOUSE URGOSSE VERGOIGNAN VERLUS VIELLA CASTEX-D'ARMAGNAC MONGUILHEM	
AYZIEU BEAUMONT BEZOLLES	11.4.2022

CAZAUBON
COURRENSAN
ESTANG
FOURCES
GALIAX
GONDRIN
JU-BELLOC
JUSTIAN
LADEVEZE-RIVIERE
LADEVEZE-VILLE
LAGARDERE
LANNEPAX
LAREE
LARRESSINGLE
LARROQUE-SUR-L'OSSE
LAURAET
LIAS-D'ARMAGNAC
MARAMBAT
MARGUESTAU
MAUPAS
MOUCHAN
MOUREDE
NOULENS
PANJAS
PLAISANCE
PRECHAC-SUR-ADOUR
RAMOUZENS
ROQUES
ROZES
SAINT-AUNIX-LENGROS
SAINT-JEAN-POUTGE
SAINT-PAUL-DE-BAISE
TIESTE-URAGNOUX

BOURROUILLAN
BRETAGNE-D'ARMAGNAC
CAMPAGNE-D'ARMAGNAC
CASTELNAU D'AUZAN LABARRERE
CAZENEUVE
EAUZE
LAGRAULET-DU-GERS
MANCIET
MONTREAL

11.4.2022

PRENERON	
REANS	
SAINTE-CHRISTIE-D'ARMAGNAC	
SALLES-D'ARMAGNAC	
VIC-FEZENSAC	
ARMOUS-ET-CAU	
ARROUEDE	
AUSSOS	
AUX AUSSAT	
AVERON-BERGELLE	
BARCUGNAN	
BARRAN	
BASCOUS	
BASSOUES	
BAZIAN	
BAZUGUES	
BEAUMARCHES	
BELLEGARDE	
BELLOC-SAINT-CLAMENS	
BELMONT	
BERDOUES	
BETOUS	
BETPLAN	
BEZUES-BAJON	28.4.2022
BIRAN	
BOUZON-GELLENAVE	
CABAS-LOUMASSES	
CAILLAVET	
CALLIAN	
CASTEX	
CASTILLON-DEBATS	
CAZAUX-D'ANGLES	
CHELAN	
CLERMONT-POUYGUILLES	
COULOUME-MONDEBAT	
CRAVENCERES	
DEMU	
ESCLASSAN-LABASTIDE	
ESPAS	
ESTAMPES	
ESTIPOUY	
FUSTEROUAU	

GAZAX-ET-BACCARISSE
HAGET
IDRAC-RESPAILLES
L'ISLE-DE-NOE
LAGUIAN-MAZOUS
LAMAZERE
LASSERADE
LAVERAET
LE BROUILH-MONBERT
LOUBEDAT
LOURTIES-MONBRUN
LOUSLITGES
LOUSSOUS-DEBAT
LUPIAC
MANAS-BASTANOUS
MANENT-MONTANE
MASCARAS
MASSEUBE
MIELAN
MIRAMONT-D'ASTARAC
MIRANDE
MIRANNES
MONCASSIN
MONLEZUN
MONPARDIAC
MONT-D'ASTARAC
MONT-DE-MARRAST
MONTAUT
MONTEGUT-ARROS
MOUCHES
PANASSAC
PEYRUSSE-GRANDE
PEYRUSSE-VIEILLE
PONSAMPERE
POUYDRAGUIN
RICOURT
ROQUEBRUNE
SABAZAN
SADEILLAN
SAINT-ARROMAN
SAINT-MARTIN
SAINT-MEDARD

SAINT-MICHEL
SAINT-PIERRE-D'AUBEZIES
SAINTE-AURENCE-CAZAUX
SAINTE-DODE
SARRAGUZAN
SCIEURAC-ET-FLOURES
SEAILLES
SERE
SION
SORBETS
TASQUE
TERMES-D'ARMAGNAC
TRONCENS
TUDELLE
VILLECOMTAL-SUR-ARROS

AIGNAN
CASTELNAVET
MARGOUET-MEYMES
AUJAN-MOURNEDE
BARS
CASTELNAU-D'ANGLES
CUELAS
DUFFORT
LAAS
LAGARDE-HACHAN
MARSEILLAN
MONCLAR-SUR-LOSSE
MONLAUR-BERNET
MONTESQUIOU
PALLANNE
PONSAN-SOUBIRAN
POUYLEBON
RIGUEPEU
SAINT CHRISTAUD
SAINT MAUR
SAINT-ARAILLES
SAINT-ELIX-THEUX
SAINT-OST
SAMARAN
SAUVIAC
TILLAC
VIOZAN

20.4.2022 - 28.4.2022

<i>Département: Ille-et-Vilaine (35)</i>	
AMANLIS BOISTRUDAN LA BOSSE-DE-BRETAGNE BRIE CHANTELOUP CHATEAUGIRON COESMES CORPS-NUDS LA COUYERE LALLEU MARCILLE-ROBERT MOULINS NOUVOITOU LE PETIT-FOUGERAY PIRE-SUR-SEICHE RETIERS SAINT-ARMEL SAINTE-COLOMBE SAULNIERES LE SEL-DE-BRETAGNE THOURIE TRESBOEUF	19.4.2022
ESSE JANZE LE THEIL-DE-BRETAGNE	11.4.2022 – 19.4.2022
BAINS-SUR-OUST BOURG-DES-COMPTES LA DOMINELAIS GRAND-FOUGERAY GUICHEN GUIGNEN LANGON LIEURON LOHEAC PANCE PIPRIAC POLIGNE SAINTE-ANNE-SUR-VILAINE SAINT-GANTON SAINT-SENOUX SAINT SULPICE DES LANDES	27.4.2022

ERCEE EN LAMEE TEILLAY	
BAIN-DE-BRETAGNE GUIPRY-MESSAC LA NOE-BLANCHE PLECHATEL SAINT-MALO-DE-PHILY	19.4.2022 - 27.4.2022
<i>Département: Indre (36)</i>	
CHATILLON SUR INDRE - ouest du bras est de la rivière Indre CLERE-DU-BOIS FLERE-LA-RIVIERE - hors ZP OBTERRE - nord de l'Aigronne SAINT-CYRAN-DU-JAMBOT	24.4.2022
FLERE-LA-RIVIERE - nord du Ruban, Moulin-Renais, sud de la Piqueterie	16.4.2022 - 24.4.2022
<i>Département: Indre-et-Loire (37)</i>	
BETZ LE CHÂTEAU BRIDORE PERRUSSON - sud rue des Glycines et D943 SAINT FLOVIER - hors ZP SAINT HIPPOLYTE SAINT JEAN SAINT GERMAIN - sud de l'Indre et sud D943 SAINT SENOCH - sud D12 VERNEUIL SUR INDRE - hors ZP	24.4.2022
SAINT FLOVIER - nord-est de la Gauterie, des Grenouillères, des terres charles VERNEUIL SUR INDRE - sud de la Bourdinière, sud-est de la forêt de Verneuil	16.4.2022 - 24.4.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Landes (40)</i>	
Aire-sur-l'Adour Amou Arboucave Argelos Arsague Artassenx Arthez-d'Armagnac Aubagnan Audignon Audon Aurice Bahus-Soubiran Baigts Banos	26.4.2022

Bascons	
Bas-Mauco	
Bassercles	
Bastennes	
Bats	
Bégaar	
Benquet	
Bergouey	
Betbezer-d'Armagnac	
Beylongue	
Beyries	
Bonnegarde	
Bordères-et-Lamensans	
Bougue	
Bourdalat	
Brassempouy	
Bretagne-de-Marsan	
Buanes	
Campagne	
Campet-et-Lamolère	
Carcarès-Sainte-Croix	
Carcen-Ponson	
Cassen	
Castaignos-Souslens	
Castandet	
Castelnau-Chalosse	
Castelnau-Tursan	
Castelner	
Castel-Sarrazin	
Cauna	
Caupenne	
Cazalis	
Cazères-sur-l'Adour	
Classun	
Clèdes	
Clermont	
Coudures	
Doazit	
Donzacq	
Duhort-Bachen	
Dumes	
Estibeaux	

Eugénie-les-Bains	
Eyres-Moncube	
Fargues	
Le Frêche	
Gamarde-les-Bains	
Garrey	
Gaujacq	
Geaune	
Gibret	
Goos	
Gousse	
Gouts	
Grenade-sur-l'Adour	
Habas	
Hagetmau	
Hauriet	
Haut-Mauco	
Hinx	
Hontanx	
Horsarrieu	
Labastide-Chalosse	
Labastide-d'Armagnac	
Labatut	
Lacajunte	
Lacquy	
Lacrabe	
Laglorieuse	
Lahosse	
Lamothe	
Larbey	
Larrivière-Saint-Savin	
Latrilie	
Laurède	
Lauret	
Le Leuy	
Louer	
Lourquen	
Lussagnet	
Mant	
Marpaps	
Mauries	
Maurrin	

Mauvezin-d'Armagnac
Maylis
Meilhan
Mimbaste
Miramont-Sensacq
Misson
Momuy
Monget
Monségur
Montaut
Montégut
Montfort-en-Chalosse
Montgaillard
Montsoué
Morganx
Mouscardès
Mugron
Nassiet
Nerbis
Nousse
Onard
Ossages
Ousse-Suzan
Ozourt
Payros-Cazautets
Pécorade
Perquie
Peyre
Philondenx
Pimbo
Pomarez
Poudenx
Pouillon
Poyanne
Poyartin
Préchacq-les-Bains
Pujo-le-Plan
Puyol-Cazalet
Renung
Saint-Agnet
Saint-Aubin
Sainte-Colombe

Saint-Cricq-Chalosse
 Saint-Cricq-du-Gave
 Saint-Cricq-Villeneuve
 Saint-Gein
 Saint-Geours-d'Auribat
 Saint-Jean-de-Lier
 Saint-Justin
 Saint-Loubouer
 Saint-Martin-d'Oney
 Saint-Maurice-sur-Adour
 Saint-Perdon
 Saint-Sever
 Saint-Yaguen
 Samadet
 Sarraziet
 Sarron
 Serres-Gaston
 Serreslous-et-Arribans
 Sorbets
 Sort-en-Chalosse
 Souprosse
 Tartas
 Tilh
 Toulouzette
 Urgons
 Vicq-d'Auribat
 Vielle-Tursan
 Le Vignau
 Villeneuve-de-Marsan

Département: Loir-et-Cher (41)

BAUZY
 BRACIEUX
 CELLETES - est de l'allée Seur
 CHAMBORD - sud D33
 CHEVERNY
 CHITENAY
 CONTRES - nord D122 et D7
 CORMERAY
 COURMENIN - ouest D63 jusqu'à Courmenin et route de Courmenin à Vaulien
 FEINGS - nord est de la route de Fresnes à Favras et nord de la commune limité par D52 et route du Peu

27.4.2022

<p>FONTAINES-EN-SOLOGNE FRESNES - nord est de la D7 jusqu'à Fresnes et route entre Fresnes et Favras HUISSEAU-SUR-COSSON - sud de la D33 MONT-PRES-CHAMBORD MUR-DE-SOLOGNE - nord ouest de la commune entre D122 et D63 NEUVY SAINT-GERVAIS-LA-FORET - est de l'allée de Seur et de la D956 SOINGS EN SOLOGNE - nord de la D122 VINEUIL - est de la D956 et au sud de la D33</p>	
<p>COUR CHEVERNY TOUR EN SOLOGNE - sud D923</p>	19.4.2022 - 27.4.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)</i>	
<p>BASSE GOULAIN BESNE BLAIN BOUAYE BOUEE BOUGUENAI BOUVRON BRAINS CAMPBON CARQUEFOU CASSON CHATEAU THEBAUD CHEIX EN RETZ CONQUEREUIL CORSEPT COUERON COUFFE DERVAL DIVATTE SUR LOIRE DONGES ERBRAY FAY DE BRETAGNE GORGES GRAND AUVERNE GRAND CHAMPS DES FONTAINES GUEMENE PENFAO HAUTE GOULAIN HERIC INDRE</p>	2.5.2022

ISSE
JANS
LA CHAPELLE HEULIN
LA CHAPELLE-GLAIN
LA CHAPELLE-LAUNAY
LA CHAPELLE SUR ERDRE
CHATEAUBRIAND
LA CHEVALERAI
LA GRIGONNAIS
LA HAIE FOUASSIERE
LA MEILLERAYE-DE-BRETAGNE
MOISDON-LA-RIVIERE
LA MONTAGNE
LAVAU-SUR-LOIRE
LE BIGNON
LE CELLIER
LE GAVRE
LE LOROUX BOTTEREAU
LE PELLERIN
LE PIN
LES SORINIERES
LES TOUCHES
LIGNE
LOUISFERT
LUSANGER
MAISDON SUR SEVRE
MALVILLE
MARSAC-SUR-DON
MAUVES-SUR-LOIRE
MESANGER
MONNIERES
MONTOR-DE-BRETAGNE
MONTRELAIS
MOUAIS
MOUZEIL
MOUZILLON
NANTES
NOTRE DAME DES LANDES
ORVAULT
OUDON
PAIMBOEUF
PALLET

PETIT-AUVERNE	
PETIT MARS	
PIERRIC	
PONT SAINT MARTIN	
PORT SAINT PERE	
POUILLE-LES-COTEAUX	
PRINQUIAU	
PUCEUL	
REZE	
ROUANS	
ROUGE	
RUFFIGNE	
SAFFRE	
SAINT AUBIN LES CHATEAUX	
SAINT BREVIN LES PINS	
SAINT FIACRE SUR MAINE	
SAINT JEAN DE BOISEAU	
SAINT JULIEN DE CONCELLES	
SAINT-JULIEN-DE-VOUVANTES	
SAINT LEGER LES VIGNES	
SAINT SEBASTIEN SUR LOIRE	
SAINT-GEREON	
SAINT-HERBLAIN	
SAINT-MARS-DU-DESERT	
SAINT-NAZAIRE	
SAINT PERE EN RETZ	
SAINT-VINCENT-DES-LANDES	
SAINTE-LUCE-SUR-LOIRE	
SAUTRON	
SAVENAY	
SION LES MINES	
SUCE-SUR-ERDRE	
THOUARE-SUR-LOIRE	
TRANS-SUR-ERDRE	
TRELLIERES	
TRIGNAC	
VALLONS DE L'ERDRE	
VAY	
VERTOU	
VUE	

ABBARETZ
AIGREFEUILLE SUR MAINE
ANCENIS
BOUSSAY
CHAUMES EN RETZ
CHAUVE
CLISSON
CORCOUE SUR LORGNE
CORDEMAIS
FROSSAY
GENESTON
GETIGNE
JOUÉ-SUR-ERDRE
LA BERNERIE EN RETZ
LA BOISSIERE DE DORE
LA CHEVROLIERE
LA LIMOUZINIERE
LA MARNE
LA PLAINE SUR MER
LA PLANCHE
LA ROCHE-BLANCHE
LA REGRIPIERE
LA REMAUDIERE
LE LANDREAU
LE TEMPLE DE BRETAGNE
LEGE
LES MOUTIERS EN RETZ
LOIREAUXENCE
MACHECOUL SAINT-MEME
MAUMUSSON
MONTBERT
NORT-SUR-ERDRE
NOZAY
PANNECE
PAULX
PORNIC
PREFAILLES
REMOUILLE
RIAILLE
SAINT AIGNAN DE GRANDLIEU
SAINT COLOMBAN
SAINT ETIENNE DE MER MORTE

24.4.2022 - 2.5.2022

SAINT ETIENNE DE MONTLUC SAINT HILAIRE DE CHALEONS SAINT HILAIRE DE CLISSON SAINT LUMINE DE CLISSON SAINT LUMINE DE COUTAIS SAINT MARS DE COUTAIS SAINT MICHEL CHEF CHEF SAINT PHILBERT DE GRAND LIEU SAINT VIAUD SAINTE PAZANNE TEILLE TOUVOIS TREFFIEUX VAIR-SUR-LOIRE VALLET VIELLEVIGNE VIGNEUX DE BRETAGNE VILLENEUVE EN RETZ	
<i>Département: Lot (46)</i>	
BAGNAC-SUR-CELE - Nord de la N122	20.4.2022
PRENDEIGNES	
SAINT-CIRGUES - Est du ruisseau La Garinie et au nord de la route D29	12.4.2022 – 20.4.2022
SAINT-HILAIRE	
LAURESSES:sud de la D30	
LINAC	
MONTET-ET-BOUXAL	
SABADEL-LATRONQUIERE	20.4.2022
SAINT-CIRGUES - hors zp	
SAINT-HILAIRE: au sud de Liffernet	
SAINT-MEDARD-NICOURBY	
SENAILLAC-LATRONQUIERE	
BESSONIES	
LAURESSES au nord de la D30	12.4.2022 – 20.4.2022
SAINT-HILAIRE: au nord de Liffernet	
ESPEYROUX	
FIGEAC	
FONS	
MOLIERES	20.4.2022
PLANIOLES	
PRENDEIGNES	

SAINT-PERDOUX TERROU VIAZAC	
CARDAILLAC FOURMAGNAC LABATHUDE SAINT-BRESSOU SAINTE-COLOMBE	12.4.2022 – 20.4.2022
BELMONT-BRETENOUX BIARS SUR CERE CAHUS CORNAC ESTAL FRAYSSINHES GAGNAC SUR CERE GLANES GORSSES LABASTIDE-DU-HAUT-MONT LADIRAT LATOUILLE-LENTILLAC LATRONQUIERE LAVAL-DE-CERE SAINT-CERE SAINT-LAURENT-LES-TOURS SAINT-PAUL-DE-VERN SAINT-VINCENT-DU-PENDIT SENAILLAC-LATRONQUIERE	23.4.2022
SOUSCEYRAC-EN-QUERCY TEYSSIEU	15.4.2022 - 23.4.2022
ANGLARS BOUSSAC BRENGUES CAMBES CAMBOULIT CAMBURAT CARDAILLAC CORN DURBANS ESPAGNAC-SAINTE-EULALIE ESPEDAILLAC FLAUJAC-GARE	25.4.2022

FONS GREZES LACAPELLE-MARIVAL LE BOURG LE BOUYSSOU LISSAC-ET-MOURET LIVERNON:au sud de la D802 RUDELLE RUEYRES SAINT-MAURICE-EN-QUERCY SAINT-SIMON SONAC THEMINES THEMINETTES	
ASSIER ISSEPTS LIVERNON: au Nord de la D802 REYREVIGNES	17.4.2022 – 25.4.2022
BALADOU CAVAGNAC CAZILLAC GIGNAC: au nord de la D87 et à l'ouest de la D15 LACHAPELLE-AUZAC MARTEL LES QUATRE-ROUTES-DU-LOT SARRAZAC: à l'est de la D23 SOUILLAC STRENQUELS MAYRAC	29.4.2022
CRESENSAC CUZANCE GIGNAC: au sud de la D87 et à l'est de la D15 SARRAZAC: à l'ouest de la D23	21.4.2022 – 29.4.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Lot-et-Garonne (47)</i>	
SAINTE-MAURE-DE-PEYRAC SAINT-PE-SAINT-SIMON	11.4.2022
MEZIN POUDENAS SOS	11.4.2022

Département: Maine-et-Loire (49)

Angers	
Angrie	
Aubigné-sur-Layon	
Avrillé	
Beaucouzé	
Beaulieu-sur-Layon	
Bécon-les-Granits	
Béhuard	
Bellevigne-en-Layon - hors zp	
Bouchemaine	
Brissac-Loire-Aubance - Brissac-Quincé	
Brissac-Loire-Aubance - Charcé-Saint-Ellier-sur-Aubance	
Brissac Loire Aubance - Chemellier	
Brissac-Loire-Aubance - Les Alleuds	
Brissac-Loire-Aubance - Luigné	
Brissac-Loire-Aubance - Saint-Saturnin-sur-Loire	
Brissac-Loire-Aubance - Saulgé-l'Hôpital	
Brissac-Loire-Aubance - Vauchrézien	
Candé	
Cantenay-Épinard	
Cernusson	29.4.2022
Challain-la-Potherie	
Champtocé-sur-Loire	
Chazé-sur-Argos	
Coron	
Denée	
Doué-en-Anjou - Concourson-sur-Layon	
Doué-en-Anjou - Doué-la-Fontaine	
Doué-en-Anjou - Les Verchers-sur-Layon	
Doué-en-Anjou - Saint-Georges-sur-Layon	
Erdre-en-Anjou	
Feneu	
Gennes-Val-de-Loire - Grézillé	
Grez-Neuville	
Ingrandes-Le Fresne sur Loire	
La Plaine	
La Possonnière	
La Séguinière	
Le Lion-d'Angers	
Le Puy-Notre-Dame	
Les Garennes sur Loire	

<p>Les Ponts-de-Cé</p> <p>Loiré</p> <p>Longuenée-en-Anjou - La Meignanne</p> <p>Louresse-Rochemenier</p> <p>Lys-Haut-Layon</p> <p>Mauges-sur-Loire - hors zp</p> <p>Montreuil-Juigné</p> <p>Mozé-sur-Louet</p> <p>Mûrs-Erigné</p> <p>Ombrée d'Anjou - Le Tremblay</p> <p>Rochefort-sur-Loire</p> <p>Saint-Barthélémy-d'Anjou</p> <p>Saint-Christophe-du-Bois</p> <p>Saint-Clément-de-la-Place</p> <p>Saint-Jean-de-la-Croix</p> <p>Saint-Lambert-la-Potherie</p> <p>Saint-Macaire-du-Bois</p> <p>Saint-Mélaine-sur-Aubance</p> <p>Saint-Paul-du-Bois</p> <p>Saint-Sigismond - hors zp</p> <p>Sainte-Gemmes-sur-Loire</p> <p>Savennières</p> <p>Sceaux-d'Anjou</p> <p>Segré-en-Anjou Bleu - La Chapelle-sur-Oudon</p> <p>Segré-en-Anjou Bleu - Le Bourg d'Iré</p> <p>Segré-en-Anjou Bleu - Marans</p> <p>Segré-en-Anjou Bleu - Sainte-Gemmes-d'Andigné</p> <p>Somloire</p> <p>Soulaines-sur-Aubance</p> <p>Terranjou</p> <p>Trélazé</p> <p>Tuffalun</p> <p>Val d'Erdre-Auxence - hors zp</p> <p>Vaudelnay</p>	
<p>Beaupréau-en-Mauges</p> <p>Bégrolles-en-Mauges</p> <p>Bellevigne-en-Layon - Champ-sur-Layon</p> <p>Bellevigne-en-Layon - Faveraye-Mâchelles</p> <p>Bellevigne-en-Layon - Rablay-sur-Layon</p> <p>Bellevigne-en-Layon - Thouarcé</p> <p>Chalonnnes-sur-Loire</p>	21.4.2022 - 29.4.2022

Chanteloup-les-Bois	
Chaufonds-sur-Layon	
Chemillé-en-Anjou	
Cholet	
Cléré-sur-Layon	
La Romagne	
La Séguinière	
La Tessouale	
Le May-sur-Evre	
Le Puy-Saint-Bonnet	
Les Cerqueux	
Mauges-sur-Loire - Botz-en-Mauges	
Mauges-sur-Loire - Bourgneuf en Mauges	
Mauges-sur-Loire - La Chapelle-Saint-Florent	
Mauges-sur-Loire - La Pommeraye	
Mauges-sur-Loire - Le Marillais	
Mauges-sur-Loire - Saint-Florent-le-Vieil	
Mauges-sur-Loire - Saint-Laurent-de-la-Plaine	
Maulévrier	
Mazières-en-Mauges	
Montilliers	
Montrevault-sur-Evre	
Nuaillé	
Orée d'Anjou	
Passavant-sur-Layon	
Saint-Augustin-des-Bois	
Saint-Christophe-du-Bois	
Saint-Georges-sur-Loire	
Saint-Germain-des-Prés	
Saint-Léger-de-Linières	
Saint-Léger-sous-Cholet	
Saint-Martin-du-Fouilloux	
Saint-Sigismond - Nord de l'axe virtuel Infernet – La Coulée	
Sèvremoine	
Toutlemonde	
Trémentines	
Val d'Erdre-Auxence - La Cornuaille - Est de l'axe virtuel La Grande Fosse – La Fourrierie – Le Hutan (Le Louroux Béconnais)	
Val d'Erdre-Auxence - Le Louroux Béconnais - Ouest de l'axe virtuel Le Château de Chillon – Maubusson – Le Hutan	
Val d'Erdre-Auxence - Villemoisais - Nord de l'axe virtuel Le Château de Chillon – Maubusson – Le Hutan	

Val-du-Layon Vezins Yzernay	
<i>Département: Morbihan (56)</i>	
ARZAL BERRIC CAMOEL LA TRINITE-SURZUR LAUZACH LE GUERNO LE TOUR-DU-PARC MARZAN NOYAL-MUZILLAC PENESTIN SULNIAC SURZUR THEIX-NOYALO	14.4.2022
AMBON BILLIERS DAMGAN MUZILLAC	6.4.2022 - 14.4.2022
ALLAIRE CADEN CARENTOIR COURNON LA GACILLY LIMERZEL PLEUCADEUC PLUHERLIN ROCHEFORT-EN-TERRE RUFFIAC SAINT-GORGON SAINT-JACUT-LES-PINS SAINT-LAURENT-SUR-OUST SAINT-NICOLAS-DU-TERTRE SAINT-PERREUX SAINT-VINCENT-SUR-OUST TREAL	27.4.2022
LES FOUGERETS MALANSAC PEILLAC	19.4.2022 – 27.4.2022

SAINT-CONGARD
 SAINT-GRAVE
 SAINT-MARTIN-SUR-OUST

Les communes suivantes dans le département: Pyrénées-Atlantiques (64)

ARGET
 ARZACQ-ARRAZIGUET
 BAIGTS-DE-BEARN
 BALIRACQ-MAUMUSSON
 BONNUT
 BOUEILH-BOUEILHO-LASQUE
 CABIDOS
 CASTEIDE-CANDAU
 CASTETPUGON
 COUBLUCQ
 DIUSSE
 GARLIN
 HAGETAUBIN
 LABEYRIE
 LACADÉE
 LAHONTAN
 MALAUSSANNE
 MONCLA
 MONTAGUT
 MORLANNE
 ORTHEZ
 PIETS-PLAENCE-MOUSTROU
 PORTET
 POURSIUGUES-BOUCOUE
 PUYOO
 RAMOUS
 RIBARROUY
 SAINT-BOES
 SAINT-GIRONS-EN-BEARN
 SAINT-MEDARD
 SALLESPISE
 SAULT-DE-NAVAILLES
 TARON-SADIRAC-VIELLENAVE

26.4.2022

ANDREIN
 ARAUJUZON
 ARAUX
 AUDAUX

8.4.2022

BARRAUTE-CAMU
BASTANES
BUGNEIN
CASTETNAU-CAMBLONG
ESPIUTE
GESTAS
JASSES
LAAS
LAGOR
MERITEIN
MONTFORT
NABAS
NARP
NAVARRENX
ORION
ORRIULE
OSSENX
RIVEHAUTE
SAINT-GLADIE-ARRIVE-MUNEIN
SAUVELADE
SUS
SUSMIOU
TABAILLE-USQUAIN
VIELLENAVE-DE-NAVARRENX
VIELLESEGURE

ABITAIN
AICIRITS-CAMOU-SUHAST
ANOS
ARBOUET-SUSSAUTE
ARGELOS
ASTIS
ATHOS-ASPIS
AUGA
AURIAC
AUTEVIELLE-SAINT-MARTIN-BIDEREN
BARINQUE
BERNADETS
BURGARONNE
CARRERE
CARRESSE-CASSABER
CASTAGNEDE

22.4.2022

CLARACQ
COSLEDAA-LUBE-BOAST
DOUMY
ESCOS
GABASTON
GABAT
GUINARTHE-PARENTIES
HIGUERES-SOUYE
ILHARRE
LABASTIDE-VILLEFRANCHE
LABETS-BISCAY
LALONQUETTE
LANNECAUBE
LASCLAVERIES
LEME
MIOSENS-LANUSSE
MOUHOUS
NAVAILLES-ANGOS
ORAAS
OSSERAIN-RIVAREYTE
RIUPEYROUS
SAINT-ARMOU
SAINT-CASTIN
SAINT-JAMMES
SAINT-LAURENT-BRETAGNE
SALIES-DE-BEARN
SAUVETERRE-DE-BEARN
SEBY
SEVIGNACQ
THEZE
VIVEN

ABERE
ABIDOS
AMENDEUIX-ONEIX
ANDOINS
ANGAIS
ANGOUS
ANOYE
ARANCOU
ARBERATS-SILLEGUE
AREN

11.4.2022

ARESSY
ARGAGNON
ARRAST-LARREBIEU
ARRAUTE-CHARRITTE
ARRICAU-BORDES
ARRIEN
ARROS-DE-NAY
ARTHEZ-D'ASSON
ARTIGUELOUTAN
ASSAT
ASSON
AUBIN
AUTERRIVE
BALEIX
BALIROS
BARZUN
BAUDREIX
BEDEILLE
BEGUIOS
BEHASQUE-LAPISTE
BELLOCQ
BENEJACQ
BERENX
BERGOUHEY-VIELLENAVE
BERROGAIN-LARUNS
BEUSTE
BEYRIE-SUR-JOYEUSE
BIRON
BIZANOS
BOEIL-BEZING
BORDERES
BORDES
BOSDARROS
BOURDETTES
BOURNOS
BRUGES-CAPBIS-MIFAGET
BUROS
BUROSSE-MENDOUSSE
CADILLON
CAME
CASTETBON

CASTETNER
CASTILLON (CANTON DE LEMBEYE)
CAUBIOS-LOOS
CHARRE
CHERAUTE
COARRAZE
CONCHEZ-DE-BEARN
DOGNEN
DOMEZAIN-BERRAUTE
ESCOUBES
ESLOURENTIES-DABAN
ESPECHEDE
ESPOEY
ETCHARRY
FICHOUS-RIUMAYOU
GAN
GARLEDE-MONDEBAT
GAROS
GARRIS
GAYON
GELOS
GER
GERDEREST
GEUS-D'OLORON
GOMER
GURS
HAUT-DE-BOSDARROS
HOURS
IDRON
IGON
L'HOPITAL-D'ORION
L'HOPITAL-SAINT-BLAISE
LAA-MONDRANS
LABATMALE
LAGOS
LAHOURCADE
LALONGUE
LANNEPLAA
LARREULE
LAY-LAMIDOU
LEE

LEREN
LESCAR
LESPIELLE
LESPOURCY
LESTELLE-BETHARRAM
LICHOS
LIMENDOUS
LIVRON
LOMBIA
LONCON
LONS
LOUBIENG
LOURENTIES
LOUVIE-JUZON
LOUVIGNY
LUCGARIER
LUSSAGNET-LUSSON
LUXE-SUMBERRAUTE
LYS
MASCARAAS-HARON
MASLACQ
MASPARRAUTE
MASPIE-LALONQUERE-JUILLACQ
MAUCOR
MAZERES-LEZONS
MAZEROLLES
MÉHARIN
MEILLON
MERACQ
MIALOS
MIREPEIX
MOMAS
MOMY
MONASSUT-AUDIRACQ
MONCAYOLLE-LARRORY-MENDIBIEU
MONT
MONTARDON
MONTAUT
MORLAAS
MOURENX
NARCASTET

NAY
NOUSTY
OS-MARSILLON
OUILLO
OUSSE
OZENX-MONTESTRUCQ
PARDIES-PIETAT
PAU
PONTACQ
POULIACQ
PRECHACQ-JOSBAIG
PRECHACQ-NAVARREX
REBENACQ
RONTIGNON
SAINT-ABIT
SAINT-DOS
SAINT-GOIN
SAINT-JEAN-POUDGE
SAINT-PALAIS
SAINT-PE-DE-LEREN
SAINT-VINCENT
SAINTE-COLOME
SALLES-MONGISCARD
SARPOUREX
SAUBOLE
SAUCEDE
SAUVAGNON
SEDZE-MAUBECQ
SEDZERE
SENDETS
SERRES-CASTET
SERRES-MORLAAS
SEVIGNACQ-MEYRACQ
SIMACOURBE
SOUMOULOU
TADOUSSE-USSAU
UROST
UZEIN
UZOS
VIALER
VIGNES

<i>Les communes suivantes dans le département: Hautes-Pyrénées (65)</i>	
CASTELNAU-RIVIERE-BASSE	26.4.2022
SAINT-LANNE	
ANGOS	28.4.2022
ARIES-ESPENAN	
AUREILHAN	
AURENSAN	
BARBAZAN-DEBAT	
BARTHE	
BAZET	
BAZILLAC	
BERNADETS-DESSUS	
BETBEZE	
BETPOUY	
BONNEFONT	
BORDERES-SUR-L'ECHEZ	
BORDES	
BOULIN	
BOURS	
BUGARD	
BURG	
CALAVANTE	
CASTELNAU-MAGNOAC	
CASTERA-LOU	
CASTERETS	
CAUBOUS	
CHIS	
CIZOS	
CLARAC	
DEVEZE	
DOURS	
ESCONDEAUX	
ESTAMPURES	
FRECHEDE	
GALAN	
GAUSSAN	
GONEZ	
LACASSAGNE	
LANSAC	
LARAN	
LASLADES	

LESCURRY	
LESPOUEY	
LHEZ	
LIBAROS	
LIZOS	
MASCARAS	
MINGOT	
MONLEON-MAGNOAC	
MONTASTRUC	
MONTIGNAC	
MOULEDOUS	
OLEAC-DEBAT	
ORGAN	
ORIEUX	
ORLEIX	
PEYRAUBE	
PEYRET-SAINT-ANDRE	
RABASTENS-DE-BIGORRE	
RECURT	
SABALOS	
SABARROS	
SARIAC-MAGNOAC	
SARNIGUET	
SARRIAC-BIGORRE	
SARROUILLES	
SEGALAS	
SEMEAC	
SENTOUS	
SINZOS	
SOREAC	
SOUYEAUX	
TARBES	
THERMES-MAGNOAC	
TOSTAT	
TOURNAY	
TOURNOUS-DEVANT	
UGNOUAS	
VIEUZOS	
VILLEMUR	
GARDERES	
LUQUET	

11.4.2022

ANTIN
AUBAREDE
BERNADETS-DEBAT
BOUILH-DEVANT
BOUILH-PEREUILH
CABANAC
CAMPUZAN
CASTELVIEILH
CHELLE-DEBAT
COLLONGUES
COUSSAN
FONTRAILLES
GOUDON
GUIZERIX
HACHAN
HOURC
JACQUE
LALANNE-TRIE
LAMARQUE-RUSTAING
LAMEAC
LAPEYRE
LARROQUE
LOUIT
LUBRET-SAINT-LUC
LUBY-BETMONT
LUSTAR
MANSAN
MARQUERIE
MARSEILLAN
MAZEROLLES
MOUMOULOUS
MUN
OSMETS
PEYRIGUERE
PEYRUN
POUYASTRUC
PUNTOUS
PUYDARRIEUX
SADOURNIN
SAINT-SEVER-DE-RUSTAN
SENAC

20.4.2022 - 28.4.2022

SERE-RUSTAING THUY TOURNOUS-DARRE TRIE-SUR-BAISE TROULEY-LABARTHE VIDOU VILLEMBITS	
<i>Département: Seine-Maritime (76) + Eure (27)</i>	
LETTEGUIVES PERRUEL VASCŒUIL	4.5.2022
AUZOUVILLE-SUR-RY BIERVILLE BOIS-D'ENNEBOURG BOIS-GUILLEBERT BOIS-HÉROULT BOIS-L'ÉVÊQUE BUCHY CAILLY LA CHAPELLE-SAINT-OUEN CROISY-SUR-ANDELLE ELBEUF-SUR-ANDELLE ERNEMONT-SUR-BUCHY GRAINVILLE-SUR-RY LE HÉRON HÉRONCHELLES LONGUERUE MARTAINVILLE-ÉPREVILLE MORGNY-LA-POMMERAYE MORVILLE-SUR-ANDELLE PIERREVAL PRÉAUX QUINCAMPOIX REBETS LA RUE-SAINT-PIERRE RY SAINT-ANDRÉ-SUR-CAILLY SAINTE-CROIX-SUR-BUCHY SAINT-DENIS-LE-THIBOULT SAINT-GEORGES-SUR-FONTAINE SAINT-GERMAIN-SOUS-CAILLY	4.5.2022

SAINT-LUCIEN SERVAVILLE-SALMONVILLE VIEUX-MANOIR LA VIEUX-RUE YQUEBEUF	
BLAINVILLE-CREVON BOISSAY CATENAY SAINT-AIGNAN-SUR-RY SAINT-GERMAIN-DES-ESSOURTS	26.4.2022 - 4.5.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: DEUX-SEVRES (79)</i>	
CAUNAY LA CHAPELLE-POUILLOUX LORIGNE MAIRE-LEVESCAULT PLIBOUX SAUZE-VAUSSAIS VANZAY	11.4.2022
LIMALONGES MONTALEMBERT	29.3.2022 - 11.4.2022
ALLONE ADILLY AIFRES AIRVAULT - Sud AMAILLOUX AMURE ARCAIS ARGENTON-L'EGLISE ASSAIS-LES-JUMEAUX AUBIGNY AUGÉ AZAY-LE-BRULÉ AZAY-SUR-THOUET BEAULIEU-SOUS-PARTHENAY BECELEUF BESSINES BOISME LA BOISSIERE-EN-GATINE BOUILLE-LORETZ BRESSUIRE BRETIGNOLLES	2.5.2022

BRIE	
BRION-PRES-THOUET	
CERIZAY	
CHAMPDENIERS-SAINT-DENIS	
CHANTECORPS	
CHATILLON-SUR-THOUET	
CHAURAY	
CHERVEUX	
CHICHE	
CIRIERES	
CLAVE	
CLESSE	
COULON	
COULONGES-THOUARSAIS	
COURS	
ECHIRE	
EPANNES	
EXIREUIL	
FAYE-LABBESSE	
FAYE-SUR-ARDIN	
FENERY	
FENIOUX	
FORS	
FRANCOIS	
FRONTENAY-ROHAN-ROHAN	
GEAY	
GERMOND-ROUVRE	
GLENAY - Nord délimité par sud D170	
IRAIS	
LA CHAPELLE-BATON	
LA CHAPELLE-BERTRAND	
LA CHAPELLE-SAINT-LAURENT	
LA CHAPELLE-THIREUIL	
LA CRECHE	
LA FERRIERE-EN-PARTHENAY	
LA FORET-SUR-SEVRE - ouest de la D938 ter	
LES GROSEILLERS	
LA PEYRATTE	
LE CHILLOU	
LHOUMOIS	
LE BEUGNON	
LE BOURDET	

LE BUSSEAU
LE PIN
LE TALLUD
LE RETAIL
LE VANNEAU-IRLEAU
LOUZY
LUCHE-THOUARSAIS
LUZAY
MAGNE
MAISONTIERS
MARNES
MAUZE-THOUARSAIS
MAZIERES-EN-GATINE
MISSE
OIRON
OROUX
PAS-DE-JEU
SAINT-AMAND-SUR-SEVRE
NEUVY-BOUIN
NIORT
PAMPLIE
PARTHENAY
PIERREFITTE
POMPAIRE
POUGNE-HERISSON
PRESSIGNY
PRIN-DEYRANCON
PUGNY
PUIHARDY
REFFANNES
SAINT-ANDRE-SUR-SEVRE
SAINT-AUBIN-DU-PLAIN
SAINT-AUBIN-LE-CLOUD
SAINT-CHRISTOPHE-SUR-ROC
SAINT-CYR-LA-LANDE
SAINT-GELAIS
SAINT-GEORGES-DE-NOISNE
SAINT-GEORGES-DE-REX
SAINT-GERMAIN-DE-LONGUE-CHAUME
SAINT-HILAIRE-LA-PALUD
SAINT-JACQUES-DE-THOUARS
SAINT-JEAN-DE-THOUARS

SAINT-JOUIN-DE-MARNES
SAINT-LAURS
SAINT-LEGER-DE-MONTBRUN
SAINT-LIN
SAINT-MARC-LA-LANDE
SAINT-MAURICE-ETUSSON
SAINT-MAIXENT-DE-BEUGNE
SAINT-MAIXENT-L'ECOLE
SAINT-MARTIN-DE-MACON
SAINT-MARTIN-DE-SANZAY
SAINT-MARTIN-DU-FOUILLOUX
SAINT-MAXIRE
SAINT-PARDOUX
SAINT-REMY
SAINT-SYMPHORIEN
SAINT-VARENT - ouest
SAINTE-GEMME
SAINTE-OUENNE
SAINTE-RADEGONDE
SAINTE-VERGE
SAIVRES
SANSAIS
SAURAI
SCIECQ
SECONDIGNY
SOUTIERS
SURIN
TAIZE-MAULAIS
TESSONNIERE
THENEZAY
THOUARS
TOURTENAY
TRAYES
VALLANS
VAUSSEROUX
VAUTEBIS
VERRUYES
VIENNAY
VOUHE
VOUILLE
VOULMENTIN
XAINTRAY

AIRVAULT - Nord délimitée au sud par la voie ferrée
 ARDIN
 ARGENTONNAY
 AVAILLES-THOUARSAIS
 BOUSSAIS
 CHANTELOUP
 COMBRAND
 COULONGES-SUR-L'AUTIZE
 COURLAY
 GENNETON
 GOURGE
 GLENAY - SUD délimité par D170
 LA CHAPELLE-SAINT-ETIENNE
 L'ABSIE
 LA FORET SUR SEVRE - est de la D938 ter
 LAGEON
 LARGEASSE
 LE BREUIL-BERNARD
 LOUIN
 MAULEON
 MONCOUTANT
 MONTRAVERS
 MOUTIERS-SOUS-CHANTEMERLE
 NUEIL-LES-AUBIERS
 LA PETITE-BOISSIERE
 SAINT-AMAND-SUR-SEVRE
 SAINT-GENEROUX
 SAINT-JOUIN-DE-MILLY
 SAINT-LOUP-LAMAIRE
 SAINT-PAUL-EN-GATINE
 SAINT-PIERRE_DES-ECHAUBROGNES
 SAINT-POMPAIN
 SAINT-VARENT - Est délimitée à l'Ouest par la route de Parthenay/Riblaire puis la route de Saumur
 SCILLE
 VAL EN VIGNES
 VERNOUX-EN-GATINE
 VILLIERS-EN-PLAINE

24.4.2022 – 2.5.2022

Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)

All towns in Vendée which are not in ZP

1.5.2022

AIZENAY
ANTIGNY
APREMONT
AUBIGNY-LES-CLOUZEAUX
AUCHAY-SUR-VENDEE
BAZOGES-EN-PAILLERS
BAZOGES-EN-PAREDS
BEAUFOU
BEAULIEU-SOUS-LA ROCHE
BEAUREPAIRE
BEAUVOIR-SUR-MER
BELLEVIGNY
BENET
BESSAY
BOIS-DE-CENE
BOUFFERE
BOUIN
BOURNEAU
BOURNEZEAU
BREM-SUR-MER
CEZAIS
CHALLANS
CHAMBRETAUD
CHANTONNAY
CHATEAU D'OLONNE
CHATEAUGUIBERT
CHATEAUNEUF
CHAUCHE
CHAVAGNES-EN-PAILLERS
CHAVAGNES-LES-REDOUX
CHEFFOIS
COEX
COMMEQUIERS
CORPE
CUGAND
DOIX-LES-FONTAINES
DOMPIERRE-SUR-YON
ESSARTS-EN-BOCAGE
FALLERON
FONTENAY-LE-COMTE
FOUGERE

23.4.2022 - 1.5.2022

FROIDFOND
GRAND'LANDES
GROSBREUIL
L'HERBERGEMENT
LA BERNARDIERE
LA BOISSIERE-DE-MONTAIGU
LA BRUFFIERE
LA CAILLERE-SAINT-HILAIRE
LA CHAIZE-LE-VICOMTE
LA CHAPELLE-HERMIER
LA CHAPELLE-PALLUAU
LA CHAPELLE-THEMER
LA CHATAIGNERAIE
LA COPECHAGNIERE
LA FERRIERE
LA GARNACHE
LA GAUBRETIERE
LA GENETOUZE
LA GUYONNIERE
LA JAUDONNIERE
LA JONCHERE
LA MEILLERAIE-TILLAY
LA MERLATIERE
LA RABATELIERE
LA REORTHE
LA ROCHE-SUR-YON
LA TAILLEE
LA TARDIERE
LA VERRIE
L'AIGUILLON-SUR-VIE
LANDERONDE
LANDEVIEILLE
LE BOUPERE
LE GIROUARD
LE GIVRE
LE LANGON
LE POIRE-SUR-VIE
LE TABLIER
LES ACHARDS
LES BROUZILS
LES EPESES
LES HERBIERS

LES LANDES-GENUSSON
LES LUCS-SUR-BOULOGNE
LES MAGNILS-REIGNIERS
LES PINEAUX
LES VELLUIRE-SUR-VENDEE
L'HERMENAULT
L'ILE D'OLONNE
LONGEVES
LUCON
MACHE
MALLIEVRE
MAREUIL-SUR-LAY-DISSAIS
MARSAIS-SAINTE-RADEGONDE
MARTINET
MERVENT
MESNARD-LA-BAROTIERE
MONSIREIGNE
MONTOURNAIS
MONTREUIL
MONTREVERD
MORTAGNE-SUR-SEVRE
MOUCHAMPS
MOUILLERON-LE-CAPTIF
MOUILLERON-SAINT-GERMAIN
MOUTIERS-LES-MAUXFAITS
MOUTIERS-SUR-LE-LAY
MOUZEUIL-SAINT-MARTIN
NALLIERS
NESMY
PALLUAU
PEAULT
PETOSSE
PISSOTTE
POUILLE
POUZAUGES
REAUMUR
RIVE-DE-L'YON
ROCHESERVIERE
ROCHETREJOUX
ROSNAY
SAINT-ANDRE-GOULE-D'OIE
SAINT-AUBIN-DES-ORMEAUX

SAINT-AUBIN-LA-PLAINE
SAINT-AVAUGOURD-DES-LANDES
SAINT-BENOIST-SUR-MER
SAINT-CHRISTOPHE-DU-LIGNERON
SAINT-CYR-DES-GATS
SAINT-CYR-EN-TALMONDAIS
SAINT-DENIS-LA-CHEVASSE
SAINTE-CECILE
SAINTE-FLAIVE-DES-LOUPS
SAINTE-FOY
SAINTE-GEMME-LA-PLAINE
SAINTE-HERMINE
SAINTE-PEXINE
SAINT-ETIENNE-DE-BRILLOUET
SAINT-ETIENNE-DU-BOIS
SAINT-FULGENT
SAINT-GEORGES-DE-MONTAIGU
SAINT-GEORGES-DE-POINTINDOUX
SAINT-GERMAIN-DE-PRINCAY
SAINT-GERVAIS
SAINT-HILAIRE-DE-LOULAY
SAINT-HILAIRE-DES-LOGES
SAINT-HILAIRE-LE-VOUHIS
SAINT-JEAN-DE-BEUGNE
SAINT-JUIRE-CHAMPGILLON
SAINT-JULIEN-DES-LANDES
SAINT-LAURENT-DE-LA-SALLE
SAINT-LAURENT-SUR-SEVRE
SAINT-MAIXENT-SUR-VIE
SAINT-MALO-DU-BOIS
SAINT-MARS-LA REORTHE
SAINT-MARTIN-DE-FRAIGNEAU
SAINT-MARTIN-DES-FONTAINES
SAINT-MARTIN-DES-NOYERS
SAINT-MARTIN-DES-TILLEULS
SAINT-MARTIN-LARS-EN-SAINTE-HERMINE
SAINT-MATHURIN
SAINT-MAURICE-DES-NOUES
SAINT-MAURICE-LE-GIRARD
SAINT-MESMIN
SAINT-PAUL-EN-PAREDS
SAINT-PAUL-MONT-PENIT

SAINT-PHILBERT-DE-BOUAINE
 SAINT-PIERRE-DU-CHEMIN
 SAINT PIERRE LE VIEUX
 SAINT-PROUANT
 SAINT-REVEREND
 SAINT-SULPICE-EN-PAREDS
 SAINT-URBAIN
 SAINT-VALERIEN
 SAINT-VINCENT-STERLANGES
 SAINT-VINCENT-SUR-GRAON
 SALLERTAINE
 SERIGNE
 SEVREMONT
 SIGOURNAIS
 SOULLANS
 TALLUD-SAINTE-GEMME
 TALMONT-SAINT-HILAIRE
 THIRE
 THORIGNY
 THOUARSAIS-BOUILDROUX
 TITFAUGES
 TREIZE SEPTIERS
 TREIZE-VENTS
 VAIRE
 VENANSAULT
 VENDRENNES
 VIX
 VOUILLE-LES-MARAIS
 VOUVANT

Les communes suivantes dans le département: Vienne (86)

LINAZAY
 SAINT-MACOUX
 SAINT-SAVIOL

29.3.2022 - 11.4.2022

CHAUNAY
 SAINT-PIERRE-D'EXIDEUIL
 SAVIGNE
 LIZANT
 VOULEME
 SAINT-GAUDENT
 BLANZAY
 BRUX

11.4.2022

CHAMPAGNE-LE-SEC GENOUILLE CIVRAY	
ANGLIERS ARCAV AULNAY BERRIE CHALAIS CRAON CURCAY-SUR-DIVE GLENOUZE LA CHAUSSEE LA GRIMAUDIERE MARTAIZE MASSOGNES MAZEUIL MONCONTOUR MOUTERRE-SILLY RANTON SAINT-CLAIR SAINT-JEAN-DE-SAUVES SAINT-LAON TERNAY CHALANDRAY CHERVES MAISONNEUVE	28.4.2022

Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
<i>Region: Toscana</i>	
The area of Toscana Region extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00023 (WGS84 dec. coordinates N43.720196 E11.161802)	23.4.2022
The area of Toscana Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00023 (WGS84 dec. coordinates N43.720196 E11.161802)	15.4.2022 -23.4.2022
<i>Region: Emilia Romagna</i>	
The area of Toscana Region extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00024 (WGS84 dec. coordinates N44.55135 E11.87884)	5.5.2022

The area of Emilia Romagna Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00024 (WGS84 dec. coordinates N44.55135 E11.87884)	27.4.2022 - 5.5.2022
--	----------------------

Κράτος μέλος: Κάτω Χώρες

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
<i>Municipality Hekendorp, province Utrecht</i>	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf de kruising van de N207 en de N11, de N11 volgend in oostzuidelijke richting tot aan de spoorlaan. 2. De spoorlaan volgend in oostelijke richting tot aan de Rijksstraatweg. 3. De Rijksstraatweg volgend in zuidelijke richting tot aan de Kerklaan. 4. De Kerklaan volgend in oostelijke richting overgaand in de Verloostraat tot aan Buitendijk. 5. De Buitendijk volgen in zuidelijke richting tot aan Kerkweg. 6. De Kerkweg volgend in oostelijke richting overgaand in Meije tot aan Hazekade. 7. De Hazekade volgend in zuidelijke richting tot aan Hoofdweg 8. Hoofdweg volgen in zuidelijke richting tot aan de 's-Gravensloot. 9. De 's-Gravensloot volgend in oostelijke richting tot aan Oudelandseweg. 10. De Oudelandseweg volgend in noordelijke richting tot aan de Geestdorp. 11. De Geestdorp volgend in oostelijke richting tot aan de N198. 12. De N198 volgend in oostelijke richting overgaand in zuidelijke richting overgaand in oostelijke richting overgaand in zuidelijke richting tot aan de Strijkviertel. 13. De Strijkviertel volgend in zuidelijke richting tot aan de A12. 14. De A12 volgend in oostelijke richting tot aan de A2. 15. De A2 volgend in zuidelijke richting tot aan de N210. 16. De N210 volgend in zuidelijke richting overgaand in westelijke richting overgaand in zuidelijke richting tot aan de S.L. van Alterenstraat. 17. S.L. van Alterenstraat volgend in zuidelijke richting tot aan de rivier de Lek. 18. De rivier de Lek volgend in westelijke richting tot aan de Bonevlietweg. 19. De Bonevlietweg volgend in zuidelijke richting tot aan de Melkweg. 20. De Melkweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Peppelweg tot aan de Essenweg. 21. De Essenweg volgend in noordelijke richting overgaand in de Graafland tot aan de Irenestraat. 22. Irenestraat volgend in westelijke richting tot aan de Beatrixstraat. 	7.4.2022

23. De Beatrixstraat volgend in noordelijke richting tot aan de Voorstraat.
24. De Voorstraat volgend in westelijke richting overgaand in Sluis, overgaand in de Opperstok overgaand, in de Bergstoep tot aan de veerpont Bergambacht-Groot Ammers.
25. De Veerpont volgend in noordelijke richting tot aan de Veerweg.
26. De Veerweg volgend in noordelijke richting tot aan de N210.
27. De N210 volgend in westelijke richting tot aan de Zuidbroekse Opweg.
28. De Zuidbroekse Opweg volgend in noordelijke richting tot aan de Oosteinde.
29. De Oosteinde volgend in westelijke richting tot aan de Kerkweg.
30. De Kerkweg volgend in westelijke richting tot aan de Graafkade.
31. De Graafkade volgend in oostelijke richting tot aan de Wellepoort.
32. De Wellepoort volgend in noordwestelijke richting overgaand in de Schaaпjeshaven tot aan de Kattendijk.
33. De Kattendijk volgend in oostelijke richting tot aan de veerpont over de Hollandsche IJssel.
34. De veerpont volgend in noordelijke richting tot aan de Veerpad.
35. Het Veerpad volgend in noordelijke richting overgaand in de Kerklaan overgaand in de Middeweg tot aan de N456
36. De N456 volgend in noordelijke richting tot aan de N207.
37. De N207 volgend in noordelijke richting tot aan de N11.

Those parts of the municipality Oudewater contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4.81873 lat 52.01719

29.3.2022 - 7.4.2022

Municipality Lunteren, province Gelderland

1. Vanaf de kruising N226/Scherpenzeelseweg, Scherpenzeelseweg volgen in noordelijke richting A12 overstekend overgaand in Griftdijk tot aan Maarsbergseweg.
2. Maarsbergseweg volgen in noordelijke richting overgaand in Geeresteinlaan overgaand in Arnhemseweg tot aan Leusbroekerweg.
3. Leusbroekerweg volgen in oostelijke richting tot aan Valleikanaal.
4. Valleikanaal volgen in noordelijke richting tot aan Hessenweg.
5. Hessenweg volgen in noordelijke richting overgaand in Emelaarsweg tot aan Barneveldsche Beek.
6. Barneveldschebeek volgen in oostelijke richting tot aan Stoutenburgweg.
7. Stoutenburgweg volgen in noordelijke richting tot aan Hoevelakenseweg.
8. Hoevelakenseweg volgen in oostelijke richting tot aan Leemweg.
9. Leemweg volgen in noordelijke richting tot aan Westerveldseweg.
10. Westerveldseweg volgen in oostelijke richting tot aan Rijksweg.
11. Rijksweg volgen in oostelijke richting tot aan De Voortse Ring.
12. De Voortse Ring volgen in zuidelijke richting overgaand in Baron van Nagelstraat tot aan A1.

11.4.2022

13. A1 volgen in oostelijke richting tot aan Garderbroekerweg.
14. Garderbroekerweg volgen in zuidelijke richting tot aan Driehuizerweg.
15. Driehuizerweg volgen in zuidelijke richting tot aan Veluweweg.
16. Veluweweg volgen in westelijke richting tot aan Essenerweg.
17. Essenerweg volgen in zuidelijke richting tot aan Dwarsgraafweg.
18. Dwarsgraafweg volgen in westelijke richting tot aan Westerhuisweg.
19. Westerhuisweg volgen in zuidelijke richting tot aan Westenengseweg.
20. Westenengseweg volgen in westelijke richting tot aan Schiphorsterbeek.
21. Schiphorsterbeek volgen in westelijke richting tot aan N801.
22. N801 volgen in zuidelijke richting tot aan Laar of Werfbeek.
23. Laar of Werfbeek volgen in oostelijke richting tot aan Willinkhuizersteeg.
24. Willinkhuizersteeg volgen in westelijke richting tot aan Lage Valkseweg.
25. Lage Valkseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Edeseweg.
26. Edeseweg volgen in westelijke richting tot aan Beek en Bultpad.
27. Beek en Bultpad volgen in zuidelijke richting tot aan Wekeromseweg.
28. Wekeromseweg volgen in westelijke richting tot aan Roekelseweg.
29. Roekelseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Apeldoornseweg.
30. Apeldoornseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Planken Wambuisweg.
31. Planken Wambuisweg volgen in zuidelijke richting tot aan Kreelseweg.
32. Kreelseweg volgen in westelijke richting tot aan Hessenweg.
33. Hessenweg volgen in zuidelijke richting tot aan Verlengde Arnhemseweg.
34. Verlengde Arnhemseweg volgen in westelijke richting tot aan Nieuwe Kazernelaan.
35. Nieuwe Kazernelaan volgen in zuidelijke richting tot aan Klinkenbergerweg.
36. Klinkenbergerweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Edeseweg tot aan A12.
37. A12 volgen in westelijke richting tot aan N781.
38. N781 volgen in zuidelijke richting tot aan Krommesteeg.
39. Krommesteeg volgen in westelijke richting tot aan Dijkgraaf.
40. Dijkgraaf volgen in zuidelijke richting tot aan Dickenseweg.
41. Dickenseweg volgen in westelijke richting tot aan Harsloweg.
42. Harsloweg volgen in zuidelijke richting tot aan Weerdjesweg.
43. Weerdjesweg volgen in westelijke richting tot aan Slagsteeg.
44. Slagsteeg volgen in noordelijke richting tot aan Heuvelweg.

45. Heuvelweg volgen in westelijke richting tot aan Veensteeg.	
46. Veensteeg volgen in noordelijke richting tot aan Werftweg.	
47. Werftweg volgen in westelijke richting overgaand in Zuidelijke Meentsweg tot aan Cuneraweg.	
48. Cuneraweg volgen in noordelijke richting tot aan Veenendaalsestraatweg.	
49. Veenendaalsestraatweg volgen in zuidelijke richting tot aan Rijksweg (N225)	
50. N225 volgen in westelijke richting overgaand in N226 tot aan Scherpenzeelseweg.	
Those parts of the municipality Oudewater contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4.81873 lat 52.01719	3.4.2022 - 11.4.2022

Κράτος μέλος: Πολωνία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
Województwo wielkopolskie:	
1) w powiecie grodziskim , w gminie Rakoniewice, miejscowości: Błońsko, Komorówko, Kuźnica Zbąska, Głodno, Rostarzewo, Stodolsko, Cegielsko;	
2) w powiecie nowotomyskim ,	
a) w gminie Zbąszyń, miejscowości: Perzyny, Zakrzewko, Stefanowo, Stefanowice;	
3) w powiecie wolsztyńskim ,	
a) w gminie Wolsztyn, miejscowości: Wola Dąbrowiecka, Barłożnia Wolsztyńska, Barłożnia Gościeszyńska, Nowy Młyn, Nowe Tłoki, Wolsztyn, Adamowo, Karpicko, Berzyna, Niałek Wielki, Komorowo, Tłoki, Stary Widzim, Obra;	13.4.2022
b) w powiecie wolsztyńskim, w gminie Siedlec, miejscowości: Nowa Tuchorza, Boruja, Kiełkowo, Żodyń, Nieborza, Wojciechowo, Karna, Godziszewo, Zakrzewo, Bełęcín, Mariankowo, Jażyniec, Jaromierz, Chobienice, Grójec Mały.	
1 w powiecie wolsztyńskim ,	
a) w gminie Wolsztyn, miejscowości: Chorzemin, Powodowo;	
b) w powiecie wolsztyńskim, w gminie Siedlec, miejscowości: Tuchorza, Stara Tuchorza, Reklin, Reklinek, Kiełpiny, Siedlec.	5.4.2022 - 13.4.2022

Κράτος μέλος: Πορτογαλία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
The parts of Castro Marim, Tavira and Vila Real de Santo António municipalities, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 37.273632N, 7.493610W	16.4.2022
The part of Castro Marim municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 37.273632N, 7.493610W	8.4.2022 - 16.4.2022

Κράτος μέλος: Ρουμανία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
<i>County: Giurgiu</i>	
Branișteea Comasca Oinacu	20.4.2022 - 28.4.2022
Băneasa Frasinu Ploșoru Daita Bălănoaia Sfântu Gheorghe Daia Frățești Cetatea Remuș Giurgiu Gostinu	28.4.2022

Μέρος Γ

Περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες στα οικεία κράτη μέλη*, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 και στο άρθρο 3α:

Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία έως την οποία τα μέτρα πρόκειται να παραμείνουν σε ισχύ σύμφωνα με το άρθρο 3α
<i>Region: Lombardia</i>	
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of Acquafredda (BS) — Municipality of Alfianello (BS) East of A21 — Municipality of Bassano Bresciano (BS) East of A21 — Municipality of Calvisano (BS) — Municipality of Carpenedolo (BS) — Municipality of Cigole (BS) — Municipality of Desenzano del Garda (BS) South of A4 — Municipality of Fiesse (BS) — Municipality of Gambarà (BS) — Municipality of Ghedi (BS) — Municipality of Gottolengo (BS) — Municipality of Isorella (BS) — Municipality of Leno (BS) East of A21 — Municipality of Lonato del Garda (BS) South of A4 — Municipality of Manerbio (BS) East of A21 — Municipality of Milzano (BS) — Municipality of Montichiari (BS) — Municipality of Pavone del Mella (BS) 	30.4.2022

- Municipality of Pontevico (BS) East of A21
- Municipality of Pozzolengo (BS) South of A4
- Municipality of Pralboino (BS)
- Municipality of Remedello (BS)
- Municipality of San Gervasio Bresciano (BS) East of A21
- Municipality of Seniga (BS)
- Municipality of Visano (BS)
- Municipality of Acquanegra sul Chiese (MN)
- Municipality of Asola (MN)
- Municipality of Canneto sull'Oglio (MN)
- Municipality of Casalmoro (MN)
- Municipality of Casaloldo (MN)
- Municipality of Casalromano (MN)
- Municipality of Castel Goffredo (MN)
- Municipality of Castelforte (MN)
- Municipality of Castellucchio (MN) North of SP64 ex SS10
- Municipality of Castiglione delle Stiviere (MN)
- Municipality of Cavriana (MN)
- Municipality of Ceresara (MN)
- Municipality of Curtatone (MN) North of SP64 ex SS10
- Municipality of Gazoldo degli Ippoliti (MN)
- Municipality of Goito (MN)
- Municipality of Guidizzolo (MN)
- Municipality of Mantova (MN) North of SP64 ex SS10
- Municipality of Marcaria (MN) North of SP64 ex SS10
- Municipality of Mariana Mantovana (MN)
- Municipality of Marmirolo (MN)
- Municipality of Medole (MN)
- Municipality of Monzambano (MN)
- Municipality of Piubega (MN)
- Municipality of Ponti sul Mincio (MN)
- Municipality of Porto Mantovano (MN)
- Municipality of RedonDESCO (MN)
- Municipality of Rodigo (MN)
- Municipality of Roverbella (MN)
- Municipality of San Giorgio Bigarello (MN) North of SP64 ex SS10
- Municipality of Solferino (MN)
- Municipality of Volta Mantovana (MN)

Region: Veneto

- Municipality of Arquá Petrarca (PD)
- Municipality of Baone (PD)
- Municipality of Barbona (PD)
- Municipality of Borgo Veneto (PD)
- Municipality of Carceri (PD)
- Municipality of Casale di Scodosia (PD)
- Municipality of Castelbaldo (PD)
- Municipality of Cervarese Santa Croce (PD)
- Municipality of Cinto Euganeo (PD)
- Municipality of Este (PD)
- Municipality of Galzignano Terme (PD)
- Municipality of Granze (PD)
- Municipality of Lozzo Atestino (PD)
- Municipality of Masi (PD)
- Municipality of Megliadino San Vitale (PD)
- Municipality of Merlara (PD)
- Municipality of Mestrino (PD) South of A4
- Municipality of Monselice (PD) West of A13
- Municipality of Montagnana (PD)
- Municipality of Ospedaletto Euganeo (PD)
- Municipality of Piacenza d'Adige (PD)
- Municipality of Ponso (PD)

30.4.2022

-
- Municipality of Pozzonovo (PD) West of A13
 - Municipality of Rovolon (PD)
 - Municipality of Rubano (PD) South of A4
 - Municipality of Saccolongo (PD)
 - Municipality of Sant'Elena (PD)
 - Municipality of Sant'Urbano (PD)
 - Municipality of Solesino (PD) West of A13
 - Municipality of Stanghella (PD) West of A13
 - Municipality of Teolo (PD)
 - Municipality of Torreglia (PD)
 - Municipality of Urbana (PD)
 - Municipality of Veggiano (PD)
 - Municipality of Vescovana (PD) West of A13
 - Municipality of Vighizzolo d'Este (PD)
 - Municipality of Villa Estense (PD)
 - Municipality of Villafranca Padovana (PD) South of A4
 - Municipality of Vo' (PD)
 - Municipality of Albaredo d'Adige (VR)
 - Municipality of Angiari (VR)
 - Municipality of Arcole (VR)
 - Municipality of Belfiore (VR)
 - Municipality of Bevilacqua (VR)
 - Municipality of Bonavigo (VR)
 - Municipality of Boschi Sant'Anna (VR)
 - Municipality of Bovolone (VR)
 - Municipality of Buttapietra (VR)
 - Municipality of Caldiero (VR) South of A4
 - Municipality of Casaleone (VR)
 - Municipality of Castagnaro (VR)
 - Municipality of Castel d'Azzano (VR)
 - Municipality of Castelnuovo del Garda (VR) South of A4
 - Municipality of Cerea (VR)
 - Municipality of Cologna Veneta (VR)
 - Municipality of Colognola ai Colli (VR) South of A4
 - Municipality of Concamarise (VR)
 - Municipality of Erbè (VR)
 - Municipality of Gazzo Veronese (VR)
 - Municipality of Isola della Scala (VR)
 - Municipality of Isola Rizza (VR)
 - Municipality of Lavagno (VR) South of A4
 - Municipality of Legnago (VR)
 - Municipality of Minerbe (VR)
 - Municipality of Monteforte d'Alpone (VR) South of A4
 - Municipality of Mozzecane (VR)
 - Municipality of Nogara (VR)
 - Municipality of Nogarole Rocca (VR)
 - Municipality of Oppeano (VR)
 - Municipality of Palù (VR)
 - Municipality of Peschiera del Garda (VR) South of A4
 - Municipality of Povegliano Veronese (VR)
 - Municipality of Pressana (VR)
 - Municipality of Ronco all'Adige (VR)
 - Municipality of Roverchiara (VR)
 - Municipality of Roveredo di Guà (VR)
 - Municipality of Salizzole (VR)
 - Municipality of San Bonifacio (VR) South of A4
 - Municipality of San Giovanni Lupatoto (VR) South of A4
 - Municipality of San Martino Buon Albergo (VR) South of A4
 - Municipality of San Pietro di Morubio (VR)
 - Municipality of Sanguinetto (VR)
 - Municipality of Soave (VR) South of A4
-

<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of Sommacampagna (VR) South of A4 — Municipality of Sona (VR) South of A4 — Municipality of Sorgá (VR) — Municipality of Terrazzo (VR) — Municipality of Trevenzuolo (VR) — Municipality of Valeggio sul Mincio (VR) — Municipality of Verona (VR) South of A4 — Municipality of Veronella (VR) — Municipality of Vigasio (VR) — Municipality of Villa Bartolomea (VR) — Municipality of Villafranca di Verona (VR) — Municipality of Zevio (VR) — Municipality of Zimella (VR) — Municipality of Agugliaro (VI) — Municipality of Albettono (VI) — Municipality of Alonte (VI) — Municipality of Altavilla Vicentina (VI) South of A4 — Municipality of Arcugnano (VI) South of A4 — Municipality of Asigliano Veneto (VI) — Municipality of Barbarano Mossano (VI) — Municipality of Brendola (VI) East of A4 — Municipality of Campiglia dei Berici (VI) — Municipality of Castegnero (VI) — Municipality of Gambellara (VI) South of A4 — Municipality of Grisignano di Zocco (VI) South of A4 — Municipality of Grumolo delle Abbadesse (VI) South of A4 — Municipality of Longare (VI) — Municipality of Lonigo (VI) — Municipality of Montebello Vicentino (VI) East of A4 — Municipality of Montecchio Maggiore (VI) East of A4 — Municipality of Montegalda (VI) — Municipality of Montegaldella (VI) — Municipality of Nanto (VI) — Municipality of Noventa Vicentina (VI) — Municipality of Orgiano (VI) — Municipality of Pojana Maggiore (VI) — Municipality of Sarego (VI) — Municipality of Sossano (VI) — Municipality of Torri di Quartesolo (VI) South of A4 — Municipality of Val Liona (VI) — Municipality of Vicenza (VI) South of A4 — Municipality of Villaga (VI) — Municipality of Zovencedo (VI) 	
---	--

Κράτος μέλος: Γαλλία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία έως την οποία τα μέτρα πρόκειται να παραμείνουν σε ισχύ σύμφωνα με το άρθρο 3α
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
BECCAS BETCAVE-AGUIN BLOUSSON-SERIAN CAZAUX-VILLECOMTAL DURBAN FAGET-ABBATIAL	5.4.2022

LABARTHE
LABEJAN
LAMAGUERE
LOUBERSAN
MALABAT
MEILHAN
MONCORNEIL-GRAZAN
MONFERRAN-PLAVES
MONTIES
ORBESSAN
ORNEZAN
POUY-LOUBRIN
SAINT-JEAN-LE-COMTAL
SAINT-JUSTIN
SANSAN
SEISSAN
SEMBOUES
TACHOIRES
TRAVERSERES

Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)

ASSERAC
AVESSAC
BATZ-SUR-MER
LA CHAPELLE-DES-MARAIS
CROSSAC
DREFFEAC
LA BAULE-ESCOUBLAC
FEGREAC
FERCE
GUENROUET
GUERANDE
HERBIGNAC
JUIGNE-DES-MOUTIERS
MASSERAC
MESQUER
MISSILLAC
NOYAL-SUR-BRUTZ
PIRIAC-SUR-MER
PLESSE
PONTCHATEAU
PORNICHET
LE POULIGUEN

10.4.2022

QUILLY
SAINT-ANDRE-DES-EAUX
SAINTE-ANNE-SUR-BRIVET
SAINT-GILDAS-DES-BOIS
SAINT-JOACHIM
SAINT-LYPHARD
SAINT-MALO-DE-GUERSAC
SAINT-MOLF
SAINT-NICOLAS-DE-REDON
SAINTE-REINE-DE-BRETAGNE
SEVERAC
SOUDAN
SOULVACHE
LE TEMPLE-DE-BRETAGNE
LA TURBALLE
VILLEPOT

Département: Maine-et-Loire (49)

TUFFALUN
ARMAILLE
BLAISON-SAINT-SULPICE
BOUILLE-MENARD
BOURG-L'EVEQUE
BRIOLLAY
BRISSAC LOIRE AUBANCE
CANTENAY-EPINARD
CARBAY
CHAMBELLAY
CHENILLE-CHAMPTEUSSE
LES HAUTS-D'ANJOU
CHEFFES
CORZE
ECOUFLANT
ECUILLE
FENEU
LA JAILLE-YVON
JUVARDEIL
MONTREUIL-SUR-MAINE
LE PLESSIS-GRAMMOIRE
LES PONTS-DE-CE
OMBREE D'ANJOU
GENNES-VAL-DE-LOIRE
ROU-MARSON

10.4.2022

LOIRE-AUTHION	
VERRIERES-EN-ANJOU	
SARRIGNE	
SCEAUX-D'ANJOU	
SEGRE-EN-ANJOU BLEU	
SOULAIRE-ET-BOURG	
THORIGNE-D'ANJOU	
TIERCE	
VERRIE	
RIVES-DU-LOIR-EN-ANJOU	

- * Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία/Βόρεια Ιρλανδία σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, οι αναφορές στο κράτος μέλος περιλαμβάνουν το Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά τη Βόρεια Ιρλανδία.»
-

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2022/624 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 12ης Απριλίου 2022****για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Ρωσίας**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**1.1. Ισχύοντα μέτρα**

- (1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1795 ⁽²⁾ (στο εξής: αρχικός κανονισμός), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα, έστω και περιελιγμένων (συμπεριλαμβανομένων προϊόντων «κομμένων κατά μήκος» και «στενών φύλλων»), που έχουν υποβληθεί απλώς σε θερμή έλαση, μη επιστρωμένων ή επιχρισμένων με άλλο μέταλλο ούτε επενδυμένων, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν).

1.2. Αίτηση επανεξέτασης

- (2) Η Επιτροπή έλαβε αίτηση για τη διεξαγωγή μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 (στο εξής: βασικός κανονισμός). Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε από την εταιρεία Eurofer (στο εξής: αιτούσα) εξ ονόματος ενωσιακών παραγωγών και το πεδίο της περιορίστηκε στην εξέταση της πρακτικής ντάμπινγκ όσον αφορά έναν Ρώσο παραγωγό-εξαγωγέα, την εταιρεία ΡΑΟ Severstal (στο εξής: Severstal).
- (3) Ο δασμός που επιβλήθηκε με τον αρχικό κανονισμό αποτελεί κατ' αποκοπή δασμό που κυμαίνεται μεταξύ 17,6 EUR/τόνο και 96,5 EUR/τόνο στις εισαγωγές από ονομαστικά αναφερόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Ρωσία, ενώ επιβλήθηκε δασμός 96,5 EUR/τόνο στις εισαγωγές από όλες τις άλλες εταιρείες στη Ρωσία. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε στις εισαγωγές από την εταιρεία Severstal ανέρχεται σε 17,6 EUR/τόνο.

1.3. Έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης

- (4) Η Επιτροπή αποφάσισε να κινήσει μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η οποία περιορίζεται στην εξέταση της πρακτικής ντάμπινγκ όσον αφορά την εταιρεία Severstal. Η Επιτροπή δημοσίευσε στις 18 Ιανουαρίου 2021 ανακοίνωση στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽³⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).
- (5) Η περίοδος της έρευνας επανεξέτασης ορίστηκε για το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1795 της Επιτροπής της 5ης Οκτωβρίου 2017 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Βραζιλίας, Ιράν, Ρωσίας και Ουκρανίας και για την περάτωση της έρευνας όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Σερβίας (ΕΕ L 258 της 6.10.2017, σ. 24).

⁽³⁾ ΕΕ C 18 της 18.1.2021, σ. 36.

1.4. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (6) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή κάλεσε την εταιρεία Severstal και τις συνδεδεμένες με αυτήν εταιρείες να απαντήσουν σε ερωτηματολόγιο εντός καθορισμένης προθεσμίας. Ενημέρωσε συγκεκριμένα την αιτούσα και τις αρχές της χώρας εξαγωγής σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας της έρευνας και τις κάλεσε να συμμετάσχουν. Η Επιτροπή κάλεσε επίσης άλλα μέρη να αναγγελθούν και να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος.

2. ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- (7) Στις 18 Μαρτίου 2022 η αιτούσα γνωστοποίησε στην Επιτροπή την ανάκληση της αίτησής της για τη διεξαγωγή μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης.
- (8) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η διαδικασία δύναται να περατωθεί σε περίπτωση ανάκλησης της αίτησης, εκτός εάν η περάτωση δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης.
- (9) Από την έρευνα δεν είχαν προκύψει στοιχεία που να δείχνουν ότι η περάτωση της έρευνας επανεξέτασης δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης.
- (10) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η μερική ενδιάμεση επανεξέταση που περιοριζόταν στην εξέταση της πρακτικής ντάμπινγκ όσον αφορά την εταιρεία Severstal θα πρέπει να περατωθεί χωρίς την τροποποίηση των ισχυόντων μέτρων.

3. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- (11) Η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να περατώσει την έρευνα λόγω της ανάκλησης της αίτησης και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν αντιτάχθηκε στην περάτωση.
- (12) Η παρούσα απόφαση είναι σύμφωνη με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Περατώνεται η διαδικασία μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης του δασμού ντάμπινγκ που επιβάλλεται στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα, έστω και περιελιγμένων (συμπεριλαμβανομένων προϊόντων «κομμένων κατά μήκος» και «στενών φύλλων»), που έχουν υποβληθεί απλώς σε θερμή έλαση, μη επιστρωμένων ή επιχρισμένων με άλλο μέταλλο ούτε επενδυμένων, καταγωγής Ρωσίας, τα οποία υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10 (κωδικός TARIC 7225 19 10 90), 7225 30 90, ex 7225 40 60 (κωδικός TARIC 7225 40 60 90), 7225 40 90, ex 7226 19 10 (κωδικοί TARIC 7226 19 10 91 και 7226 19 10 95), 7226 91 91 και 7226 91 99.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 12 Απριλίου 2022.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2021/2268 της Επιτροπής, της 6ης Σεπτεμβρίου 2021, για την τροποποίηση των ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που καθορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/653 της Επιτροπής όσον αφορά τη χρησιμοποιούμενη μεθοδολογία και την παρουσίαση των σεναρίων επιδόσεων, την παρουσίαση του κόστους και τη μεθοδολογία για τον υπολογισμό των συνοπτικών δεικτών κόστους, την παρουσίαση και το περιεχόμενο των πληροφοριών για προηγούμενες επιδόσεις και την παρουσίαση του κόστους από συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση (PRIIP) που προσφέρουν ευρύ φάσμα επιλογών για επενδύσεις, καθώς και για την ευθυγράμμιση της μεταβατικής ρύθμισης για τους παραγωγούς PRIIP που προσφέρουν μερίδια των κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1286/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ως υποκείμενες επενδυτικές επιλογές, με την παραταθείσα μεταβατική ρύθμιση που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 455 I της 20ής Δεκεμβρίου 2021)

Στη σελίδα 1, το κείμενο του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2021/2268 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Σεπτεμβρίου 2021

για την τροποποίηση των ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που καθορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/653 της Επιτροπής όσον αφορά τη χρησιμοποιούμενη μεθοδολογία και την παρουσίαση των σεναρίων επιδόσεων, την παρουσίαση του κόστους και τη μεθοδολογία για τον υπολογισμό των συνοπτικών δεικτών κόστους, την παρουσίαση και το περιεχόμενο των πληροφοριών για προηγούμενες επιδόσεις και την παρουσίαση του κόστους από συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση (PRIIP) που προσφέρουν ευρύ φάσμα επιλογών για επενδύσεις, καθώς και για την ευθυγράμμιση της μεταβατικής ρύθμισης για τους παραγωγούς PRIIP που προσφέρουν μερίδια των κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1286/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ως υποκείμενες επενδυτικές επιλογές, με την παραταθείσα μεταβατική ρύθμιση που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1286/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με τα έγγραφα βασικών πληροφοριών που αφορούν συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση (PRIIP) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 5 και το άρθρο 10 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η πείρα που αποκτήθηκε κατά τα πρώτα έτη εφαρμογής του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/653 ⁽²⁾ της Επιτροπής κατέδειξε ότι ορισμένα στοιχεία της παρουσίασης και του περιεχομένου των εγγράφων βασικών πληροφοριών χρειάζεται να αναθεωρηθούν. Η αναθεώρηση αυτή είναι αναγκαία προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι ιδιώτες επενδυτές εξακολουθούν να λαμβάνουν τις κατάλληλες πληροφορίες σε όλο το φάσμα των διαφόρων τύπων συσκευασμένων επενδυτικών προϊόντων για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικών προϊόντων βασισμένων σε ασφάλιση (στο εξής: PRIIP), ανεξάρτητα από τις ιδιαίτερες συνθήκες της αγοράς, ιδίως όταν έχει σημειωθεί μια παρατεταμένη περίοδος θετικών επιδόσεων της αγοράς.
- (2) Για να παρέχουν στους ιδιώτες επενδυτές πληροφορίες κατανοητές, μη παραπλανητικές και σχετικές για διαφορετικούς τύπους PRIIP, τα σεναρία επιδόσεων που παρουσιάζονται στα έγγραφα βασικών πληροφοριών δεν θα πρέπει να παρέχουν υπερβολικά θετικές προοπτικές για πιθανές μελλοντικές αποδόσεις. Οι επιδόσεις των υποκείμενων επενδύσεων και οι επιδόσεις των μη δομημένων επενδυτικών κεφαλαίων και άλλων παρόμοιων PRIIP συνδέονται άμεσα. Επομένως, η

⁽¹⁾ ΕΕ L 352 της 9.12.2014, σ. 1.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/653 της Επιτροπής, της 8ης Μαρτίου 2017, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1286/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα έγγραφα βασικών πληροφοριών που αφορούν συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση (PRIIP) με τη θέσπιση ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων όσον αφορά την παρουσίαση, το περιεχόμενο, την επανεξέταση και την αναθεώρηση των εγγράφων βασικών πληροφοριών και τις προϋποθέσεις για την εκπλήρωση της απαίτησης για την παροχή των εν λόγω εγγράφων (ΕΕ L 100 της 12.4.2017, σ. 1).

μεθοδολογία που χρησιμοποιείται για την παρουσίαση των σεναρίων επιδόσεων θα πρέπει να προσαρμοστεί, ώστε να αποφεύγεται η προσφυγή σε στατιστική μέθοδο η οποία παράγει σεναρία επιδόσεων που θα μπορούσαν να ενισχύσουν τις παρατηρούμενες αποδόσεις. Η μεθοδολογία που χρησιμοποιείται για την παρουσίαση των σεναρίων επιδόσεων θα πρέπει επίσης να προσαρμοστεί προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα εν λόγω σεναρία βασίζονται σε μεγαλύτερη περίοδο παρατηρούμενων αποδόσεων, αποτυπώνοντας και τις δύο περιόδους θετικής και αρνητικής ανάπτυξης και παρέχοντας, με τον τρόπο αυτό, πιο σταθερά σεναρία επιδόσεων με την πάροδο του χρόνου και ελαχιστοποιώντας τα φιλοκυκλικά αποτελέσματα. Η ικανότητα της μεθοδολογίας για την παρουσίαση των σεναρίων επιδόσεων να παρέχει κατάλληλες μελλοντοστραφείς εκτιμήσεις αποδείχθηκε μέσω εκ των υστέρων ελέγχου, που συνέκρινε τα αποτελέσματα αυτής της μεθοδολογίας με τις πραγματικές παρατηρούμενες επιδόσεις των PRIIP.

- (3) Για να αποφευχθεί το ενδεχόμενο να θεωρούνται τα σεναρία επιδόσεων βέλτιστες προβλέψεις εκτίμησης, είναι αναγκαίο να επιβληθούν πιο ευδιάκριτες προειδοποιήσεις σχετικά με τα εν λόγω σεναρία. Με απλά λόγια, η γνωστοποίηση πρόσθετων λεπτομερειών σχετικά με τις παραδοχές στις οποίες βασίζονται τα εν λόγω σεναρία θα πρέπει επίσης να μειώνει τον κίνδυνο εσφαλμένων προσδοκιών για πιθανές μελλοντικές αποδόσεις.
- (4) Οι πληροφορίες σχετικά με το κόστος είναι σημαντικές για τους ιδιώτες επενδυτές κατά τη σύγκριση διαφορετικών PRIIP. Για να μπορούν οι ιδιώτες επενδυτές να κατανοήσουν καλύτερα τους διαφορετικούς τύπους διαρθρώσεων κόστους των διαφόρων PRIIP και τη συνάφεια αυτών των διαρθρώσεων με τις ιδιαίτερες συνθήκες τους, οι πληροφορίες σχετικά με το κόστος στα έγγραφα βασικών πληροφοριών θα πρέπει να περιλαμβάνουν περιγραφή των κύριων στοιχείων του κόστους. Επιπλέον, προκειμένου να διευκολυνθεί η παροχή επενδυτικών συμβουλών σχετικά με PRIIP και η πώληση PRIIP, οι δείκτες για τα επιμέρους στοιχεία του κόστους θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τις πληροφορίες που γνωστοποιούνται σύμφωνα με την τομεακή ενωσιακή νομοθεσία, ιδίως σύμφωνα με την οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ και την οδηγία (ΕΕ) 2016/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾. Παράλληλα, είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί η συγκρισιμότητα μεταξύ όλων των τύπων PRIIP όσον αφορά το συνολικό κόστος. Η έννοια των συνοπτικών δεικτών κόστους στα έγγραφα βασικών πληροφοριών θα πρέπει να διευκρινιστεί, ούτως ώστε οι ιδιώτες επενδυτές να είναι σε θέση να κατανοούν καλύτερα αυτούς τους συνοπτικούς δείκτες κόστους.
- (5) Για να ληφθούν καλύτερα υπόψη τα οικονομικά χαρακτηριστικά ορισμένων κατηγοριών περιουσιακών στοιχείων και των PRIIP που δεν δημιουργούν επαρκή αριθμό συναλλαγών ώστε να εξαιρεθούν οι κινήσεις της αγοράς με επαρκή στατιστική βεβαιότητα, η αναθεωρημένη μεθοδολογία για τον υπολογισμό του κόστους συναλλαγής θα πρέπει να χρησιμοποιεί μια πιο διαφοροποιημένη και αναλογική προσέγγιση. Αυτή η μεθοδολογία θα πρέπει επίσης να εξαλείφει το ενδεχόμενο εμφάνισης αρνητικού κόστους συναλλαγής, ώστε να αποφεύγεται ο κίνδυνος σύγχυσης των ιδιωτών επενδυτών.
- (6) Για τα PRIIP που προσφέρουν ευρύ φάσμα επιλογών για επενδύσεις, θα πρέπει να καθοριστεί μια προσαρμοσμένη παρουσίαση των πληροφοριών σχετικά με το κόστος, προκειμένου να μπορούν οι ιδιώτες επενδυτές να κατανοούν καλύτερα τις επιπτώσεις αυτών των διαφορετικών επενδυτικών επιλογών στο κόστος.
- (7) Για να μπορούν οι ιδιώτες επενδυτές να παρατηρήσουν, να κατανοήσουν και να συγκρίνουν την εμφάνιση μεταβλητότητας στις αποδόσεις των γραμμικών PRIIP και των γραμμικών υποκείμενων επενδυτικών επιλογών, καθώς και σε προηγούμενες επιδόσεις σε δεδομένες συνθήκες της αγοράς, είναι αναγκαίο να καθοριστούν ορισμένες απαιτήσεις για το τυποποιημένο περιεχόμενο και την παρουσίαση προηγούμενων επιδόσεων στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/653, με την ενσωμάτωση και την προσαρμογή ορισμένων κανόνων που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 583/2010 της Επιτροπής ⁽⁵⁾. Το τυποποιημένο περιεχόμενο και η παρουσίαση προηγούμενων επιδόσεων θα πρέπει να συμπληρώνουν τις πληροφορίες που παρέχονται στα σεναρία επιδόσεων. Τα έγγραφα βασικών πληροφοριών για αυτά τα γραμμικά PRIIP και τις γραμμικές υποκείμενες επενδυτικές επιλογές θα πρέπει να περιέχουν, στο τμήμα με τίτλο «Άλλες συναφείς πληροφορίες», παραπομπές σε χωριστά έγγραφα ή δικτυακούς τόπους με πληροφορίες για προηγούμενες επιδόσεις.

⁽³⁾ Οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/92/ΕΚ και της οδηγίας 2011/61/ΕΕ (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349).

⁽⁴⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2016/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2016, σχετικά με τη διανομή ασφαλιστικών προϊόντων (ΕΕ L 26 της 2.2.2016, σ. 19).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 583/2010 της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 2010, για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά βασικές πληροφορίες για τους επενδυτές και ειδικές προϋποθέσεις που χρειάζεται να πληρούνται, όταν οι βασικές πληροφορίες για τους επενδυτές ή το ενημερωτικό δελτίο διατίθενται σε άλλο σταθερό μέσο πλην του χαρτιού και μέσω δικτυακού τόπου (ΕΕ L 176 της 10.7.2010, σ. 1).

- (8) Σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1286/2014, οι εταιρείες διαχείρισης, οι εταιρείες επενδύσεων και τα πρόσωπα που παρέχουν επενδυτικές συμβουλές για μερίδια ΟΣΕΚΑ, ή πωλούν μερίδια ΟΣΕΚΑ, απαλλάσσονται από τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τον εν λόγω κανονισμό έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021. Όταν ένα κράτος μέλος εφαρμόζει κανόνες για τον μορφότυπο και το περιεχόμενο του εγγράφου βασικών πληροφοριών, όπως καθορίζεται στα άρθρα 78 έως 81 της οδηγίας 2009/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁶⁾, σε κεφάλαια μη ΟΣΕΚΑ που προσφέρονται σε ιδιώτες επενδυτές, η απαλλαγή που προβλέπεται στο άρθρο 32 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1286/2014 ισχύει για εταιρείες διαχείρισης, εταιρείες επενδύσεων και πρόσωπα που παρέχουν επενδυτικές συμβουλές για μερίδια των εν λόγω κεφαλαίων σε ιδιώτες επενδυτές ή τα πωλούν σε αυτούς. Προκειμένου να εξασφαλιστεί συνεπές μεταβατικό νομικό καθεστώς για τα εν λόγω κεφάλαια, με το άρθρο 14 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/653, το οποίο, σύμφωνα με το άρθρο 18 του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση προϊόντων για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικών προϊόντων βασιζόμενων σε ασφάλιση (στο εξής: παραγωγοί PRIIP) να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν τα εν λόγω έγγραφα τα οποία έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τα άρθρα 78 έως 81 της οδηγίας 2009/65/ΕΚ, στην περίπτωση που τουλάχιστον μία από τις υποκειμένες επενδυτικές επιλογές είναι κεφάλαιο ΟΣΕΚΑ ή μη ΟΣΕΚΑ. Με την πρόταση της Επιτροπής για κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁷⁾ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1286/2014 προτείνεται να παραταθούν οι μεταβατικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 32 του εν λόγω κανονισμού έως τις 30 Ιουνίου 2022. Είναι αναγκαίο να παρασχεθεί στους παραγωγούς PRIIP η δυνατότητα να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν τα έγγραφα τα οποία έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τα άρθρα 78 έως 81 της οδηγίας 2009/65/ΕΚ για όσο διάστημα ισχύουν οι εν λόγω μεταβατικές ρυθμίσεις.
- (9) Επομένως, ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/653 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (10) Ο παρών κανονισμός βασίζεται στα σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή από την Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών, την Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων και την Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (στο εξής: Ευρωπαϊκές Εποπτικές Αρχές).
- (11) Οι Ευρωπαϊκές Εποπτικές Αρχές διενήργησαν ανοικτές δημόσιες διαβουλεύσεις σχετικά με τα σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων στα οποία βασίζεται ο παρών κανονισμός, ανέλυσαν τα ενδεχόμενα συναφή κόστη και τις ωφέλειες και ζήτησαν τις συμβουλές της ομάδας τραπεζικών συμφεροντούχων, η οποία έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁸⁾, της ομάδας συμφεροντούχων ασφαλίσεων και αντασφαλίσεων, η οποία έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1094/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁹⁾, και της ομάδας συμφεροντούχων κινητών αξιών και αγορών, η οποία έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁰⁾.
- (12) Δεδομένου ότι τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα συνδέονται στενά και προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι απαιτήσεις τις οποίες καθιερώνουν είναι απόλυτα συνεπείς, είναι σκόπιμο να εκδοθεί μία ενιαία νομική πράξη για την τροποποίηση των ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που καθορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/653.
- (13) Για να παρασχεθεί επαρκής χρόνος στους παραγωγούς PRIIP και στα πρόσωπα που παρέχουν επενδυτικές συμβουλές σχετικά με PRIIP ή πωλούν PRIIP, ώστε να προετοιμαστούν όσον αφορά την υποχρέωση σύνταξης ΕΒΠ σύμφωνα με τις νέες απαιτήσεις, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί από την 1η Ιουλίου 2022,

⁽⁶⁾ Οδηγία 2009/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με ορισμένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) (ΕΕ L 302 της 17.11.2009, σ. 32).

⁽⁷⁾ COM(2021) 397.

⁽⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/78/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 12).

⁽⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1094/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, για τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/79/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 48).

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/77/ΕΚ (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 84).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/653 τροποποιείται ως εξής:

1) το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) στο πρώτο εδάφιο, προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία στ) έως θ):

- «στ) κατά περίπτωση, σε περιπτώσεις όπου ο παραγωγός PRIIP αποτελεί μέρος ομίλου εταιρειών για νομικούς, διοικητικούς ή διαφημιστικούς λόγους, την επωνυμία εκείνου του ομίλου·
- ζ) όταν το PRIIP λαμβάνει τη μορφή οργανισμού συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) ή οργανισμού εναλλακτικών επενδύσεων (ΟΕΕ), τον προσδιορισμό του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της κατηγορίας μετοχών ή του επενδυτικού τμήματός του·
- η) λεπτομέρειες σχετικά με την άδεια, κατά περίπτωση·
- θ) όταν το PRIIP λαμβάνει τη μορφή ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ και σε περιπτώσεις όπου ένας ΟΣΕΚΑ αποτελεί αντικείμενο διαχείρισης από εταιρεία διαχείρισης, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 2009/65/ΕΚ, ή όταν πρόκειται για εταιρεία επενδύσεων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 27 της εν λόγω οδηγίας (στο εξής από κοινού: εταιρεία διαχείρισης ΟΣΕΚΑ), η οποία ασκεί σε σχέση με τον εν λόγω ΟΣΕΚΑ δικαιώματα βάσει του άρθρου 16 της εν λόγω οδηγίας, ή σε περιπτώσεις όπου ένας ΟΕΕ αποτελεί αντικείμενο διαχείρισης από διαχειριστή οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων (ΔΟΕΕ), που ασκεί σε σχέση με τον εν λόγω ΟΕΕ δικαιώματα σύμφωνα με τα άρθρα 31, 32 και 33 της οδηγίας 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*), περιλαμβάνεται πρόσθετη δήλωση σχετικά με το γεγονός αυτό.

(*) Οδηγία 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2011, σχετικά με τους διαχειριστές οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων και για την τροποποίηση των οδηγιών 2003/41/ΕΚ και 2009/65/ΕΚ και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1060/2009 και (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 (ΕΕ L 174 της 1.7.2011, σ. 1).»

β) προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου στοιχείο ζ), στην περίπτωση επενδυτικού τμήματος ή κατηγορίας μετοχών, η ονομασία του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ έπεται της ονομασίας του τμήματος ή της κατηγορίας μετοχών. Όταν υφίσταται κωδικός αριθμός ο οποίος προσδιορίζει τον ΟΣΕΚΑ ή τον ΟΕΕ, το επενδυτικό τμήμα ή την κατηγορία μετοχών, ο αριθμός αυτός αποτελεί μέρος του προσδιορισμού του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ.»

2) το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι 2α, 2β και 2γ:

«2α. Όταν το PRIIP λαμβάνει τη μορφή ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ, οι πληροφορίες στο τμήμα με τίτλο “Τι είναι αυτό το προϊόν;” του εγγράφου βασικών πληροφοριών καλύπτουν εκείνα τα βασικά χαρακτηριστικά του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ για τα οποία πρέπει να ενημερώνεται ο ιδιώτης επενδυτής, ακόμη και όταν τα εν λόγω χαρακτηριστικά δεν αποτελούν μέρος της περιγραφής των στόχων και της επενδυτικής πολιτικής, που βρίσκεται στο ενημερωτικό δελτίο του ΟΣΕΚΑ, όπως αναφέρονται στο άρθρο 68 της οδηγίας 2009/65/ΕΚ, ή της περιγραφής της επενδυτικής στρατηγικής και των στόχων του ΟΕΕ, που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 2011/61/ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων:

- α) των κύριων κατηγοριών των επιλέξιμων χρηματοπιστωτικών μέσων που αποτελούν το αντικείμενο της επένδυσης·
- β) της πιθανότητας να μπορεί ο ιδιώτης επενδυτής να εξαγοράζει μερίδια του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ σε πρώτη ζήτηση, διευκρινίζοντας αυτή τη δήλωση με ένδειξη για τη συχνότητα διαπραγμάτευσης μεριδίων ή, κατά περίπτωση, δήλωση ότι δεν υπάρχει πιθανότητα εξαγοράς μεριδίων σε πρώτη ζήτηση·
- γ) του κατά πόσον ο ΟΣΕΚΑ ή ο ΟΕΕ έχει ιδιαίτερο στόχο όσον αφορά οποιονδήποτε βιομηχανικό, γεωγραφικό ή άλλον τομέα της αγοράς ή συγκεκριμένες κατηγορίες περιουσιακών στοιχείων·

δ) του κατά πόσον ο ΟΣΕΚΑ ή ο ΟΕΕ επιτρέπει διακριτικές επιλογές, όσον αφορά τις συγκεκριμένες επενδύσεις που πρόκειται να πραγματοποιηθούν, καθώς και του κατά πόσον αυτή η προσέγγιση περιλαμβάνει ή υπονοεί την παραπομπή σε δείκτη αναφοράς και, εάν συμβαίνει αυτό, ποιον·

ε) του κατά πόσον τα έσοδα από μερίσματα διανέμονται ή επανεπενδύονται.

Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου στοιχείο δ), όταν υπονοείται η παραπομπή σε δείκτη αναφοράς, δηλώνεται ο βαθμός της διαθέσιμης ελευθερίας αναφορικά με αυτόν τον δείκτη αναφοράς. Επίσης, όταν ο ΟΣΕΚΑ ή ο ΟΕΕ έχει στόχο την παρακολούθηση δείκτη, αυτό δηλώνεται.

2β. Οι πληροφορίες της παραγράφου 2α περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, τα εξής:

α) εάν ο ΟΣΕΚΑ ή ο ΟΕΕ επενδύει σε ομολογίες, ένδειξη του κατά πόσον αυτές οι ομολογίες εκδίδονται από εταιρικούς οργανισμούς, κυβερνήσεις ή άλλες οντότητες και, κατά περίπτωση, τις ελάχιστες απαιτήσεις πιστοληπτικής διαβάθμισης·

β) εάν ο ΟΣΕΚΑ ή ο ΟΕΕ είναι δομημένο επενδυτικό κεφάλαιο, επεξήγηση με απλούς όρους όλων των στοιχείων που είναι απαραίτητα για την ορθή κατανόηση της αντισταθμιστικής-πληρωμής και των παραγόντων που αναμένεται να καθορίσουν τις επιδόσεις, συμπεριλαμβανομένων παραπομπών, όπου είναι αναγκαίο, στις λεπτομέρειες του αλγορίθμου και των λειτουργιών του που εμφανίζονται στο ενημερωτικό δελτίο του ΟΣΕΚΑ ή στην περιγραφή της επενδυτικής στρατηγικής και των στόχων του ΟΕΕ·

γ) εάν η επιλογή των περιουσιακών στοιχείων διέπεται από συγκεκριμένα κριτήρια, επεξήγηση αυτών των κριτηρίων, όπως της “υπεραξίας”, της “αξίας” ή των “υψηλών μερισμάτων”·

δ) εάν χρησιμοποιούνται συγκεκριμένες τεχνικές διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων, οι οποίες ενδεχομένως περιλαμβάνουν αντιστάθμιση κινδύνων, αρμπιτράζ ή μόχλευση, επεξήγηση με απλούς όρους των παραγόντων που αναμένεται να καθορίσουν τις επιδόσεις του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ.

2γ. Στις πληροφορίες που αναφέρονται στις παραγράφους 2α και 2β γίνεται διάκριση μεταξύ των ευρειών κατηγοριών επενδύσεων, όπως καθορίζονται στην παράγραφο 2α στοιχεία α) και γ) και στην παράγραφο 2β στοιχείο α), και της προσέγγισης σε αυτές τις επενδύσεις, την οποία υιοθετεί η εταιρεία διαχείρισης ΟΣΕΚΑ ή ο ΟΕΕ, όπως καθορίζεται στην παράγραφο 2α στοιχείο δ) και στην παράγραφο 2β στοιχεία β), γ) και δ).

Το τμήμα με τίτλο “Τι είναι αυτό το προϊόν;” του εγγράφου βασικών πληροφοριών ενδέχεται να περιέχει στοιχεία διαφορετικά από αυτά που αναφέρονται στις παραγράφους 2α και 2β, συμπεριλαμβανομένης της περιγραφής της επενδυτικής στρατηγικής του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ, εάν τα εν λόγω στοιχεία είναι απαραίτητα για την επαρκή περιγραφή των στόχων και της επενδυτικής πολιτικής του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ.»

β) προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι 6 και 7:

«6. Όταν το PRIIP λαμβάνει τη μορφή ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ, ο προσδιορισμός και η επεξήγηση των κινδύνων που αναφέρονται στα παραρτήματα II και III του παρόντος κανονισμού είναι συνεπείς προς την εσωτερική διαδικασία για τον προσδιορισμό, τη μέτρηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση των κινδύνων, η οποία έχει υιοθετηθεί από την εταιρεία διαχείρισης ΟΣΕΚΑ, σύμφωνα με την οδηγία 2009/65/ΕΚ, ή από ΔΟΕΕ, σύμφωνα με την οδηγία 2011/61/ΕΕ. Εάν η εταιρεία διαχείρισης διαχειρίζεται περισσότερους από έναν ΟΣΕΚΑ ή εάν ο ΔΟΕΕ διαχειρίζεται περισσότερους από έναν ΟΕΕ, οι κίνδυνοι προσδιορίζονται και επεξηγούνται συνεκτικά.

7. Όταν το PRIIP λαμβάνει τη μορφή ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ, το τμήμα με τίτλο “Τι είναι αυτό το προϊόν;” του εγγράφου βασικών πληροφοριών περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες για κάθε κράτος μέλος στην αγορά του οποίου διατίθεται ο ΟΣΕΚΑ ή ο ΟΕΕ:

α) ονομασία του θεματοφύλακα·

β) από πού και πώς μπορούν να αντληθούν περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τον ΟΣΕΚΑ ή τον ΟΕΕ, αντίγραφο του ενημερωτικού δελτίου του ΟΣΕΚΑ ή αντίγραφο της περιγραφής της επενδυτικής στρατηγικής και των στόχων του ΟΕΕ, η τελευταία ετήσια έκθεση και οποιαδήποτε μεταγενέστερη εξαμηνιαία έκθεση του ΟΣΕΚΑ, όπως αναφέρεται στο άρθρο 68 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) της οδηγίας 2009/65/ΕΚ, ή η τελευταία ετήσια έκθεση του ΟΕΕ, όπως αναφέρεται στο άρθρο 22 της οδηγίας 2011/61/ΕΕ, καθώς και αναφορά της γλώσσας ή των γλωσσών στις οποίες είναι διαθέσιμα αυτά τα έγγραφα και ότι παρέχονται δωρεάν·

γ) από πού και πώς μπορούν να αντληθούν άλλες πρακτικές πληροφορίες, μεταξύ άλλων πού μπορούν να βρεθούν οι πιο πρόσφατες τιμές των μεριδίων.»

3) το άρθρο 5 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Προστίθεται μια ευδιάκριτη προειδοποίηση, κατά περίπτωση, σχετικά με το πρόσθετο κόστος που ενδέχεται να επιβάλουν πρόσωπα που παρέχουν επενδυτικές συμβουλές σχετικά με το PRIIP ή πωλούν το PRIIP.»

β) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Στον πίνακα “Σύνθεση του κόστους” στο τμήμα με τίτλο “Ποιο είναι το κόστος;” του εγγράφου βασικών πληροφοριών, οι παραγωγοί PRIIP προσδιορίζουν συνοπτικούς δείκτες για τα ακόλουθα είδη κόστους:

α) τυχόν εφάπαξ κόστος, όπως κόστος εισόδου και αποχώρησης·

β) τυχόν επαναλαμβανόμενο κόστος, με διαχωρισμό του κόστους συναλλαγών χαρτοφυλακίου και άλλου επαναλαμβανόμενου κόστους·

γ) τυχόν πρόσθετο κόστος, όπως αμοιβές επιδόσεων ή ποσοστό συμμετοχής επί του κεφαλαίου.»

γ) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Οι παραγωγοί PRIIP περιγράφουν καθένα από τα διαφορετικά είδη κόστους που συμπεριλαμβάνονται στον πίνακα “Σύνθεση του κόστους” στο τμήμα με τίτλο “Ποιο είναι το κόστος;” του εγγράφου βασικών πληροφοριών, σύμφωνα με το παράρτημα VII, και προσδιορίζουν σε ποιες περιπτώσεις και πώς το εν λόγω κόστος μπορεί να διαφέρει από το πραγματικό κόστος που μπορεί να βαρύνει τον ιδιώτη επενδυτή, και σε ποιες περιπτώσεις και πώς το εν λόγω κόστος μπορεί να εξαρτάται από το κατά πόσον ο ιδιώτης επενδυτής ασκεί ή δεν ασκεί ορισμένες επιλογές.»

4) στο άρθρο 8, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Για τους ΟΣΕΚΑ, όπως ορίζονται στο παράρτημα VIII σημείο 1 στοιχείο α), τους ΟΕΕ, όπως ορίζονται στο σημείο 1 στοιχείο β) του εν λόγω παραρτήματος, ή επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση συνδεδεμένα με την αξία μεριδίων, όπως ορίζονται στο σημείο 1 στοιχείο γ) του εν λόγω παραρτήματος, το τμήμα με τίτλο “Άλλες συναφείς πληροφορίες” του εγγράφου βασικών πληροφοριών περιλαμβάνει:

α) σύνδεσμο προς τον δικτυακό τόπο, ή παραπομπή σε έγγραφο, όπου διατίθενται οι πληροφορίες σχετικά με προηγούμενες επιδόσεις που δημοσιεύτηκαν από τον παραγωγό PRIIP σύμφωνα με το παράρτημα VIII·

β) τον αριθμό των ετών για τα οποία παρουσιάζονται δεδομένα προηγούμενων επιδόσεων.

Για τα PRIIP που αναφέρονται στο παράρτημα II μέρος 1 σημείο 5, τα οποία είναι αμοιβαία κεφάλαια ανοικτού τύπου, ή άλλα PRIIP που είναι ανοικτά για εγγραφή, οι υπολογισμοί προηγούμενων σεναρίων επιδόσεων δημοσιεύονται σε μηνιαία βάση, και στο τμήμα με τίτλο “Άλλες συναφείς πληροφορίες” αναφέρεται το σημείο στο οποίο βρίσκονται αυτοί οι υπολογισμοί.»

5) ο τίτλος του κεφαλαίου II αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΒΑΣΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΑΠΟ PRIIP ΠΟΥ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΝ ΕΥΡΥ ΦΑΣΜΑ ΕΠΙΛΟΓΩΝ ΓΙΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ»

6) στο άρθρο 10, τα στοιχεία α) και β) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) ένα έγγραφο βασικών πληροφοριών για κάθε υποκείμενη επενδυτική επιλογή εντός του PRIIP, σύμφωνα με το κεφάλαιο I, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με το PRIIP στο σύνολό του· κάθε έγγραφο βασικών πληροφοριών αντικατοπτρίζει την περίπτωση όπου ο ιδιώτης επενδυτής επενδύει σε μία μόνον επενδυτική επιλογή·

β) ένα γενικό έγγραφο βασικών πληροφοριών που περιγράφει το PRIIP σύμφωνα με το κεφάλαιο I, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στα άρθρα 11 έως 14, συμπεριλαμβανομένης περιγραφής για το πού βρίσκονται οι ειδικές πληροφορίες για κάθε υποκείμενη επενδυτική επιλογή.»

7) στο άρθρο 11, το στοιχείο γ) απαλείφεται·

8) το άρθρο 12 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, το στοιχείο δ) απαλείφεται·

β) η παράγραφος 2 απαλείφεται·

9) τα άρθρα 13 και 14 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 13

Τμήμα “Ποιο είναι το κόστος;” στο γενικό έγγραφο βασικών πληροφοριών

Στο τμήμα με τίτλο “Ποιο είναι το κόστος;”, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β), οι παραγωγοί PRIIP προσδιορίζουν τα ακόλουθα:

- a) όταν το κόστος του PRIIP, εκτός του κόστους για την υποκείμενη επενδυτική επιλογή, δεν μπορεί να παρασχεθεί σε ένα ενιαίο ποσό, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων όπου το κόστος αυτό ποικίλλει ανάλογα με την υποκείμενη επενδυτική επιλογή που έχει επιλεγεί:
 - i) την κλίμακα κόστους για το PRIIP στους πίνακες “Κόστος με την πάροδο του χρόνου” και “Σύνθεση του κόστους”, που παρατίθενται στο παράρτημα VII·
 - ii) μια δήλωση που αναφέρει ότι το κόστος για τον ιδιώτη επενδυτή ποικίλλει με βάση τις υποκείμενες επενδυτικές επιλογές·
- β) όταν το κόστος του PRIIP, εκτός του κόστους για τις υποκείμενες επενδυτικές επιλογές, μπορεί να παρασχεθεί σε ένα ενιαίο ποσό:
 - i) το κόστος που παρουσιάζεται χωριστά από την κλίμακα κόστους για τις υποκείμενες επενδυτικές επιλογές, που παρέχει το PRIIP στους πίνακες “Κόστος με την πάροδο του χρόνου” και “Σύνθεση του κόστους”, που παρατίθενται στο παράρτημα VII·
 - ii) δήλωση που αναφέρει ότι το συνολικό κόστος για τον ιδιώτη επενδυτή αποτελείται από συνδυασμό του κόστους για τις υποκείμενες επενδυτικές επιλογές που επιλέχθηκαν και άλλου κόστους του PRIIP, και ποικίλλει με βάση τις υποκείμενες επενδυτικές επιλογές·

Άρθρο 14

Ειδικές πληροφορίες για κάθε υποκείμενη επενδυτική επιλογή

Οι ειδικές πληροφορίες για κάθε υποκείμενη επενδυτική επιλογή, που αναφέρονται στο άρθρο 10 στοιχείο β), παρέχονται σε έγγραφο ειδικών πληροφοριών που συμπληρώνει το γενικό έγγραφο βασικών πληροφοριών. Οι παραγωγοί PRIIP περιλαμβάνουν για κάθε υποκείμενη επενδυτική επιλογή όλα τα παρακάτω:

- a) προειδοποίηση σχετικά με την κατανόηση, κατά περίπτωση·
- β) τους επενδυτικούς στόχους, τα μέσα για την επίτευξή τους, καθώς και την προβλεπόμενη αγορά-στόχο, όπως αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφοι 2 και 3·
- γ) έναν συνοπτικό δείκτη κινδύνου και περιγραφή, καθώς και σενάρια επιδόσεων, όπως αναφέρονται στο άρθρο 3·
- δ) μια παρουσίαση του κόστους, σύμφωνα με το άρθρο 5, συμπεριλαμβανομένης δήλωσης σχετικά με το αν το κόστος αυτό περιλαμβάνει ή όχι το σύνολο του κόστους του PRIIP, στην περίπτωση που ο ιδιώτης επενδυτής επενδύει μόνο στη συγκεκριμένη επενδυτική επιλογή·
- ε) για υποκείμενες επενδυτικές επιλογές που είναι ΟΣΕΚΑ, όπως ορίζονται στο παράρτημα VIII σημείο 1 στοιχείο α), ΟΕΕ, όπως ορίζονται στο σημείο 1 στοιχείο β) του εν λόγω παραρτήματος, ή επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση συνδεδεμένα με την αξία μεριδίων, όπως ορίζονται στο σημείο 1 στοιχείο γ) του εν λόγω παραρτήματος, πληροφορίες σχετικά με προηγούμενες επιδόσεις, όπως απαιτείται βάσει του άρθρου 8 παράγραφος 3.

Οι πληροφορίες που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως ε) της παρούσας παραγράφου ακολουθούν τη δομή των σχετικών τμημάτων του υποδείγματος που παρατίθεται στο παράρτημα I.»

10) παρεμβάλλεται το ακόλουθο κεφάλαιο Πα:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ Πα

ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΒΑΣΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΑΠΟ ΟΡΙΣΜΕΝΟΥΣ ΟΣΕΚΑ ΚΑΙ ΟΕΕ

Άρθρο 14α

Επενδυτικά τμήματα ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ

1. Όταν κάποιος ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ αποτελείται από δύο ή περισσότερα επενδυτικά τμήματα, για κάθε μεμονωμένο τμήμα συντάσσεται χωριστό έγγραφο βασικών πληροφοριών.
2. Κάθε έγγραφο βασικών πληροφοριών που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιέχει, στο τμήμα με τίτλο “Τι είναι αυτό το προϊόν;”, τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - α) δήλωση ότι το έγγραφο βασικών πληροφοριών περιγράφει ένα τμήμα κάποιου ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ, και, κατά περίπτωση, ότι το ενημερωτικό δελτίο του ΟΣΕΚΑ ή η περιγραφή της επενδυτικής στρατηγικής και των στόχων του ΟΕΕ και οι περιοδικές εκδόσεις συντάσσονται για ολόκληρο τον ΟΣΕΚΑ ή τον ΟΕΕ, ο οποίος κατονομάζεται στην αρχή του εγγράφου βασικών πληροφοριών·
 - β) αν τα περιουσιακά στοιχεία και οι υποχρεώσεις κάθε τμήματος διαχωρίζονται με νόμο ή όχι, και πώς αυτό ενδέχεται να επηρεάσει τον επενδυτή·
 - γ) αν ο ιδιώτης επενδυτής έχει το δικαίωμα να ανταλλάσει την επένδυσή του σε μερίδια σε ένα τμήμα με μερίδια σε άλλο τμήμα ή όχι, και, εάν πράγματι το έχει, από πού να αντλήσει πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο άσκησης αυτού του δικαιώματος.
3. Εάν η εταιρεία διαχείρισης ΟΣΕΚΑ ή ο ΔΟΕΕ επιβάλλει επιβάρυνση στον ιδιώτη επενδυτή για την ανταλλαγή της επένδυσής του, σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο γ), και η εν λόγω επιβάρυνση διαφέρει από την τυπική επιβάρυνση για αγορά ή πώληση μεριδίων, η επιβάρυνση αυτή δηλώνεται χωριστά στο τμήμα με τίτλο “Ποιο είναι το κόστος;” του εγγράφου βασικών πληροφοριών.

Άρθρο 14β

Κατηγορίες μετοχών ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ

1. Όταν ένας ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ αποτελείται από περισσότερες από μία κατηγορίες μεριδίων ή μετοχών, το έγγραφο βασικών πληροφοριών συντάσσεται για κάθε κατηγορία μεριδίων ή μετοχών.
2. Το έγγραφο βασικών πληροφοριών που αναφέρεται σε δύο ή περισσότερες κατηγορίες του ίδιου ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ μπορεί να συνδυάζεται σε ενιαίο έγγραφο βασικών πληροφοριών, εφόσον το έγγραφο που προκύπτει πληροί όλες τις απαιτήσεις σχετικά με την έκταση, τη γλώσσα και την παρουσίαση του εγγράφου βασικών πληροφοριών.
3. Η εταιρεία διαχείρισης ΟΣΕΚΑ ή ο ΔΟΕΕ μπορεί να επιλέξει μία κατηγορία για την αντιπροσώπηση μιας ή περισσότερων άλλων κατηγοριών του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ, εφόσον η επιλογή είναι ακριβής, σαφής και μη παραπλανητική για δυνητικούς ιδιώτες επενδυτές στις εν λόγω άλλες κατηγορίες. Σε αυτές τις περιπτώσεις, το τμήμα με τίτλο “Ποιοι είναι οι κίνδυνοι και τι μπορώ να κερδίσω;” του εγγράφου βασικών πληροφοριών περιέχει την εξεήγηση του σημαντικού κινδύνου που ισχύει για οποιαδήποτε από τις άλλες κατηγορίες που αντιπροσωπεύονται. Επιτρέπεται η παροχή εγγράφου βασικών πληροφοριών, βασισμένου στην αντιπροσωπευτική κατηγορία, σε ιδιώτες επενδυτές των άλλων κατηγοριών.
4. Διαφορετικές κατηγορίες δεν συνδυάζονται σε σύνθετη αντιπροσωπευτική κατηγορία κατά την παράγραφο 3.
5. Η εταιρεία διαχείρισης ΟΣΕΚΑ ή ο ΔΟΕΕ τηρεί αρχείο των άλλων κατηγοριών που αντιπροσωπεύονται από την κατά την παράγραφο 3 αντιπροσωπευτική κατηγορία, καθώς και των λόγων που δικαιολογούν αυτή την επιλογή.
6. Κατά περίπτωση, το τμήμα με τίτλο “Τι είναι αυτό το προϊόν;” του εγγράφου βασικών πληροφοριών συμπληρώνεται από αναφορά της κατηγορίας που έχει επιλεγεί ως αντιπροσωπευτική, χρησιμοποιώντας τον όρο με τον οποίο αυτή δηλώνεται στο ενημερωτικό δελτίο του ΟΣΕΚΑ ή στην περιγραφή της επενδυτικής στρατηγικής και των στόχων του ΟΕΕ.
7. Στο εν λόγω τμήμα αναφέρεται επίσης από πού μπορούν οι ιδιώτες επενδυτές να αντλήσουν πληροφορίες σχετικά με τις άλλες κατηγορίες του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ που διατίθενται στην αγορά του οικείου κράτους μέλους.

Άρθρο 14γ

ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ ως αμοιβαία κεφάλαια που επενδύουν σε άλλα αμοιβαία κεφάλαια

1. Εάν ο ΟΣΕΚΑ επενδύει σημαντικό μέρος των περιουσιακών του στοιχείων σε άλλους ΟΣΕΚΑ ή άλλους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 50 παράγραφος 1 στοιχείο ε) της οδηγίας 2009/65/ΕΚ, η περιγραφή των στόχων και της επενδυτικής πολιτικής του εν λόγω ΟΣΕΚΑ στο έγγραφο βασικών πληροφοριών περιλαμβάνει σύντομη επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο πρόκειται να επιλεγούν διαρκώς οι άλλοι συλλογικοί οργανισμοί. Εάν ένας ΟΣΕΚΑ είναι οργανισμός που επενδύει σε αμοιβαία κεφάλαια αντιστάθμισης κινδύνου, το έγγραφο βασικών πληροφοριών περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με την αγορά ΟΕΕ εκτός ΕΕ που δεν τελούν υπό εποπτεία.
2. Όταν ο ΟΕΕ επενδύει σημαντικό μέρος των περιουσιακών του στοιχείων σε άλλους ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ, οι παράγραφοι 1 και 2 εφαρμόζονται κατ' αναλογία.

Άρθρο 14δ

Τροφοδοτικός ΟΣΕΚΑ

1. Για τους τροφοδοτικούς ΟΣΕΚΑ, όπως ορίζονται στο άρθρο 58 της οδηγίας 2009/65/ΕΚ, το έγγραφο βασικών πληροφοριών περιέχει, στο τμήμα με τίτλο «Τι είναι αυτό το προϊόν;», τις ακόλουθες ειδικές πληροφορίες για τον τροφοδοτικό ΟΣΕΚΑ:
 - α) δήλωση ότι το ενημερωτικό δελτίο, το έγγραφο βασικών πληροφοριών, καθώς και οι περιοδικές εκδόσεις και οι λογαριασμοί του κύριου ΟΣΕΚΑ διατίθενται στους ιδιώτες επενδυτές του τροφοδοτικού ΟΣΕΚΑ, κατόπιν αιτήματος. Επίσης, δηλώνεται ο τρόπος με τον οποίο μπορούν να αποκτηθούν και η γλώσσα ή οι γλώσσες στις οποίες διατίθενται·
 - β) κατά πόσον τα στοιχεία που αναφέρονται στο στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου είναι διαθέσιμα μόνον ως αντίτυπα σε χαρτί ή σε άλλα σταθερά μέσα, καθώς και κατά πόσον επιβάλλεται τυχόν αμοιβή για στοιχεία που δεν διανέμονται ατελώς, σύμφωνα με το άρθρο 63 παράγραφος 5 της οδηγίας 2009/65/ΕΚ·
 - γ) όταν ο κύριος ΟΣΕΚΑ είναι εγκατεστημένος σε διαφορετικό κράτος μέλος από τον τροφοδοτικό ΟΣΕΚΑ, και το γεγονός αυτό ενδέχεται να επηρεάζει τη φορολογική μεταχείριση του τροφοδοτικού ΟΣΕΚΑ, σχετική δήλωση·
 - δ) πληροφορίες σχετικά με το ποσοστό των περιουσιακών στοιχείων του τροφοδοτικού ΟΣΕΚΑ που επενδύονται στον κύριο ΟΣΕΚΑ·
 - ε) περιγραφή των στόχων και της επενδυτικής πολιτικής του κύριου ΟΣΕΚΑ, συμπληρωμένη, κατά περίπτωση, από οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:
 - i) αναφορά ότι οι επενδυτικές αποδόσεις του τροφοδοτικού ΟΣΕΚΑ θα έχουν μεγάλη ομοιότητα με εκείνες του κύριου ΟΣΕΚΑ· ή
 - ii) επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο οι επενδυτικές αποδόσεις του τροφοδοτικού και του κύριου ΟΣΕΚΑ ενδέχεται να διαφέρουν, και του λόγου για τον οποίο συμβαίνει αυτό.
2. Όταν το προφίλ κινδύνου και ανταμοιβής του τροφοδοτικού ΟΣΕΚΑ διαφέρει, από οποιαδήποτε ουσιώδη άποψη, από εκείνο του κύριου ΟΣΕΚΑ, το γεγονός αυτό και ο λόγος στον οποίο οφείλεται επεξηγείται στο τμήμα με τίτλο «Ποιοι είναι οι κίνδυνοι και τι μπορώ να κερδίσω;» του εγγράφου βασικών πληροφοριών.
3. Οποιοσδήποτε κίνδυνος ρευστότητας, καθώς και η σχέση μεταξύ των ρυθμίσεων αγοράς και εξόφλησης για τον κύριο και τον τροφοδοτικό ΟΣΕΚΑ, επεξηγείται στο τμήμα με τίτλο «Ποιοι είναι οι κίνδυνοι και τι μπορώ να κερδίσω;» του εγγράφου βασικών πληροφοριών.

Άρθρο 14ε

Δομημένος ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ

Τα δομημένα επενδυτικά κεφάλαια είναι ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ που καταβάλλουν στους ιδιώτες επενδυτές, σε συγκεκριμένες προκαθορισμένες ημερομηνίες, αντισταθμιστικές πληρωμές βάσει αλγορίθμου, οι οποίες συνδέονται με τις επιδόσεις ή με την πραγματοποίηση αλλαγών στις τιμές ή άλλων συνθηκών, των χρηματοπιστωτικών στοιχείων, των δεικτών ή των χαρτοφυλακίων αναφοράς ή των ΟΣΕΚΑ ή των ΟΕΕ με παρόμοια χαρακτηριστικά.»

11) στο άρθρο 15 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο δ):

- «δ) όταν τα σενάρια επιδόσεων βασίζονται σε κατάλληλους δείκτες αναφοράς ή προσεγγιστικές τιμές, τη συνέπεια του δείκτη αναφοράς ή της προσεγγιστικής τιμής με τους στόχους του PRIIP.»

12) παρεμβάλλεται το ακόλουθο κεφάλαιο IVα:

«Κεφάλαιο IVα

ΠΑΡΑΠΟΜΠΕΣ

Άρθρο 17α

Χρήση παραπομπών σε άλλες πηγές πληροφοριών

Με την επιφύλαξη του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1286/2014, στο έγγραφο βασικών πληροφοριών επιτρέπεται να περιλαμβάνονται παραπομπές σε άλλες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων του ενημερωτικού δελτίου και των ετήσιων ή εξαμηνιαίων εκθέσεων, εφόσον στο έγγραφο βασικών πληροφοριών περιλαμβάνονται όλες οι πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την κατανόηση, από πλευράς των ιδιωτών επενδυτών, των βασικών στοιχείων της επένδυσης.

Επιτρέπονται οι παραπομπές στον δικτυακό τόπο του PRIIP ή του παραγωγού PRIIP, συμπεριλαμβανομένου κάθε παρόμοιου δικτυακού τόπου που περιέχει το ενημερωτικό δελτίο και τις περιοδικές εκθέσεις.

Οι παραπομπές που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο κατευθύνουν τον ιδιώτη επενδυτή στο συγκεκριμένο τμήμα της σχετικής πηγής πληροφοριών. Επιτρέπεται η χρήση πολλών διαφορετικών παραπομπών εντός του εγγράφου βασικών πληροφοριών, αλλά αυτές περιορίζονται στο ελάχιστο.»

- 13) στο άρθρο 18, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «Το άρθρο 14 παράγραφος 2 εφαρμόζεται έως τις 30 Ιουνίου 2022.»
- 14) το παράρτημα I αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού·
- 15) το παράρτημα II τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού·
- 16) το παράρτημα III τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα III του παρόντος κανονισμού·
- 17) το παράρτημα IV αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος IV του παρόντος κανονισμού·
- 18) το παράρτημα V αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος V του παρόντος κανονισμού·
- 19) το παράρτημα VI τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα VI του παρόντος κανονισμού·
- 20) το παράρτημα VII αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος VII του παρόντος κανονισμού·
- 21) το κείμενο του παραρτήματος VIII του παρόντος κανονισμού προστίθεται ως παράρτημα VIII.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2022. Ωστόσο, το άρθρο 1 σημείο 13 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2022.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Σεπτεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΓΙΑ ΤΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΒΑΣΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Οι παραγωγοί PRIIP συμμορφώνονται με τη σειρά και τους τίτλους των τμημάτων που ορίζονται στο υπόδειγμα, το οποίο ωστόσο δεν καθορίζει τις παραμέτρους σχετικά με τη διάρκεια των επιμέρους τμημάτων και την τοποθέτηση των αλλαγών σελίδας, και υπόκειται σε συνολικό μέγιστο όριο τριών πλευρών χαρτιού μεγέθους Α4 κατά την εκτύπωση.

Έγγραφο βασικών πληροφοριών	
Σκοπός	Το παρόν έγγραφο παρέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με το παρόν επενδυτικό προϊόν. Δεν είναι υλικό εμπορικής προώθησης. Οι πληροφορίες απαιτούνται βάσει του νόμου για να σας βοηθήσουν να κατανοήσετε τη φύση, τους κινδύνους, το κόστος, τα δυνητικά κέρδη και ζημιές του παρόντος προϊόντος και να σας βοηθήσουν να το συγκρίνετε με άλλα προϊόντα.
Προϊόν	<p>[Όνομασία του προϊόντος] [Επωνυμία του παραγωγού PRIIP] <i>(κατά περίπτωση)</i> [ISIN ή UPI] [δικτυακός τόπος παραγωγού PRIIP] [Καλέστε [αριθμός τηλεφώνου] για περισσότερες πληροφορίες] [Ο/η/το [ονομασία της αρμόδιας αρχής] είναι υπεύθυνος(-η)(-ο) για την εποπτεία του/της [επωνυμία του παραγωγού PRIIP] σε σχέση με το παρόν έγγραφο βασικών πληροφοριών] <i>(κατά περίπτωση)</i> [Το παρόν PRIIP έχει λάβει άδεια στη(ν)/στο [ονομασία του κράτους μέλους] <i>(κατά περίπτωση)</i> [Ο/η/το [επωνυμία της εταιρείας διαχείρισης ΟΣΕΚΑ] έχει λάβει άδεια στη(ν)/στο [ονομασία του κράτους μέλους] και υπόκειται σε έλεγχο από [ταυτότητα της αρμόδιας αρχής] <i>(κατά περίπτωση)</i> [Ο/η/το [επωνυμία του ΔΟΕΕ] έχει λάβει άδεια στη(ν)/στο [ονομασία του κράτους μέλους] και υπόκειται σε έλεγχο από [ταυτότητα της αρμόδιας αρχής] [ημερομηνία παραγωγής του ΕΒΠ]</p>
	[Προειδοποίηση (κατά περίπτωση) Πρόκειται να αγοράσετε ένα προϊόν που δεν είναι απλό και ίσως δυσκολευτείτε να το κατανοήσετε]
Τι είναι αυτό το προϊόν;	<p>Τύπος Διάρκεια Στόχοι Στοχευόμενος ιδιώτης επενδυτής [Ασφαλιστικές παροχές]</p>
Ποιοι είναι οι κίνδυνοι και τι μπορώ να κερδίσω;	
Δείκτης κινδύνου	Περιγραφή του προφίλ κινδύνου-ανταμοιβής
Σενάρια	Συνοπτικός δείκτης κινδύνου Υπόδειγμα ΣΔΚ και επεξηγήσεις όπως παρουσιάζονται στο παράρτημα III για τη μέγιστη δυνατή ζημία: Μπορώ να χάσω το σύνολο του επενδεδυμένου κεφαλαίου; Φέρω τον κίνδυνο να επωμιστώ πρόσθετες οικονομικές δεσμεύσεις ή υποχρεώσεις; Υπάρχει προστασία κεφαλαίου κατά του κινδύνου της αγοράς; Υποδείγματα και επεξηγήσεις των σεναρίων επιδόσεων όπως παρουσιάζονται στο παράρτημα V.

Επιδόσεων	Σενάρια που περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, πληροφορίες σχετικά με τους όρους της απόδοσης για τους ιδιώτες επενδυτές ή τα ενσωματωμένα πλαφόν απόδοσης, και δήλωση ότι η φορολογική νομοθεσία του κράτους μέλους κατοικίας του ιδιώτη επενδυτή ενδέχεται να επηρεάσει το ύψος του ποσού που θα εισπραχθεί.
Τι συμβαίνει αν [ο παραγωγός PRIIP] δεν είναι σε θέση να πληρώσει;	Πληροφορίες για την ύπαρξη συστήματος εγγυήσεων, την ονομασία του εγγυητή ή του φορέα του συστήματος αποζημίωσης των επενδυτών, συμπεριλαμβανομένων των κινδύνων που καλύπτονται και εκείνων που δεν καλύπτονται.
Ποιο είναι το κόστος;	Επεξηγήσεις σχετικά με τις πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στα άλλα έξοδα διανομής
Κόστος με την πάροδο του χρόνου	Υπόδειγμα και επεξηγήσεις σύμφωνα με το παράρτημα VII
Σύνθεση του κόστους	Υπόδειγμα και επεξηγήσεις σύμφωνα με το παράρτημα VI
Για πόσο χρονικό διάστημα πρέπει να το έχω στην κατοχή μου και μπορώ να κάνω ανάληψη χρημάτων πριν από τη λήξη του;	
Συνιστώμενη [απαιτούμενη ελάχιστη] περίοδος διακράτησης: [x]	
	Πληροφορίες σχετικά με το κατά πόσον μπορεί κάποιος να αποεπενδύσει πριν από τη λήξη, τους σχετικούς όρους, καθώς και τα εφαρμοστέα τέλη και κυρώσεις, εάν υπάρχουν. Πληροφορίες σχετικά με τις συνέπειες της ρευστοποίησης πριν από τη λήξη της προθεσμίας ή πριν από τη λήξη της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης.
Πώς μπορώ να υποβάλω καταγγελία;	
Άλλες συναφείς πληροφορίες	Κατά περίπτωση, μια σύντομη περιγραφή των πληροφοριών που δημοσιεύονται για προηγούμενες επιδόσεις»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Το παράρτημα ΙΙ του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/653 τροποποιείται ως εξής:

1. το μέρος 1 τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το PRIIP κατατάσσεται σε μια κατηγορία MRM σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα:

Κατηγορία MRM	Μεταβλητότητα ισοδύναμη με τη VaR (VEV)
1	< 0,5 %
2	≥ 0,5 % και < 5,0 %
3	≥ 5,0 % και < 12 %
4	≥ 12 % και < 20 %
5	≥ 20 % και < 30 %
6	≥ 30 % και < 80 %
7	≥ 80 %»

β) το σημείο 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«13. Η VEV υπολογίζεται με τον μαθηματικό τύπο:

$$VEV = \{\sqrt{(3,842 - 2 * (VaR_{ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΑΠΟΔΟΣΗΣ})) - 1,96}\} / \sqrt{T}$$

όπου T είναι η διάρκεια της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης σε έτη.»

γ) το σημείο 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«17. Η VEV υπολογίζεται με τον μαθηματικό τύπο:

$$VEV = \{\sqrt{(3,842 - 2 * In(VaR_{ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΤΙΜΩΝ})) - 1,96}\} / \sqrt{T}$$

όπου T είναι η διάρκεια της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης σε έτη. Μόνο σε περιπτώσεις όπου το προϊόν ανακληθεί ή ακυρωθεί πριν από το τέλος της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης σύμφωνα με την προσομοίωση, στον υπολογισμό χρησιμοποιείται η περίοδος σε έτη μέχρι την ανάκληση ή την ακύρωση.»

δ) στο σημείο 23, το στοιχείο α) σημείο ix) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ix) προβολής των αποδόσεων στα τρία κύρια ιδιοδιανύσματα που υπολογίζονται στο προηγούμενο βήμα μέσω πολλαπλασιασμού του πίνακα $N \times M$ των αποδόσεων που προέκυψαν στο σημείο ν) επί τον πίνακα $M \times 3$ των ιδιοδιανυσμάτων που προέκυψαν στο σημείο viii)».

2. στο μέρος 3, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο 52α:

«52α. Όταν ο παραγωγός PRIIP θεωρεί ότι ο αριθμός του συνοπτικού δείκτη κινδύνου που αποδόθηκε μετά τη συνάρθρωση του κινδύνου αγοράς και του πιστωτικού κινδύνου σύμφωνα με το σημείο 52 δεν αντικατοπτρίζει επαρκώς τους κινδύνους του PRIIP, ο εν λόγω παραγωγός PRIIP μπορεί να αποφασίσει να αυξήσει αυτόν τον αριθμό. Η διαδικασία λήψης απόφασης για αυτήν την αύξηση τεκμηριώνεται.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Το παράρτημα ΙΙΙ του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/653 τροποποιείται ως εξής:

1. το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι παραγωγοί PRIIP χρησιμοποιούν τον παρακάτω μορφότυπο για την παρουσίαση του ΣΔΚ στο έγγραφο βασικών πληροφοριών. Ο σχετικός αριθμός επισημαίνεται, όπως φαίνεται στην εικόνα, ανάλογα με τον ΣΔΚ για το PRIIP.

< ----- >

<p>Χαμηλότερος κίνδυνος</p> <p> Ο δείκτης κινδύνου βασίζεται στην παραδοχή ότι θα διακρατήσετε το προϊόν [έως την ημερομηνία / για x έτη (εφόσον δεν υπάρχει ακριβής ημερομηνία λήξης)] (Κατά περίπτωση, σύμφωνα με το σημείο 3 στοιχείο α) του παρόντος παραρτήματος) Ο πραγματικός κίνδυνος μπορεί να παρουσιάσει σημαντική διακύμανση σε περίπτωση που ρευστοποιήσετε σε πρώιμο στάδιο και μπορεί να εισπράξετε λιγότερα.</p> <p>(Όταν θεωρείται μη ρευστοποιήσιμο σύμφωνα με το σημείο 3 στοιχείο β) του παρόντος παραρτήματος, χρησιμοποιούνται μία ή και οι δύο από τις ακόλουθες εξηγήσεις ανάλογα με την περίπτωση):</p> <p>[Δεν μπορείτε / ίσως να μην μπορέσετε] να ρευστοποιήσετε σε πρώιμο στάδιο.</p> <p>[Θα/Ίσως να] αναγκαστείτε να πληρώσετε σημαντικό επιπλέον κόστος για να ρευστοποιήσετε σε πρώιμο στάδιο.</p> <p>(Όταν θεωρείται ότι έχει σημαντικό κίνδυνο ρευστότητας σύμφωνα με το σημείο 3 στοιχείο β) του παρόντος παραρτήματος) Μπορεί να μην είστε σε θέση να πωλήσετε [τερματίσετε] το προϊόν σας εύκολα ή μπορεί να αναγκαστείτε να πωλήσετε [τερματίσετε] σε τιμή η οποία θα επηρεάσει σημαντικά το πόσα χρήματα θα σας επιστραφούν.»</p>	<p>Υψηλότερος κίνδυνος</p>
---	-----------------------------------

2. το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Αμέσως κάτω από τον ΣΔΚ, αναφέρεται το χρονοδιάγραμμα της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης. Επιπροσθέτως, αμέσως κάτω από τον ΣΔΚ περιλαμβάνεται προειδοποίηση, όπως παρατίθεται στο ανωτέρω υπόδειγμα, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) όταν ο κίνδυνος του PRIIP θεωρείται ότι είναι σημαντικά υψηλότερος αν η περίοδος διακράτησης είναι διαφορετική·
- β) όταν ένα PRIIP θεωρείται ότι έχει σημαντικό κίνδυνο ρευστότητας, ασχέτως του κατά πόσον είναι συμβατικής φύσεως ή όχι·
- γ) όταν ένα PRIIP θεωρείται ότι είναι μη ρευστοποιήσιμο, ασχέτως του κατά πόσον είναι συμβατικής φύσεως ή όχι.»

3. παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο 6α:

«6α. Για τα PRIIP κατηγορίας 1, όπως ορίζονται στο σημείο 4 στοιχείο β) του παραρτήματος ΙΙ, η ορολογία που χρησιμοποιείται για τις αναλυτικές εξηγήσεις που συνοδεύουν το ΣΔΚ προσαρμόζεται, κατά περίπτωση, ώστε να αντικατοπτρίζει τα ειδικά χαρακτηριστικά του PRIIP, όπως η απουσία αρχικού ποσού επένδυσης.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΣΕΝΑΡΙΑ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ

Αριθμός σεναρίων

1. Τα σενάρια επιδόσεων βάσει του παρόντος κανονισμού, τα οποία παρουσιάζουν μια σειρά από πιθανές αποδόσεις, είναι τα ακόλουθα:
 - α) ένα ευνοϊκό σενάριο·
 - β) ένα μετριοπαθές σενάριο·
 - γ) ένα δυσμενές σενάριο·
 - δ) ένα σενάριο ακραίων καταστάσεων.
2. Το σενάριο ακραίων καταστάσεων καθορίζει σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις του PRIIP που δεν καλύπτονται στο δυσμενές σενάριο που αναφέρεται στο σημείο 1 στοιχείο γ) του παρόντος παραρτήματος. Το σενάριο ακραίων καταστάσεων δείχνει ενδιάμεσες περιόδους, όπου αυτές οι περίοδοι εμφανίζονται για τα σενάρια επιδόσεων σύμφωνα με το σημείο 1 στοιχεία α) έως γ) του παρόντος παραρτήματος.
3. Ένα πρόσθετο σενάριο για τα επενδυτικά προϊόντα βασιζόμενα σε ασφάλιση βασίζεται στο μετριοπαθές σενάριο που αναφέρεται στο σημείο 1 στοιχείο β) του παρόντος παραρτήματος, όπου οι επιδόσεις είναι σημαντικές όσον αφορά την απόδοση της επένδυσης.
4. Η ελάχιστη απόδοση της επένδυσης εμφανίζεται επίσης χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η περίπτωση όπου ο παραγωγός PRIIP ή το συμβαλλόμενο μέρος που δεσμεύεται να πραγματοποιήσει, άμεσα ή έμμεσα, τις σχετικές πληρωμές στον ιδιώτη επενδυτή δεν είναι σε θέση να πληρώσει.

Υπολογισμός των αξιών του δυσμενούς, του μετριοπαθούς και του ευνοϊκού σεναρίου για τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης για τα PRIIP κατηγορίας 2

Περίπτωση 1: PRIIP που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος VIII με επαρκή ιστορικά δεδομένα

5. Οι ακόλουθοι κανόνες εφαρμόζονται στα PRIIP που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος VIII, όταν, κατά τον χρόνο του υπολογισμού, πληρούνται τα ακόλουθα κριτήρια σε σχέση με τη διάρκεια των ετήσιων διαδοχικών ιστορικών αξιών για το PRIIP:
 - α) είναι μεγαλύτερη από 10 έτη·
 - β) είναι κατά πέντε έτη μεγαλύτερη από τη διάρκεια της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης του PRIIP.
6. Όταν η συνιστώμενη περίοδος διακράτησης είναι πέντε έτη ή μικρότερη, τα δυσμενή, μετριοπαθή και ευνοϊκά σενάρια υπολογίζονται για τα τελευταία 10 έτη από τότε που πραγματοποιείται ο υπολογισμός. Όταν η συνιστώμενη περίοδος διακράτησης υπερβαίνει τα πέντε έτη, τα δυσμενή, μετριοπαθή και ευνοϊκά σενάρια υπολογίζονται για χρονική περίοδο που ισοδυναμεί με τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης συν πέντε έτη από τότε που πραγματοποιείται ο υπολογισμός.
7. Ο υπολογισμός των δυσμενών, μετριοπαθών και ευνοϊκών σεναρίων περιλαμβάνει τα ακόλουθα βήματα:
 - α) εντός της χρονικής περιόδου που καθορίζεται στο σημείο 6 του παρόντος παραρτήματος, προσδιορισμός όλων των αλληλεπικαλυπτόμενων υποδιαστημάτων, έκαστο εκ των οποίων ίσο σε μήκος με τη διάρκεια της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης, και τα οποία αρχίζουν ή λήγουν σε καθέναν από τους μήνες, ή σε καθεμία από τις ημερομηνίες αποτίμησης για PRIIP με μηνιαία συχνότητα αποτίμησης, που περιέχονται σε αυτή την περίοδο·
 - β) για τα PRIIP με συνιστώμενη περίοδο διακράτησης μεγαλύτερη του ενός έτους, προσδιορισμός όλων των αλληλεπικαλυπτόμενων υποδιαστημάτων, έκαστο εκ των οποίων ίσου ή μικρότερου μήκους από τη διάρκεια της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης, αλλά ίσου ή μεγαλύτερου μήκους από ένα έτος, και τα οποία λήγουν κατά τη λήξη της χρονικής περιόδου που προσδιορίζεται στο σημείο 6 του παρόντος παραρτήματος·

- γ) για κάθε υποδιαστήμα που αναφέρεται στα στοιχεία α) και β), υπολογισμός των επιδόσεων του PRIIP σύμφωνα με τα ακόλουθα:
- i) με βάση τις επιδόσεις του PRIIP κατά την επακριβή διάρκεια κάθε υποδιαστήματος·
 - ii) καθαρά από όλο το ισχύον κόστος·
 - iii) με βάση την επανεπένδυση όλων των εσόδων του PRIIP που μπορούν να διανεμηθούν·
 - iv) με τη χρήση γραμμικού μετασχηματισμού για τον υπολογισμό των επιδόσεων σε υποδιαστήματα μικρότερα από τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης, ώστε όλα τα υποδιαστήματα να καταστούν συγκρίσιμου μήκους·
- δ) κατάταξη των υποδιαστημάτων που προσδιορίζονται σύμφωνα με το στοιχείο α) ανάλογα με τις επιδόσεις που υπολογίζονται σύμφωνα με το στοιχείο γ), προκειμένου να προσδιοριστούν εντός αυτών των υποδιαστημάτων τα μέσα και τα βέλτιστα υποδιαστήματα από άποψη επιδόσεων·
- ε) από κοινού κατάταξη των υποδιαστημάτων που προσδιορίζονται σύμφωνα με τα στοιχεία α) και β) ανάλογα με τις επιδόσεις που υπολογίζονται σύμφωνα με το στοιχείο γ), προκειμένου να προσδιοριστεί εντός αυτών των υποδιαστημάτων το χειρότερο υποδιαστήμα από άποψη επιδόσεων.
8. Το δυσμενές σενάριο αντιπροσωπεύει τη χειρίστη εξέλιξη της αξίας του PRIIP σύμφωνα με το σημείο 7 στοιχείο ε) του παρόντος παραρτήματος.
9. Το μετριοπαθές σενάριο αντιπροσωπεύει τη μέση εξέλιξη της αξίας του PRIIP σύμφωνα με το σημείο 7 στοιχείο δ) του παρόντος παραρτήματος.
10. Το ευνοϊκό σενάριο αντιπροσωπεύει τη βέλτιστη εξέλιξη της αξίας του PRIIP σύμφωνα με το σημείο 7 στοιχείο δ) του παρόντος παραρτήματος.
11. Τα σενάρια υπολογίζονται τουλάχιστον σε μηνιαία βάση.

Περίπτωση 2: PRIIP που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος VIII χωρίς επαρκή ιστορικά δεδομένα και με δυνατότητα χρήσης δείκτη αναφοράς

12. Για τα PRIIP που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος VIII, τα δυσμενή, μετριοπαθή και ευνοϊκά σενάρια υπολογίζονται όπως καθορίζεται στα σημεία 6 έως 11 του παρόντος παραρτήματος, με χρήση των δεδομένων ενός δείκτη αναφοράς για τη συμπλήρωση των αξιών για το PRIIP μείον όλο το ισχύον κόστος, όταν:
- α) η διάρκεια των αξιών του PRIIP δεν πληροί τα κριτήρια που καθορίζονται στο σημείο 5 του παρόντος παραρτήματος·
 - β) ο δείκτης αναφοράς είναι κατάλληλος για την εκτίμηση των σεναρίων επιδόσεων σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στο σημείο 16 του παρόντος παραρτήματος· και
 - γ) υπάρχουν ιστορικά δεδομένα για τον δείκτη αναφοράς που πληρούν τα κριτήρια που καθορίζονται στο σημείο 5 του παρόντος παραρτήματος.
- Εάν οι πληροφορίες σχετικά με τους στόχους του PRIIP παραπέμπουν σε δείκτη αναφοράς, χρησιμοποιείται ο εν λόγω δείκτης αναφοράς, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του πρώτου εδαφίου.

Περίπτωση 3: PRIIP που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος VIII χωρίς επαρκή ιστορικά δεδομένα και χωρίς δείκτη αναφοράς, ή με δείκτη αναφοράς χωρίς επαρκή ιστορικά δεδομένα, ή οποιοδήποτε άλλο PRIIP κατηγορίας 2

13. Για τα PRIIP που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος VIII και δεν καλύπτονται από την περίπτωση 1 ή την περίπτωση 2 ανωτέρω ή για οποιοδήποτε άλλο PRIIP κατηγορίας 2, τα δυσμενή, μετριοπαθή και ευνοϊκά σενάρια υπολογίζονται όπως καθορίζεται στα σημεία 6 έως 11 του παρόντος παραρτήματος, με χρήση δεικτών αναφοράς που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾. Αυτοί οι δείκτες αναφοράς αντιπροσωπεύουν τις κατηγορίες περιουσιακών στοιχείων στις οποίες επενδύει το PRIIP ή τις υποκειμένες επενδύσεις στις οποίες εκτίθεται το PRIIP, για τη συμπλήρωση των αξιών για το PRIIP ή του δείκτη αναφοράς που αναφέρεται στο σημείο 12 του παρόντος παραρτήματος. Λαμβάνονται υπόψη όλες οι κατηγορίες περιουσιακών στοιχείων στις οποίες θα μπορούσε το PRIIP να επενδύσει ποσοστό μεγαλύτερο από το 25 % των περιουσιακών του στοιχείων ή οι υποκειμένες επενδύσεις που αντιπροσωπεύουν ποσοστό μεγαλύτερο από το 25 % του ανοίγματος. Όταν δεν υπάρχει τέτοιος δείκτης αναφοράς, χρησιμοποιείται κατάλληλη προσεγγιστική τιμή.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, σχετικά με τους δείκτες που χρησιμοποιούνται ως δείκτες αναφοράς σε χρηματοπιστωτικά μέσα και χρηματοπιστωτικές συμβάσεις ή για τη μέτρηση της απόδοσης επενδυτικών κεφαλαίων, και για την τροποποίηση των οδηγιών 2008/48/ΕΚ και 2014/17/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 596/2014 (ΕΕ L 171 της 29.6.2016, σ. 1).

14. Εάν το PRIIP επενδύει σε διαφορετικούς τύπους περιουσιακών στοιχείων ή προσφέρει άνοιγμα σε διαφορετικούς τύπους υποκείμενων επενδύσεων και έχουν προσδιοριστεί περισσότεροι από ένας δείκτες αναφοράς, όπως αναφέρεται στο σημείο 13 του παρόντος παραρτήματος, τα σενάρια υπολογίζονται με χρήση ενός “σύνθετου δείκτη αναφοράς”, λαμβανομένων υπόψη των σταθμίσεων της εκτιμώμενης επένδυσης σε κάθε τύπο περιουσιακών στοιχείων ή υποκείμενων επενδύσεων.
15. Για τα PRIIP κατηγορίας 2 για τα οποία δεν υπάρχει κατάλληλος δείκτης αναφοράς ή προσεγγιστική τιμή με επαρκή ιστορικά δεδομένα που να πληρούν τα κριτήρια που καθορίζονται στο σημείο 5 του παρόντος παραρτήματος για το PRIIP, τα σενάρια επιδόσεων υπολογίζονται σύμφωνα με τα σημεία 21 έως 27 του παρόντος παραρτήματος, με χρήση ιστορικών αποδόσεων 15ετίας του PRIIP ή κατάλληλου δείκτη αναφοράς ή προσεγγιστικής τιμής.

Περιπτώσεις 2 και 3: Χρήση κατάλληλων δεικτών αναφοράς ή προσεγγιστικών τιμών

16. Προκειμένου να αξιολογηθεί αν η χρήση συγκεκριμένου δείκτη αναφοράς ή προσεγγιστικής τιμής είναι κατάλληλη για την εκτίμηση των σεναρίων επιδόσεων, οι παραγωγοί PRIIP χρησιμοποιούν τα ακόλουθα κριτήρια, υπό την προϋπόθεση ότι τα κριτήρια αυτά συνάδουν με τους στόχους του PRIIP και τον τύπο περιουσιακών στοιχείων στα οποία επενδύει το PRIIP ή τις υποκείμενες επενδύσεις στις οποίες προσφέρει άνοιγμα το PRIIP και είναι συναφή με το PRIIP:
- προφίλ κινδύνου-απόδοσης, όταν ο δείκτης αναφοράς ή η προσεγγιστική τιμή και το PRIIP εμπίπτουν στην ίδια κατηγορία ΣΔΚ ή μεταβλητότητας και αναμενόμενης απόδοσης ή και τα δύο·
 - αναμενόμενη απόδοση·
 - σύνθεση κατανομής περιουσιακών στοιχείων (όταν η σύνθεση περιουσιακών στοιχείων του PRIIP αντικατοπτρίζει σύνθετο δείκτη, ο δείκτης αναφοράς ή η προσεγγιστική τιμή για τον σκοπό του υπολογισμού των σεναρίων επιδόσεων αντικατοπτρίζει σταθερά τις σταθμίσεις του σύνθετου δείκτη)·
 - δυναμικά περιουσιακά στοιχεία στα οποία επενδύει το PRIIP, σύμφωνα με την επενδυτική πολιτική·
 - άνοιγμα σε κατηγορίες υποκείμενων περιουσιακών στοιχείων·
 - γεωγραφικά ανοίγματα·
 - τομεακά ανοίγματα·
 - κατανομή εισοδήματος του PRIIP·
 - μέτρα ρευστότητας (π.χ.: ημερήσιοι όγκοι συναλλαγών, αποκλίσεις μεταξύ τιμής αγοράς και τιμής πώλησης κ.λπ.)·
 - διάρκεια·
 - κατηγορία πιστοληπτικής αξιολόγησης·
 - μεταβλητότητα ή ιστορική μεταβλητότητα ή και τα δύο.

Οι παραγωγοί PRIIP μπορούν να χρησιμοποιούν κριτήρια επιπλέον εκείνων που παρατίθενται στο πρώτο εδάφιο, υπό την προϋπόθεση ότι αποδεικνύουν ότι αυτά τα πρόσθετα κριτήρια είναι συναφή με τους στόχους του PRIIP και τον τύπο των περιουσιακών στοιχείων στα οποία επενδύει το PRIIP ή τον τύπο των υποκείμενων επενδύσεων στις οποίες προσφέρει άνοιγμα το PRIIP.

17. Οι παραγωγοί PRIIP είναι σε θέση να αποδείξουν τη συνέπεια των δεικτών αναφοράς με τους στόχους του PRIIP, και τεκμηριώνουν την απόφασή τους, μεταξύ άλλων με σαφή αιτιολόγηση του χρησιμοποιούμενου δείκτη αναφοράς.

Υπολογισμός του σεναρίου ακραίων καταστάσεων για PRIIP κατηγορίας 2

18. Για τα PRIIP κατηγορίας 2, ο υπολογισμός του σεναρίου ακραίων καταστάσεων έχει τα ακόλουθα βήματα:
- προσδιορισμός υποδιαστήματος μήκους w που αντιστοιχεί στα ακόλουθα χρονικά διαστήματα:

	1 έτος	> 1 έτος
Ημερήσιες τιμές	21	63
Εβδομαδιαίες τιμές	8	16
Μηνιαίες τιμές	6	12

- β) προσδιορισμός για κάθε υποδιάστημα μήκους w των ιστορικών λογαριθμοκανονικών αποδόσεων r_t , όπου $t = t_1, t_2, \dots, t_w$.
- γ) μέτρηση της μεταβλητότητας με βάση τον παρακάτω τύπο, αρχίζοντας από $t_i = t_1$ και προχωρώντας μέχρι το $t_i = t_{i+1}$, όπου H είναι ο αριθμός ιστορικών παρατηρήσεων της περιόδου:

$$w_{ti}\sigma_S = \sqrt{\frac{\sum_{t_i}^{t_{i+w-1}} (r_{ti} - \frac{t_{i+w-1}-t_i}{t_i} M_1)^2}{M_w}}$$

Όπου M_w είναι η καταμέτρηση του αριθμού παρατηρήσεων στο υποδιάστημα και $\frac{t_{i+w-1}-t_i}{t_i} M_1$ είναι ο μέσος όλων των ιστορικών λογαριθμοκανονικών αποδόσεων στο αντίστοιχο υποδιάστημα.

- δ) συναγωγή της τιμής που αντιστοιχεί στο 99ο εκατοστημόριο για ένα έτος και στο 95ο εκατοστημόριο για τις άλλες περιόδους διακράτησης· η τιμή αυτή είναι η μεταβλητότητα ακραίων καταστάσεων W_{σ_S} .

19. Για τα PRIIP κατηγορίας 2, οι αναμενόμενες τιμές κατά τη λήξη της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης για το σενάριο ακραίων καταστάσεων είναι:

$$\left| \begin{array}{l} \text{Σενάριο ακραίων καταστάσεων} \\ \hline \end{array} \right. = e^{\left[\frac{w}{\sigma_S} \sqrt{N} \left(z_\alpha + \left[\frac{(z_\alpha^2 - 1)}{6} \right] \frac{\mu_1}{\sqrt{N}} + \left[\frac{(z_\alpha^3 - 3z_\alpha)}{24} \right] \frac{\mu_2}{N} - \left[\frac{(2z_\alpha^3 - 5z_\alpha)}{36} \right] \frac{\mu_1^2}{N} \right) - 0.5 \frac{w}{\sigma_S} N \right]}$$

Όπου:

- α) N είναι ο αριθμός περιόδων διαπραγμάτευσης κατά τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης, και όπου οι λοιποί όροι ορίζονται στο σημείο 12 του παραρτήματος II.
- β) z_α είναι η κατάλληλη επιλεγμένη τιμή του PRIIP στο ακραίο εκατοστημόριο που αντιστοιχεί στο 1 % για ένα έτος και στο 5 % για τις άλλες περιόδους διακράτησης.

20. αξία του σεναρίου ακραίων καταστάσεων που παρουσιάζεται δεν είναι μεγαλύτερη από την αξία του δυσμενούς σεναρίου.

Υπολογισμός των αξιών σεναρίου για τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης για ορισμένα PRIIP κατηγορίας 1, PRIIP κατηγορίας 3 και PRIIP κατηγορίας 4

21. Το ευνοϊκό σενάριο είναι η αξία του PRIIP στο 90ο εκατοστημόριο μιας εκτιμώμενης κατανομής των αποτελεσμάτων κατά τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης μείον όλο το ισχύον κόστος.
22. Το μετριοπαθές σενάριο είναι η αξία του PRIIP στο 50ο εκατοστημόριο μιας εκτιμώμενης κατανομής των αποτελεσμάτων κατά τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης μείον όλο το ισχύον κόστος.
23. Το δυσμενές σενάριο είναι η αξία του PRIIP στο 10ο εκατοστημόριο μιας εκτιμώμενης κατανομής των αποτελεσμάτων κατά τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης μείον όλο το ισχύον κόστος.
24. Όταν ο παραγωγός PRIIP θεωρεί ότι υπάρχει σημαντικός κίνδυνος τα σενάρια αυτά να καλλιεργήσουν στους ιδιώτες επενδυτές εσφαλμένες προσδοκίες σχετικά με τις πιθανές αποδόσεις που μπορεί να λάβουν, μπορεί να χρησιμοποιεί χαμηλότερα εκατοστημόρια από αυτά που καθορίζονται στα σημεία 21, 22 και 23 του παρόντος παραρτήματος.
25. Για τα PRIIP κατηγορίας 3, η μέθοδος για τον υπολογισμό της εκτιμώμενης κατανομής των αποτελεσμάτων του PRIIP κατά τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης είναι πανομοιότυπη με τη μέθοδο που καθορίζεται στα σημεία 19 έως 23 του παραρτήματος II. Ωστόσο, η αναμενόμενη απόδοση κάθε περιουσιακού στοιχείου είναι η απόδοση που παρατηρήθηκε κατά την περίοδο που υπολογίστηκε χωρίς την προεξόφληση των αναμενόμενων επιδόσεων, με χρήση του αναμενόμενου συντελεστή προεξόφλησης χωρίς κίνδυνο.

26. Για τα PRIIP κατηγορίας 3, πραγματοποιούνται οι ακόλουθες προσαρμογές για τον υπολογισμό του σεναρίου ακραίων καταστάσεων, σε σύγκριση με τον υπολογισμό για τα PRIIP κατηγορίας 2:

- α) συναγωγή της μεταβλητότητας ακραίων καταστάσεων $^W\sigma_S$ με βάση τη μεθοδολογία που ορίζεται στο σημείο 18 στοιχεία α), β) και γ) του παρόντος παραρτήματος·
- β) αναπροσαρμογή της κλίμακας των ιστορικών αποδόσεων_t, με βάση τον παρακάτω τύπο:

$$r_t^{adj} = r_t * \frac{^W\sigma_S}{\sigma}$$

- γ) εύρεση εκτιμητριών bootstrap για το r^{adj} όπως περιγράφεται στο σημείο 22 του παραρτήματος II·
- δ) υπολογισμός της απόδοσης για κάθε σύμβαση, αθροίζοντας τις αποδόσεις επιλεγμένων περιόδων και διορθώνοντας τις εν λόγω αποδόσεις, ώστε να εξασφαλίζεται ότι η αναμενόμενη απόδοση που μετράται από την κατανομή των προσομοιούμενων αποδόσεων έχει ως εξής:

$$E^*[r_{bootstrapped}] = -0.5^W\sigma_S^2N$$

όπου $E^*[r_{bootstrapped}]$ είναι ο νέος μέσος που προκύπτει από την προσομοίωση.

- 27. Για τα PRIIP κατηγορίας 3, το σενάριο ακραίων καταστάσεων είναι η αξία του PRIIP στο ακραίο z_α εκατοστημόριο, όπως ορίζεται στο σημείο 19 του παρόντος παραρτήματος για την προσομοιωμένη κατανομή, όπως ορίζεται στο σημείο 26 του παρόντος παραρτήματος.
- 28. Για τα PRIIP κατηγορίας 4, η μέθοδος που καθορίζεται στο σημείο 27 του παραρτήματος II χρησιμοποιείται σε σχέση με εκείνους τους παράγοντες που δεν παρατηρούνται στην αγορά, σε συνδυασμό, κατά περίπτωση, με τη μέθοδο για τα PRIIP κατηγορίας 3. Οι σχετικές μέθοδοι για τα PRIIP κατηγορίας 2 που ορίζονται στα σημεία 5 έως 20 του παρόντος παραρτήματος και οι σχετικές μέθοδοι για τα PRIIP κατηγορίας 3 που ορίζονται στα σημεία 21 έως 27 του παρόντος παραρτήματος χρησιμοποιούνται για τα σχετικά στοιχεία του PRIIP, όπου το PRIIP συνδυάζει διαφορετικά στοιχεία. Τα σενάρια επιδόσεων είναι ένας σταθμισμένος μέσος όρος των σχετικών συστατικών στοιχείων. Τα χαρακτηριστικά του προϊόντος και οι εγγυήσεις κεφαλαίου λαμβάνονται υπόψη στους υπολογισμούς των επιδόσεων.
- 29. Για τα PRIIP κατηγορίας 1, όπως ορίζονται στο σημείο 4 στοιχείο α) του παραρτήματος II, και τα PRIIP κατηγορίας 1, όπως ορίζονται στο σημείο 4 στοιχείο β) του παραρτήματος II, που δεν τελούν υπό διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά ή σε αγορά τρίτης χώρας που θεωρείται ισοδύναμη με ρυθμιζόμενη αγορά, σύμφωνα με το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014, τα σενάρια επιδόσεων υπολογίζονται σύμφωνα με τα σημεία 21 έως 27 του παρόντος παραρτήματος.

Υπολογισμός των αξιών σεναρίου για τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης για άλλους τύπους PRIIP κατηγορίας 1

- 30. Για τα PRIIP κατηγορίας 1 που είναι συμβόλαια μελλοντικής εκπλήρωσης, δικαιώματα προαίρεσης αγοράς και δικαιώματα πώλησης που τελούν υπό διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά ή σε αγορά τρίτης χώρας που θεωρείται ισοδύναμη με ρυθμιζόμενη αγορά, σύμφωνα με το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014, τα σενάρια επιδόσεων εμφανίζονται με τη μορφή γραφημάτων δομής αποπληρωμής. Συμπεριλαμβάνεται γράφημα για την απεικόνιση των επιδόσεων για όλα τα σενάρια για τα διαφορετικά επίπεδα της υποκείμενης αξίας. Ο οριζόντιος άξονας του γραφήματος δείχνει τις διάφορες πιθανές τιμές της υποκείμενης αξίας και ο κάθετος άξονας δείχνει το κέρδος ή τη ζημία στις διαφορετικές τιμές της υποκείμενης αξίας. Για κάθε τιμή της υποκείμενης αξίας, το γράφημα απεικονίζει το προκύπτον κέρδος ή ζημία και σε ποια τιμή της υποκείμενης αξίας το κέρδος ή η ζημία είναι μηδέν.
- 31. Για τα PRIIP κατηγορίας 1, όπως ορίζονται στο σημείο 4 στοιχείο γ) του παραρτήματος II, παρέχεται μια λογική και συντηρητική βέλτιστη εκτίμηση των αναμενόμενων αξιών για τα σενάρια επιδόσεων που καθορίζονται στο σημείο 1 στοιχεία α), β) και γ) του παρόντος παραρτήματος στο τέλος της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης.

Τα σενάρια που επιλέγονται και εμφανίζονται συνάδουν και συμπληρώνουν τις άλλες πληροφορίες που περιέχονται στο έγγραφο βασικών πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένου του γενικού προφίλ κινδύνου για το PRIIP. Ο παραγωγός PRIIP εξασφαλίζει τη συνοχή των σεναρίων με τα συμπεράσματα της εσωτερικής διακυβέρνησης των προϊόντων, τα οποία συμπεριλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, προσομοιώσεις ακραίων καταστάσεων που αναλαμβάνονται από τον παραγωγό PRIIP για το PRIIP, και τα δεδομένα και την ανάλυση που χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς της παραγωγής των άλλων πληροφοριών που περιέχονται στο έγγραφο βασικών πληροφοριών.

Τα σενάρια επιλέγονται για να δίνουν μια ισορροπημένη παρουσίαση των πιθανών αποτελεσμάτων του PRIIP, τόσο σε ευνοϊκές όσο και σε δυσμενείς συνθήκες, αλλά εμφανίζονται μόνο τα σενάρια που μπορούν εύλογα να αναμένονται. Τα σενάρια δεν επιλέγονται με τρόπο ώστε να δίνεται υπέρμετρη προβολή σε ευνοϊκά αποτελέσματα εις βάρος των δυσμενών.

Υπολογισμός των αξιών σεναρίου για τις ενδιάμεσες περιόδους διακράτησης

32. Για τα PRIIP με συνιστώμενη περίοδο διακράτησης μεταξύ ενός και 10 ετών, οι επιδόσεις εμφανίζονται σε δύο διαφορετικές περιόδους διακράτησης: στο τέλος του πρώτου έτους και στο τέλος της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης.
33. Για τα PRIIP με συνιστώμενη περίοδο διακράτησης 10 ετών ή περισσότερο, οι επιδόσεις εμφανίζονται σε τρεις περιόδους διακράτησης: στο τέλος του πρώτου έτους, μετά το ήμισυ της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης, στρογγυλοποιημένες έως το τέλος του πλησιέστερου έτους, και στο τέλος της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης.
34. Για τα PRIIP με συνιστώμενη περίοδο διακράτησης ενός έτους ή λιγότερο, δεν εμφανίζονται σενάρια επιδόσεων για τις ενδιάμεσες περιόδους διακράτησης.
35. Για τα PRIIP κατηγορίας 2, οι αξίες που πρέπει να εμφανίζονται για τις ενδιάμεσες περιόδους για τα δυσμενή, μετριοπαθή και ευνοϊκά σενάρια υπολογίζονται σύμφωνα με τα σημεία 5 έως 14 του παρόντος παραρτήματος, με χρήση της χρονικής περιόδου που καθορίζεται στο σημείο 6, αλλά με βάση τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν κατά την ενδιάμεση περίοδο διακράτησης.
36. Για τα PRIIP κατηγορίας 2, οι αξίες που πρέπει να εμφανίζονται για τις ενδιάμεσες περιόδους για το σενάριο ακραίων καταστάσεων υπολογίζονται με βάση τους τύπους των σημείων 18 και 19 του παρόντος παραρτήματος, όπου το N ορίζεται ως ο αριθμός των περιόδων διαπραγμάτευσης από την ημερομηνία έναρξης έως την ημερομηνία λήξης της ενδιάμεσης περιόδου. Το σημείο 20 του παρόντος παραρτήματος εφαρμόζεται επίσης στις ενδιάμεσες περιόδους.
37. Για τα PRIIP που αναφέρονται στα σημεία 15 και 29 του παρόντος παραρτήματος, τα PRIIP κατηγορίας 3 και τα PRIIP κατηγορίας 4, εκτός εάν εφαρμόζεται το σημείο 38 του παρόντος παραρτήματος, οι αξίες σεναρίου που πρέπει να εμφανίζονται για την ενδιάμεση περίοδο διακράτησης εκτιμώνται από τον παραγωγό PRIIP κατά τρόπο συνεπή με την εκτίμηση στο τέλος της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης.
38. Για τα PRIIP κατηγορίας 1 που είναι συμβόλαια μελλοντικής εκπλήρωσης, δικαιώματα προαίρεσης αγοράς και δικαιώματα πώλησης που τελούν υπό διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά ή σε αγορά τρίτης χώρας που θεωρείται ισοδύναμη με ρυθμιζόμενη αγορά, σύμφωνα με το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014, ή για τα PRIIP που αναφέρονται στο σημείο 90 στοιχείο δ) του παραρτήματος VI, τα σενάρια επιδόσεων μπορούν να εμφανίζονται μόνο στο τέλος της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης.

Γενικές απαιτήσεις

39. Τα σενάρια επιδόσεων του PRIIP υπολογίζονται καθαρά από όλο το ισχύον κόστος σύμφωνα με το παράρτημα VI για το σενάριο και την περίοδο διακράτησης που παρουσιάζεται.
40. Τα σενάρια επιδόσεων υπολογίζονται με τη χρήση ποσών που είναι σύμφωνα με τα ποσά που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό του κόστους, όπως καθορίζονται στα σημεία 90 και 91 του παραρτήματος VI.
41. Για τα PRIIP που είναι προθεσμακά συμβόλαια, συμβόλαια μελλοντικής εκπλήρωσης, συμβάσεις επί διαφοράς ή συμφωνίες ανταλλαγής, τα σενάρια επιδόσεων υπολογίζονται με την παραδοχή ότι το ποσό που καθορίζεται στο σημείο 40 είναι το ονομαστικό ποσό.
42. Τα σενάρια επιδόσεων παρουσιάζονται σε νομισματικές μονάδες. Τα στοιχεία στρογγυλοποιούνται από προεπιλογή στην πλησιέστερη τιμή των 10 EUR ή στο σχετικό νόμισμα, εκτός εάν υπάρχουν ειδικοί όροι πληρωμής που θα καθιστούσαν παραπλανητική τη στρογγυλοποίηση των στοιχείων στην πλησιέστερη τιμή των 10 EUR, οπότε ο παραγωγός PRIIP μπορεί να παρουσιάσει στοιχεία στην πλησιέστερη τιμή σε ευρώ. Με την επιφύλαξη του σημείου 7 του παρόντος παραρτήματος, τα νομισματικά στοιχεία παρουσιάζουν το άθροισμα των ποσών που θα εισέπραττε ο ιδιώτης επενδυτής (καθαρά από το κόστος) κατά την περίοδο διακράτησης, το οποίο περιλαμβάνει:
 - α) τις πληρωμές που οφείλονται στο τέλος της περιόδου διακράτησης, συμπεριλαμβανομένου του επιστρεφόμενου κεφαλαίου·
 - β) τα τοκομερίδια ή άλλα ποσά που ελήφθησαν πριν από το τέλος της περιόδου διακράτησης, χωρίς να υποτεθεί επανεπένδυση αυτών των ποσών.

43. Για τα PRIIP που είναι προθεσμιακά συμβόλαια, συμβόλαια μελλοντικής εκπλήρωσης, συμβάσεις επί διαφοράς ή συμφωνίες ανταλλαγής, τα σενάρια επιδόσεων σε νομισματικές μονάδες εμφανίζουν το κέρδος ή τη ζημία που σημειώθηκε κατά την περίοδο διακράτησης.

44. Τα σενάρια επιδόσεων παρουσιάζονται επίσης σε ποσοστά, όπως η μέση ετήσια απόδοση της επένδυσης. Το εν λόγω στοιχείο υπολογίζεται αφού ληφθούν υπόψη η αξία σεναρίου ως αριθμητής και το αρχικό ποσό επένδυσης ή η καταβληθείσα τιμή ως παρονομαστής, σύμφωνα με τον παρακάτω τύπο:

$$(αξία \text{ σεναρίου} / \text{αρχική επένδυση})^{(1/T)} - 1, \text{ εάν } T > 1. \text{ Όπου } T \text{ είναι η διάρκεια της περιόδου διακράτησης σε έτη}$$

45. Για συνιστώμενες περιόδους διακράτησης μικρότερες του ενός έτους, τα σενάρια επιδόσεων που εκφράζονται σε ποσοστό αντικατοπτρίζουν την προβλεπόμενη απόδοση κατά τη συγκεκριμένη περίοδο, σε μη ετήσια βάση.

46. Για τα PRIIP που είναι προθεσμιακά συμβόλαια, συμβόλαια μελλοντικής εκπλήρωσης, συμβάσεις επί διαφοράς ή συμφωνίες ανταλλαγής, το ποσοστό απόδοσης υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη το ονομαστικό ποσό της σύμβασης και προστίθεται υποσημείωση για να εξηγηθεί ο εν λόγω υπολογισμός. Ο τύπος για τον υπολογισμό είναι ο εξής:

$$(\text{Καθαρό κέρδος ή ζημία} / \text{ονομαστικό ποσό})^{(1/T)} - 1, \text{ εάν } T > 1.$$

Στην υποσημείωση αναφέρεται ότι η πιθανή απόδοση υπολογίζεται ως ποσοστό επί του ονομαστικού ποσού.

47. Για επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση ισχύουν τα ακόλουθα, επιπλέον των μεθόδων που αναφέρονται παραπάνω, συμπεριλαμβανομένων εκείνων του σημείου 28 του παρόντος παραρτήματος, κατά τον υπολογισμό των σεναρίων επιδόσεων όσον αφορά την επένδυση:

α) λαμβάνεται υπόψη η μελλοντική συμμετοχή στα κέρδη·

β) οι παραδοχές για τη μελλοντική συμμετοχή στα κέρδη είναι συνεπείς με την παραδοχή σχετικά με τους ετήσιους συντελεστές απόδοσης των υποκείμενων περιουσιακών στοιχείων·

γ) οι παραδοχές σχετικά με τον τρόπο κατανομής των μελλοντικών κερδών μεταξύ του παραγωγού PRIIP και του ιδιώτη επενδυτή και οι άλλες παραδοχές σχετικά με τη μελλοντική συμμετοχή στα κέρδη είναι ρεαλιστικές και σύμφωνες με την τρέχουσα επιχειρηματική πρακτική και την επιχειρηματική στρατηγική του παραγωγού PRIIP. Όταν υπάρχουν επαρκείς αποδείξεις ότι η επιχείρηση θα αλλάξει τις πρακτικές ή τη στρατηγική της, οι παραδοχές σχετικά με τη μελλοντική συμμετοχή στα κέρδη είναι συνεπείς με τις μεταβαλλόμενες πρακτικές ή στρατηγική. Για τους ασφαλιστές ζωής που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2009/138/EK, αυτές οι παραδοχές είναι συνεπείς με τις παραδοχές σχετικά με τις μελλοντικές ενέργειες της διοίκησης που χρησιμοποιούνται για την αποτίμηση των τεχνικών αποθεματικών στον ισολογισμό Φερεγγυότητα II·

δ) όταν ένα συστατικό στοιχείο των επιδόσεων σχετίζεται με τη συμμετοχή στα κέρδη που είναι πληρωτέα σε προαιρετική βάση, αυτό το συστατικό στοιχείο εικάζεται μόνο στα ευνοϊκά σενάρια επιδόσεων·

ε) τα σενάρια επιδόσεων υπολογίζονται με βάση τα επενδυτικά ποσά που καθορίζονται στο σημείο 40 του παρόντος παραρτήματος.».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΣΕΝΑΡΙΩΝ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ

ΜΕΡΟΣ 1

Γενικές προδιαγραφές παρουσίασης

1. Τα σενάρια επιδόσεων παρουσιάζονται με τρόπο που να είναι ακριβής, δίκαιος, σαφής και μη παραπλανητικός, και που αναμένεται να είναι ευνόητος από τον μέσο ιδιώτη επενδυτή.
2. Σε όλες τις περιπτώσεις, περιλαμβάνονται οι ακόλουθες αναλυτικές επεξηγήσεις από το μέρος 2 του παρόντος παραρτήματος:
 - α) στοιχείο Α·
 - β) στοιχείο Β, το οποίο εμφανίζεται ευκρινώς πάνω από τον πίνακα ή το γράφημα σεναρίου επιδόσεων.
3. Για όλα τα PRIIP εκτός από τα PRIIP κατηγορίας 1 που αναφέρονται στο σημείο 30 του παραρτήματος IV:
 - α) το στοιχείο Γ του μέρους 2 του παρόντος παραρτήματος εμφανίζεται ευκρινώς πάνω από τον πίνακα σεναρίου επιδόσεων·
 - β) οι πληροφορίες σχετικά με την ελάχιστη απόδοση επένδυσης αναφέρονται στον πίνακα σεναρίου επιδόσεων και, κατά περίπτωση, περιλαμβάνεται το στοιχείο Ζ του μέρους 2 του παρόντος παραρτήματος. Όταν υπάρχει ελάχιστη εγγυημένη απόδοση, η εν λόγω ελάχιστη απόδοση αναφέρεται σε χρηματικά ποσά για τις περιόδους διακράτησης για τις οποίες ισχύει η εγγύηση. Όταν δεν υπάρχει ελάχιστη εγγυημένη απόδοση ή όταν η εγγύηση ισχύει μόνο για ορισμένες, αλλά όχι για όλες τις περιόδους διακράτησης, περιλαμβάνεται επεξήγηση για τις σχετικές περιόδους διακράτησης, στην οποία αναφέρεται ότι οι ιδιώτες επενδυτές ενδέχεται να χάσουν μέρος ή το σύνολο του επενδεδυμένου ποσού ή, κατά περίπτωση, ότι οι ιδιώτες επενδυτές ενδέχεται να χάσουν ποσό μεγαλύτερο από εκείνο που επένδυσαν, όπως καθορίζεται στο μέρος 3 του παρόντος παραρτήματος.
4. Όταν παρουσιάζεται ένα σενάριο ακραίων καταστάσεων, περιλαμβάνεται το επεξηγηματικό στοιχείο Δ του μέρους 2 του παρόντος παραρτήματος.
5. Για τα PRIIP κατηγορίας 2, εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο σημείο 15 του παραρτήματος IV, περιλαμβάνονται αναλυτικές επεξηγήσεις για τα δυσμενή, μετριοπαθή και ευνοϊκά σενάρια, με χρήση του στοιχείου Ε του μέρους 2 του παρόντος παραρτήματος.
6. Για τα PRIIP κατηγορίας 1, εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο σημείο 30 του παραρτήματος IV, τα PRIIP κατηγορίας 2 που αναφέρονται στο σημείο 15 του παραρτήματος IV, τα PRIIP κατηγορίας 3 και τα PRIIP κατηγορίας 4, περιλαμβάνεται μια σύντομη επεξήγηση των σεναρίων που παρουσιάζονται, με 300 χαρακτήρες το πολύ σε απλή γλώσσα.
7. Τα στοιχεία Η, Θ, Ι και ΙΑ στο μέρος 2 του παρόντος παραρτήματος περιλαμβάνονται επίσης στην περίπτωση των PRIIP κατηγορίας 1 που αναφέρονται στο σημείο 30 του παραρτήματος IV.
8. Οι ενδιάμεσες περίοδοι διακράτησης παρουσιάζονται σύμφωνα με τα σημεία 32, 33 και 34 του παραρτήματος IV. Οι ενδιάμεσες περίοδοι ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη διάρκεια της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης.
9. Για τα PRIIP που δεν εμφανίζουν σενάρια επιδόσεων σε ενδιάμεσες περιόδους διακράτησης, περιλαμβάνεται, κατά περίπτωση, το επεξηγηματικό στοιχείο ΣΤ του μέρους 2 του παρόντος παραρτήματος.
10. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, για όλα τα PRIIP, εκτός από τα PRIIP κατηγορίας 1 που αναφέρονται στο σημείο 30 του παραρτήματος IV, οι παραγωγοί PRIIP χρησιμοποιούν τα υποδείγματα που παρατίθενται στο μέρος 3 του παρόντος παραρτήματος για να παρουσιάσουν τα σενάρια επιδόσεων, ανάλογα με το κατά πόσον πρόκειται για PRIIP ενιαίας επένδυσης ή ενιαίου ασφαλιστήριου, PRIIP τακτικής πληρωμής ή τακτικού ασφαλιστήριου ή PRIIP που αναφέρεται στο σημείο 76γ του παραρτήματος VI.
11. Ο όρος “αποχώρηση” χρησιμοποιείται στον πίνακα σεναρίων επιδόσεων για να υποδηλώσει το τέλος της επένδυσης, εκτός εάν αυτός ο όρος μπορεί να είναι παραπλανητικός για συγκεκριμένους τύπους PRIIP, οπότε μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένας εναλλακτικός όρος, όπως “τερματισμός” ή “εξαγορά”.

12. Για τα PRIIP κατηγορίας 1, όπως ορίζονται στο σημείο 4 στοιχείο β) του παραρτήματος II, η ορολογία που χρησιμοποιείται προσαρμόζεται, κατά περίπτωση, ώστε να αντικατοπτρίζει τα ειδικά χαρακτηριστικά του PRIIP, για παράδειγμα προκειμένου να γίνεται αναφορά στο ονομαστικό ποσό του PRIIP.
13. Για επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση, περιλαμβάνονται πρόσθετες σειρές σε σχέση με το ασφαλιστρο βιομετρικού κινδύνου και ένα σενάριο για τις ασφαλιστικές παροχές, όπως απεικονίζεται στα υποδείγματα Α και Β στο μέρος 3 του παρόντος παραρτήματος. Η απόδοση για το εν λόγω σενάριο εκφράζεται μόνο με τη μορφή χρηματικού ποσού.
14. Για τα PRIIP που περιλαμβάνουν τακτικές πληρωμές ή ασφαλιστρα, τα υποδείγματα περιλαμβάνουν επίσης πληροφορίες σχετικά με το συσσωρευμένο ποσό επένδυσης και, κατά περίπτωση, το συσσωρευμένο ασφαλιστρο βιομετρικού κινδύνου, όπως απεικονίζεται στο υπόδειγμα Β στο μέρος 3 του παρόντος παραρτήματος.
15. Για τα PRIIP που προορίζονται για ισόβια διακράτηση, στη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης που αναφέρεται στα σενάρια επιδόσεων μπορεί να αναφέρεται ότι το PRIIP προορίζεται για ισόβια διακράτηση και να αναφέρεται ο αριθμός των ετών που χρησιμοποιήθηκαν ως παράδειγμα για τον υπολογισμό.
16. Για τα PRIIP που είναι άμεσες πρόσοδοι ή άλλα PRIIP που προορίζονται για αποπληρωμή μόνο μετά την επέλευση του συμβάντος που καλύπτεται από την ασφάλιση, ο πίνακας σεναρίων επιδόσεων αντικατοπτρίζει τα ακόλουθα, κατά περίπτωση:
 - α) τα σενάρια επιβίωσης στη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης αντικατοπτρίζουν το συσσωρευμένο ποσό πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν προς τον ιδιώτη επενδυτή·
 - β) όταν περιλαμβάνονται ενδιάμεσα σενάρια επιβίωσης, τα εν λόγω σενάρια αντικατοπτρίζουν τις αξίες εξαγοράς και το συσσωρευμένο ποσό πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν προς τον ιδιώτη επενδυτή εκείνη τη χρονική στιγμή·
 - γ) τα σενάρια ασφαλιστικών συμβάντων, όπως λόγω θανάτου, παρουσιάζουν το κατ' αποκοπή ποσό που έλαβαν οι δικαιούχοι εκείνη τη στιγμή.
17. Όταν το PRIIP ανακαλείται ή ακυρώνεται πριν από το τέλος της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης σύμφωνα με την προσομοίωση, η παρουσίαση των σεναρίων επιδόσεων προσαρμόζεται αναλόγως, όπως απεικονίζεται στο υπόδειγμα Γ στο μέρος 3 του παρόντος παραρτήματος, και προστίθενται επεξηγηματικές σημειώσεις ούτως ώστε να είναι σαφές αν ένα συγκεκριμένο σενάριο περιλαμβάνει πρόωρη ανάκληση ή ακύρωση και ότι δεν έχει εφαρμοστεί παραδοχή επανεπένδυσης. Σε σενάρια όπου το PRIIP ανακαλείται ή ακυρώνεται αυτόματα, τα στοιχεία εμφανίζονται στη στήλη "Εάν αποχωρήσετε κατά την ανάκληση ή τη λήξη" του υποδείματος Γ στο μέρος 3 του παρόντος παραρτήματος. Οι χρονικές περιόδους που παρουσιάζονται για τις ενδιάμεσες περιόδους διακράτησης είναι οι ίδιες για τα διαφορετικά σενάρια επιδόσεων και βασίζονται στη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης εάν δεν ανακληθεί το PRIIP, το οποίο αναμένεται να ευθυγραμμιστεί με τη ληκτότητά του. Τα στοιχεία για ενδιάμεσες περιόδους διακράτησης παρουσιάζονται μόνο για σενάρια όπου το PRIIP δεν έχει ανακληθεί ή ακυρωθεί ακόμη πριν από το τέλος ή στο τέλος αυτής της ενδιάμεσης περιόδου διακράτησης, και περιλαμβάνει τυχόν κόστος αποχώρησης που ισχύει εκείνη τη στιγμή. Εάν το PRIIP είχε ανακληθεί πριν από το τέλος ή στο τέλος αυτής της ενδιάμεσης περιόδου διακράτησης βάσει της προσομοίωσης, δεν θα παρουσιάζονται στοιχεία σε εκείνη τη χρονική περίοδο.

ΜΕΡΟΣ 2

Προβλεπόμενα αναλυτικά στοιχεία

[Στοιχείο Α] Τα στοιχεία που εμφανίζονται περιλαμβάνουν όλο το κόστος του ίδιου του προϊόντος, (κατά περίπτωση) [αλλά ενδέχεται να μην περιλαμβάνουν όλο το κόστος που πληρώνετε στον σύμβουλο ή τον διανομέα σας/και περιλαμβάνει το κόστος του συμβούλου ή του διανομέα σας]. Τα στοιχεία δεν λαμβάνουν υπόψη την προσωπική φορολογική σας κατάσταση, η οποία μπορεί επίσης να επηρεάσει το ποσό που θα σας επιστραφεί.

[Στοιχείο Β] Το τι θα λάβετε από αυτό το προϊόν εξαρτάται από τις μελλοντικές επιδόσεις της αγοράς. Οι εξελίξεις της αγοράς στο μέλλον είναι αβέβαιες και δεν μπορούν να προβλεφθούν με ακρίβεια.

[Στοιχείο Γ] [Τα δυσμενή, μετριοπαθή και ευνοϊκά σενάρια που παρουσιάζονται είναι παραδείγματα όπου χρησιμοποιείται η χειρίστη, μέση και βέλτιστη απόδοση [του προϊόντος/ενός κατάλληλου δείκτη αναφοράς] τα τελευταία [x] έτη.] (για PRIIP κατηγορίας 2 εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο σημείο 15 του παραρτήματος IV) [Τα σενάρια που παρουσιάζονται είναι παραδείγματα που βασίζονται σε προηγούμενα αποτελέσματα και σε ορισμένες παραδοχές] (για άλλους τύπους PRIIP). Οι αγορές θα μπορούσαν να αναπτυχθούν πολύ διαφορετικά στο μέλλον.

[Στοιχείο Δ] Το σενάριο ακραίων καταστάσεων δείχνει τι μπορείτε να κερδίσετε σε ακραίες συνθήκες της αγοράς.

[Στοιχείο Ε] Αυτός ο τύπος σεναρίου προέκυψε για μια επένδυση [προσθήκη παραπομπής σε δείκτη αναφοράς, κατά περίπτωση] μεταξύ [προσθήκη ημερομηνιών σε έτη].

[Στοιχείο ΣΤ] Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να ρευστοποιηθεί [εύκολα]. Εάν αποχωρήσετε από την επένδυση νωρίτερα από τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης [δεν έχετε εγγύηση] (σε περίπτωση που υπάρχει εγγύηση μόνο κατά τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης) [και] [[θα/ίσως να] αναγκαστείτε να πληρώσετε επιπλέον κόστος] (σε περίπτωση που υπάρχει κόστος αποχώρησης).

[Στοιχείο Ζ] Η απόδοση είναι εγγυημένη μόνον εάν [περιγράψτε τους σχετικούς όρους ή παραπέμψτε στο σημείο όπου περιγράφονται οι εν λόγω όροι στο έγγραφο βασικών πληροφοριών, όπως στις αναλυτικές επεξηγήσεις που παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ].

[Στοιχείο Η] Αυτό το γράφημα δείχνει ποιες επιδόσεις θα μπορούσε να έχει η επένδυσή σας. Μπορείτε να το συγκρίνετε με τα γραφήματα αποπληρωμής άλλων παραγώγων.

[Στοιχείο Θ] Το γράφημα που παρουσιάζεται δίνει μια σειρά πιθανών αποτελεσμάτων και δεν είναι ακριβής ένδειξη του ποσού που θα μπορούσε να σας επιστραφεί. Το ποσό που θα λάβετε θα ποικίλει ανάλογα με το πώς θα εξελιχθεί το υποκείμενο. Για κάθε τιμή του υποκειμένου, το γράφημα δείχνει ποιο θα ήταν το κέρδος ή η ζημία του προϊόντος. Ο οριζόντιος άξονας δείχνει τις διάφορες πιθανές τιμές της υποκείμενης αξίας κατά την ημερομηνία λήξης και ο κάθετος άξονας δείχνει το κέρδος ή τη ζημία.

[Στοιχείο Ι] Η αγορά αυτού του προϊόντος σημαίνει ότι νομίζετε ότι η υποκείμενη τιμή θα [αυξηθεί/μειωθεί].

[Στοιχείο ΙΑ] Η μέγιστη ζημία σας θα ήταν να χάσετε όλη την επένδυσή σας (το καταβληθέν ασφάλιστρο).

ΜΕΡΟΣ 3

Υποδείγματα

Υπόδειγμα Α: Καταβολή ενιαίας επένδυσης ή ενιαίου ασφαλιστρου

Συνιστώμενη περίοδος διακράτησης:	<input type="checkbox"/>		
Παράδειγμα επένδυσης:	[10 000 EUR]		
(Κατά περίπτωση) Ασφάλιστρο:	[Χρηματικό ποσό]		
	Εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από 1 έτος	Εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από <input type="checkbox"/>	Εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από <input type="checkbox"/>
	(κατά περίπτωση)	(κατά περίπτωση)	[συνιστώμενη περίοδος διακράτησης]

Σενάρια [επιβίωσης]

Ελάχιστο [Χρηματικό ποσό] ή [Δεν υπάρχει ελάχιστη εγγυημένη απόδοση [εάν [αποχωρήσετε] πριν από [... έτη/μήνες/ημέρες]] (κατά περίπτωση). Θα μπορούσατε να χάσετε ένα μέρος ή ολόκληρη την επένδυσή σας [ή πρέπει να πραγματοποιήσετε περαιτέρω πληρωμές για να καλύψετε τις ζημιές] (κατά περίπτωση)]

Ακραίων καταστάσεων	Πόσα μπορεί να σας επιστραφούν μείον το κόστος	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR
	Μέση απόδοση κάθε έτος	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> %
Δυσμενές	Πόσα μπορεί να σας επιστραφούν μείον το κόστος	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR
	Μέση απόδοση κάθε έτος	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> %
Μετριοπαθές	Πόσα μπορεί να σας επιστραφούν μείον το κόστος	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR
	Μέση απόδοση κάθε έτος	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> %
Ευνοϊκό	Πόσα μπορεί να σας επιστραφούν μείον το κόστος	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR
	Μέση απόδοση κάθε έτος	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> %

(Κατά περίπτωση) Σενάριο [θανάτου]

[Ασφαλιζόμενο συμβάν]	Πόσα μπορεί να επιστραφούν στους δικαιούχους σας μείον το κόστος	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> EUR
------------------------------	---	------------------------------	------------------------------	------------------------------

Υπόδειγμα Β: Καταβολή τακτικών επενδύσεων ή ασφαλιστρών

Συνιστώμενη περίοδος διακράτησης:	<input type="text"/>		
Παράδειγμα επένδυσης:	[1 000 EUR] ετησίως		
(Κατά περίπτωση) Ασφάλιστρο:	[χρηματικό ποσό] ετησίως		
	Εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από 1 έτος	Εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από <input type="text"/>	Εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από <input type="text"/>
	(κατά περίπτωση)	(κατά περίπτωση)	[συνιστώμενη περίοδος διακράτησης]

Σενάρια [επιβίωσης]

Ελάχιστο	[Χρηματικό ποσό] ή [Δεν υπάρχει ελάχιστη εγγυημένη απόδοση [εάν [αποχωρήσετε] πριν από [... έτη/μήνες/ημέρες]] (κατά περίπτωση). Θα μπορούσατε να χάσετε ένα μέρος ή ολόκληρη την επένδυσή σας [ή πρέπει να πραγματοποιήσετε περαιτέρω πληρωμές για να καλύψετε τις ζημιές] (κατά περίπτωση)]			
Ακραίων καταστάσεων	Πόσα μπορεί να σας επιστραφούν μείον το κόστος	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
	Μέση απόδοση κάθε έτος	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %
Δυσμενές	Πόσα μπορεί να σας επιστραφούν μείον το κόστος	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
	Μέση απόδοση κάθε έτος	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %
Μετριοπαθές	Πόσα μπορεί να σας επιστραφούν μείον το κόστος	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
	Μέση απόδοση κάθε έτος	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %
Ευνοϊκό	Πόσα μπορεί να σας επιστραφούν μείον το κόστος	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
	Μέση απόδοση κάθε έτος	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %
Ποσό που επενδύεται με την πάροδο του χρόνου		<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
(Κατά περίπτωση) Σενάριο [θανάτου]				
[Ασφαλιζόμενο συμβάν]	Πόσα μπορεί να επιστραφούν στους δικαιούχους σας μείον το κόστος	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
Ασφάλιστρο που λαμβάνεται με την πάροδο του χρόνου		<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR

Υπόδειγμα Γ: PRIIP που αναφέρονται στο σημείο 76γ του παραρτήματος VI (αυτόματα εξαγοράσιμα)

Συνιστώμενη περίοδος διακράτησης:	Μέχρι την ανάκληση ή τη λήξη του προϊόντος Ενδέχεται να είναι διαφορετική σε κάθε σενάριο και αναφέρεται στον πίνακα		
Παράδειγμα επένδυσης:	[10 000 EUR]		
	Εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από 1 έτος	Εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από []	Εάν [αποχωρήσετε] κατά την ανάκληση ή τη λήξη
	(κατά περίπτωση)	(κατά περίπτωση)	

Σενάρια

Ελάχιστο	[Χρηματικό ποσό] ή [Δεν υπάρχει ελάχιστη εγγυημένη απόδοση [εάν [αποχωρήσετε] πριν από [... έτη/μήνες/ημέρες]] (κατά περίπτωση). Θα μπορούσατε να χάσετε ένα μέρος ή ολόκληρη την επένδυσή σας [ή πρέπει να πραγματοποιήσετε περαιτέρω πληρωμές για να καλύψετε τις ζημιές] (κατά περίπτωση)]			
Ακραίων καταστάσεων	Πόσα μπορεί να σας επιστραφούν μείον το κόστος	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
(το προϊόν λήγει έπειτα από [])	Μέση απόδοση κάθε έτος	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %
Δυσμενές	Πόσα μπορεί να σας επιστραφούν μείον το κόστος	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
(το προϊόν λήγει έπειτα από [])	Μέση απόδοση κάθε έτος	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %
Μετριοπαδές	Πόσα μπορεί να σας επιστραφούν μείον το κόστος	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
(το προϊόν λήγει έπειτα από [])	Μέση απόδοση κάθε έτος	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %
Ευνοϊκό	Πόσα μπορεί να σας επιστραφούν μείον το κόστος	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
(το προϊόν λήγει έπειτα από [])	Μέση απόδοση κάθε έτος	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %	<input type="text"/> %»»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Το παράρτημα VI του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/653 τροποποιείται ως εξής:

1. στο σημείο 3, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «α) προμήθεια διανομής, στον βαθμό που το ποσό είναι γνωστό στην εταιρεία διαχείρισης ΟΣΕΚΑ ή στον ΔΟΕΕ· αν το πραγματικό ποσό δεν είναι γνωστό στην εταιρεία διαχείρισης ΟΣΕΚΑ ή στον ΔΟΕΕ, εμφανίζεται το μέγιστο του πιθανού γνωστού κόστους διανομής για το συγκεκριμένο PRIIP.»
2. το σημείο 5 τροποποιείται ως εξής:
 - α) στο στοιχείο α), το σημείο i) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «i) την εταιρεία διαχείρισης ΟΣΕΚΑ ή τον ΔΟΕΕ.»
 - β) το στοιχείο ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «ζ) τυχόν κόστος διανομής ή εμπορικής διαπραγμάτευσης, στον βαθμό που το ποσό είναι γνωστό στην εταιρεία διαχείρισης ΟΣΕΚΑ ή στον ΔΟΕΕ· αν το πραγματικό ποσό δεν είναι γνωστό στην εταιρεία διαχείρισης ΟΣΕΚΑ ή στον ΔΟΕΕ, εμφανίζεται το μέγιστο του πιθανού γνωστού κόστους διανομής για το συγκεκριμένο PRIIP.»
 - γ) τα στοιχεία i) και ια) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «i) πληρωμές σε τρίτους για την κάλυψη κόστους που πραγματοποιείται απαραίτητως σε σχέση με την απόκτηση ή διάθεση οποιουδήποτε περιουσιακού στοιχείου στο χαρτοφυλάκιο του κεφαλαίου (συμπεριλαμβανομένου του κόστους συναλλαγής, όπως αναφέρεται στα σημεία 7 έως 23γ του παρόντος παραρτήματος)·
 - ια) την αξία των αγαθών ή των υπηρεσιών που έλαβε η εταιρεία διαχείρισης ΟΣΕΚΑ ή ο ΔΟΕΕ ή οποιοδήποτε συνδεδεμένο πρόσωπο με αντάλλαγμα την πραγματοποίηση εντολών συναλλαγών.»
 - δ) στο στοιχείο ιβ), το σημείο i) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «i) αν η υποκείμενη επένδυση είναι ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ, χρησιμοποιείται ο πιο πρόσφατος διαθέσιμος συνοπτικός δείκτης κόστους, ο οποίος, εάν είναι αναγκαίο, προσαρμόζεται ώστε να δείχνει την πραγματική προμήθεια διανομής που επιβάλλεται· αυτός βασίζεται είτε στο στοιχείο που δημοσιεύεται από τον ΟΣΕΚΑ ή τον ΟΕΕ ή τον φορέα εκμετάλλευσης ή την εταιρεία διαχείρισης ΟΣΕΚΑ ή τον ΔΟΕΕ, είτε σε ένα στοιχείο που υπολογίζεται από αξιόπιστη τρίτη πηγή, αν είναι πιο ενημερωμένο από το δημοσιευμένο στοιχείο.»
 - ε) στο στοιχείο ιγ), το σημείο i) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «i) ο πιο πρόσφατος διαθέσιμος συνοπτικός δείκτης του υποκείμενου PRIIP συμπεριλαμβάνεται στον υπολογισμό και, εάν είναι αναγκαίο, προσαρμόζεται ώστε να δείχνει το πραγματικό τέλος εισόδου που επιβάλλεται.»
 - ζ) το στοιχείο ιζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «ιζ) έμμεσο κόστος που πραγματοποιήθηκε από δομημένα επενδυτικά κεφάλαια, όπως αναφέρονται στο τμήμα II του παρόντος παραρτήματος, και ιδίως στα σημεία 36 έως 46 του παρόντος παραρτήματος.»
3. στο σημείο 6, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «α) μια αμοιβή που συνδέεται με τις επιδόσεις και καταβάλλεται στην εταιρεία διαχείρισης ΟΣΕΚΑ ή στον ΔΟΕΕ ή οποιονδήποτε επενδυτικό σύμβουλο, συμπεριλαμβανομένων των αμοιβών επιδόσεων, όπως αναφέρεται στο σημείο 24 του παρόντος παραρτήματος.»
4. τα σημεία 7 και 8 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «7. Το κόστος συναλλαγής υπολογίζεται σε ετήσια βάση, με βάση έναν μέσο όρο του κόστους συναλλαγής που βαρύνει το PRIIP κατά τα τρία προηγούμενα έτη, ο δε μέσος όρος υπολογίζεται από όλες τις συναλλαγές. Όταν το PRIIP λειτουργεί για λιγότερα από τρία έτη, το κόστος συναλλαγής υπολογίζεται σύμφωνα με τη μεθοδολογία που προσδιορίζεται στα σημεία 21, 22 και 23 του παρόντος παραρτήματος.
 8. Το συνολικό κόστος συναλλαγής για ένα PRIIP υπολογίζεται ως το άθροισμα του κόστους συναλλαγής, όπως υπολογίζεται σύμφωνα με τα σημεία 8α έως 23α του παρόντος παραρτήματος, στο νόμισμα βάσης του PRIIP για όλες τις μεμονωμένες συναλλαγές που πραγματοποιούνται από το PRIIP στην καθορισμένη περίοδο. Αυτό το άθροισμα μετατρέπεται σε ποσοστό μέσω διαίρεσης διά τον μέσο όρο των καθαρών περιουσιακών στοιχείων του PRIIP κατά την ίδια περίοδο.»

5. παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο 8α:
- «8α. Γνωστοποιείται ένα ελάχιστο άμεσο κόστος συναλλαγής, όπως αναφέρεται στο σημείο 11α του παρόντος παραρτήματος.»
6. το σημείο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «10. Για επενδύσεις σε άλλα μέσα ή περιουσιακά στοιχεία, χρησιμοποιούνται εκτιμήσεις του κόστους συναλλαγής, με χρήση της μεθοδολογίας που περιγράφεται κατωτέρω στα σημεία 19 και 20 του παρόντος παραρτήματος. Το κόστος συναλλαγής που σχετίζεται με μη χρηματοπιστωτικά περιουσιακά στοιχεία υπολογίζεται σύμφωνα με το σημείο 20α του παρόντος παραρτήματος.»
7. στο σημείο 11 προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο γ):
- «γ) το όφελος κατά της απομείωσης της αξίας λαμβάνεται υπόψη μόνο στον βαθμό που το όφελος δεν συνεπάγεται τη μείωση του συνολικού κόστους συναλλαγής κάτω από το άμεσο κόστος συναλλαγής.»
8. παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία 11α και 11β:
- «11α. Το άμεσο κόστος περιλαμβάνει το κόστος και τις χρεώσεις που βαρύνουν το PRIIP, και τα οποία καλύπτονται από τη χρηματοπιστωτική επένδυση των ιδιωτών επενδυτών στο PRIIP, για την απόκτηση ή τη διάθεση των υποκείμενων περιουσιακών στοιχείων του PRIIP, όπως, ενδεικτικά, προμήθειες που καταβάλλονται σε χρηματιστές ή άλλους μεσάζοντες, τέλη χαρτοσήμου ή φόροι αγοράς, τέλη σύμβασης και τέλη εκτέλεσης για εξωχρηματιστηριακά παράγωγα, κατά περίπτωση.
- 11β. Το συνολικό άμεσο κόστος υπολογίζεται ως το άθροισμα αυτού του κόστους που προέκυψε από όλες τις συναλλαγές που πραγματοποίησε το PRIIP κατά τα τρία προηγούμενα έτη. Το εν λόγω άθροισμα μετατρέπεται σε ποσοστό μέσω διαίρεσης διά τον μέσο όρο των καθαρών περιουσιακών στοιχείων του PRIIP κατά την ίδια περίοδο. Το ελάχιστο άμεσο κόστος που πρέπει να γνωστοποιείται υπολογίζεται σε ετήσια βάση, με βάση έναν μέσο όρο του άμεσου κόστους που βαρύνει το PRIIP κατά τα τρία προηγούμενα έτη, ο δε μέσος όρος υπολογίζεται από όλες τις συναλλαγές.»

- a) όταν μια συναλλαγή εκτελείται αφού έχουν ληφθεί οι τιμές αγοράς και οι τιμές πώλησης από περισσότερους από έναν δυνητικούς αντισυμβαλλομένους, η τιμή άφιξης προσδιορίζεται ως εξής:
- το μέσο σημείο μεταξύ της καλύτερης τιμής αγοράς και της καλύτερης τιμής πώλησης, όταν η καλύτερη τιμή αγοράς είναι χαμηλότερη από την καλύτερη τιμή πώλησης·
 - η καλύτερη τιμή αγοράς σε περίπτωση πώλησης ή η καλύτερη τιμή πώλησης σε περίπτωση αγοράς, όταν η καλύτερη τιμή αγοράς είναι υψηλότερη από την καλύτερη τιμή πώλησης·
- β) όταν μια συναλλαγή εκτελείται χωρίς να έχουν ληφθεί ούτε οι τιμές αγοράς ούτε οι τιμές πώλησης, το κόστος συναλλαγής υπολογίζεται με πολλαπλασιασμό του αριθμού των μονάδων των οποίων πραγματοποιείται η συναλλαγή με το ήμισυ της αξίας της απόκλισης μεταξύ της τιμής αγοράς και της τιμής πώλησης του μέσου, η δε αξία αυτής της απόκλισης υπολογίζεται ως εξής:
- από έναν συνδυασμό τιμών αγοράς/πώλησης στην αγορά εκείνη τη στιγμή, όταν είναι διαθέσιμες·
 - όταν δεν υπάρχουν διαθέσιμες τιμές αγοράς/πώλησης στην αγορά εκείνη τη στιγμή, λαμβάνονται με αναφορά σε αποκλίσεις από:
 - προηγούμενες συναλλαγές σε περιουσιακά στοιχεία που φέρουν παρόμοια χαρακτηριστικά (διάρκεια, ληκτότητα, τοκομερίδιο, δυνατότητα αγοράς και πώλησης) και ρευστότητα, με χρήση συναλλαγών που είχε προηγουμένως εκτελέσει ο παραγωγός PRIIP· ή
 - δεδομένα που επαληθεύονται από ανεξάρτητο τρίτο ή αποτίμηση περιουσιακών στοιχείων από ανεξάρτητο τρίτο.»

12. παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο 20α:

«20α. Κατά τον υπολογισμό του κόστους που συνδέεται με μη χρηματοπιστωτικά περιουσιακά στοιχεία, το κόστος συναλλαγής υπολογίζεται ως το άθροισμα του πραγματικού κόστους που συνδέεται άμεσα με τη συναλλαγή αυτή, συμπεριλαμβανομένων όλων των τελών, προμηθειών, φόρων και άλλων πληρωμών (όπως εισφορές κατά της απομείωσης της αξίας), όταν αυτά τα περιουσιακά στοιχεία προέρχονται από τα περιουσιακά στοιχεία του PRIIP. Σε περίπτωση απόσβεσης κόστους σε περίοδο που καθορίζεται στις λογιστικές πολιτικές του PRIIP, το πραγματικό κόστος ισούται με τα ποσά του κόστους που αποσβέστηκαν κατά τα τελευταία τρία έτη.»

13. μετά το σημείο 23, παρεμβάλλονται ο ακόλουθος τίτλος και το ακόλουθο σημείο 23α:

«Χαμηλός αριθμός συναλλαγών και άλλες παρόμοιες περιπτώσεις

23α. Κατά παρέκκλιση από τα σημεία 12 έως 18α του παρόντος παραρτήματος, το κόστος συναλλαγής μπορεί να υπολογιστεί με χρήση της μεθοδολογίας που προσδιορίζεται στο σημείο 21 στοιχείο β) του παρόντος παραρτήματος, όταν πληρούνται μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- ένα PRIIP πραγματοποίησε πολύ χαμηλό αριθμό συναλλαγών κατά τα τρία προηγούμενα έτη·
- η συνολική αξία για όλες τις συναλλαγές που πραγματοποιήθηκαν κατά τα τρία προηγούμενα έτη αντιπροσωπεύει πολύ χαμηλό ποσοστό της καθαρής αξίας των περιουσιακών στοιχείων του PRIIP·
- η εκτίμηση του συνολικού κόστους συναλλαγής δεν είναι σημαντική, σε σύγκριση με την εκτίμηση του συνολικού κόστους.»

14. μετά το σημείο 23α, παρεμβάλλονται ο ακόλουθος τίτλος και τα ακόλουθα σημεία 23β και 23γ:

«Χρήση δεδομένων πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2024»

23β. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024, το κόστος συναλλαγής μπορεί να υπολογίζεται με χρήση της μεθοδολογίας που προσδιορίζεται στο σημείο 21 του παρόντος παραρτήματος, για PRIIP που είναι ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ για τα οποία ένα κράτος μέλος εφάρμοζε έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021 κανόνες σχετικά με τον μορφότυπο και το περιεχόμενο του εγγράφου βασικών πληροφοριών, όπως προβλέπεται στα άρθρα 78 έως 81 της οδηγίας 2009/65/ΕΚ.

23γ. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2024, όταν ένα επενδυτικό προϊόν βασιζόμενο σε ασφάλιση επενδύει σε ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ, όπως αναφέρεται στο σημείο 23β του παρόντος παραρτήματος, το κόστος συναλλαγής για τις επενδύσεις αυτές μπορεί να υπολογίζεται με χρήση της μεθοδολογίας που προσδιορίζεται στο σημείο 21 του παρόντος παραρτήματος.»

15. ο τίτλος I του μέρους 2 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο τίτλο:

«I. ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΟΣΤΟΥΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ 1 “ΚΟΣΤΟΣ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΔΟ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ”»

16. τα σημεία 61 και 62 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«61. Το συνολικό κόστος είναι όλο το κόστος που είναι γνωστό στον παραγωγό PRIIP, συμπεριλαμβανομένου του κόστους αποχώρησης, κατά περίπτωση, για τη σχετική περίοδο διακράτησης, και υπολογίζεται ως εξής:

- α) για επενδυτικά κεφάλαια, το άθροισμα του κόστους που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 του παρόντος παραρτήματος συν το άθροισμα του κόστους που αναφέρεται στα σημεία 4 και 6 του παρόντος παραρτήματος·
- β) για PRIIP πλην επενδυτικών κεφαλαίων, εκτός από τα PRIIP που αναφέρονται στο σημείο 30 του παραρτήματος IV, το άθροισμα του κόστους που αναφέρεται στα σημεία 27 και 28 του παρόντος παραρτήματος συν το άθροισμα του κόστους που αναφέρεται στα σημεία 31 και 32 του παρόντος παραρτήματος·
- γ) για τα PRIIP που αναφέρονται στο σημείο 30 του παραρτήματος IV, το άθροισμα του κόστους που αναφέρεται στα σημεία 34 και 35 του παρόντος παραρτήματος·
- δ) για επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση, το άθροισμα του κόστους που αναφέρεται στα σημεία 47 και 48 συν το άθροισμα του κόστους που αναφέρεται στα σημεία 50 και 51 του παρόντος παραρτήματος.

62. Ο πίνακας «Κόστος με την πάροδο του χρόνου» περιλαμβάνει επίσης τους συνολικούς συνοπτικούς δείκτες κόστους του PRIIP, που υπολογίζονται ως η μείωση της απόδοσης λόγω του συνολικού κόστους που υπολογίζεται σύμφωνα με τα σημεία 70, 71 και 72 του παρόντος παραρτήματος.»

17. ο τίτλος μετά το σημείο 62 απαλείφεται·

18. το σημείο 63 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«63. Όταν απαιτείται η χρήση παραδοχής σχετικά με τις επιδόσεις του PRIIP για τον υπολογισμό των στοιχείων κόστους (για στοιχεία εκφραζόμενα σε χρήμα ή σε ποσοστό), οι επιδόσεις του PRIIP που χρησιμοποιούνται στον υπολογισμό προσδιορίζονται σύμφωνα με το σημείο 71 του παρόντος παραρτήματος.»

19. μετά το σημείο 63, παρεμβάλλονται ο ακόλουθος τίτλος II του μέρους 2 και ο ακόλουθος υπότιτλος:

II. «ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΚΟΣΤΟΥΣ ΑΝΑ ΤΥΠΟ ΚΟΣΤΟΥΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ 2 «ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΟΥ ΚΟΣΤΟΥΣ»

Εφάπαξ κόστος και δείκτες εφάπαξ κόστους»

20. το σημείο 64 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«64. Για τον υπολογισμό των δεικτών του κόστους εισόδου και αποχώρησης, το κόστος που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη είναι εκείνο που προσδιορίζεται ως κόστος εισόδου ή αποχώρησης σύμφωνα με το μέρος 1 του παρόντος παραρτήματος. Για επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση, οι δείκτες κόστους εισόδου και αποχώρησης του PRIIP είναι η μείωση της ετήσιας απόδοσης λόγω του κόστους εισόδου και αποχώρησης, εφόσον το PRIIP διακρατείται μέχρι τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης, η οποία υπολογίζεται σύμφωνα με τα σημεία 70, 71 και 72 του παρόντος παραρτήματος. Για PRIIP, οι δείκτες κόστους εισόδου και αποχώρησης είναι το κόστος σε νομισματικές μονάδες, εάν το προϊόν διακρατείται για ένα έτος (ή για τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης, εάν είναι μικρότερη), υπολογιζόμενο βάσει της παραδοχής ότι οι καθαρές επιδόσεις είναι 0 %.»

21. ο τίτλος μετά το σημείο 64 και τα σημεία 65, 66 και 67 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Δείκτες επαναλαμβανόμενου κόστους: Κόστος συναλλαγής και άλλο επαναλαμβανόμενο κόστος

65. Οι δείκτες επαναλαμβανόμενου κόστους του PRIIP υπολογίζονται ως εξής:

- α) για επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση, ως η μείωση της ετήσιας απόδοσης λόγω του κόστους αυτού, εφόσον το PRIIP διακρατείται μέχρι τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης, που υπολογίζεται σύμφωνα με τα σημεία 70, 71 και 72 του παρόντος παραρτήματος·
- β) για PRIIP, ως το ποσό του τρέχοντος κόστους σε νομισματικές μονάδες, εάν το προϊόν διακρατείται για ένα έτος (ή για τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης, εάν είναι μικρότερη), υπολογιζόμενο βάσει της παραδοχής ότι οι καθαρές επιδόσεις είναι 0 %.

66. Για τον υπολογισμό του δείκτη κόστους συναλλαγής, λαμβάνεται υπόψη το ακόλουθο κόστος:

- α) για επενδυτικά κεφάλαια, το κόστος συναλλαγής που αναφέρεται στα σημεία 7 έως 23γ του παρόντος παραρτήματος·
- β) για PRIIP πλην επενδυτικών κεφαλαίων, εκτός από τα PRIIP που αναφέρονται στο σημείο 30 του παραρτήματος IV, το κόστος που αναφέρεται στο σημείο 29 στοιχείο γ) του παρόντος παραρτήματος·
- γ) για επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση, το κόστος που αναφέρεται στο σημείο 52 στοιχείο η) του παρόντος παραρτήματος.

67. Για τον υπολογισμό του δείκτη άλλου επαναλαμβανόμενου κόστους (ο οποίος αναφέρεται στο παράρτημα VII ως «αμοιβές διαχείρισης και άλλο διοικητικό ή λειτουργικό κόστος»), το κόστος που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη είναι η διαφορά μεταξύ του συνολικού κόστους, σύμφωνα με το σημείο 61 του παρόντος παραρτήματος, και του αθροίσματος του δείκτη εφάπαξ κόστους, σύμφωνα με το σημείο 64 του παρόντος παραρτήματος, συν τον δείκτη κόστους συναλλαγής, σύμφωνα με το σημείο 66 του παρόντος παραρτήματος, συν τους δείκτες πρόσθετου κόστους, σύμφωνα με τα σημεία 68 και 69 του παρόντος παραρτήματος.»

22. ο τίτλος μετά το σημείο 67 και τα σημεία 68 και 69 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Πρόσθετο κόστος και δείκτες πρόσθετου κόστους (αμοιβές επιδόσεων και ποσοστά συμμετοχής επί του κεφαλαίου)

68. Ο δείκτης πρόσθετου κόστους του PRIIP υπολογίζεται ως εξής:

- α) για επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση, ως η μείωση της ετήσιας απόδοσης λόγω των αμοιβών επιδόσεων ή των ποσοστών συμμετοχής επί του κεφαλαίου ή και των δύο, εφόσον το PRIIP διακρατείται μέχρι τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης, που υπολογίζεται σύμφωνα με τα σημεία 70, 71 και 72 του παρόντος παραρτήματος·
- β) για PRIIP, ως το εν λόγω κόστος σε νομισματικές μονάδες, εάν το PRIIP διακρατείται για ένα έτος (ή για τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης, εάν είναι μικρότερη), υπολογιζόμενο βάσει της παραδοχής ότι οι καθαρές επιδόσεις είναι 0 %.

69. Για τον υπολογισμό των αμοιβών επιδόσεων, λαμβάνεται υπόψη για επενδυτικά κεφάλαια το κόστος σύμφωνα με το σημείο 6 στοιχείο α) του παρόντος παραρτήματος. Για τον υπολογισμό των ποσοστών συμμετοχής επί του κεφαλαίου, λαμβάνεται υπόψη για επενδυτικά κεφάλαια το κόστος σύμφωνα με το σημείο 6 στοιχείο β) του παρόντος παραρτήματος.»

23. μετά το σημείο 69, παρεμβάλλεται ο ακόλουθος τίτλος:

«III. ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΚΟΣΤΟΥΣ»

24. τα σημεία 70 και 71 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«70. Η μείωση της απόδοσης που αναφέρεται στα μέρη I και II του παρόντος παραρτήματος υπολογίζεται με τη χρήση ποσών που είναι σύμφωνα με τα ποσά που καθορίζονται στα σημεία 90 και 91 του παρόντος παραρτήματος. Υπολογίζεται ως η διαφορά μεταξύ των δύο ποσοστών i και r , όπου r είναι ο ετήσιος εσωτερικός συντελεστής απόδοσης σε σχέση με τις ακαθάριστες πληρωμές από τον ιδιώτη επενδυτή και τις εκτιμώμενες πληρωμές παροχών προς τον ιδιώτη επενδυτή για τη σχετική περίοδο διακράτησης, και i είναι ο ετήσιος εσωτερικός συντελεστής απόδοσης για το αντίστοιχο σενάριο χωρίς κόστος.

71. Η εκτίμηση των μελλοντικών πληρωμών παροχών για τον υπολογισμό του κόστους σύμφωνα με το σημείο 70 του παρόντος παραρτήματος βασίζεται στις ακόλουθες παραδοχές:

- α) για τα PRIIP, όπως αναφέρονται στο σημείο 30 του παραρτήματος IV, και για όλα τα PRIIP για τους δείκτες κόστους που δείχνουν την περίπτωση όπου το PRIIP διακρατείται για ένα έτος ή λιγότερο, θεωρείται ότι οι τυποποιημένες καθαρές επιδόσεις είναι 0 %·
- β) εκτός από τις περιπτώσεις όπου εφαρμόζεται το στοιχείο α), οι επιδόσεις του PRIIP υπολογίζονται με εφαρμογή της μεθοδολογίας και της υποκείμενης υπόθεσης που χρησιμοποιούνται για την εκτίμηση του μετριοπαθούς σεναρίου από το τμήμα σεναρίων επιδόσεων του εγγράφου βασικών πληροφοριών·
- γ) οι πληρωμές παροχών εκτιμώνται με την παραδοχή ότι αφαιρείται όλο το κόστος που περιλαμβάνεται στο συνολικό κόστος σύμφωνα με το σημείο 61 του παρόντος παραρτήματος.»

25. μετά το σημείο 75, παρεμβάλλεται ο ακόλουθος τίτλος:
«Ειδικές απαιτήσεις για PRIIP με συνιστώμενη περίοδο διακράτησης μικρότερη του ενός έτους»·
26. μετά το σημείο 76, ο τίτλος «Υπολογισμός των λόγων» απαλείφεται·
27. παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο 76α:
«76α. Οι δείκτες κόστους εκφραζόμενοι σε ποσοστό υπολογίζονται αφού ληφθεί υπόψη το συνολικό κόστος της περιόδου διά το ποσό της επένδυσης, και προστίθεται υποσημείωση για να εξηγηθεί αυτός ο υπολογισμός και να δοθεί προειδοποίηση σχετικά με την έλλειψη συγκρισιμότητας με τους ετήσιους δείκτες κόστους εκφραζόμενους σε ποσοστό που παρουσιάζονται για άλλα PRIIP.»·
28. μετά το σημείο 76α, παρεμβάλλονται ο ακόλουθος τίτλος και το ακόλουθο σημείο 76β:
«Ειδικές απαιτήσεις για PRIIP που είναι προθεσμακά συμβόλαια, συμβόλαια μελλοντικής εκπλήρωσης, συμβάσεις επί διαφοράς ή συμφωνίες ανταλλαγής
76β. Οι δείκτες κόστους εκφραζόμενοι σε ποσοστό υπολογίζονται αφού ληφθεί υπόψη το ονομαστικό ποσό της σύμβασης, και προστίθεται υποσημείωση για να εξηγηθεί αυτός ο υπολογισμός.»·
29. μετά το σημείο 76β, παρεμβάλλονται ο ακόλουθος τίτλος και το ακόλουθο σημείο 76γ:
«Ειδικές απαιτήσεις για PRIIP που μπορεί να ανακληθούν ή να ακυρωθούν αυτόματα πριν από το τέλος της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης, εάν πληρούνται ορισμένες προκαθορισμένες προϋποθέσεις
76γ. Τα στοιχεία κόστους παρουσιάζονται με την παραδοχή δύο διαφορετικών σεναρίων:
α) το PRIIP ανακαλείται κατά την πρώτη πιθανή ημερομηνία·
β) το PRIIP φθάνει στη λήξη του.
Τα στοιχεία κόστους υπολογίζονται με την παραδοχή επιδόσεων που εμφανίζουν συνοχή με κάθε σενάριο.»·
30. τα σημεία 78, 79 και 80 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
«78. Τα στοιχεία κόστους εκφραζόμενα σε χρηματικά ποσά στρογγυλοποιούνται στην πλησιέστερη τιμή σε ευρώ. Οι δείκτες κόστους σε ποσοστό εκφράζονται με ένα δεκαδικό ψηφίο.
79. Τα στοιχεία κόστους υπολογίζονται τουλάχιστον μία φορά κατ' έτος.
80. Τα στοιχεία κόστους βασίζονται στους πλέον πρόσφατους υπολογισμούς κόστους που έχει προσδιορίσει ο παραγωγός PRIIP. Με την επιφύλαξη του σημείου 77 του παρόντος παραρτήματος, το κόστος εκτιμάται σε βάση «συμπεριλαμβανομένων όλων των φόρων».
Για τα επενδυτικά κεφάλαια, ισχύουν τα ακόλουθα:
α) πραγματοποιείται χωριστός υπολογισμός για κάθε κατηγορία μετοχών, αλλά αν οι μονάδες δύο ή περισσότερων κατηγοριών έχουν την ίδια εξοφλητική προτεραιότητα, μπορεί να πραγματοποιηθεί ένας μόνον υπολογισμός για αυτές·
β) στην περίπτωση αμοιβαίου κεφαλαίου τύπου μανδύα (umbrella fund), κάθε συστατικό τμήμα ή επιμέρους κεφάλαιο αντιμετωπίζεται χωριστά για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, αλλά τυχόν χρεώσεις που οφείλονται στο κεφάλαιο ως σύνολο κατανέμονται μεταξύ όλων των επιμέρους κεφαλαίων σε βάση που είναι δίκαιη για όλους τους επενδυτές.»·
31. το σημείο 82 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«82. Τα εκ των υστέρων στοιχεία βασίζονται σε πρόσφατους υπολογισμούς κόστους τους οποίους ο παραγωγός PRIIP έχει προσδιορίσει, για βάσιμους λόγους, ότι είναι κατάλληλοι για τον εν λόγω σκοπό. Τα στοιχεία μπορεί να βασίζονται στο κόστος που προσδιορίζεται στη δήλωση εργασιών του PRIIP που δημοσιεύθηκε στην τελευταία ετήσια ή εξαμηνιαία έκθεσή του, αν η εν λόγω δήλωση είναι αρκετά πρόσφατη. Αν δεν είναι αρκετά πρόσφατη, χρησιμοποιείται αντ' αυτής συγκρίσιμος υπολογισμός με βάση το κόστος που χρεώθηκε κατά τη διάρκεια της πιο πρόσφατης δωδεκάμηνης περιόδου.»·
32. το σημείο 84 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«84. Όταν πρέπει να ληφθεί υπόψη το κόστος που αναλογεί σε υποκείμενο ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ, ισχύουν τα ακόλουθα:
α) ο δείκτης κόστους κάθε υποκείμενου ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ επιμερίζεται σύμφωνα με την αναλογία της καθαρής αξίας ενεργητικού του PRIIP, την οποία αντιπροσωπεύει ο εν λόγω ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ κατά την κρίσιμη ημερομηνία, δηλαδή την ημερομηνία κατά την οποία λαμβάνονται τα στοιχεία του PRIIP·
β) όλα τα επιμερισμένα στοιχεία προστίθενται στα στοιχεία του συνολικού κόστους του ίδιου του επενδυτικού PRIIP, παρουσιάζοντας συνεπώς ένα ενιαίο σύνολο.»·

33. ο τίτλος II του μέρους 2 απαλείφεται·
34. το σημείο 90 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «90. Οι πίνακες που αναφέρονται στο άρθρο 5 περιλαμβάνουν μια ένδειξη του κόστους που είναι γνωστό στον παραγωγό PRIIP, τόσο με τη μορφή χρηματικού ποσού όσο και με τη μορφή ποσοστού, για την περίπτωση όπου ο ιδιώτης επενδυτής επενδύει, αντίστοιχα, 10 000 EUR στο PRIIP (για όλα τα PRIIP εκτός από εκείνα που είναι προϊόντα με τακτικά ασφάλιστρα ή τακτική πληρωμή) ή 1 000 EUR ετησίως (για PRIIP με τακτικά ασφάλιστρα ή τακτική πληρωμή). Τα στοιχεία κόστους παρουσιάζονται για διαφορετικές περιόδους διακράτησης, συμπεριλαμβανομένης της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης, ως εξής:
- α) για τα PRIIP με συνιστώμενη περίοδο διακράτησης ενός έτους ή λιγότερο, παρουσιάζεται μόνο το κόστος σε περίπτωση αποχώρησης κατά το τέλος της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης·
 - β) για τα PRIIP με συνιστώμενη περίοδο διακράτησης μεγαλύτερη από ένα έτος και μικρότερη από 10 έτη, το κόστος παρουσιάζεται αφού ληφθεί υπόψη η αποχώρηση κατά το τέλος του πρώτου έτους και κατά το τέλος της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης·
 - γ) για τα PRIIP με συνιστώμενη περίοδο διακράτησης 10 ετών ή περισσότερο, παρουσιάζεται μια πρόσθετη περίοδος διακράτησης, όπου γνωστοποιούνται στοιχεία κόστους σε περίπτωση αποχώρησης κατά το ήμισυ της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης, στρογγυλοποιημένα στο τέλος του πλησιέστερου έτους·
 - δ) όταν ένα PRIIP δεν επιτρέπει την αποχώρηση πριν από το τέλος της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης, ή όταν ένα PRIIP θεωρείται ότι δεν έχει εναλλακτική ταμειακή διευκόλυνση που προωθείται από τον παραγωγό PRIIP ή από τρίτο, ή όταν δεν υπάρχουν μηχανισμοί ρευστότητας, ή για εκείνα τα PRIIP που αναφέρονται στο σημείο 30 του παραρτήματος IV, το κόστος μπορεί να παρουσιάζεται μόνο κατά το τέλος της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης.»·
35. τα σημεία 92, 93 και 94 απαλείφονται.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΚΟΣΤΟΥΣ

Ακριβώς κάτω από τον τίτλο του τμήματος με τίτλο “Ποιο είναι το κόστος;”, περιλαμβάνεται η ακόλουθη προειδοποίηση, εκτός εάν ο παραγωγός PRIIP γνωρίζει ότι δεν θα υπάρξει επιβάρυνση με πρόσθετο κόστος από το πρόσωπο που παρέχει επενδυτικές συμβουλές σχετικά με το PRIIP ή πωλεί το PRIIP:

“Το πρόσωπο που σας παρέχει επενδυτικές συμβουλές σχετικά με αυτό το προϊόν ή σας πωλεί αυτό το προϊόν ενδέχεται να σας επιβαρύνει με άλλο κόστος. Αν συμβεί αυτό, το εν λόγω πρόσωπο θα σας δώσει πληροφορίες σχετικά με αυτό το κόστος και τον τρόπο με τον οποίο επηρεάζει την επένδυσή σας.”

Στους παρακάτω πίνακες κόστους, ο όρος “αποχώρηση” χρησιμοποιείται για να υποδηλώσει το τέλος της επένδυσης. Όταν ο όρος αυτός μπορεί να είναι παραπλανητικός για συγκεκριμένους τύπους PRIIP, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένας εναλλακτικός όρος, όπως “τερματισμός” ή “εξαγορά”.

Πίνακας 1 για όλα τα PRIIP εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο άρθρο 13 στοιχείο β) και στο σημείο 76γ του παραρτήματος VI (αυτόματα εξαγοράσιμα)

Ο παραγωγός PRIIP περιλαμβάνει τους ακόλουθους τίτλους, επεξηγήσεις και τον πίνακα 1 που παρουσιάζει τα συνολικά στοιχεία κόστους, τόσο με τη μορφή χρηματικού ποσού όσο και με τη μορφή ποσοστού, που προσδιορίζονται στα σημεία 61 και 62 του παραρτήματος VI, με τις περιόδους διακράτησης που αναφέρονται στο σημείο 90 του εν λόγω παραρτήματος:

“Κόστος με την πάροδο του χρόνου

Οι πίνακες δείχνουν τα ποσά που λαμβάνονται από την επένδυσή σας για την κάλυψη διαφορετικών τύπων κόστους. Αυτά τα ποσά εξαρτώνται από το ποσό που επενδύετε, το χρονικό διάστημα διακράτησης του προϊόντος [και τις επιδόσεις του προϊόντος (κατά περίπτωση)]. Τα ποσά που παρουσιάζονται εδώ είναι παραδείγματα που βασίζονται σε ένα παράδειγμα ποσού επένδυσης και διαφορετικές πιθανές περιόδους επένδυσης.

Υποθέσαμε τα εξής:

- [Το πρώτο έτος] θα σας επιστραφεί το ποσό που επενδύσατε (ετήσια απόδοση 0 %). [Για τις άλλες περιόδους διακράτησης, υποθέσαμε ότι οι επιδόσεις του προϊόντος είναι εκείνες που παρουσιάζονται στο μετριοπαθές σενάριο]
- Επενδύονται [10 000/1 000 EUR ετησίως]”

	Εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από 1 έτος (κατά περίπτωση)	Εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από [1/2 της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης] (κατά περίπτωση)	Εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από [συνιστώμενη περίοδος διακράτησης]
Συνολικό κόστος	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
Ετήσιος αντίκτυπος κόστους (*)	<input type="text"/> %	<input type="text"/> % κάθε έτος	<input type="text"/> % κάθε έτος

(*) “Αυτό δείχνει πώς το κόστος μειώνει την απόδοσή σας κάθε έτος κατά την περίοδο διακράτησης. Για παράδειγμα, δείχνει ότι εάν αποχωρήσετε κατά τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης, η μέση απόδοσή σας ανά έτος προβλέπεται ότι θα είναι % πριν από την αφαίρεση του κόστους και % μετά την αφαίρεση του κόστους.”

(Κατά περίπτωση): “Ενδέχεται να αναλάβουμε μέρος του κόστους από κοινού με το πρόσωπο που σας πωλεί το προϊόν για την κάλυψη των υπηρεσιών που σας παρέχει. (Κατά περίπτωση) [Θα σας ενημερώσει σχετικά με το ποσό.]”

(Κατά περίπτωση): “Αυτά τα στοιχεία περιλαμβάνουν τη μέγιστη προμήθεια διανομής την οποία ενδέχεται να σας χρεώσει το πρόσωπο που σας πωλεί το προϊόν (% του ποσού που επενδύθηκε/ EUR). Το εν λόγω πρόσωπο θα σας ενημερώσει σχετικά με την πραγματική προμήθεια διανομής.”

Πίνακας 1 για τα PRIIP που αναφέρονται στο άρθρο 13 στοιχείο β)

Ο παραγωγός PRIIP περιλαμβάνει τους ακόλουθους τίτλους, επεξηγήσεις και τον πίνακα 1 που παρουσιάζει τα συνολικά στοιχεία κόστους, τόσο με τη μορφή χρηματικού ποσού όσο και με τη μορφή ποσοστού, που προσδιορίζονται στα σημεία 61 και 62 του παραρτήματος VI, με τις περιόδους διακράτησης που αναφέρονται στο σημείο 90 του εν λόγω παραρτήματος, και παρέχει διαχωρισμό μεταξύ του κόστους του PRIIP, εκτός του κόστους των υποκείμενων επενδυτικών επιλογών (“ασφαλιστική σύμβαση”), και της κλίμακας κόστους των υποκείμενων επενδυτικών επιλογών (“επενδυτικές επιλογές”):

“Κόστος με την πάροδο του χρόνου

Οι πίνακες δείχνουν τα ποσά που λαμβάνονται από την επένδυσή σας για την κάλυψη διαφορετικών τύπων κόστους. Αυτά τα ποσά εξαρτώνται από το ποσό που επενδύετε, το χρονικό διάστημα διακράτησης του προϊόντος [και τις επιδόσεις του προϊόντος (κατά περίπτωση)]. Τα ποσά που παρουσιάζονται εδώ είναι παραδείγματα που βασίζονται σε ένα παράδειγμα ποσού επένδυσης και διαφορετικές πιθανές περιόδους επένδυσης.

Υποθέσαμε τα εξής:

- Το πρώτο έτος θα σας επιστραφεί το ποσό που επενδύσατε (ετήσια απόδοση 0 %). Για τις άλλες περιόδους διακράτησης, υποθέσαμε ότι οι επιδόσεις του προϊόντος είναι εκείνες που παρουσιάζονται στο μετριοπαθές σενάριο
- Επενδύονται [10 000/1 000 EUR ετησίως]

[Δήλωση που αναφέρει ότι το συνολικό κόστος για τον ιδιώτη επενδυτή αποτελείται από συνδυασμό του κόστους του PRIIP, εκτός του κόστους των υποκείμενων επενδυτικών επιλογών, και του κόστους των επενδυτικών επιλογών και ποικίλλει με βάση τις υποκείμενες επενδυτικές επιλογές.]”

	Εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από 1 έτος (κατά περίπτωση)	Εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από [1/2 της συνιστώμενης περιόδου διακράτησης] (κατά περίπτωση)	Εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από [συνιστώμενη περίοδος διακράτησης]
Συνολικό κόστος			
— Ασφαλιστική σύμβαση	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR	<input type="text"/> EUR
— Επενδυτικές επιλογές	<input type="text"/> – <input type="text"/> EUR	<input type="text"/> – <input type="text"/> EUR	<input type="text"/> – <input type="text"/> EUR
Ετήσιος αντίκτυπος κόστους (*)			
— Ασφαλιστική σύμβαση	<input type="text"/> %	<input type="text"/> % κάθε έτος	<input type="text"/> % κάθε έτος
— Επενδυτικές επιλογές	<input type="text"/> – <input type="text"/> %	<input type="text"/> – <input type="text"/> % κάθε έτος	<input type="text"/> – <input type="text"/> % κάθε έτος

(*) “Αυτό δείχνει πώς το κόστος μειώνει την απόδοσή σας κάθε έτος κατά την περίοδο διακράτησης. Για παράδειγμα, δείχνει ότι εάν αποχωρήσετε κατά τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης, η μέση απόδοσή σας ανά έτος προβλέπεται ότι θα είναι % πριν από την αφαίρεση του κόστους και % μετά την αφαίρεση του κόστους.”

(Κατά περίπτωση): “Ενδέχεται να αναλάβουμε μέρος του κόστους από κοινού με το πρόσωπο που σας πωλεί το προϊόν για την κάλυψη των υπηρεσιών που σας παρέχει. (Κατά περίπτωση) [Θα σας ενημερώσει σχετικά με το ποσό.]”

(Κατά περίπτωση): “Αυτά τα στοιχεία περιλαμβάνουν τη μέγιστη προμήθεια διανομής την οποία ενδέχεται να σας χρεώσει το πρόσωπο που σας πωλεί το προϊόν (% του ποσού που επενδύθηκε/ EUR). Το εν λόγω πρόσωπο θα σας ενημερώσει σχετικά με την πραγματική προμήθεια διανομής.”

Πίνακας 1 για τα PRIIP που αναφέρονται στο σημείο 76γ του παραρτήματος VI (αυτόματα εξαγοράσιμα)

Για τα PRIIP που αναφέρονται στο σημείο 76γ του παραρτήματος VI, ο τίτλος, η επεξήγηση και ο πίνακας 1 “Κόστος με την πάροδο του χρόνου” έχουν ως εξής:

“Κόστος με την πάροδο του χρόνου

Οι πίνακες δείχνουν τα ποσά που λαμβάνονται από την επένδυσή σας για την κάλυψη διαφορετικών τύπων κόστους. Αυτά τα ποσά εξαρτώνται από το ποσό που επενδύετε, το χρονικό διάστημα διακράτησης του προϊόντος [και τις επιδόσεις του προϊόντος (κατά περίπτωση)]. Τα ποσά που παρουσιάζονται εδώ είναι παραδείγματα που βασίζονται σε ένα παράδειγμα ποσού επένδυσης και διαφορετικές περιόδους επένδυσης.

Η διάρκεια αυτού του προϊόντος είναι αβέβαιη, δεδομένου ότι ενδέχεται να λήξει σε διαφορετικούς χρόνους ανάλογα με τις εξελίξεις της αγοράς. Τα ποσά που παρουσιάζονται εδώ βασίζονται σε δύο διαφορετικά σενάρια (πρόωρη ανάκληση και ληκτότητα). Σε περίπτωση που αποφασίσετε να αποχωρήσετε πριν από τη λήξη του προϊόντος, ενδέχεται να εφαρμοστεί κόστος αποχώρησης επιπλέον των ποσών που παρουσιάζονται εδώ.

Υποθέσαμε τα εξής:

- Επενδύονται [10 000/1 000 EUR ετησίως]
- επιδόσεις του προϊόντος που είναι σύμφωνες με κάθε περίοδο διακράτησης που παρουσιάζεται.”

	Εάν το προϊόν ανακληθεί κατά την πρώτη πιθανή ημερομηνία []	Εάν το προϊόν φθάσει στη λήξη του
Συνολικό κόστος	[] EUR	[] EUR
Ετήσιος αντίκτυπος κόστους (*)	[] %	[] % κάθε έτος

(*) “Αυτό δείχνει πώς το κόστος μειώνει την απόδοσή σας κάθε έτος κατά την περίοδο διακράτησης. Για παράδειγμα, δείχνει ότι εάν αποχωρήσετε κατά τη λήξη, η μέση απόδοσή σας ανά έτος προβλέπεται ότι θα είναι [] % πριν από την αφαίρεση του κόστους και [] % μετά την αφαίρεση του κόστους.”

(Κατά περίπτωση): “Ενδέχεται να αναλάβουμε μέρος του κόστους από κοινού με το πρόσωπο που σας πωλεί το προϊόν για την κάλυψη των υπηρεσιών που σας παρέχει. (Κατά περίπτωση) [Θα σας ενημερώσει σχετικά με το ποσό.]”

(Κατά περίπτωση): “Αυτά τα στοιχεία περιλαμβάνουν τη μέγιστη προμήθεια διανομής την οποία ενδέχεται να σας χρεώσει το πρόσωπο που σας πωλεί το προϊόν ([] % του ποσού που επενδύθηκε/[] EUR). Το εν λόγω πρόσωπο θα σας ενημερώσει σχετικά με την πραγματική προμήθεια διανομής.”

Πίνακας 2 για όλα τα PRIIP εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο άρθρο 13 στοιχείο β)

Ο παραγωγός PRIIP περιλαμβάνει μια ανάλυση του κόστους σύμφωνα με την ταξινόμηση που αναφέρεται στα σημεία 64 έως 69 του παραρτήματος VI, χρησιμοποιώντας τους τίτλους και τον πίνακα 2 κατωτέρω.

Περιλαμβάνεται μια πολύ σύντομη περιγραφή της φύσης κάθε τύπου κόστους. Η περιγραφή αυτή περιλαμβάνει έναν αριθμητικό δείκτη (χρηματικό ποσό ή ποσοστό) και τη βάση που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό, όταν αυτό μπορεί να παρουσιαστεί με απλούς όρους που αναμένεται να είναι ευνόητοι από τον τύπο του ιδιώτη επενδυτή στον οποίο απευθύνεται το PRIIP. Η περιγραφή βασίζεται σε ένα ή περισσότερα από τα παραδείγματα που περιλαμβάνονται στον κατωτέρω πίνακα, εκτός εάν αυτά δεν ισχύουν.

“Σύνδεση του κόστους

Εφάπαξ κόστος κατά την είσοδο ή την αποχώρηση		(PRIP): Εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από [1 έτος/συνιστώμενη περίοδος διακράτησης (εάν είναι μικρότερη από 1 έτος)] (επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση): Ετήσιος αντίκτυπος κόστους εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από [συνιστώμενη περίοδος διακράτησης]
Κόστος εισόδου	[Περιγράψτε τη φύση του κόστους με 300 χαρακτήρες το πολύ. Παραδείγματα: — “[] % του ποσού που πληρώνετε όταν εισέρχεστε σε αυτή την επένδυση” — “[] % του πρώτων [] ασφαλιστρών που πληρώνετε” — “Αυτό το κόστος περιλαμβάνεται ήδη στην/στα [τιμή/ασφάλιστρα] που πληρώνετε” — “Αυτό περιλαμβάνει το κόστος διανομής ύψους [] % του ποσού που επενδύθηκε/[] EUR. [Αυτό είναι το μέγιστο ποσό με το οποίο θα χρεωθείτε]. [Το πρόσωπο που σας πωλεί το προϊόν θα σας ενημερώσει σχετικά με το πραγματικό κόστος]” — “Δεν χρεώνουμε τέλος εισόδου”]	[Έως] [] EUR (PRIP) ή [] % (IBIP)
Κόστος αποχώρησης	[Περιγράψτε τη φύση του κόστους με 300 χαρακτήρες το πολύ. Παραδείγματα: — “[] % της επένδυσής σας προτού σας καταβληθεί” — “Δεν χρεώνουμε τέλος αποχώρησης για αυτό το προϊόν, [ωστόσο, το πρόσωπο που σας πωλεί το προϊόν ενδέχεται να σας το χρεώσει]” (Όταν το κόστος αποχώρησης ισχύει μόνο σε ειδικές περιστάσεις) – “Αυτό το κόστος ισχύει μόνον εάν (εξηγήστε τις περιστάσεις ή δώστε ένα παράδειγμα με 200 χαρακτήρες το πολύ)” Για επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση για τα οποία το κόστος αποχώρησης ισχύει μόνο για την αποχώρηση πριν από τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης, η στήλη στα δεξιά αναφέρει “Α/Α” και στην παρούσα στήλη περιλαμβάνεται η ακόλουθη δήλωση, επιπλέον των ανωτέρω περιγραφών: “Το κόστος αποχώρησης αναφέρεται ως ‘Α/Α’ στην επόμενη στήλη διότι δεν εφαρμόζεται εάν διατηρήσετε το προϊόν μέχρι τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης”	[] EUR (PRIP) ή [] % (IBIP)
Τρέχον κόστος [λαμβάνεται σε ετήσια βάση]		
Αμοιβές διαχείρισης και άλλο διοικητικό ή λειτουργικό κόστος	[Περιγράψτε τη βάση του κόστους με 150 χαρακτήρες το πολύ. Παράδειγμα: “[] % της αξίας της επένδυσής σας ανά έτος”. Πρόκειται για μια εκτίμηση με βάση το πραγματικό κόστος κατά το τελευταίο έτος.	[] EUR (PRIP) ή [] % (IBIP)
Κόστος συναλλαγής	[] % της αξίας της επένδυσής σας ανά έτος. Αυτή είναι μια εκτίμηση του κόστους μας όταν αγοράζουμε και πωλούμε τις υποκείμενες επενδύσεις για το προϊόν. Το πραγματικό ποσό θα ποικίλλει ανάλογα με την ποσότητα που αγοράζουμε ή πωλούμε.	[] EUR (PRIP) ή [] % (IBIP)

Πρόσθετο κόστος που λαμβάνεται υπό ειδικές προϋποθέσεις	
Αμοιβές επιδόσεων [και ποσοστό συμμετοχής επί του κεφαλαίου]	[[Περιγράψτε με 300 χαρακτήρες το πολύ]. Το πραγματικό ποσό θα ποικίλλει ανάλογα με τις επιδόσεις της επένδυσής σας. Η εκτίμηση του συνολικού κόστους ανωτέρω περιλαμβάνει τον μέσο όρο των 5 τελευταίων ετών.] ή [Δεν υπάρχουν αμοιβές επιδόσεων για αυτό το προϊόν].

(Κατά περίπτωση): “Ισχύουν διαφορετικά είδη κόστους ανάλογα με το ποσό της επένδυσης [εξηγήστε τις περιστάσεις ή χρησιμοποιήστε ένα παράδειγμα με 150 χαρακτήρες το πολύ]”

Για τα PRIIP που προσφέρουν ευρύ φάσμα επιλογών για επενδύσεις, οι παραγωγοί PRIIP χρησιμοποιούν τους πίνακες 1 και 2 του παρόντος παραρτήματος οι οποίοι εφαρμόζονται σε όλα τα PRIIP, εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο άρθρο 13 στοιχείο β) και στο σημείο 76γ του παραρτήματος VI, για την παρουσίαση του κόστους, εμφανίζοντας για τα στοιχεία σε κάθε πίνακα, ανάλογα με την περίπτωση, το εύρος του κόστους.

Για τα PRIIP με συνιστώμενη περίοδο διακράτησης μικρότερη του ενός έτους, αντί της ένδειξης “Ετήσιος αντίκτυπος κόστους”, η ένδειξη του λόγου του κόστους σε ποσοστό στους πίνακες 1 και 2 είναι “Αντίκτυπος κόστους” και η υποσημείωση κάτω από τον πίνακα 1 αναφέρει τα εξής “Αυτό δείχνει τις επιπτώσεις του κόστους σε περίοδο διακράτησης μικρότερη του ενός έτους. Αυτό το ποσοστό δεν μπορεί να συγκριθεί απευθείας με τα στοιχεία για τον αντίκτυπο του κόστους που παρέχονται για άλλα PRIIP”.

Για τα PRIIP για τα οποία οι λόγοι του κόστους σε ποσοστό υπολογίζονται με χρήση της ονομαστικής αξίας, προστίθεται κάτω από τον πίνακα η ακόλουθη υποσημείωση: “Αυτό δείχνει το κόστος σε σχέση με την ονομαστική αξία του PRIIP”.

Πίνακας 2 για τα PRIIP που αναφέρονται στο άρθρο 13 στοιχείο β)

Ο παραγωγός PRIIP περιλαμβάνει μια ανάλυση του κόστους σύμφωνα με την ταξινόμηση που αναφέρεται στα σημεία 64 έως 69 του παραρτήματος VI, χρησιμοποιώντας τους τίτλους και τον πίνακα 2 κατωτέρω. Κατά περίπτωση για τον τύπο του κόστους, παρουσιάζεται διαχωρισμός του κόστους μεταξύ του κόστους του PRIIP, εκτός του κόστους των υποκειμένων επενδυτικών επιλογών (“ασφαλιστική σύμβαση”), και της κλίμακας κόστους των επενδυτικών επιλογών (“επενδυτικές επιλογές”).

Περιλαμβάνεται μια πολύ σύντομη περιγραφή της φύσης κάθε τύπου κόστους. Η περιγραφή αυτή περιλαμβάνει έναν αριθμητικό δείκτη (καθορισμένο ποσό ή ποσοστό) και τη βάση που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό, όταν αυτό μπορεί να παρουσιαστεί με απλούς όρους που αναμένεται να είναι ευνόητοι από τον τύπο του ιδιώτη επενδυτή στον οποίο απευθύνεται το PRIIP. Η περιγραφή βασίζεται σε ένα ή περισσότερα από τα παραδείγματα που περιλαμβάνονται στον κατωτέρω πίνακα, εκτός εάν αυτά δεν ισχύουν.

“Σύνθεση του κόστους

Εφάπαξ κόστος κατά την είσοδο ή την αποχώρηση	Ετήσιος αντίκτυπος κόστους εάν [αποχωρήσετε] έπειτα από [συνιστώμενη περίοδος διακράτησης]
Κόστος εισόδου	“[] %” ή “Ασφαλιστική σύμβαση [] % Επενδυτική επιλογή []-[] %”
<p>[[Περιγράψτε τη φύση του κόστους με 300 χαρακτήρες το πολύ. Παραδείγματα:</p> <ul style="list-style-type: none"> — “[] % του ποσού που πληρώνετε όταν εισέρχεστε σε αυτή την επένδυση” — “[] % του πρώτων [] ασφαλιστρών που πληρώνετε” — “Αυτό το κόστος περιλαμβάνεται ήδη στην/στα [τιμή/ασφάλιστρα] που πληρώνετε” — “Αυτό περιλαμβάνει το κόστος διανομής ύψους [] % του ποσού που επενδύθηκε/[] EUR. [Αυτό είναι το μέγιστο ποσό με το οποίο θα χρεωθείτε]. [Το πρόσωπο που σας πωλεί το προϊόν θα σας ενημερώσει σχετικά με το πραγματικό κόστος]” — “Δεν χρεώνουμε τέλος εισόδου”] 	

Κόστος αποχώρησης	<p>[[Περιγράψτε τη φύση του κόστους με 300 χαρακτήρες το πολύ. Παράδειγματα: — “[] % της επένδυσής σας προτού σας καταβληθεί”. — “Δεν χρεώνουμε τέλος αποχώρησης για αυτό το προϊόν, [ωστόσο, το πρόσωπο που σας πωλεί το προϊόν ενδέχεται να σας το χρεώσει]”.</p> <p>(Όταν το κόστος αποχώρησης ισχύει μόνο σε ειδικές περιστάσεις) – “Αυτό το κόστος ισχύει μόνον εάν (εξηγήστε τις περιστάσεις ή δώστε ένα παράδειγμα με 200 χαρακτήρες το πολύ)”</p> <p>Για επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση για τα οποία το κόστος αποχώρησης ισχύει μόνο για την αποχώρηση πριν από τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης, η στήλη στα δεξιά αναφέρει “Α/Α” και στην παρούσα στήλη περιλαμβάνεται η ακόλουθη δήλωση, επιπλέον των ανωτέρω περιγραφών: “Το κόστος αποχώρησης αναφέρεται ως ‘Α/Α’ στην επόμενη στήλη διότι δεν εφαρμόζεται εάν διατηρήσετε το προϊόν μέχρι τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης.”</p>	<p>“[] %” ή “Ασφαλιστική σύμβαση [] % Επενδυτική επιλογή []-[] %”</p>
Τρέχον κόστος που λαμβάνεται σε ετήσια βάση		
Αμοιβές διαχείρισης και άλλο διοικητικό ή λειτουργικό κόστος	<p>[[Περιγράψτε τη βάση του κόστους με 150 χαρακτήρες το πολύ. Παράδειγμα: “[] % της αξίας της επένδυσής σας ανά έτος”]. Πρόκειται για μια εκτίμηση με βάση το πραγματικό κόστος κατά το τελευταίο έτος.</p>	<p>“[] %” ή “Ασφαλιστική σύμβαση [] % Επενδυτική επιλογή []-[] %”</p>
Κόστος συναλλαγής	<p>[] % της αξίας της επένδυσής σας ανά έτος. Αυτή είναι μια εκτίμηση του κόστους μας όταν αγοράζουμε και πωλούμε τις υποκείμενες επενδύσεις για το προϊόν. Το πραγματικό ποσό θα ποικίλλει ανάλογα με την ποσότητα που αγοράζουμε ή πωλούμε.</p>	<p>“[] %” ή “Ασφαλιστική σύμβαση [] % Επενδυτική επιλογή []-[] %”</p>
Πρόσθετο κόστος που λαμβάνεται υπό ειδικές προϋποθέσεις		
Αμοιβές επιδόσεων [και ποσοστό συμμετοχής επί του κεφαλαίου]	<p>[[Περιγράψτε με 300 χαρακτήρες το πολύ]. Το πραγματικό ποσό θα ποικίλλει ανάλογα με τις επιδόσεις της επένδυσής σας. Η εκτίμηση του συνολικού κόστους ανωτέρω περιλαμβάνει τον μέσο όρο των 5 τελευταίων ετών.] ή [Δεν υπάρχουν αμοιβές επιδόσεων για αυτό το προϊόν].</p>	<p>“[] %” ή “Ασφαλιστική σύμβαση [] % Επενδυτική επιλογή []-[] %”</p>

(Κατά περίπτωση): “Ισχύουν διαφορετικά είδη κόστους ανάλογα με το ποσό της επένδυσης [εξηγήστε τις περιστάσεις ή χρησιμοποιήστε ένα παράδειγμα με 150 χαρακτήρες το πολύ]”

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ

Ορισμοί

1. Για τον σκοπό της παρουσίασης των πληροφοριών σχετικά με προηγούμενες επιδόσεις, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
 - α) “ΟΣΕΚΑ”: ΟΣΕΚΑ ο οποίος έχει λάβει άδεια λειτουργίας σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 2009/65/ΕΚ και ο οποίος:
 - i) είναι PRIIP κατηγορίας 2 όπως ορίζεται στο σημείο 5 του παραρτήματος II· και
 - ii) δεν καταβάλλει στους ιδιώτες επενδυτές, σε συγκεκριμένες προκαθορισμένες ημερομηνίες, αντισταθμιστικές πληρωμές βάσει αλγορίθμου, οι οποίες συνδέονται με τις επιδόσεις ή με την πραγματοποίηση αλλαγών στις τιμές ή άλλων συνθηκών, των χρηματοπιστωτικών στοιχείων, των δεικτών ή των χαρτοφυλακίων αναφοράς, ή έχει παρόμοια χαρακτηριστικά·
 - β) “ΟΕΕ”: ΟΕΕ όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 2011/61/ΕΕ, ο οποίος:
 - i) είναι PRIIP κατηγορίας 2 όπως ορίζεται στο σημείο 5 του παραρτήματος II·
 - ii) είναι ΟΕΕ ανοικτού τύπου όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κατ’ εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 694/2014 της Επιτροπής ⁽¹²⁾· και
 - iii) δεν καταβάλλει στους ιδιώτες επενδυτές, σε συγκεκριμένες προκαθορισμένες ημερομηνίες, αντισταθμιστικές πληρωμές βάσει αλγορίθμου, οι οποίες συνδέονται με τις επιδόσεις ή με την πραγματοποίηση αλλαγών στις τιμές ή άλλων συνθηκών, των χρηματοπιστωτικών στοιχείων, των δεικτών ή των χαρτοφυλακίων αναφοράς, ή έχει παρόμοια χαρακτηριστικά·
 - γ) “επενδυτικό προϊόν βασισμένο σε ασφάλιση συνδεδεμένο με την αξία μεριδίων”: επενδυτικό προϊόν βασισμένο σε ασφάλιση συνδεδεμένο με την αξία μεριδίων, το οποίο:
 - i) είναι PRIIP κατηγορίας 2 όπως ορίζεται στο σημείο 5 του παραρτήματος II·
 - ii) προσφέρει δυνητικές δυνατότητες πρόωρης αποχώρησης ή εξόφλησης πριν από τη συνιστώμενη περίοδο διακράτησης, οι οποίες δεν υπόκεινται σε σημαντικές περιοριστικές προϋποθέσεις·
 - iii) προσφέρει παροχές που συνδέονται άμεσα με την αξία των περιουσιακών στοιχείων τα οποία επιμερίζονται σε μερίδια· και
 - iv) δεν καταβάλλει στους ιδιώτες επενδυτές, σε συγκεκριμένες προκαθορισμένες ημερομηνίες, αντισταθμιστικές πληρωμές βάσει αλγορίθμου, οι οποίες συνδέονται με τις επιδόσεις ή με την πραγματοποίηση αλλαγών στις τιμές ή άλλων συνθηκών, των χρηματοπιστωτικών στοιχείων, των δεικτών ή των χαρτοφυλακίων αναφοράς, ή έχει παρόμοια χαρακτηριστικά·

Υπολογισμός προηγούμενων επιδόσεων για ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ

2. Ο υπολογισμός των αριθμητικών στοιχείων των προηγούμενων επιδόσεων γίνεται με βάση την καθαρή αξία του ενεργητικού του ΟΣΕΚΑ ή των ΟΕΕ, και τα στοιχεία υπολογίζονται με βάση την επανεπένδυση όλων των εσόδων που μπορούν να διανεμηθούν.

Χρήση “προσομοίωσης” δεδομένων για τις προηγούμενες επιδόσεις για ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ

3. Η προσομοίωση αρχείου επιδόσεων για την περίοδο πριν από την ύπαρξη διαθέσιμων στοιχείων επιτρέπεται μόνο στις ακόλουθες περιπτώσεις, εφόσον η χρήση της είναι θεμιτή, σαφής και μη παραπλανητική:
 - α) νέα κατηγορία μετοχών υφιστάμενου ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ ή επενδυτικού τμήματος επιτρέπεται να πραγματοποιήσει προσομοίωση των επιδόσεών της, χρησιμοποιώντας τις επιδόσεις άλλης κατηγορίας, εφόσον οι δύο κατηγορίες δεν διαφέρουν ουσιωδώς μεταξύ τους, όσον αφορά τη συμμετοχή τους στα περιουσιακά στοιχεία του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ·

⁽¹²⁾ Κατ’ εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 694/2014 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, που συμπληρώνει την οδηγία 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον καθορισμό ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων σχετικά με τους τύπους διαχειριστών οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων (ΕΕ L 183 της 24.6.2014, σ. 18).

- β) τροφοδοτικός ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ επιτρέπεται να πραγματοποιήσει προσομοίωση των επιδόσεών του, χρησιμοποιώντας τις επιδόσεις του οικείου κύριου ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ, εφόσον πληρούνται μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- i) η στρατηγική και οι στόχοι του τροφοδοτικού ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ δεν του επιτρέπουν την κατοχή άλλων περιουσιακών στοιχείων εκτός από μερίδια του κύριου ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ και δευτερεύοντα ρευστά διαθέσιμα·
 - ii) τα χαρακτηριστικά του τροφοδοτικού ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ δεν διαφέρουν ουσιωδώς από εκείνα του κύριου ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ.

Υπολογισμός προηγούμενων επιδόσεων για επενδυτικά προϊόντα βασιζόμενα σε ασφάλιση συνδεδεμένα με την αξία μεριδίων

4. Ο υπολογισμός των προηγούμενων επιδόσεων, όπως περιγράφεται στο σημείο 2 του παρόντος παραρτήματος, εφαρμόζεται κατ' αναλογία σε επενδυτικά προϊόντα βασιζόμενα σε ασφάλιση συνδεδεμένα με την αξία μεριδίων. Ο υπολογισμός είναι σύμφωνος είτε με την επεξήγηση του αντικτύπου του ασφαλιστρού βιομετρικού κινδύνου είτε με το μέρος του κόστους του ασφαλιστρού βιομετρικού κινδύνου σχετικά με την επενδυτική απόδοση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 4.

Παρουσίαση προηγούμενων επιδόσεων για ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ

5. Οι πληροφορίες σχετικά με τις προηγούμενες επιδόσεις του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ παρουσιάζονται σε ραβδόγραμμα, το οποίο καλύπτει τις επιδόσεις του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ για τα τελευταία 10 έτη. Το μέγεθος του ραβδογράμματος είναι ευανάγνωστο.
6. Οι ΟΣΕΚΑ ή οι ΟΕΕ με επιδόσεις λιγότερων από πέντε πλήρων ημερολογιακών ετών χρησιμοποιούν παρουσίαση που καλύπτει μόνο τα τελευταία πέντε έτη.
7. Κάθε έτος για το οποίο δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία εμφανίζεται κενό, χωρίς καμία άλλη ένδειξη πέραν της ημερομηνίας.
8. Για ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ που δεν έχουν ακόμη στοιχεία επιδόσεων για ένα πλήρες ημερολογιακό έτος, περιλαμβάνεται δήλωση όπου επεξηγείται ότι δεν υπάρχουν επαρκή στοιχεία για την παροχή χρήσιμης ένδειξης προηγούμενων επιδόσεων για τους ιδιώτες επενδυτές.
9. Το ραβδόγραμμα συμπληρώνεται από τις ακόλουθες δηλώσεις, οι οποίες εμφανίζονται ευκρινώς:
- α) μια προειδοποίηση σχετικά με την περιορισμένη αξία των προηγούμενων επιδόσεων ως οδηγού για την πρόβλεψη μελλοντικών επιδόσεων, με χρήση της ακόλουθης δήλωσης με έντονους χαρακτήρες:

“Οι προηγούμενες επιδόσεις δεν αποτελούν αξιόπιστο δείκτη των μελλοντικών επιδόσεων. Οι αγορές θα μπορούσαν να αναπτυχθούν πολύ διαφορετικά στο μέλλον.

Μπορεί να σας βοηθήσει στην αξιολόγηση του τρόπου διαχείρισης του κεφαλαίου στο παρελθόν”.
 - β) περιγραφή που εξηγεί τι παρουσιάζεται, η οποία περιλαμβάνεται πάνω από το ραβδόγραμμα και αναφέρει με έντονους χαρακτήρες:

“Αυτό το διάγραμμα δείχνει τις επιδόσεις του κεφαλαίου ως το ποσοστό ζημίας ή κέρδους ανά έτος κατά τα τελευταία [x] έτη.”.
 - γ) κατά περίπτωση, ειδική προειδοποίηση για κάθε προϊόν σχετικά με την έλλειψη αντιπροσωπευτικότητας των προηγούμενων επιδόσεων σύμφωνα με το σημείο 15 του παρόντος παραρτήματος ή, εάν είναι σχετικό, άλλους λόγους, με 150 χαρακτήρες το πολύ σε απλή γλώσσα·
 - δ) σύντομη επεξήγηση των επιβαρύνσεων και των αμοιβών που έχουν συμπεριληφθεί ή δεν έχουν συμπεριληφθεί στον υπολογισμό των προηγούμενων επιδόσεων, κατά περίπτωση. Αυτό δεν ισχύει για ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ που δεν έχουν τέλη εισόδου ή αποχώρησης. [Παράδειγμα περιγραφής:

“Η απόδοση εμφανίζεται μετά την αφαίρεση των τρεχουσών επιβαρύνσεων. Τυχόν τέλη εισόδου και αποχώρησης δεν συμπεριλαμβάνονται στον υπολογισμό.”]
 - ε) ένδειξη του έτους κατά το οποίο δημιουργήθηκε το κεφάλαιο, το τμήμα ή η κατηγορία μετοχών·
 - στ) εάν είναι σχετικό, ένδειξη της νομισματικής μονάδας στην οποία έχουν υπολογιστεί οι προηγούμενες επιδόσεις.
10. Οι πληροφορίες δεν περιέχουν αρχείο προηγούμενων επιδόσεων για οποιοδήποτε μέρος του τρέχοντος ημερολογιακού έτους.

Χρήση δείκτη αναφοράς παράλληλα με τις προηγούμενες επιδόσεις

11. Όταν το τμήμα με τίτλο “Τι είναι αυτό το προϊόν;” του εγγράφου βασικών πληροφοριών παραπέμπει σε δείκτη αναφοράς, δίπλα σε κάθε ράβδο που δηλώνει τις προηγούμενες επιδόσεις του ΟΣΕΚΑ ή των ΟΕΕ συμπεριλαμβάνεται ράβδος που δηλώνει τις επιδόσεις του εν λόγω δείκτη αναφοράς. Αυτό ισχύει για ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ που παρακολουθούν έναν δείκτη αναφοράς, καθώς και για εκείνους που τελούν υπό διαχείριση σε σχέση με έναν δείκτη αναφοράς. Ο ΟΣΕΚΑ ή ο ΟΕΕ θεωρείται ότι τελεί υπό διαχείριση σε σχέση με έναν δείκτη αναφοράς, όταν ο δείκτης αναφοράς διαδραματίζει ρόλο στη διαχείριση του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ, όπως για τη σύνθεση χαρτοφυλακίου και/ή για τη μέτρηση επιδόσεων.
12. Για τους ΟΣΕΚΑ ή τους ΟΕΕ που δεν έχουν στοιχεία προηγούμενων επιδόσεων για τα απαιτούμενα πέντε ή 10 έτη, ο δείκτης αναφοράς δεν εμφανίζεται για έτη κατά τα οποία ο ΟΣΕΚΑ ή ο ΟΕΕ δεν υπήρχε.
13. Εάν ο ΟΣΕΚΑ ή ο ΟΕΕ τελεί υπό διαχείριση σε σχέση με έναν δείκτη αναφοράς, όπως αναφέρεται στο σημείο 11 του παρόντος παραρτήματος, οι επεξηγήσεις στο σημείο 9 του παρόντος παραρτήματος συμπληρώνονται ως εξής με έντονους χαρακτήρες:
“Αυτό το διάγραμμα δείχνει τις επιδόσεις του κεφαλαίου ως το ποσοστό ζημίας ή κέρδους ανά έτος κατά τα τελευταία [] έτη σε σύγκριση με τον δείκτη αναφοράς του.”
“Μπορεί να σας βοηθήσει στην αξιολόγηση του τρόπου διαχείρισης του κεφαλαίου στο παρελθόν και στη σύγκρισή του με τον δείκτη αναφοράς του.”

Παρουσίαση του ραβδόγραμματος

14. Το ραβδόγραμμα που παρουσιάζει τις προηγούμενες επιδόσεις πληροί τα ακόλουθα κριτήρια:
 - α) η κλίμακα του άξονα y του ραβδόγραμματος είναι γραμμική και όχι λογαριθμική·
 - β) η κλίμακα προσαρμόζεται στο μέγεθος των ράβδων που εμφανίζονται και δεν συμπιέζει τις ράβδους, έτσι ώστε οι διακυμάνσεις στις αποδόσεις να διακρίνονται δυσκολότερα μεταξύ τους·
 - γ) ο άξονας x ορίζεται στο επίπεδο απόδοσης 0 %·
 - δ) προστίθεται επισήμανση σε κάθε ράβδο, όπου αναγράφεται η απόδοση που επιτεύχθηκε, σε μορφή ποσοστού·
 - ε) τα αριθμητικά στοιχεία προηγούμενων επιδόσεων αναγράφονται με ακρίβεια ενός δεκαδικού ψηφίου.

Επίδραση και μεταχείριση ουσιαστών αλλαγών

15. Εάν σημειωθεί κάποια ουσιαστική αλλαγή στους στόχους και την επενδυτική πολιτική του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ κατά την περίοδο που εμφανίζεται στο ραβδόγραμμα, που αναφέρεται στα σημεία 5 έως 10 του παρόντος παραρτήματος, εξακολουθούν να εμφανίζονται οι προηγούμενες επιδόσεις του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ πριν από την εν λόγω αλλαγή.
16. Η περίοδος πριν από την ουσιαστική αλλαγή που αναφέρεται στο σημείο 15 του παρόντος παραρτήματος δηλώνεται στο ραβδόγραμμα και φέρει ένδειξη με σαφή προειδοποίηση ότι οι επιδόσεις επιτεύχθηκαν υπό περιστάσεις οι οποίες πλέον δεν ισχύουν.

Χρήση “προσομοίωσης” δεδομένων για τις προηγούμενες επιδόσεις

17. Σε όλες τις περιπτώσεις όπου έχει χρησιμοποιηθεί προσομοίωση των επιδόσεων, σύμφωνα με το σημείο 3 του παρόντος παραρτήματος, στο ραβδόγραμμα εμφανίζεται ευκρινής γνωστοποίηση που αναφέρει ότι πρόκειται για προσομοίωση των επιδόσεων.
18. ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ ο οποίος μεταβάλλει το νομικό του καθεστώς, αλλά παραμένει εγκατεστημένος στο ίδιο κράτος μέλος, διατηρεί το αρχείο επιδόσεών του, μόνον εφόσον η αρμόδια αρχή του εν λόγω κράτους μέλους ευλόγως εκτιμά ότι η μεταβολή του καθεστώτος δεν θα έχει επίπτωση στις επιδόσεις του ΟΣΕΚΑ ή του ΟΕΕ.
19. Στην περίπτωση των συγχωνεύσεων, που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ιστ) σημεία i) και iii) της οδηγίας 2009/65/ΕΚ, μόνον οι προηγούμενες επιδόσεις του απορροφώντος ΟΣΕΚΑ διατηρούνται στο έγγραφο βασικών πληροφοριών.
20. Το σημείο 19 του παρόντος παραρτήματος εφαρμόζεται κατ’ αναλογία στην περίπτωση συγχωνεύσεων ΟΕΕ.

Παρουσίαση προηγούμενων επιδόσεων τροφοδοτικού ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ

21. Η παρουσίαση προηγούμενων επιδόσεων τροφοδοτικού ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ αφορά ειδικά τον τροφοδοτικό ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ και δεν αναπαράγει το αρχείο επιδόσεων του κύριου ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ.
22. Το σημείο 21 του παρόντος παραρτήματος δεν εφαρμόζεται όταν:
 - α) ο τροφοδοτικός ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ εμφανίζει τις προηγούμενες επιδόσεις του οικείου κύριου ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ ως δείκτη αναφοράς· ή
 - β) ο τροφοδοτικός άρχισε να λειτουργεί ως τροφοδοτικός ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ σε μεταγενέστερη ημερομηνία από τον κύριο ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ, και εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του σημείου 3 του παρόντος παραρτήματος, και παρουσιάζεται προσομοίωση επιδόσεων για τα έτη πριν από την έναρξη του τροφοδοτικού, με βάση τις προηγούμενες επιδόσεις του κύριου ΟΣΕΚΑ ή ΟΕΕ· ή
 - γ) ο τροφοδοτικός ΟΣΕΚΑ έχει αρχείο προηγούμενων επιδόσεων για περίοδο πριν από την ημερομηνία κατά την οποία άρχισε η λειτουργία του ως τροφοδοτικού, εφόσον το δικό του αρχείο διατηρείται στο ραβδόγραμμα για τα σχετικά έτη, και η ουσιαστική αλλαγή φέρει ένδειξη, όπως απαιτείται βάσει του σημείου 16 του παρόντος παραρτήματος.

Παρουσίαση προηγούμενων επιδόσεων επενδυτικών προϊόντων βασιζόμενων σε ασφάλιση συνδεδεμένων με την αξία μεριδίων

23. Τα σημεία 5 έως 16 του παρόντος παραρτήματος εφαρμόζονται κατ' αναλογία σε επενδυτικά προϊόντα βασιζόμενα σε ασφάλιση συνδεδεμένα με την αξία μεριδίων. Η παρουσίαση είναι σύμφωνη είτε με την περιγραφή του αντικτύπου του ασφαλιστρού βιομετρικού κινδύνου είτε με το μέρος του κόστους του ασφαλιστρού βιομετρικού κινδύνου σχετικά με την επενδυτική απόδοση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 4.».
-

Διορθωτικό στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2021/1934 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 2021, για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/2446 όσον αφορά ορισμένες διατάξεις σχετικά με την καταγωγή των εμπορευμάτων

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 396 της 10ης Νοεμβρίου 2021)

Στη σελίδα 14, στο παράρτημα II σημείο 7) εισαγωγική φράση:

αντί: «στη σειρά που αφορά το “Κεφάλαιο 15”, το κείμενο στη στήλη “Περιγραφή του προϊόντος” αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:»

διάβαζε: «στη σειρά που αφορά το “ex κεφάλαιο 15”, το κείμενο στη στήλη “Περιγραφή του προϊόντος” αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:».

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης
L-2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL